








| | | |
|---|---|----|
|  | Wasseranschlussteile / <i>Low pressure accessories</i> | 1 |
|  | Gerätekomponenten / <i>Internal components</i> | 2 |
|  | Ölbrennerteile / <i>Burner parts</i> | 3 |
|  | Elektrotechn. Zubehör / <i>Electrotech. accessories</i> | 4 |
|  | Fittinge und Kupplungen / <i>Plugs and Couplings</i> | 5 |
|  | HD- / RR- Schläuche / <i>Hoses</i> | 6 |
|  | HD-Düsen / <i>Nozzles</i> | 7 |
|  | Spritzeinrichtungen / <i>Spray guns and lances</i> | 8 |
|  | Boden- / Flächenreiniger / <i>Floor- / surface-cleaner</i> | 9 |
|  | Tankreinigungsköpfe / <i>Tank cleaners</i> | 10 |
|  | Waschbürsten / <i>Brushes</i> | 11 |
|  | Stationärzubehör / <i>Parts for stationary units</i> | 12 |
|  | Schlauchaufroller / <i>Hose reels</i> | 13 |
|  | Saugerzubehör / <i>Vacuum cleaner accessories</i> | 14 |
|  | Pumpen / <i>Pumps</i> | 15 |
|  | Werkstatt und Versand / <i>Workshop and dispatch acc.</i> | 16 |

Inhaltsverzeichnis






| | |
|---|-------------|
| 2/3-Schlauchverschraubungen..... | 2 |
| 2-Wege-Verteiler..... | 6 |
| 3-fach-Düse..... | 81 |
| 3-Wege-Kugelhähne..... | 119 |
| A bröller..... | 180 |
| Adapter „K“..... | 44 |
| Ansaugset..... | 11 |
| B odenreiniger..... | 101 |
| Bajonett-Adapter..... | 94 |
| Befestigungsmaterial..... | 121 |
| Blockelektroden..... | 30 |
| Bodendüse Spezial..... | 149 |
| Bodenständer..... | 180 |
| Bürobodendüse..... | 153 |
| Bürstendüse..... | 149 |
| Bürstenhalter mit Schapp-Verschluss..... | 114 |
| Bürsten- / HD-Strahlrohr..... | 113 |
| Bürstenkappe..... | 113 |
| Bürstenköcher..... | 128 |
| Bürstenträger..... | 113 |
| Bus- / Lkw- Waschbürste..... | 117 |
| C hemie-Ansaug-Filter..... | 14 |
| Chemie-Injektoren..... | 16 |
| Comet-Motor-Pumpeneinheit..... | 176 |
| Comet-Pumpen..... | 174 |
| C-Schiene..... | 141 |
| D ampfstrahl-Düse..... | 81 |
| Dachreiniger..... | 107 |
| Deckenkreisel..... | 122 |
| Doppelkupplung, Kunststoff..... | 3, 5 |
| Doppellanze..... | 99 |
| Doppelnippel..... | 13, 44 |
| Doppelpressnippel..... | 67 |
| Dosatron Proportionaldosierer..... | 19 |
| Drehbare Handverschraubung..... | 41, 42 |
| Drehgelenk..... | 36, 86, 140 |
| Dreiecksdüse..... | 147 |
| Druckschalter..... | 24, 25 |
| Druckverstellung..... | 94 |
| D üsen.....  | 72 |
| Düsenmuffe..... | 72, 73, 100 |
| Düsenchutz..... | 72, 73, 100 |
| E delstahlbodenreiniger..... | 103 |
| Edelstahl-Chemieinjektor..... | 21 |
| Edelstahldachreiniger..... | 107 |
| Edelstahlsaugkorb..... | 14 |
| EG-Düsenchutz..... | 72, 100 |
| Einschaltstrombegrenzer..... | 33 |
| Elektrisches Zubehör..... | 32 |
| Elektromotor..... | 179 |
| Endanschlag..... | 142 |
| Endklemme..... | 142 |
| E nthärterflüssigkeit.....  | 134 |
| Euro-Box..... | 180 |
| F elgen-/Vorwaschbürste..... | 116 |
| Filter..... | 13, 87 |
| Filterbeutel..... | 162 |
| Filtereinsätze..... | 13 |
| Filterschlüssel für Wasserfeinfilter..... | 13 |
| Filtertasse für Wasserfeinfilter..... | 13 |
| Flächenreiniger..... | 106 |
| Flächen-Waschbürste..... | 113 |
| Flachsaugdüse..... | 154 |
| Flexfun Schlauchset..... | 7 |
| Fugendüsen..... | 148 |

| | |
|--|-----------------|
| Fußventil..... | 14 |
| G egennippel..... | 42, 43 |
| Geldwechsler..... | 35 |
| Gerade Einschraubverschraubung..... | 2, 86, 120 |
| Gerätesteckdose..... | 25 |
| Getriebe für Hochdruck-Pumpen..... | 179 |
| Gewindedichtmittel..... | 134 |
| Gießstab..... | 4 |
| Griffstücke..... | 146, 147 |
| Gummi-Metall-Puffer..... | 179 |
| H ahnstück für Schnellkupplungen..... | 3, 5 |
| Handabroller..... | 180 |
| Handgriff..... | 95, 98 |
| Handverschraubung..... | 39, 40, 43 |
| Handwaschpaste..... | 180 |
| HD-Düsen..... | 72 |
| HD-Filter..... | 81 |
| HD-Pistolen..... | 88 |
| HD-Rückschlagventil..... | 24 |
| HD-Schläuche..... | 56 |
| HD-Teleskoplanze..... | 115 |
| Heisswasser-Dichtkit..... | 178 |
| Heizschlange..... | 31 |
| Hochdruck-Injektor..... | 17, 18 |
| Hochdruck-Kugelhähne..... | 118 |
| Hochdruckrohre..... | 121 |
| Hochdruck-Schnellkupplung..... | 37, 38 |
| Höchstdruck-Schläuche..... | 65 |
| I mpulsspritze..... | 3 |
| Injektoren..... | 16-18, 116 |
| Interpump-Pumpen..... | 172 |
| Isolierhalbschalen..... | 95 |
| K arosseriebürste..... | 116 |
| Karton..... | 180 |
| Kehrmaschine..... | 108, 109 |
| Kippgelenk für Waschbürste..... | 114 |
| Klebeband..... | 180 |
| Klemmblech für Manometer..... | 28 |
| Knickgelenk..... | 115, 154 |
| Knickschutz..... | 66 |
| Kolben-Druckschalter..... | 25 |
| Kombidüse..... | 152 |
| Gießstab..... | 4 |
| Konfektionierte Strahlrohre..... | 96 |
| Kugelhähne..... | 118, 119 |
| Kugel-Kombidüsenenträger..... | 81 |
| Kupplung mit elastischer Glocke..... | 178 |
| Kupplungen..... | 1, 2, 3, 37, 38 |
| Kupplungs-Langnippel..... | 94 |
| Kurz-Spritzeinrichtung..... | 94 |
| L anzenköcher..... | 128 |
| Leitungshalter..... | 142 |
| Leitungswagen mit Kugelgelenk..... | 142 |
| Luftinjektor..... | 116 |
| Luftsäule mit Bodenbefestigung..... | 132 |
| Luftsystemkreisel mit Bodenbefestigung..... | 131 |
| M anometer.....  | 28 |
| Matratzen-Polsterdüse..... | 147 |
| Mattenklopfer..... | 129 |
| Mechanischer Druckschalter..... | 25 |
| Membran-Druckschalter..... | 25 |
| Mitnehmerwagen..... | 142 |
| Montagespray..... | 134 |
| Montagewinkel..... | 13 |
| Motorschutzschalter..... | 33 |
| Muffen..... | 44, 73 |
| Multifunktionsbrause..... | 3 |

| | |
|--------------------------------------|--|
| MultiReg-Düse | 73, 82 |
| Münzen und Wertmarken für Münzprüfer | 35 |
| Münzprüfer | 34 |
| N agelbürsten | 180 |
| Nassstrahl-Einrichtung | 26 |
| Nassstrahl-Kopf | 26, 27 |
| Nass-/Trockensauger | 156 |
| Netzschwamm | 170 |
| Niederdruck-Injektor | 17 |
| Niederdruck-Kugelhähne | 118 |
| Niederdruck-Pistolen | 86, 87 |
| Niederdruck-Schläuche | 7 |
| Niederdruck-Sprühset | 17 |
| Nippel | 43 |
| Ö ldüsen | 29 |
| Ölpumpe | 30 |
| P ackband | 180 |
| Pack-Karton | 180 |
| Pads | 170 |
| Pinselfüstendüse | 147 |
| Pinselfüsten | 147 |
| Pistolen |  88 |
| Polsterdüse | 147 |
| Positionierung | 128 |
| Pressfassungen | 66 |
| Pressnippel | 66 |
| Profibodendüse | 151 |
| Profi-Spritze | 4 |
| Proportionaldosierer | 19 |
| Pumpenfett | 134 |
| Pump- und Drucksprüher | 133 |
| Pumpen | 172 |
| Putzrollen blau | 180 |
| R adier-Pad | 170 |
| Reduziernippel | 44, 154 |
| Repair-Kits für Comet-Pumpen | 177 |
| Repair-Kits für Interpump-Pumpen | 173 |
| Rohre |  96 |
| Rohrreinigungsdüsen | 69, 70 |
| Rotierender Bodenreiniger | 101 |
| Rotierende Waschbürste | 115, 116 |
| RR-Schläuche, Meterware | 46 |
| RR-Schläuche | 54 |
| S anftanlaufgerät | 33 |
| Saugdüse | 149-153 |
| Sauger | 156 |
| Saugerbeutel | 162 |
| Saugerschlauch, Meterware | 145 |
| Saugerzubehör | 143 |
| Saugerturbinen | 155 |
| Saugpinsel-Set „Flexi“ | 148 |
| Saugrohr | 148 |
| SB-Sauger-Set | 145 |
| Schaumgerät | 130 |
| Schaumrohr, -lanze | 20, 21 |
| Scheuersaugmaschine | 110 |
| Schienenhalter | 141 |
| Schienenverbinder mit Klemmschrauben | 141 |
| Schlammsauger | 12 |
| Schlauchadapter | 45 |
| Schlaucharmaturen-Set | 4 |
| Schlauchaufroller |  135 |
| Schlauchbox | 6 |
| Schlauchdurchführung | 140 |
| Schläuche |  7, 54, 56 |
| Schlauchkupplungen | 3, 5 |
| Schlauch-Meterware | 47 |
| Schlauchmuffen, drehbar | 147 |

| | |
|--------------------------------------|------------|
| Schlauchschellen | 7 |
| Schlauchstopper | 140 |
| Schlauchtülle | 2, 86 |
| Schlauchverbinder | 3, 5, 45 |
| Schlauchwagen | 6 |
| Schneidringverschraubungen | 119 |
| Schnellkupplungen | 5, 39, 86 |
| Schnellverschluß-Kupplung | 39, 94 |
| Schnellverschraubung | 39 |
| Schrägrohrdüse | 148 |
| Schwall-Düse | 81 |
| Schwimmerventil | 15 |
| Seitlicher Handgriff für Düsenrohre | 95, 98 |
| Sicherheitsventil | 22 |
| Spachteln | 180 |
| Spannarm für Schienenhalter | 141 |
| Spannarmhalter zur Wandmontage | 141 |
| Sperrklinke | 140 |
| Spritzdüse | 2, 3, 5 |
| Spritzeinrichtung | 94 |
| Spritzschutzklappe für Münzprüfer | 35 |
| Sprühgerät | 130 |
| Stationäre Hochdrucksäule | 132 |
| Staubsaugerdüse | 150, 150 |
| Strahlmittel-Saugrohr | 26 |
| Strömungswächter | 21 |
| Systemtrenner | 17 |
| T ankreinigungskopf | 111 |
| Teflon-Dichtband | 134 |
| Teleskop-Saugrohr | 148 |
| Teleskopstange | 114, 155 |
| Temperatur-Sicherheitsventil | 24 |
| Transformator für Tankreinigungskopf | 112 |
| T-Schneidringverschraubungen | 120 |
| Turbinensaugbürste | 153 |
| Turbodüsen | 74, 82 |
| Turbopolsterdüse | 154 |
| U mlaufventil | 22 |
| Universaladapter | 154 |
| Unloader-Ventil | 23 |
| Unterbodenlanze | 98 |
| Überwurfmutter | 66 |
| V ario-Düse | 73 |
| Verlängerung | 95 |
| Verschlusskappe | 141 |
| Vorfilter | 14 |
| Vorsprühgerät | 132 |
| Vorsprühlanze | 87 |
| Vorsprühpistole | 87 |
| Vorwaschbürste | 116 |
| W andmontage | 140 |
| Wandschlauchhalter | 6 |
| Wandschwenkkonsolen | 140 |
| Waschbürsten | 113, 115 |
| Wasseranschluss-Kupplung | 1, 2 |
| WassereingangsfILTER | 13, 14, 15 |
| Wasserkasten / Vorlaufbehälter | 15 |
| Wassersaugdüse | 151 |
| Wasserstangen | 114 |
| Winkelbürste | 117 |
| Winkeldrehgelenk | 37 |
| Winkel-Schneidringverschraubungen | 120 |
| Y -Abzweigstück | 2 |
| Y-Verbinder | 3, 5 |
| Z ubehörhalter | 148 |
| Zündelektroden | 30 |
| Zwei-Wege-Dosierventil | 16 |

Table of contents

| | | |
|--|--------------------|---|
| 3-ways-ball-valves | 119 | |
| A dapter „K“ | 44 | |
| Adjustable hinge „KGK“ vt 32 stainless | 115 | |
| Adjustable „MultiReg“ Nozzle | 73, 82 | |
| Adjustable nozzle holder | 81 | |
| Adjustable spray gun „Garden“, plastic | 3 | |
| Adjustable „Vario“ Nozzle | 73 | |
| Adjustable wall arm | 141 | |
| Air-injector | 116 | |
| Air system boom with bottom mount | 131 | |
| Assembly spray | 134 | |
| Automatic hose reel | 6 | |
| B ackflow prevention | 17 | |
| Base | 141 | |
| Bayonet adapter | 94 | |
| Brush nozzle | 149 | |
| Brush holder | 128 | |
| Brush holder with catch | 114 | |
| Brush-/ HP-Lance vt 007 | 113 | |
| Brush | 113, 117 | |
| Brush with flexible joint | 114 | |
| Bumper with rubber | 142 | |
| Bus brush | 117 | |
| C ap | 141 | |
| Cap for car wash brush | 113 | |
| Carbon brushes for Domel-motors | 155 | |
| Cardboard box | 180 | |
| Car wash brush | 113, 116 | |
| Check valve | 24 | |
| Chemical injector | 16, 21 | |
| Chemical sprayer | 17 | |
| Coins or token for coin validator | 35 | |
| Coin validator | 34 | |
| Combination nozzle | 152 | |
| Comet motor pumps | 176 | |
| Comet pumps | 174 | |
| Complete twin lances | 99 | |
| Connection rod | 141 | |
| Coupling, elastic for e-motor | 178 | |
| Couplings | 1-3, 5, 37, 38, 39 | |
| Crevice tool | 148 | |
| Crimp cartridges | 66 | |
| Crimp nipple | 66 | |
| D escaling fluid | 134 |  |
| Diagonal tube nozzle | 148 | |
| Diaphragm pressure | 25 | |
| Dosatron water powered dosing technology | 19 | |
| Double coupling | 5 | |
| Double crimp nipple | 67 | |
| Double male connector | 3 | |
| Double nipple | 44 | |
| Dual tap connector | 6 | |
| Dusting brush | 147, 148 | |
| E G-Nozzle adapter and retainer nut | 100 | |
| Elbow brush | 117 | |
| Elbow pipe coupling | 120 | |
| Elbow-swivel | 140 | |
| Electrical transformer for tank cleaner | 112 | |
| Electric-engine | 179 | |
| Electrical equipment | 32 | |
| Electrode | 30 | |
| End clamp | 142 | |
| Eraser-pad | 170 | |
| Euro-box | 180 | |
| Extendable-vacuum pipe | 148 | |
| F aucet adapter | 13 | |
| Filter | 13 | |
| Filter elements | 13 | |
| Flat vacuum nozzle | 154 | |
| Flexfun hose kit | 7 | |
| Float tank | 15 | |
| Float valve | 15 | |
| Floor cleaner | 101 | |
| Floor dispenser for wiping rolls | 180 | |
| Floor nozzle | 149-153 | |
| Floor scrubber-dryer | 110 | |
| Flow regulator | 94 | |
| Flow switch | 21 | |
| Foam lance | 20, 21 | |
| Foamer | 130 | |
| Frame for vt 007 | 113 | |
| Fuel nozzles | 29 | |
| Fuel pump | 30 | |
| G ear for high pressure pumps | 179 | |
| Grip for uninsulated lance pipes | 98 | |
| Grip for vented | 95 | |
| Gun extension | 95 | |
| H and cleansing paste | 180 | |
| Handle | 95, 98 | |
| Handle grip | 147 | |
| Heating coil | 31 | |
| Hexagon sockets | 44 | |
| High pressure ball valves | 118 | |
| High pressure coupling | 37, 38 | |
| High pressure hoses in bulk | 47 | |
| High pressure injector | 17, 18 | |
| High pressure pipe | 121 | |
| High volume filter | 13 | |
| Hose adapter | 45 | |
| Hose assemblies | 54 | |
| Hose bend restrictors | 66 | |
| Hose-carrier | 142 | |
| Hose cart | 6 | |
| Hose clamps hexagon screw | 7 | |
| Hose couplings | 3, 5, 45 | |
| Hose fitting set | 4 | |
| Hose holder | 6, 142 | |
| Hose mender | 5 |  |
| Hose reels | 6, 135 |  |
| Hose stop | 140 | |
| Hoses | 7, 46 |  |
| Hotwater-sealing kit | 178 | |
| HP-filter | 81 | |
| HP-Guns | 88 | |
| HP-system, stationary | 132 | |
| HP-Telescopic extension handles | 115 | |
| I ncrush current limiter | 33 | |
| Injectors | 16-18, 21, 116 | |
| Intake filter | 14 | |
| Interpump pumps | 172 | |
| L ance handles | 95 | |
| Lance holder | 128 | |
| Lance pipes | 95, 96 |  |
| Liquid-Teflon | 134 | |
| Low pressure ball valves | 118 | |
| Low pressure gun | 86, 87 | |
| Low pressure handles | 114 | |
| Low pressure hose | 7 | |
| Low pressure injector | 17 | |
| Low pressure intake valve | 14 | |
| M at beater | 129 | |
| Mattress-upholstery nozzle | 147 | |
| Mechanical pressure switch | 25 | |
| Mesh-sponge | 170 | |

| | |
|--|-----------------|
| Metering valve | 16 |
| Money changer | 35 |
| Motor protector switch | 33 |
| Mounting brackets for high volume filter | 13 |
| Mud sucker | 12 |
| Multi-functional spray gun | 3 |
| Nail brushes | 180 |
| Nebulizer lance | 87 |
| Nipples | 43 |
| Nozzles | 69, 72 |
| Nozzle adapter | 94 |
| Nozzle for sandblast head | 26 |
| Nozzle protector for | 72, 73, 100 |
| Nozzle socket | 44, 72, 73, 100 |
| O mnidirectional chemical injectors | 16 |
| P acking tape | 180 |
| Pads | 171 |
| Pipe fixing component | 121 |
| Pipes | 121 |
| Piston pressure switch | 25 |
| Positioning device | 128 |
| Preshrink brush | 116 |
| Pre spraying system, stationary | 132 |
| Pressure gauges | 28 |
| Pressure switch | 24, 25 |
| Professional floor nozzle | 151 |
| Protective cap for pressure switch | 25 |
| Pull hose-carrier | 142 |
| Pump and compression sprayer | 133 |
| Pumps | 172 |
| Pumpgrease | 134 |
| Q uick coupling | 39, 86 |
| Quick screw coupling | 39, 40 |
| Quick screw nipples | 43 |
| R eduction nipple | 44, 154 |
| Regulation valve | 22 |
| Rep.-Kits for spray gun | 86 |
| Roof cleaner | 107 |
| Rotating brushes | 115, 116 |
| Rotating ceiling boom | 122 |
| Rotating floor cleaner | 101 |
| Rotating nozzles | 74, 82 |
| Rotating quick screw coupling | 42 |
| Rotation sewer cleaning nozzles | 70 |
| Rubber-metal-cushion | 179 |
| S afety valve | 22 |
| Safety catch | 140 |
| Sandblast head | 26, 27 |
| Sandblast kit | 26 |
| Sand suction pipe | 26 |
| SB-vacuum cleaner-set | 145 |
| Seal kit | 38, 178 |
| Sealant „Loceal“ | 134 |
| Sewer cleaning nozzles | 69 |
| Sewer high pressure hose | 46, 54 |
| Sockets | 44, 73 |
| Soft starters | 33 |
| Spanner wrench | 13 |
| Spare-kits for Comet-pumps | 177 |
| Spare-Kits for Interpump | 173 |
| Spatula | 180 |
| Splash guard for coin validator | 35 |
| Sponge | 170 |
| Sprayer | 130, 132 |
| Spray guns | 87 |
| Spray lance | 4 |
| Spray nozzles | 2, 3, 72 |
| Steam nozzle | 81 |
| Stop nut | 66 |
| Straight hose tail | 2 |
| Straight pipe socket | 119, 120 |
| Suction hose with fittings | 11 |
| Sweeping machine | 108 |
| Swivel | 36, 67, 86 |
| Swivel 90° | 37, 140 |
| Swivel brackets | 140 |
| Swivel coupling | 41 |
| T ank cleaner | 111 |
| Tap connector | 3, 5 |
| Tape | 180 |
| Tape dispenser | 180 |
| Telescopic extension handles | 114 |
| Thermal relief valve | 24 |
| Thread seal compound | 134 |
| Thread seal tape | 134 |
| Tool holder | 148 |
| T-pipe connection | 120 |
| Transparent reinforced hose | 7 |
| Triangular nozzle | 147 |
| Tribble nozzles | 81 |
| Turbo floor tool | 153 |
| Turbo upholstery nozzle | 154 |
| Turning tool adapter | 147 |
| Twin lance | 99 |
| Twin lance valve kit | 94 |
| Twin nozzle holder | 81 |
| U ltra high pressure hoses | 65 |
| Underside lance | 98 |
| Universal adapter | 154 |
| Upholstery nozzle | 147 |
| U-Rod | 141 |
| V acuum cleaner | 156 |
| Vacuum cleaner accessories | 143 |
| Vacuum cleaner filter bags | 162 |
| Vacuum cleaner hose | 148 |
| Vacuum cleaner hose, bulk | 145 |
| Vacuum cleaner motor Domel | 155 |
| Valves | 22, 118 |
| W all arm | 141 |
| Wall hose guide frame | 140 |
| Wash brush | 113 |
| Water inlet hose adapters | 2 |
| Water inlet quick coupling | 1, 5 |
| Water intake filter | 14, 15 |
| Wheel rim brush | 116 |
| Wiping rolls | 180 |
| Y -connector | 3, 5 |
| Y-water inlet quick coupling, | 2 |
| Z -single rotating ceiling boom | 122 |



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Wasseranschluss-
Kupplung
mit Gewinde,
Messing

*Water inlet quick
coupling
with thread, brass*



| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|-------------|-----------------|
| 3/8" AG (1) | 3/8" M (1) | 270 280 381 |
| 1/2" AG (1) | 1/2" M (1) | 270 280 121 |
| 3/4" AG (1) | 3/4" M (1) | 270 280 341 |
| 1" AG (1) | 1" M (1) | 270 280 111 |
| 3/8" IG* (2) | 3/8" F* (2) | 270 280 380 |
| 1/2" IG* (2) | 1/2" F* (2) | 270 280 120 |
| 3/4" IG* (2) | 3/4" F* (2) | 270 280 340 |
| 1" IG* (2) | 1" F* (2) | 270 280 110 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing

Wasseranschluss-
Kupplung
mit Schlauchtüle,
Messing

*Water inlet quick
coupling
with tail, brass*

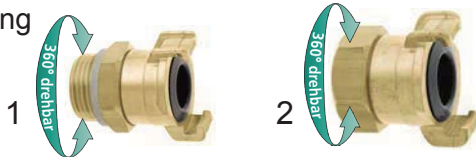


| Tülle / Tail (1) | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| 3/8" (10 mm) | 270 280 010 |
| 1/2" (13 mm) | 270 280 013 |
| 5/8" (16 mm) | 270 280 016 |
| 3/4" (19 mm) | 270 280 019 |
| 1" (25 mm) | 270 280 025 |
| 1 1/2" (38 mm) | 270 280 038 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing

Wasseranschluss-
Kupplung
mit Gewinde, drehbar,
Messing

*Water inlet quick
coupling
with thread, rotating, brass*

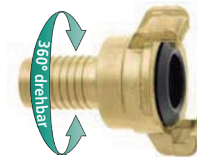


| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|-------------|-----------------|
| 1/2" AG (1) | 1/2" M (1) | 270 281 121 |
| 3/4" AG (1) | 3/4" M (1) | 270 281 341 |
| 1" AG (1) | 1" M (1) | 270 281 111 |
| 1/2" IG* (2) | 1/2" F* (2) | 270 281 120 |
| 3/4" IG* (2) | 3/4" F* (2) | 270 281 340 |
| 1" IG* (2) | 1" F* (2) | 270 281 110 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing

Wasseranschluss-
Kupplung
mit Schlauchtüle,
drehbar, Messing

*Water inlet quick
coupling
with tail, rotating, brass*



| Tülle / Tail | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-----------------|
| 1/2" (13 mm) | 270 281 013 |
| 5/8" (16 mm) | 270 281 016 |
| 3/4" (19 mm) | 270 281 019 |
| 1" (25 mm) | 270 281 025 |
| 1 1/4" (32 mm) | 270 281 032 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing

Wasseranschluss-
Kupplung
Saugkupplung,
Messing

*Water inlet quick
coupling
for suck in, brass*

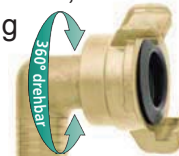


| Tülle / Tail | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|-----------------|
| 1/2" (13mm) | 270 280 012 |
| 3/4" (19mm) | 270 280 018 |
| 1" (25mm) | 270 280 024 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing

Wasseranschluss-
Kupplung
mit Schlauchtüle 90°,
drehbar, Messing

*Water inlet quick
coupling
with tail 90°, rotating, brass*



| Tülle / Tail | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-----------------|
| 1/2" (13 mm) | 270 289 013 |
| 5/8" (16 mm) | 270 289 016 |
| 3/4" (19 mm) | 270 289 019 |
| 1" (25 mm) | 270 289 025 |
| 1 1/4" (32 mm) | 270 289 032 |

* inkl. Flachdichtung / with sealing



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

Wasseranschluss-
Blindkupplung,
Messing

*Water inlet quick coupling
blind plug*



| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|---------------|-----------------|
| Blindkupplung | blind plug | 270 280 008 |

Y-Abzweigstück mit
Wasseranschluss-
Kupplung,
passend für Schlauch-
größen von 3/8"
bis 1 1/2", Messing

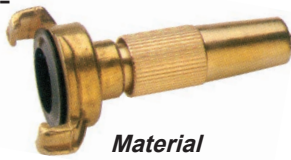
*Y- water inlet quick
coupling,
suitable for hoses 3/8" to
1 1/2", brass*



| Nenngröße / Nominal size | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------|-----------------|
| 1/2" | 270 280 007 |

Spritzdüse mit Wasser-
anschluss-
Kupplung

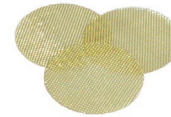
*Spray nozzle with
water inlet quick
coupling*



| Material | Material | vt-Nr. / vt-no. |
|----------|----------|-----------------|
| Messing | brass | 270 280 000 |

Siebeinsatz für Wasser-
anschluss-Kupplungen,
Messing

*Strainer insert for
water inlet quick
couplings, brass,
100 mesh/ cm²*



| für alle Grössen | fits all sizes | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|-----------------|
| Sieb Ø 33 mm | Strainer ø33 mm | 270 280 001 |

Flachdichtung für
Wasseranschluss-
Kupplungen



*Spare seal for
water inlet quick
couplings*

| für Gewinde | for thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 250 280 380 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 250 280 120 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 250 280 340 |
| 1" IG | 1" F | 250 280 111 |
| 1 1/4" IG | 1 1/4" F | 250 280 114 |
| 1 1/2" IG | 1 1/2" F | 250 280 112 |

Rippenring für
Wasseranschluss-
Kupplungen

*Spare gasket for
water inlet quick
couplings*



| für alle Grössen | fits all sizes | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|------------------------|-----------------|
| Rippenring | Spare gasket, Perbunan | 270 280 002 |

2/3-Schlauchverschraubungen,
inkl. Flachdichtung,
Messing

*Water inlet hose
adapters, with
sealing, brass*



Winkel

Angle

| Gewinde (1) | Thread (1) | Tülle / Tail (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 10 mm (3/8") | 270 112 010 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 10 mm (3/8") | 270 134 010 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 13 mm (1/2") | 270 134 013 |

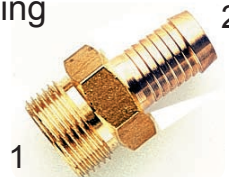
Gerade

Straight

| Gewinde (1) | Thread (1) | Tülle / Tail (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 13 mm (1/2") | 270 012 013 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 13 mm (1/2") | 270 034 013 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 19 mm (3/4") | 270 034 019 |
| 1" IG | 1" F | 13 mm (1/2") | 270 011 013 |
| 1" IG | 1" F | 19 mm (3/4") | 270 011 019 |

Gerade Einschraub-
schlauchtüllen,
Messing

*Straight hose tail,
brass*



| Gewinde (1) | Thread (1) | Tülle / Tail (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|------------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 9 mm (1/4") | 210 014 109 |
| 3/4" AG | 3/4" M | 9 mm (3/8") | 210 038 109 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 13 mm (1/2") | 210 012 113 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 19 mm (3/4") | 210 012 119 |
| 1" AG | 1" M | 19 mm (3/4") | 210 011 119 |
| 1" AG | 1" M | 25 mm (1") | 210 011 125 |
| 1 1/2" AG | 1 1/2" M | 38 mm (1 1/2") | 210 112 138 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 13 mm (1/2") | 210 012 013 |
| 3/4" IG | 1/2" F | 19 mm (3/4") | 210 034 019 |
| 1" IG | 1/2" F | 25 mm (1") | 210 011 025 |
| 1 1/2" IG | 1 1/2" F | 38 mm (1 1/2") | 210 112 038 |



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Multifunktionsbrause „Garden“,
mit Grundausstattung Kunststoff

Multi-functional spray gun „Garden“ with plastic starter set

- bestehend aus:
- Multifunktionsbrause mit 7 Strahlformen
 - Schlauchkupplung mit Spannschraube
 - Schlauchkupplung mit Spannschraube und Wasserstopp
 - Hahnanschlußstück 3/4" IG

- includes:*
- 7 pattern Multi-functional spray gun
 - Female connector
 - Waterstop connector
 - Tap connector 3/4" F



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 230 466

Multifunktionsbrause „Garden“, Kunststoff

Multi-functional spray gun „Garden“

mit 7 Wasserstrahlformen

7 pattern spray gun



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 188

Spritzdüse „Garden“, Kunststoff

Spray nozzle, „Garden“, plastic



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 220 005

Impulsspritze „Garden“, Kunststoff

Adjustable spray gun „Garden“, plastic

verstellbar

adjustable



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 218

Hahnstück für Schnellkupplungen „Garden“, Kunststoff

Tap connector „Garden“, plastic

inkl. Flachdichtung

incl. spare seal



| Gewinde (1) | Thread (1) | Typ (2) / Type (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|--------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | Universal | 270 240 120 |
| 3/4" IG | 3/4" F | Universal | 270 240 340 |

Schlauchkupplungen „Garden“ mit Spannschraube, Kunststoff

Hose coupling „Garden“ with tension screw, plastic



Schlauch (DN) / Hose (DN) (1) Typ / Type (2) vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|-----------------|-----------|-------------|
| 12-15 mm (1/2") | Universal | 270 241 215 |
| 16-19 mm (3/4") | Universal | 270 241 619 |

mit Wasserstopp / with water stop:

Schlauch (DN) / Hose (DN) (1) Typ / Type (2) vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|-----------------|-----------|-------------|
| 12-15 mm (1/2") | Universal | 270 251 215 |
| 16-19 mm (3/4") | Universal | 270 251 619 |

Y-Verbinder „Garden“, Kunststoff

Y connector „Garden“, plastic



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 269 747

„Garden“-Universal-Artikel sind mit allen handelsüblichen Kunststoffsystemen adaptierbar.

„Garden“-universal-items fix up all standards plastic water inlet couplings.

Doppelkupplung „Garden“, Kunststoff

Double male connector „Garden“, plastic



Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 268 153

Schlauchverbinder „Garden“ mit Spannschraube beidseitig, Kunststoff

Hose coupling „Garden“ with tension screw both sides, plastic



Schlauch (DN) / Hose (DN) vt-Nr. / vt-no.

| | |
|-----------------|-------------|
| 12-15 mm (1/2") | 270 268 163 |
| 16-19 mm (3/4") | 270 238 703 |



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Schlaucharmaturen-Set „Garden“, Plastik

Hose fitting set „Garden“, plastic

bestehend aus:

- Hahnanschlußstück 1/2" IG und 3/4" IG
- Schlauchkupplung für 1/2"-Schlauch
- Schlauchkupplung für 1/2"-Schlauch mit Wasserstopp
- Spritzdüse

includes:

- tap connector 1/2" F and 3/4" F
- female connector for 1/2"-hose
- water stop connector for 1/2"-hose
- spray nozzle

-30°C bis +65°C
geblister
VE=10 Stück



-30°C up to +65°C
packaging unit =10 pcs.

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

55 268103 04

Multifunktionsbrause „Garden“, Metall

Multi-functional spray gun „Garden“, with laminated handle

mit 7 Wasserstrahlformen



7 pattern spray gun

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 058

Multifunktionsbrause „Garden“, Metall

Multi-functional spray gun „Garden“, with laminated handle with starter kit brass

mit Grundausstattung Messing

bestehend aus:

- Multifunktionsbrause
- Schlauchkupplung mit Spannschraube
- Schlauchkupplung mit Spannschraube und Wasserstopp
- Hahnanschlußstück 3/4" IG

includes:

- Multi-functional spray gun
- female connector with tension screw
- water stop connector
- tap connector 3/4" F



Multifunktionsbrause „Garden“ mit Lamellengriff, Metall

Multi-functional spray gun „Garden“, with laminated handle

mit 7 Wasserstrahlformen



7 pattern spray gun

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 088

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 283 684

Impulsspritze „Garden“ mit Lamellengriff, Metall

verstellbar



Adjustable spray gun „Garden“, with laminated handle

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 078

Komfort-Gießstab „Garden“, Metall

Spray lance „Garden“, with laminated handle

mit beweglichem Kopf und 10 Wasserstrahlformen

with adjustable head and 10 pattern spray gun



Ausführung

Version

vt-Nr. / vt-no.

45 cm

18"

270 247 128

90 cm

36"

270 247 138

Profi-Spritze „Garden“, mit Lamellengriff Metall

verstellbar



Compact adjustable brass tipped spray gun „Garden“, with laminated handle

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Universal

270 247 068



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Hahnstück für Schnellkupplungen „Garden“, Messing

Tap connector for water inlet quick couplings „Garden“, brass



| Gewinde (1) | Thread (1) | Typ / Type (2) | vt-Nr. / vt no. |
|-------------|------------|----------------|-----------------|
| 1/2" AG | 1/2" M | Universal | 270 220 121 |
| 3/4" AG | 3/4" M | Universal | 270 220 341 |
| 1/2" IG | 1/2" F | Universal | 270 220 120 |
| 3/4" IG | 3/4" F | Universal | 270 220 340 |
| 1" IG | 1" F | Universal | 270 220 110 |

Schlauchverbinder „Garden“ mit Spannschraube beids., Messing

Hose mender „Garden“, brass



| Schlauch (DN) / Hose (DN) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------|-----------------|
| 12-15 mm (1/2") | 270 001 215 |
| 16-19 mm (3/4") | 270 001 619 |

Schnellkupplungen „Garden“ mit Gewinde, Messing

Water inlet quick coupling „Garden“ with thread, brass



| Gewinde (1) | Thread (1) | Typ / Type (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|----------------|-----------------|
| 3/4" AG | 3/4" M | Universal | 270 221 341 |
| 3/4" IG | 3/4" F | Universal | 270 221 340 |

Schlauchkupplungen „Garden“ mit Spannschraube, Messing

Hose coupling „Garden“ with tension screw, brass



| Schlauch (DN) / Hose (DN) (1) | Typ / Type (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------|-----------------|
| 12-15 mm (1/2") | Universal | 270 221 215 |
| 16-19 mm (3/4") | Universal | 270 221 619 |

mit Wasserstopp / with water stop:

| Schlauch (DN) / Hose (DN) (1) | Typ / Type (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------|-----------------|
| 12-15 mm (1/2") | Universal | 270 220 512 |
| 16-19 mm (3/4") | Universal | 270 220 516 |

„Garden“-Universal-Artikel sind mit allen handelsüblichen Kunststoffsystemen adaptierbar.

„Garden“-universal-items fix up all standards plastic water inlet couplings.

Spritzdüse „Garden“, Messing

Hose coupling „Garden“ with tension screw, brass



| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|
| Universal (1) | 270 220 000 |

Y-Verbinder „Garden“, Messing

Y-connector, brass



| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|
| Universal | 270 220 100 |

Doppelkupplung „Garden“, Messing

Double coupling, brass



| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|
| Universal | 270 249 586 |



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

2-Wege-Verteiler
„Garden“, Messing

*Dual tap connector
„Garden“, brass*



| Gewinde (1) | Thread (1) | Typ / Type (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|----------------|-----------------|
| 3/4" IG | 3/4" F | Universal | 270 220 150 |

Ersatz-„O“-Ring für
Schnellkupplungen,
„Garden“

*„O“-ring for quick
coupling „Garden“,*



| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|
| Universal | 250 220 000 |

Schlauchbox

mit 15m-Schlauch 1/2", Schlauch-
set und 1,5m-Anschlußschlauch
mit Armaturen

schwenkbar um 180°,
automatisch aufrollend

E: Garden-Universal
A: Garden-Spritzdüse



Auslieferung kpl. inkl.
Wandhalterung, Dübel
und Schrauben

Automatic hose reel

*incl. 15m hose 1/2" fully
fitted and connecting
hose with fittings*

*The hose reel can be
swivelled through 180°.*

*Inlet:
„Garden“ universal*

*Outlet:
„Garden“ spray nozzle*

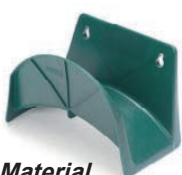
*This version contains
accessories for wall fixing:
raw plugs, screws, wall
bracket)*

| Bezeichnung | Description | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|------------------|-----------------|
| Schlauchbox, grün | Hose reel, green | 5522425501 |

Wandschlauchhalter

Hose holder

1/2" = 40 m; 3/4" = 30 m



| Material / Material | | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| Kunststoff | plastic, PE | 521 504 131 |
| Edelstahl | stainless steel | 521 504 132 |

Schlauchwagen

Hose cart

E: Garden-Universal Hahnstück
A: Garden-Universal Hahnstück

*In: „Garden“ tap connector
Out: „Garden“ tap connector*



Metall-Kunststoff /
Steel-plastic

Bügel und Standfüße aus
verzinktem Stahl, Seitenscheiben
aus Kunststoff;

Kapazität:
max 60 m 1/2"-Schlauch
Abmessung:
39 x 15 x 39 cm

*The frame and stand are stainless
steel, the side panels are plastic*

Capacity:
max. 50 m 1/2"-hose
Dimension:
39 x 15 x 39 cm



Vollmetall / Steel

Der Rahmen und die Trommel sind
aus vollverzinktem Stahl.
Ausführung inkl. 2 Hahnanschlüs-
sen und 1 Schnellschlauchstück.

Kapazität:
max 50 m 1/2"-Schlauch
Abmessung:
39 x 15 x 39 cm

*The frame, stand and side panels
are steel, galvanized.
This version contains 2 tap
connectors and 1 female connector.*

Capacity:
max. 50 m 1/2"-hose
Dimension:
39 x 15 x 39 cm

| Material | Material | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| Metall / Kunststoff | steel / plastic | 55 23496 001 |
| Vollmetall | steel | 55 23082 901 |



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Schlauchschellen mit Sechskantschraube

Band und Schraubengehäuse aus rostfreiem Stahl (V2A), Schraube vz.



*Hose clamps
hexagon screw*

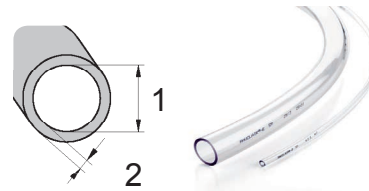
*Band and housing
made in stainless
steel, screw zinc-
plated*

| Spannbereich / Tubing | Bandbreite / Band | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------|-------------------|-----------------|
| 8-12 mm | 9 mm | 240 000 812 |
| 10-16 mm | 9 mm | 240 001 016 |
| 12-20 mm | 9 mm | 240 001 220 |
| 16-25 mm | 9 mm | 240 001 625 |
| 20-32 mm | 9 mm | 240 002 032 |
| 25-40 mm | 12 mm | 240 002 540 |
| 32-50 mm | 12 mm | 240 003 250 |

Transparent-Niederdruckschlauch

- cadmiumfrei
- KTW-zugelassen

*Transparent
low pressure hose
- cadmium free
- KTW qualified*



| NW (1) | Rolle / Bulk | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------------|-----------------|-----------------|
| 6,0 mm | 100 m | 2,0 mm | 100 000 002 |
| 8,0 mm | 50 m | 2,0 mm | 100 000 001 |
| 9,0 mm | 50 m | 2,0 mm | 100 000 003 |
| 12,0 mm | 50 m | 2,0 mm | 100 000 004 |
| 19,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 005 |

Flexfun Schlauchset

spiralisierter, blautransparenter Polyurethanschlauch mit farblich abgestimmten Steck-Armaturen Garden und Multifunktionsbrause mit sieben Wasserstrahlformen.

-30°C bis +65°C

Flexfun hose kit

*Coiled, blue transparent
polyurethane hose with
colour co-ordinated multi-
functional plastic spray gun
with 7 spray patterns and
incl. matching fittings.*

-30°C bis +65°C

Farbbeispiel



colour for example

E: „Garden“ Hahnstück
A: Multifunktionsbrause
geblister

*In: „Garden“ tap connector
Out: „Garden“ multi-functional
plastic spray gun
blister packaging*

| NW | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|------|----------------|-----------------|
| DN 8 | 15 m | 55 28378 201 |



Andere Farben sind auf Anfrage lieferbar.

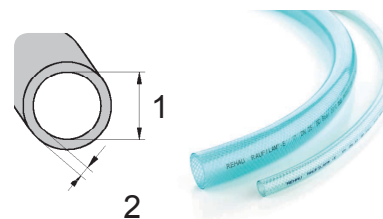
Other colours on request.

RAUFILAM-E Transparent-Gewebe-Niederdruckschlauch (max. 60°C)

- druckfester Schlauch in Lebensmittelqualität
- fadenarmiert
- cadmiumfrei
- bauartgeprüft
- KTW-zugelassen

*RAUFILAM-E
transparent reinforced
hose (max. 60°C)*

*- food-grade pressure
resistant hose
- cadmium free
- including design approval
- KTW qualified*



| NW (1) | Rolle / Bulk | Wand/ Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------------|----------------|-----------------|
| 6,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 006 |
| 8,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 008 |
| 9,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 009 |
| 10,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 010 |
| 12,0 mm | 50 m | 3,0 mm | 100 000 012 |
| 13,0 mm | 50 m | 3,3 mm | 100 000 013 |
| 16,0 mm | 50 m | 3,7 mm | 100 000 016 |
| 19,0 mm | 50 m | 3,7 mm | 100 000 019 |



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

TURBOFLEX Gartenschlauch

| | |
|-----------|-------------|
| Schlauch: | Berstdruck: |
| 1/2" | 50 bar |
| 3/4" | 35 bar |
| 1" | 30 bar |

- außen perlmutt-gelb, innen schwarz, formstabil
- dauer- und kälteflexibel
- für den intensiven Dauereinsatz und starke Beanspruchung
- Umweltfreundliche: Ca-, Ba-, Pb-frei

Temp.: -20°C - +60°C



TURBOFLEX garden hose

| | |
|--------------|------------------------|
| <i>hose:</i> | <i>burst pressure:</i> |
| <i>1/2"</i> | <i>50 bar</i> |
| <i>3/4"</i> | <i>35 bar</i> |
| <i>1"</i> | <i>30 bar</i> |

- *outside yellow, inside black*
- *permanently flexible*
- *for intensive permanent use and high operational demands*
- *environmentally friendly: Ca-, Ba-, Pb-free*

Temp.: -20°C - +60°C



| NW | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|----------------|-----------------|
| 13 mm (1/2") | 25 m | 100 001 326 |
| 13 mm (1/2") | 50 m | 100 001 328 |
| 19 mm (3/4") | 25 m | 100 001 951 |
| 19 mm (3/4") | 50 m | 100 001 952 |
| 25 mm (1") | 25 m | 100 002 526 |
| 25 mm (1") | 50 m | 100 002 527 |

QUATTROFLEX PLUS Garteschlauch

| | |
|-----------|-------------|
| Schlauch: | Berstdruck: |
| 1/2" | 50 bar |
| 3/4" | 35 bar |
| 1" | 30 bar |
| 1 1/4" | 30 bar |

- dauer- und kälteflexibel
- für den intensiven Dauereinsatz und starke Beanspruchung
- Umweltfreundliche: Ca-, Ba-, Pb-frei

Temp.: -20°C - +60°C



QUATTROFLEX PLUS garden hose

| | |
|---------------|------------------------|
| <i>hose:</i> | <i>burst pressure:</i> |
| <i>1/2"</i> | <i>50 bar</i> |
| <i>3/4"</i> | <i>35 bar</i> |
| <i>1"</i> | <i>30 bar</i> |
| <i>1 1/4"</i> | <i>30 bar</i> |

- *permanently flexible*
- *for intensive permanent use and high operational demands*
- *environmentally friendly: Ca-, Ba-, Pb-free*

Temp.: -20°C - +60°C



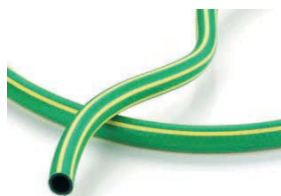
| NW | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|----------------|-----------------|
| 13 mm (1/2") | 20 m | 55 99878 009 |
| 13 mm (1/2") | 50 m | 55 99908 009 |
| 19 mm (3/4") | 25 m | 55 99938 008 |
| 25 mm (1") | 25 m | 55 99958 100 |
| 32 mm (1 1/4") | 25 m | 55 98189 002 |

GREEN LINE Garteschlauch

| | |
|-----------|-------------|
| Schlauch: | Berstdruck: |
| 3/4" | 35 bar |

- dauerflexibel
- alterungsbeständig
- optisch ansprechend im freundlichen Streifen-Look

Temp.: -20°C - +60°C



GREEN LINE garden hose

| | |
|--------------|------------------------|
| <i>hose:</i> | <i>burst pressure:</i> |
| <i>3/4"</i> | <i>35 bar</i> |

- *permanently flexible*
- *ageing resistant*

Temp.: -20°C - +60°C



| NW | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|----------------|-----------------|
| 19 mm (3/4") | 25 m | 55 93735 008 |

QUATTROFLEX PROFI Gartenschlauch

Hochwertiger Profi-Schlauch für höchste Anforderungen.

| | |
|-----------|-------------|
| Schlauch: | Berstdruck: |
| 1/2" | 50 bar |
| 3/4" | 35 bar |

- abriebfest, auch bei hoher Beanspruchung
- dauer- und kälteflexibel
- alterungsbeständig
- vollwandig
- besonders robust und strapazierfähig

Temp.: -20°C - +60°C



QUATTROFLEX PROFI garden hose

Professional hose for high operational demands.

| | |
|--------------|------------------------|
| <i>hose:</i> | <i>burst pressure:</i> |
| <i>1/2"</i> | <i>50 bar</i> |
| <i>3/4"</i> | <i>35 bar</i> |

- *abrasion-resistant, as well at intensive permanent use*
- *permanently flexible, ageing resistant*
- *high wall thickness, solid and tough*

Temp.: -20°C - +60°C



| NW | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|----------------|-----------------|
| 13 mm (1/2") | 40 m | 55 98269 008 |
| 19 mm (3/4") | 40 m | 55 98279 006 |



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

MEGA GRÜN Gummi-Niederdruck- schlauch

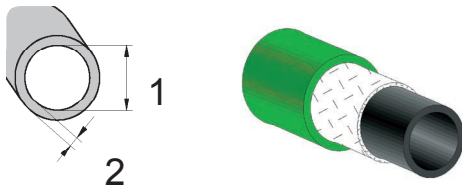
Betriebsdruck: 10 bar
Berstdruck: 40 bar
Temperatur: -40°C bis +110°C

- antistatisch
- farbecht
- hochflexibel
- witterungs- und ozonbe-
ständig
- außen grün, innen schwarz

*„MEGA GRÜN“ rubber
hose low pressure*

*Working pressure: 10 bar
Burst pressure: 40 bar
Temp.: -40°C up to +110°C*

- antistatic
- colourfast
- high flexible
- weatherproof and ozone
resistance
- outside green, inside black



| NW (1) | Rolle / Bulk | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|--------------|-----------------|-----------------|
| 13 mm | 40 m | 3,5 mm | 100 001 340 |
| 19 mm | 40 m | 4 mm | 100 001 940 |

Gummischlauch Phoenix-Trix-Multifood

Betriebsdruck: 10 bar
Berstdruck: 60 bar
Dampfdruck bis 6 bar/ 164°C

- zum Ausdämpfen und
Sterilisieren
- zum Durchleiten von flüssi-
gen Lebensmitteln bis 90°C
- UV- und abriebfest,
Farbe: blau
- FDA und LMBG geprüft und
freigegeben

*Rubber hose
Phoenix-Trix-Multifood*

*Working pressure: 10 bar
Burst pressure: 60 bar
Vapor max. 6 bar / 164°C*

- for sterilization
- excellent for food transport
up to 90°C
- abrasion-resistant,
colour: blue
- FDA and LMBG approved



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|----------------|-----------------|-----------------|
| 13 mm | 40 m | 5 mm | 100 001 341 |
| 19 mm | 40 m | 3 mm | 100 001 941 |

RAUAQUA Trinkwasserschlauch

Geprüfter Gesamtschlauch
nach DVGW, Arbeitsblatt W 270
und KTW Kategorie A.

- absolut lichtundurchlässig
und wirkt damit der Bildung
von gefährlichen Mikroben
und Algen entgegen
- UV-Beständigkeit
- Abriebbeständig

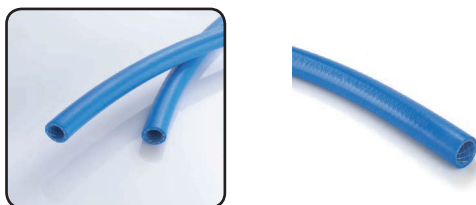
Temp.: -20°C - +65°C

*RAUAQUA
Drinking water hose*

*Certified hose acc. DVGW,
W 270 and KTW
category A.*

- absolute lightproof: it
works against develop-
ment of dangerous microbes
and algae
- UV-resistant
- abrasion-resistant

Temp.: -20°C - +65°C



| NW (1) | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|----------------|-----------------|
| 13mm / 1/2" | 25 m | 100 001 323 |
| 13mm / 1/2" | 50 m | 100 001 353 |
| 19mm / 3/4" | 25 m | 100 001 923 |
| 19mm / 3/4" | 50 m | 100 001 953 |

High-Chem

geeignet für die Lebensmittel-
industrie

Berstdruck: 320 bar
bei 20°C

Einsatzgebiete:

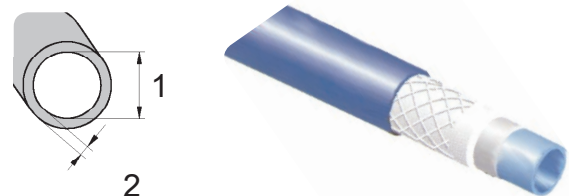
- Großküchen
- Schlachthäuser
- Großverbraucher
- Händler
- Handwerker

*High-CShem
excellent for food processing
industry*

*Burst pressure: 320 bar
at 20°C*

Applications:

- canteen kitchen
- slaughter house
- bulk consumer
- manufacturer
- retailer



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|----------------|-----------------|-----------------|
| 12,5 mm | 100 m | 4,75 mm | 100 001 345 |



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

RAUSPIRAFLEX Gartenqualität Saug- und Förder- schlauch

Einsatzgebiete:

- zum Absaugen und Ableiten von Wasser oder anderen fettfreien Flüssigkeiten
- für Hauswasserwerke, Teichpumpen und Swimmingpools

Eigenschaften:

- grüntransparent
- formstabil durch Hart-PVC-Spirale
- leicht und flexibel
- innen glatt, außen leicht gewellt

Temp.: -10°C - +60°C

Verpackungseinheit: 25 m oder 50 m

RAUSPIRAFLEX garden quality suction and conveying hose

Applications:

- for extraction and discharge of water and other nonfat liquids
- for house water works, pond pumps and swimming pools

Properties:

- transparent green
- PVC hose with spiral made of rigid PVC
- smooth inside, slightly corrugated outside

Temp.: -10°C - +60°C

packaging unit: 25 m or 50 m



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|----------------|-----------------|-----------------|
| 19 mm | 25 m | 2,6 mm | 100 001 928 |
| 19 mm | 50 m | 2,6 mm | 100 001 954 |
| 25 mm | 25 m | 2,6 mm | 100 002 528 |
| 25 mm | 50 m | 2,6 mm | 100 002 554 |
| 32 mm | 25 m | 3,1 mm | 100 003 228 |
| 32 mm | 50 m | 3,1 mm | 100 003 250 |
| 38 mm | 25 m | 3,4 mm | 100 003 828 |
| 38 mm | 50 m | 3,4 mm | 100 003 850 |

RAUSPIRAFLEX M Spiralarmierter Saug- und Förderschlauch

Einsatzgebiete:

- z. B. in der Landwirtschaft, Lebensmittelindustrie, Bauindustrie
- Granulatförderung
- Grundwasserabsetzung

Eigenschaften:

- transparenter PVC-Schlauch mit Stahldrahtspirale
- physiologisch unbedenklich gemäß Lebensmittelnorm 2002/72/EG
- hochflexibel und robust
- innen und außen glatt
- durch die Transparenz hervorragende optische Kontrolle des Fördermediums

Temp.: -15°C - +60°C

Verpackungseinheit: 50 m

RAUSPIRAFLEX M spiral reinforced suction and conveying hose

Applications:

- use in agriculture, food industrie, construction industry
- conveyance of pellets
- lowering of the ground-water

Properties:

- transparent PVC hose with steel wire spiral
- non-toxic (acc. to food standard 2002/72/EC)
- highly flexible and robust
- smooth inside and outside
- transparency allows excellent visual inspection of the conveyed medium

Temp.: -15°C - +60°C

packaging unit: 50 m



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|----------------|-----------------|-----------------|
| 10 mm | 50 m | 2,8 mm | 100 077 991 |
| 13 mm | 50 m | 3,1 mm | 100 076 941 |
| 16 mm | 50 m | 3,1 mm | 100 077 013 |
| 19 mm | 50 m | 3,5 mm | 100 076 531 |
| 25 mm | 50 m | 4,0 mm | 100 076 541 |
| 32 mm | 50 m | 4,1 mm | 100 076 551 |
| 38 mm | 50 m | 4,5 mm | 100 076 561 |
| 40 mm | 50 m | 5,0 mm | 100 076 571 |
| 50 mm | 50 m | 5,4 mm | 100 076 581 |
| 60 mm | 50 m | 6,0 mm | 100 076 591 |
| 75 mm | 50 m | 6,7 mm | 100 076 921 |
| 100 mm | 50 m | 8,0 mm | 100 076 631 |

Andere Schläuche für flüssige Medien (Milch, Bier, Oel etc.) auf Anfrage.

Other hoses for liquid media (e.g. milk, beer, oil) on request.

Anwendungs-
beispiel



example of use



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

RAUSPIRAFLEX Schleppschlauch

Einsatzgebiete:

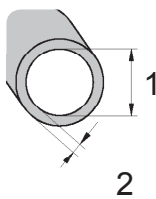
- als Schleppschlauch zur Verteilung von Gülle in der Landwirtschaft.

Eigenschaften:

- PVC-Schlauch mit außenliegender Hart-PVC-Spirale
- dunkelgrüntransparent
- sehr flexibel auch bei niedrigen Temperaturen
- witterungsbeständig
- innen glatt, außen leicht gewellt

Temp.: -20°C - +55°C

Verpackungseinheit: 50 m



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|----------------|-----------------|-----------------|
| 38 mm | 50 m | 4,0 mm | 100 076 045 |
| 40 mm | 50 m | 4,2 mm | 100 076 046 |
| 50 mm | 50 m | 4,3 mm | 100 076 047 |

RAUSPIRAFLEX floating hose

Applications:

- as floating hose for the distribution of liquid manure in agriculture

Properties:

- PVC hose with spiral made of rigid PVC
- dark green transparent
- very flexible, also at low temperatures
- weather-resistant
- smooth inside, slightly corrugated outside

Temp.: -20°C - +55°C

packaging unit: 50 m

RAUSPIRAFLEX Güleschlauch

Einsatzgebiete:

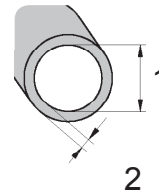
- Förderung von Gülle in der Landwirtschaft
- Kanalisations- und Senkgrubenreinigung

Eigenschaften:

- PVC-Schlauch mit außenliegender Hart-PVC-Spirale
- robuster, flexibler Schlauch
- innen glatt, außen grau gedeckt mit blauer Spirale

Temp.: -20°C - +60°C

Verpackungseinheit: 50 m, außer NW 150 mm: VE 20 m



| NW (1) | Länge / Length | Wand / Wall (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------|----------------|-----------------|-----------------|
| 50 mm | 50 m | 5,4 mm | 100 078 008 |
| 60 mm | 50 m | 5,8 mm | 100 078 009 |
| 75 mm | 50 m | 6,5 mm | 100 078 017 |
| 150 mm | 20 m | 9,5 mm | 100 078 018 |

RAUSPIRAFLEX liquid manure hose

Applications:

- conveyance of liquid manure in agriculture
- cleaning of sewers and cesspits

Properties:

- PVC hose with outside spiral made of rigid PVC
- robust, flexible hose
- smooth inside
- solid gray with blue outside spiral

Temp.: -20°C - +55°C

packaging unit: 50 m, except NW 150 mm: 20 m

RAUSPIRAFLEX Ansaugset, konfektioniert

zur Wasserentnahme aus Seen, Fässern, Brunnen o.ä. bestehend aus:

- Saugschlauch (4m), auch als Verlängerung verwendbar
1" AG : 1" IG, formstabil durch Hart-PVC-Spirale
Temp.: -10°C - +60°C
NW: 20 mm
Wandung: 3 mm
- Doppelnippel 1" AG, Kunststoff
- Rückschlagventil (1" IG beids.), Kunststoff
- Grobfilter (1" AG)

(1)



(2)

| Zubehör | Accessories | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-------------|----------------|-----------------|
| Messing (1) | brass (1) | 8 m | 350 040 008 |
| PP (2) | PP (2) | 7 m | 350 040 007 |

RAUSPIRAFLEX suction hose with fittings

for extraction of water from cisterns or fountains, for irrigation with garden pumps or water from creeks:

- suction hose (4m), for use as extension hose as well
1" AG : 1" IG, PVC hose with spiral made of rigid PVC
Temp.: -10°C - +60°C
NW: 20 mm
Wall: 3 mm
- double nipple 1" AG, plastic
- check valve (1" IG beids.), plastic
- strainer (1" AG)



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

Schlamm-sauger vt 13 (Unterwasserpumpe)

Zum Anschluß an den Hochdruckreiniger; besonders geeignet für Landwirtschaft, Industrie und Feuerwehr; zum Absaugen von Gülle/ Jauche, sowie Abwässern aller Art.

Saughöhe max.: 6 m
 Eingang: M18x1,5 AG, M21x1,5 AG oder M22x1,5 AG
 Ausgang: Tülle für Spiralschlauch R 1" und R 1 1/2"
 Düsen: 1/4"-AG, ausrüstbar mit verschiedenen Düsen
 Schlauch: inkl. 4,17 m Saugschlauch NW ø38
 Material: Hartgummi
 Druck max.: 250 bar



Mud sucker vt 13 (under water pump)

To connect to the high pressure cleaner; excellent for agriculture, industry and fire brigades; to suck nearly all kinds of liquids.

Suction head max.: 6 m
 Inlet: M18x1,5 M, M21x1,5 M or M22x1,5 M
 Outlet: hose barb 1" and 1 1/2"
 Nozzle: 1/4" M, different nozzle sizes available
 Hose: incl. 4,17 m PVC hose with spiral made of rigid PVC NW ø38
 Material: hard rubber
 Pressure max.: 250 bar

Die Förderleistung ist abhängig von der Leistung des HD-Reinigers und der Saughöhe:

z.B. bei HD-Reiniger

110 bar, 10 l/min.: Fördermenge

10.080 Liter Abwasser/ h auf 1,2 m Höhe

150 bar; 12 l/min.: Fördermenge

13.320 Liter Abwasser/ h auf 1,2 m Höhe

200 bar, 15 l/min.: Fördermenge

17.640 Liter Abwasser/ h auf 1,2 m Höhe

Capacity depends on HP-cleaner and suction head:

e.g.. HP-cleaner

110 bar, 10 l/ min.: capacity

10.080 liter liquid/ h at 1,2 m height

150 bar; 12 l/ min.: capacity

13.320 liter liquid/ h at 1,2 m height

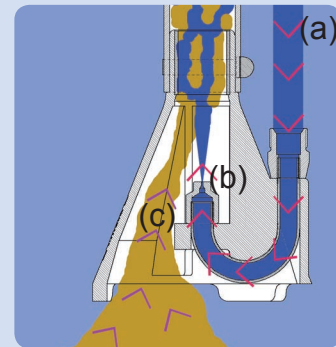
200 bar, 15 l/ min.: capacity

17.640 liter liquid/ h at 1,2 m height

| Gewinde | Thread | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|---------------|-----------------|
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | - | 291 322 100 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .035 | 291 322 135 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .040 | 291 322 140 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .045 | 291 322 145 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .050 | 291 322 150 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .055 | 291 322 155 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .060 | 291 322 160 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | - | 291 318 100 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .035 | 291 318 135 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .040 | 291 318 140 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .045 | 291 318 145 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .050 | 291 318 150 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .055 | 291 318 155 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | .060 | 291 318 160 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | - | 291 321 100 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .035 | 291 321 135 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .040 | 291 321 140 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .045 | 291 321 145 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .050 | 291 321 150 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .055 | 291 321 155 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | .060 | 291 321 160 |

Schlamm-sauger Funktionsprinzip

Mud sucker principle



Durch das einströmende Wasser vom Hochdruckreiniger (a) wird in der Ansaugöffnung (c) ein Unterdruck erzeugt, der Schlamm, Dreck und sogar Steine (bis 20 mm) ansaugt.
 Wassermenge: (a) = (b)
 Geschwindigkeit (a) < (b)
Druck: (a) > (b)

Da die Wassermenge an der Stelle (a) und (b) gleich ist und die Fließgeschwindigkeit an der Verengung, durch die Düse (b), vergrößert wird, muss der Druck hinter der Stelle (b) kleiner sein. Das Verhältnis der Fließgeschwindigkeiten bestimmt den Druckunterschied.

The inrushing water of the HP-Cleaner (a) will create a negative pressure at the intake (c), which suction mud, dirt and even stones (up to 20 mm).
 Flow rate: (a) = (b)
 Speed: (a) < (b)
Pressure: (a) > (b)

Because of the same flow rate between (a) and (b), and the water speed rises by the nozzle, the pressure behind (b) have to be less than the pressure at (a). The relation of the water speed specifies the pressure difference.



Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Wasserfeinfilter vt 36

High volume filter vt 36

Druck max.: 15 bar
Temp. max.: 50°C

*Pressure max.: 15 bar
Temp. max.: 50°C*

mit Entlüftungsschraube
Messinginnengewinde

*with ventilating plug
Threads (F) in brass*

ohne Filtereinsatz

without filter element

Andere Größen auf
Anfrage Lieferbar.

*Other dimensions
available on request.*



| Ein-/Ausgang | Inlet / Outlet | Höhe / Height | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|----------------|----------------|-----------------|
| 3/4" IG | 3/4" F | 170mm (5") | 350 360 340 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 310mm (9 3/4") | 350 361 340 |
| 1" IG | 1" F | 170mm (5") | 350 360 110 |
| 1" IG | 1" F | 310mm (9 3/4") | 350 361 110 |

Filtereinsätze

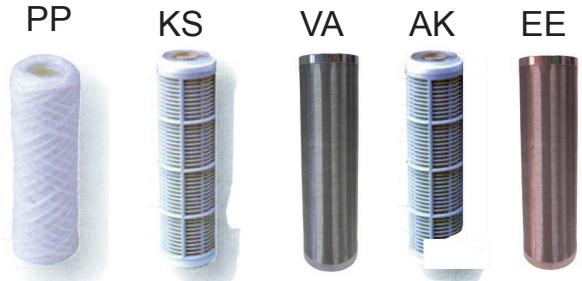
Filter elements

PP = Einweigeinsatz,
gewickelter
Polypropylenfaden
KS = Kunststoffeinsatz
waschbar
VA = Edelstahl
AK = Aktivkohlefilter
EE = zur Eisenentfernung

*PP = spiral wound in
polypropylen
KS = washable net
VA = stainless steel
AK = activated carbon filter
EE = for iron removing*

Andere Größen auf
Anfrage Lieferbar.

*Other dimensions availab-
le on request.*



| Typ / Type | für Filter / for filter | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-------------------------|-----------------|
| 60 µm KS | 170 mm (5") | 350 360 060 |
| 10 µm PP | 170 mm (5") | 350 360 010 |
| 60 µm KS | 310 mm (9 3/4") | 350 361 060 |
| 10 µm PP | 310 mm (9 3/4") | 350 361 010 |
| 60 µm VA | 170 mm (5") | 350 360 160 |
| 60 µm VA | 210 mm (9 3/4") | 350 361 160 |
| AK | 250 mm (9 3/4") | 350 361 000 |
| EE | 250 mm (9 3/4") | 350 362 000 |

Filtertasse für Wasser- feinfilter vt 36

*Filter cups for high
volume filter vt 36*



| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|---------------|-----------------|
| Tasse 5" | cup 5" | 350 360 111 |
| Tasse 9 3/4" | cup 9 3/4" | 350 360 113 |

Montagewinkel für Wasserfeinfilter vt 36

*Mounting brackets for
high volume filter vt 36*



| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------|---------------|-----------------|
| für 1 Filter | for 1 filter | 350 360 001 |
| für 2 Filter | for 2 filter | 350 360 002 |

Doppelnippel, Kunststoff - MS für Wasserfeinfilter vt 36

*Faucet adapter
(double nipple)
for vt 36, plastic -
brass*



| Ausführung | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|--------|-----------------|
| 3/4" AG | 3/4" M | 350 341 341 |
| 1" AG | 1" M | 350 111 111 |
| 3/4" AG | 3/4" M | 210 341 341 |
| 1" AG | 1" M | 210 111 111 |

Filterschlüssel für Wasserfeinfilter vt 36

*Spanner wrench for
high volume filter vt 36*



| Material | Material | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|----------|-----------------|
| Kunststoff | plastic | 350 360 003 |

Ersatz-"O"-Ring für Filtertasse vt 36

*Spare "o"-ring for
filter cups vt 36*



| Bezeichnung | Description | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-------------|-----------------|
| O-Ring | o-ring | 250 360 000 |



Komponenten für den Wasseranschluss Low pressure accessories

Vorfilter „K“

Water intake filter „K“

Druck max.: 8 bar
Temp. max.: 60°C
Volumenstrom max.: 30 l / min.
Maschen / cm²: 50 ≈ 260 μm

*Pressure max.: 8 bar
Temp. max.: 60°C
Flow rate max.: 30 l / min.
Mesh / cm²: 50 ≈ 260 μm*



| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/4" IG | 3/4" F | 3/4" AG | 3/4" M | 350 033 910 |
| Einsatz / spare filter element | | | | 350 033 911 |

Wassereingangsfiter, Kunststoff, schwarz

Water intake filter plastic, black

Druck max.: 14 bar
Temp. max.: 60°C
Menge max.: 100 l / min.
Maschen / cm²: 50 ≈ 260 μm

*Pressure max.: 14bar
Temp. max.: 60°C
Flow rate max.: 100 l / min.
Mesh / cm²: 50 ≈ 260 μm*



| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 1/2" IG | 1/2" F | 350 370 120 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 3/4" IG | 3/4" F | 350 370 340 |

Fußventil, Messing, federbelastet

Low pressure intake valve (foot valve), brass

Die Schließfeder verhindert den Rückfluss in jeder Stellung.

Material: Kunststoffventilkegel, Edelstahlsaugkorb

The stainless steel spring avoids back flow in any position.

Material: metal housing (brass), nylon valve with rubber seal



| Anschluss | Thread | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|----------|------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 10 bar | 350 050 012 |
| 3/4" IG | 1/2" F | 10 bar | 350 050 034 |
| 1" IG | 1" F | 10 bar | 350 050 011 |
| 1 1/4" IG | 1 1/4" F | 8 bar | 350 050 054 |

Edelstahlsaugkorb für Fußventil

Intake filter for foot valve

Gewinde Nylon
Gewebe Edelstahl

thread nylon, stainless steel screen



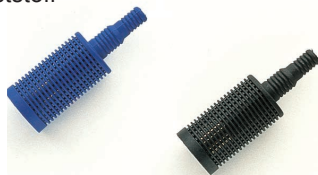
| Anschluss | Thread | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|----------|------------------|-----------------|
| 1/2" AG | 1/2" M | 10 bar | 350 051 012 |
| 3/4" AG | 3/4" M | 10 bar | 350 051 034 |
| 1" AG | 1" M | 10 bar | 350 051 011 |
| 1 1/4" AG | 1 1/4" M | 8 bar | 350 051 054 |

Chemie-Ansaug-Filter

Intake filter

Schlauchtülle: 6 - 8 mm
Temp. max.: 60°C
Material: Kunststoff

*Tail: 6 - 8 mm
Temp. max.: 60°C
Material: plastic*



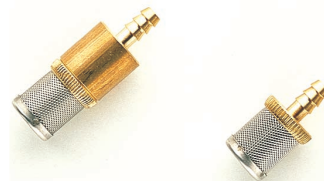
| Ausführung / Specification | Farbe / Colour | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|-----------------|
| ohne Rückschlagventil / without check valve | blau / blue | 350 350 000 |
| mit Rückschlagventil / with check valve | schwarz / black | 350 350 001 |

Chemie-Ansaug-Filter

Intake filter

Temp max.: 60°C
Material: Messing mit Edelstahlsieb

*Temp max.: 60°C
Material: brass with stainless steel screen*



| Ausführung / Specification | Anschluss / Tail | vt-Nr. / vt-no. |
|---|------------------|-----------------|
| ohne Rückschlagventil / without check valve | NW 7 | 350 350 002 |
| mit Rückschlagventil / with check valve | NW 8 | 350 350 003 |

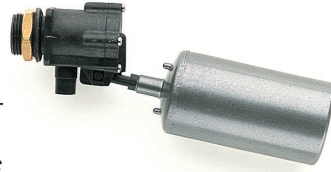


Komponenten für den Wasseranschluss *Low pressure accessories*

Schwimmerventil vt 30 mit Membrane

*Float valve vt 30
with diaphragm*

Arbeitsdruck max.: 10 bar
Temp. max: 60°C
Material: Kunststoff



*Working pressure max.: 10 bar
Temp. max: 60°C
Material: plastic*

| Anschluss | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|--------|-----------------|
| 3/4" AG | 3/4" M | 310 300 000 |

Schwimmerventil vt 30 mit winkeleinstellbarem Schwimmkörper

*Float valve vt 30
with adjustable ball*

Arbeitsdruck max.: 10 bar
Temp. max: 80°C
Material: Messing



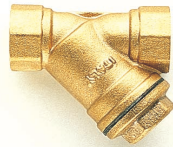
*Working pressure max.: 10 bar
Temp. max: 80°C
Material: brass*

| Anschluss | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|--------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | 310 300 001 |

WassereingangsfILTER Y, Messing

*Water intake filter Y,
brass*

Druck max.: 15 bar
Temp. max: 100°C
Menge max.: 30 l/ min.
Maschen / cm²: 45 ≈ 300 μm



*Pressure max.: 15 bar
Temp. max: 100°C
Flow rate max.: 30 l/ min.
Mesh / cm²: 45 ≈ 300 μm*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | 350 320 380 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 1/2" IG | 1/2" F | 350 320 120 |
| 3/4" IG | 3/4" F | 3/4" IG | 3/4" F | 350 320 340 |

Wasserkasten / Vorlaufbehälter

Float tank

Inhalt: 3 l
Temp. max.: 60°C



*Capacity: 3 l
Temp. max.: 60°C*

| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------|-----------------|
| mit Deckel | with cover | 200 060 300 |
| ohne Deckel | without cover | 200 060 301 |



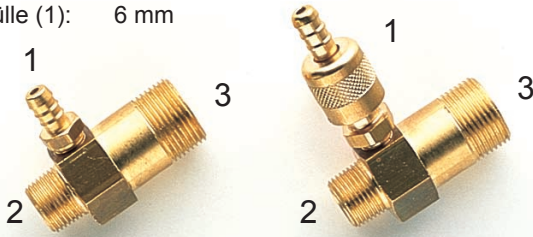
Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Chemie-Injektoren

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Material: Messing
Saug Schlauchtülle (1): 6 mm

Chemical injectors

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Material: brass
Hose barb (1): 6 mm



Venturi-Düsengröße / Venturi nozzle size

| 1,6 mm | 1,8 mm | 2,1 mm | 2,3 mm |
|--------|--------|--------|--------|
|--------|--------|--------|--------|

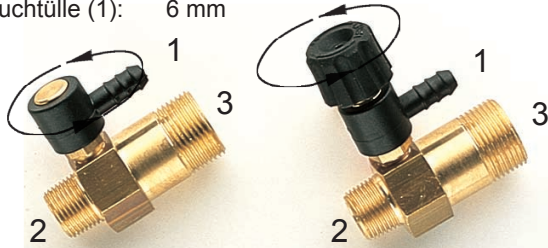
| Mengenreg. (1) / Regulator (1) | Eingang (2) | Inlet (2) | Ausgang (3) | Outlet (3) | vt-Nr. / vt-no. | | | |
|-----------------------------------|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| mit / with | 3/8" AG | 3/8" M | M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 305 830 016 | 305 830 018 | 305 830 021 | 305 830 023 |
| ohne / without | 3/8" AG | 3/8" M | M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 305 830 116 | 305 830 118 | 305 830 121 | 305 830 123 |
| mit / with | 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 831 016 | 305 831 018 | 305 831 021 | 305 831 023 |
| ohne / without | 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 831 116 | 305 831 118 | 305 831 121 | 305 831 123 |

Chemie-Injektoren mit drehbarem Chemie-Einlass

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Material: Messing
Saug Schlauchtülle (1): 6 mm

Omni directional chemical injectors

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Material: brass
Hose barb (1): 6 mm



Venturi-Düsengröße / Venturi nozzle size

| 1,6 mm | 1,8 mm | 2,1 mm | 2,3 mm |
|--------|--------|--------|--------|
|--------|--------|--------|--------|

| Mengenreg. (1) / Regulator (1) | Eingang (2) | Inlet (2) | Ausgang (3) | Outlet (3) | vt-Nr. / vt-no. | | | |
|-----------------------------------|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| mit / with | 3/8" AG | 3/8" M | M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 305 840 016 | 305 840 018 | 305 840 021 | 305 840 023 |
| ohne / without | 3/8" AG | 3/8" M | M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 305 840 116 | 305 840 118 | 305 840 121 | 305 840 123 |
| mit / with | 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 841 016 | 305 841 018 | 305 841 021 | 305 841 023 |
| ohne / without | 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 841 116 | 305 841 118 | 305 841 121 | 305 841 123 |

Anwendungstabelle

| Düsengröße | Wassermenge des Gerätes | | |
|------------|-------------------------|-----|------------|
| 1,6 mm | 5,5 | bis | 8 l / min |
| 1,8 mm | 8 | bis | 11 l / min |
| 2,1 mm | 11 | bis | 16 l / min |
| 2,4 mm | 16 | bis | 21 l / min |

Application

| Nozzle size | Flow rate | | |
|-------------|-----------|----|------------|
| 1,6 mm | 5,5 | to | 8 l / min |
| 1,8 mm | 8 | to | 11 l / min |
| 2,1 mm | 11 | to | 16 l / min |
| 2,4 mm | 16 | to | 21 l / min |

Zwei-Wege-Dosierventil

Druck max.: 0,5 bar
Durchfluss max.: 1 l / min.
Temp. max.: 60 °C

Metering valve

Pressure max.: 0,5 bar
Flow rate max.: 1 l / min.
Temp. max.: 60 °C



| Schlauchtülle | Tail | vt-Nr. / vt.no. |
|---------------|------|-----------------|
| 7 mm | 7 mm | 29.0900.00 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Niederdruck-Sprühset, komplett montiert

Chemical sprayer,

- Niederdruckinjektor mit Eingang GEKA (1)
- Mengenregulierung
- ND-Schlauch NW 9 (2)
- Vorsprühpistole (3)
- Lanze (4)
- Chemiesaug-schlauch 1m (5)
- Chemie-Ansaugfilter mit Rückschlag-ventil (6)
- Spritzdüse 65.15

- *apl. assembled low pressure injector inlet GEKA (1)*
- *Quantity control*
- *reinforced hose NW 9 (2)*
- *spray gun (3)*
- *lance (4)*
- *suction hose 1m (5)*
- *strainer with check valve (6)*
- *nozzle 65.15*



Schlauch / hose: 10 m 15 m 20 m

| Lanze / lance | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt.no. | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 500 mm | 305825010 | 305825015 | 305825020 |
| 1.000 mm | 305821010 | 305821015 | 305821020 |
| 1.500 mm | 305821510 | 305821515 | 305821520 |

Hochdruck-Injektor DEMA

*High pressure injector
DEMA*

| Druck: | Durchfluss: |
|---------|---------------------|
| 14 bar | 2,8 - 21,6 l / min. |
| 35 bar | 4,5 - 33,7 l / min. |
| 70 bar | 6,1 - 49,2 l / min. |
| 140 bar | 8,2 - 68,1 l / min. |
| 210 bar | 10,2 - 76 l / min. |

Temp. max.: 150°C
Druckverlust max.: 35%
Mit Mengenregulierung.

| Pressure: | Flow rate: |
|-----------|---------------------|
| 14 bar | 2,8 - 21,6 l / min. |
| 35 bar | 4,5 - 33,7 l / min. |
| 70 bar | 6,1 - 49,2 l / min. |
| 140 bar | 8,2 - 68,1 l / min. |
| 210 bar | 10,2 - 76 l / min. |

Temp. max.: 150°C
Pressure loss max.: 35%
With quantity control.



| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | 305 913 838 |

Niederdruck-Injektor, Messing

*Low pressure injector,
brass*

zum Anschluß an Hauswasserleitungen

Druck: mind. 1,5 bar - max. 12 bar
Injektions- max. 10 % der
menge: Wassermenge
Chemieanschluss: 6 mm Tülle
Mit Mengenregulierung

to connect to domestic water pipes



Pressure: mind. 1,5 bar - max. 12 bar
Injection max. 10 % of
quantity: water quantity
Chemical conn.: hose barb 6 mm
With quantity control

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 813 814 |

Systemtrenner zur Trinkwassersicherung

Backflow prevention

(Rückflussverhinderer)

Durchfluß max.: 1.000 l / h
Druck max.: 10 bar
Temp. max.: 60°C
Dichtungen: SBR/ NBR

Flow rate max.: 1.000 l / h
Pressure max.: 10 bar
Temp. max.: 60°C
Seals: SBR/ NBR

- DVGW geprüft und zugelassen bis Gefahrenklasse 4
- in Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien und Normen

*- DVGW certified and permitted for quality category 4
- according to the European regulations and standards*



| Anschluss | Thread | Material | Material | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|--------|----------|----------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | Messing | brass | 305 000 100 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Hochdruck-Injektor

High pressure injector

Kombinationsgerät, das bei vorhandenem Hochdruck und vorhandener Druckluft folgende Reinigungsaufgaben löst:

Combination injector, for cleaning solutions with high pressure and compressed air:

- exakte Chemikaliendosierung 0,5 % - 12 %
- Druckreinigung
- Niederdruckreinigung
- Schaumerzeugung
- Gelauftrag
- Desinfektion

- exact chemical dosage 0,5 % - 12 %
- pressure cleaning
- low pressure cleaning
- foam production
- gel application
- disinfection

bauseitige Anforderung:

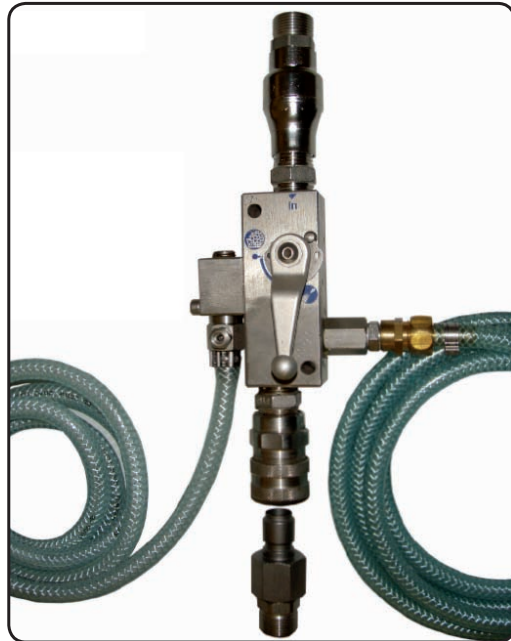
Druckluft: 6 bar konstant
HD-Reiniger: 50 bis 200 bar

Requirements:

compressed air: 6 bar constant
high pressure cleaner: 50 - 200 bar

Der Druckbereich muss bei Bestellung mit angegeben werden!

Please let us know the pressure range!



Der Hochdruck-Injektor ist geeignet für den Einsatz

- mit den syntecs-Hochdruckreinigern HDR sys und HDR sys +
- in der Landwirtschaft und
- in der Lebensmittelindustrie

The high pressure injector is suitable for use

- with syntecs high pressure cleaners HDR sys and HDR sys +
- in agriculture and
- food industry

- alle medienberührenden Teile sind komplett aus Edelstahl
- wartungsfrei
- es können sowohl alkalische, als auch saure Reinigungsmittel eingesetzt werden.
- kann direkt an vorhandene Hochdruckanlage oder dezentral angeschlossen werden
- Saugbetrieb: vertikal bis 3,8 m ; horizontal bis 100 m

- all items get in contact with the medium are stainless steel
- maintenance-free
- use of both alkaline and acid cleaning supplies possible
- to connect to high pressure unit or locally
- suction: vertical up to 3,8 m, horizontal up to 100 m

| Beschreibung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| für 1 Chemikalie | for 1 chemical | 305 197 751 |
| für 2 Chemikalien | for 2 chemicals | 305 197 851 |



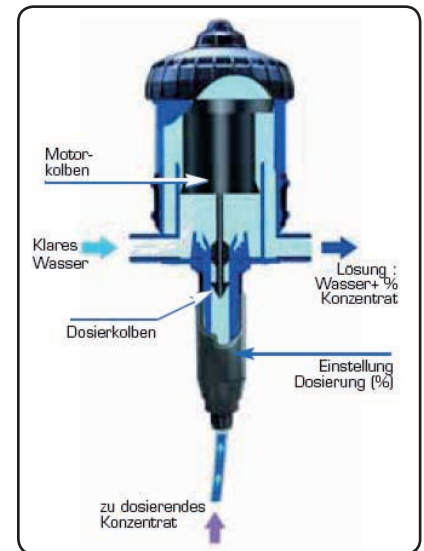
Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Dosatron Proportionaldosierer

Der Proportionaldosierer gewährleistet ein immer gleiches Mischungsverhältnis, unabhängig von der Fließgeschwindigkeit des Wassers.
Der Betriebsdruck ist abhängig vom Wasserleitungsdruck oder Druckerhöhungspumpe in Auto- waschanlagen, SB-Waschplätzen.
Der Proportionaldosierer ist unabhängig von elektrischer Versorgung; einstellbare Dosierung und Mischung in einem.

Lieferumfang:

Dosatrongerät, Wandhalterung, Transparent-Saug- schlauch (1,75m)



Dosatron-Funktionsschema

| Ausführung / Specification | Dosierung / Injection | Durchfluss / Water flow | Betriebsdruck Working pressure | Konzentraleinspritzung / Concentrated additive injection | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------|
| D 25 RE 4 | 0,5% - 4% | 10 l/ h - 2,5 m ³ / h | 0,3 - 6 bar | 0,05 l/ h - 100 l/ h | 305 000 425 |
| D 25 RE 10 | 3% -10% | 10 l/ h - 2,0 m³/ h | 0,3 - 4 bar | 0,3 l/ h - 200 l/ h | 305 000 311 |
| DI 150 AF* | 1% - 5% | 10 l/ h - 2,5 m ³ / h | 0,6 - 6 bar | 0,1 l/ h - 125 l/ h | 305 000 150 |

*AF (empfohlene Dichtungen für alkalische Konzentrate)

Dosatron water powered dosing technology

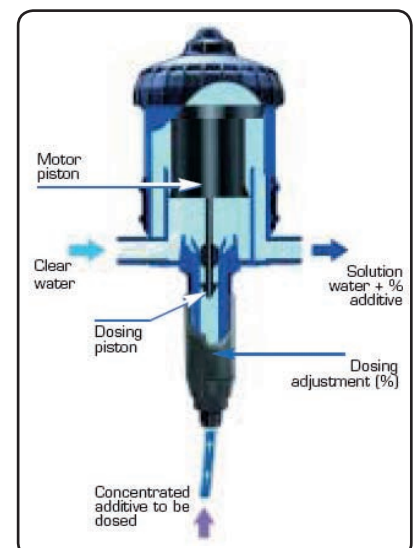
Water powered dosing unit allows any liquid or soluble concentrate to be continuously and proportionally injected and mixed into water, independent from flow velocity of the water.

The working pressure depends on the pressure of the water pipe or car wash pump.

This dosing technique is independent from electricity; it runs on water flow and pressure.

Scope of supply:

Water powered dosing unit, wall mounting, clear suction hose (1,75m)



Dosatron functional principle



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Schaumrohr mit Schaummittelbehälter „Hobby“

Dosierung einstellbar

Für Wassermenge bis: 10 l/ min.
Druck max.: 120 bar
Temp. max.: 60°C
Inhalt des Behälters: 0,5 l

Foam lance with bottle „Hobby“ Adjustable

*Flow rate max.: 10 l/ min.
Pressure max.: 120 bar
Temp. max.: 60°C
Bottle: 0,5 l*



| Eingang | Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|-----------------|
| M22x1,5 IG | M22x1,5 F | 808 822 000 |
| M21x1,5 IG | M22x1,5 F | 808 821 000 |
| 1/4" IG | 1/4" F | 808 814 000 |

Schaumrohr LS 3 mit Schaummittelbehälter „Profi“

Dosierung einstellbar

Für Wassermenge bis: 20 l/ min.
Druck max.: 160 bar
Temp. max.: 60°C
Inhalt des Behälters: 1 l

Foam lance LS 3 with bottle „Professional“ Adjustable

*Flow rate max.: 20 l/ min.
Pressure max.: 160 bar
Temp. max.: 60°C
Bottle: 1 l*



| Eingang | Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-----------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 808 815 000 |
| M22x1,5 IG | M22x1,5 F | 808 823 000 |
| Schaumbehälter | bottle | 808 815 001 |

Schaumrohr mit Schaummittelbehälter LS 10

Für Wassermenge bis: 25 l/ min.
Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 65°C
Inhalt des Behälters: 2 l
Anschluss: 3/8" AG

Foam lance with bottle LS 10

*Flow rate max.: 25 l/ min.
Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 65°C
Bottle: 2 l
Thread: 3/8" AG*



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|------------------|-----------------|
| Schaumrohr kpl. | foam lance, cpl. | 808 823 800 |
| Schaumbehälter | bottle | 808 820 000 |
| Schaumrohr | foam lance | 808 820 001 |

Schaumlanze sys 72 mit Luftinjektor

für die Anwendung mit einem zusätzlichen Chemie-Injektor (z. B. Hochdruck-Injektor S.17, Art.Nr. 305 913 838)

Foam lance sys 72 with air injector

for application with an additional chemical injector (e.g. DEMA high pressure injector p. 17, vt-no. 305 913 838)

Material: Edelstahl
Injektor: ø 2 mm
ander Düsen auf Anfrage

*Material: stainless steel
Injector: ø 2 mm
other nozzles on request*



| Bezeichnung | Inlet | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------|----------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 1200 mm | 808 721 200 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 600 mm | 808 720 600 |
| HV M22x1,5 | M22x1,5 F | 1200 mm | 808 721 201 |
| HV M22x1,5 | M22x1,5 F | 600 mm | 808 720 601 |
| KW-Langnippel | KW plug | 1200 mm | 808 721 202 |
| KW-Langnippel | KW plug | 600 mm | 808 720 602 |

Schaumrohr mit Schaummittelbehälter LS 10

ø1,5 für Wassermenge bis: 22 l/ min.
ø2,2 für Wassermenge bis: 40 l/ min.
Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 60°C
Inhalt des Behälters: 2 l



Foam lance with bottle LS 10

*ø1,5 up to flow rate max.: 22 l/ min.
ø2,2 up to flow rate max.: 40 l/ min.
Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 60°C
Bottle: 2 l*

| Bezeichnung | Specification | Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------|-----------------------|------------|-----------|-----------------|
| Schaumrohr kpl. ø1,5 | foam lance, cpl. ø1,5 | 3/8" AG | 3/8" M | 808 821 401 |
| Schaumrohr kpl. ø1,5 | foam lance, cpl. ø1,5 | M22x1,5 IG | M22x1,5 F | 808 821 405 |
| Schaumrohr kpl. ø1,5 | foam lance, cpl. ø1,5 | M21x1,5 IG | M21x1,5 F | 808 821 406 |
| Schaumrohr kpl. ø1,5 | foam lance, cpl. ø1,5 | 1/4" IG | 1/4" F | 808 821 407 |
| Schaumrohr kpl. ø2,2 | foam lance, cpl. ø2,2 | 3/8" AG | 3/8" M | 808 821 404 |
| Schaumbehälter 2 l | bottle 2 l | | | 808 821 402 |





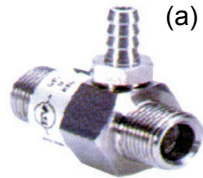
Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Schaumausrüstung für „Profii“-Hochdruckreinigungsgeräte Foam kits for „professional“ high pressure cleaner

Edelstahl-Chemieinjektor

*Chemical injector
stainless steel*

Durchfluss: 15-22 l/ min.
 Zumischung: max. 8%
 Material: Edelstahl
 Druck max.: 390 bar
 Temp. max.: 90°C
 Schlauchtülle: 6 mm
 Dosierung: fest (a),
 regulierbar (b)



*Flow rate: 15-22 l/ min.
 Concentration of chemical: max. 8%
 Material: stainless steel
 Pressure max.: 390 bar
 Temp. max.: 90°C
 Hose barb: 6 mm
 Dosage: fixed (a),
 adjustable (b)*



| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 381 381 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" AG | 3/8" M | 305 381 382 |

Schaumrohr mit Injektor

Foam lance with injector

Durchfluss: bis 25 l/ min.
 Druck max.: 220 bar
 Zumischung: Luft und Chemie
 Material: Messing und
 Kunststoffbauteile
 Düse: ø 1,5 mm



*Flow rate: up to 25 l/ min.
 Pressure max.: 220 bar
 Addition: air and chemicals
 Material: brass body and
 plastic cover
 Nozzle: ø 1,5 mm*

| Bezeichnung | Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 808 914 015 |
| HV M22x1,5 | M22x1,5 F | 808 922 015 |
| HV M21x1,5 | M21x1,5 F | 808 921 015 |
| KW-Langnippel | KW plug | 808 900 115 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 808 923 115 |

Strömungswächter

Flow switch

Druck max.: 300 bar
 Temp. max.: 80°C
 Strom max.: 0,8 Ampère
 Spannung max.: 12 - 250 V
 Durchfluss max.: 30 l/ min.
 Kabellänge: 1.000 mm
 Gewinde: 3/8" IG



*Pressure max.: 300 bar
 Temp. max.: 80°C
 Contact: 0,8 Ampère
 Voltage: 12 - 250 V max.
 Flow rate max.: 30 l/ min.
 Cable length: 1.000 mm
 Thread: 3/8" F*

| Einbaulage | Mounting position | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-------------------------|-----------------|
| vertikal | vertical | 310 650 000 |
| unabhängig | horizontal and vertical | 310 650 001 |
| Reedkontakt | switch | 0199700000 |

Strömungswächter

Flow switch

Druck max.: 250 bar
 Temp. max.: 80°C
 Strom max.: 1,0 Ampère
 Spannung max.: 12 - 250 V
 Durchfluss max.: 30 l/ min.
 Kabellänge: 1.250 mm
 Gewinde: 3/8" AG



*Pressure max.: 25 bar
 Temp. max.: 80°C
 Contact: 1,0 Ampère
 Voltage max.: 12 - 250 V
 Flow rate max.: 30 l/ min.
 Cable length: 1.250 mm
 Thread: 3/8" M*

| Einbaulage | Mounting position | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-------------------------|-----------------|
| unabhängig | horizontal and vertical | 310 650 002 |
| Reedkontakt | switch | 28.0518.23 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Sicherheitsventil vt 600

Safety valve vt 600

Gehäuse: Messing
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 30 l/ min.



*Housing: brass
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 30 l/ min.*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|------------|---------|--------|-----------------|
| 2 x 1/4" IG | 2 x 1/4" F | 1/4" IG | 1/4" F | 310 600 140 |

Sicherheitsventil vt 610

Safety valve vt 610

Gehäuse: Messing
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 30 l/ min.



*Housing: brass
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 30 l/ min.*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 1/4" IG | 1/4" F | 310 610 140 |

Umlaufventil (einstellbares Bypass-Ventil)

Regulation valve (adjustable unloader)

Gehäuse: Messing
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 30 l/ min.
Bypass: 2 x 1/4" IG



*Housing: brass
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 30 l/ min.
bypass: 2 x 1/4" F*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | 310 000 550 |

Umlaufventil mit Easy-Start (einstellbares Bypass-Ventil)

Regulation valve with easy start (adjustable unloader)

Gehäuse: Messing
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 30 l/ min.
Bypass: 2 x 1/4" IG



*Housing: brass
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 30 l/ min.
bypass: 2 x 1/4" F*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | 310 050 550 |

Umlaufventil mit Druck-Schalter

Regulation valve with pressure switch

Gehäuse: Messing
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 30 l/ min.
Bypass: 1 x 1/4" IG



*Housing: brass
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 30 l/ min.
bypass: 1 x 1/4" F*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | 310 150 550 |

Umlaufventil VB 80 (einstellbares Bypass- Ventil)

Regulation valve VB 80 (adjustable unloader)

Gehäuse: Messing
Druck max.: 280 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 80 l/ min.
Bypass: 2x 1/2" IG



*Housing: brass
Pressure max.: 280 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 80 l/ min.
bypass: 2 x 1/2" F*

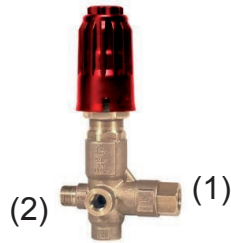
| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 1/2" IG | 1/2" F | 310 050 280 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Unloader-Ventil VB 350 *Unloader valve VB 350*

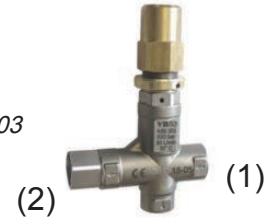
Gehäuse: Messing
 Druck max.: 350 bar
 Temp. max.: 90°C
 Durchfluss max.: 40 l/ min.
 Housing: brass
 Pressure max.: 350 bar
 Temp. max.: 90°C
 Flow rate max.: 40 l/ min.



| Eingang (1) | Inlet (1) | Ausgang (2) | Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" IG | 3/8" F | 60.1700.00 |

Unloader-Ventil VB 53 *Unloader valve VB 53*

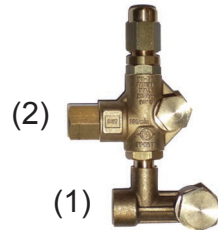
Gehäuse: Edelstahl 303
 Druck max.: 500 bar
 Temp. max.: 90°C
 Durchfluss max.: 80 l/ min.
 Housing: stainless steel 303
 Pressure max.: 500 bar
 Temp. max.: 90°C
 Flow rate max.: 80 l/ min.



| Eingang (1) | Inlet (1) | Ausgang (2) | Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 1/2" IG | 1/2" F | 60.1470.00 |

Anbau-Umlaufventil vt 75

Gehäuse: Messing
 Druck max.: 220 bar
 Temp. max.: 90°C
 Durchfluss max.: 30 l/ min.



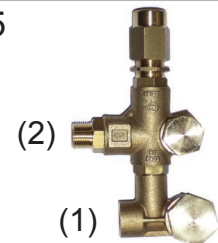
Unloader valve vt 75

Housing: brass
 Pressure max.: 220 bar
 Temp. max.: 90°C
 Flow rate max.: 30 l/ min.

| Eingang (1) | Inlet (1) | Ausgang (2) | Outlet (2) | Pumpentyp / Pump type | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | IP 50-44-47-60-63 | 310 075 220 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | Speck NP16 | 310 075 220 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | AR-RK Comet FW | 310 075 221 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | AR- XM | 310 075 222 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | Comet LW-ZW | 310 075 223 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | Leuco SST | 310 075 224 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 1/4" IG | 1/4" F | IP serie 51 | 310 075 225 |

Anbau-Umlaufventil vt 135

Gehäuse: Messing
 Druck max.: 160 bar
 Temp. max.: 90°C
 Durchfluss max.: 25 l/ min.



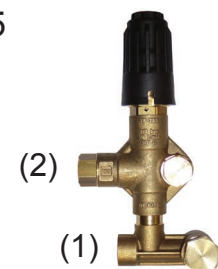
Unloader valve vt 135

Housing: brass
 Pressure max.: 160 bar
 Temp. max.: 90°C
 Flow rate max.: 25 l/ min.

| Eingang (1) | Inlet (1) | Ausgang (2) | Outlet (2) | Pumpentyp / Pump type | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | AR XT-HPE | 310 013 500 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | AR XM | 310 013 501 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 1/4" IG | 1/4" F | IP serie 51 | 310 013 502 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | Speck NP10 | 310 013 503 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" IG | 3/8" F | Udor SF | 310 013 504 |

Anbau-Umlaufventil vt 285

Gehäuse: Messing
 Druck max.: 280 bar
 Temp. max.: 90°C
 Durchfluss max.: 30 l/ min.



Unloader valve vt 285

Housing: brass
 Pressure max.: 280 bar
 Temp. max.: 90°C
 Flow rate max.: 30 l/ min.

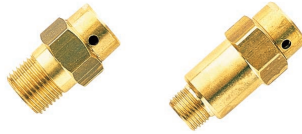
| Eingang (1) | Inlet (1) | Ausgang (2) | Outlet (2) | Pumpentyp / Pump type | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|-------------|------------|-----------------------|-----------------|
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | IP serie 44-Udor MK | 310 028 500 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 3/8" IG | 3/8" F | AR RK-Comet FW | 310 028 501 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Temperatur-Sicherheitsventil

Gehäuse: Messing
Druck max.: 10 bar
Temp. max.: 60°C
Durchfluss max.: 30 l/min.



Thermal relief valve

Housing: brass
Pressure max.: 10 bar
Temp. max.: 60°C
Flow rate max.: 30 l/min.

| Eingang | Inlet | Bohrung / Hole | vt-Nr. / vt-no. | Eingang | Inlet | Bohrung / Hole | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|----------------|-----------------|---------|--------|----------------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | ø 4 mm | 310 630 381 | 1/2" AG | 1/2" M | ø 4 mm | 310 630 121 |

HD-Rückschlagventil, Messing

Gehäuse: Messing
Druck max.: 150 bar
Temp. max.: 90°C

Check valve,
brass



Housing: brass
Pressure max.: 150 bar
Temp. max.: 90°C

| Eingang | Inlet | Durchfluss / Flow rate | DN | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|------------------------|----|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 25 l/min. | 8 | 310 531 421 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 40 l/min. | 10 | 310 533 821 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 80 l/min. | 15 | 310 012 120 |

HD-Rückschlagventil, Edelstahl

Gehäuse: Edelstahl
Druck max.: 400 bar
Temp. max.: 90°C

Check valve,
stainless steel

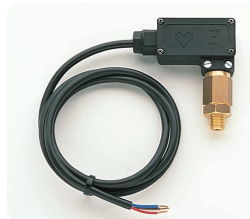


Housing: stainless steel
Pressure max.: 400 bar
Temp. max.: 90°C

| Eingang | Inlet | Durchfluss / Flow rate | DN | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|------------------------|----|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 25 l/min. | 8 | 310 531 422 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 40 l/min. | 10 | 310 533 822 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 80 l/min. | 15 | 310 012 121 |

Druckschalter

Druck max.: 250 bar
Gehäuse: Messing
Temp. max.: 90°C
Strom max.: 15 A
Spannung: 12 - 250 V
Kabellänge: 1.200 mm



Pressure switch

Pressure max.: 250 bar
Housing: brass
Temp. max.: 90°C
Contact: 15 A
Voltage: 12 - 250 V
Cable length: 1.200 mm

| Eingang | Inlet | Schaltpkt / Switching press. | Anz. Adern / Wires | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|------------------------------|--------------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 25 bar | 2 | 314 225 250 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 25 bar | 2 | 318 225 250 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 25 bar | 3 | 314 325 250 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 25 bar | 3 | 318 325 250 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 40 bar | 2 | 314 240 250 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 40 bar | 2 | 318 240 250 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 40 bar | 3 | 314 340 250 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 40 bar | 3 | 318 340 250 |

Druckschalter

Druck max.: 250 bar
Gehäuse: Messing
Temp. max.: 90°C
Strom max.: 6 A
Spannung: 250 V
Schaltpunkt: 25 bar
Farbe: rot

Pressure switch



Pressure max.: 250 bar
Housing: brass
Temp. max.: 90°C
Contact: 6 A
Voltage: 250 V
Switch. press.: 25 bar
Colour: red

| Eingang | Inlet | Anz. Adern / Wires | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|--------------------|-----------------|
| 1/8" AG | 1/8" M | 3 | 2421001000 |

Druckschalter PR1

Druck max.: 600 bar
Gehäuse: Edelstahl
Temp. max.: 90°C
Strom max.: 16 (6) A
Spannung: 250 V
Schaltpunkt: 25 bar
Farbe: schwarz

Pressure switch PR1



Pressure max.: 600 bar
Housing: stainless steel
Temp. max.: 90°C
Contact: 16 (6) A
Voltage: 250 V
Switch. press.: 25 bar
Colour: black

| Eingang | Inlet | Anz. Adern / Wires | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|--------------------|-----------------|
| 3/8" AG | 3/8" M | 3 | 29.0000.25 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Membran-Druckschalter

Gehäuse: Edelstahl
Temp. max.: 90°C
Spannung: 24 - 250 V
Dichtungsmaterial: EPDM

Diaphragm pressure switch

*Housing: stainless steel
Temp. max.: 90°C
Voltage: 24 - 250 V
Sealing material: EPDM*



| Eingang | Inlet | Einstellbereich / Adjustment range | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------------------------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 0,5 - 5 bar | 900 000 186 |

Kolben-Druckschalter

Piston pressure

Gehäuse: Edelstahl
Temp. max.: 90°C
Spannung: 24 - 250 V
Dichtungsmaterial: EPDM

*Housing: stainless steel
Temp. max.: 90°C
Voltage: 24 - 250 V
Sealing material: EPDM*



| Eingang | Inlet | Einstellbereich / Adjustment range | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------------------------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 50 - 200 bar | 900 000 187 |

Gerätesteckdose für Membran- und Kolben-Druckschalter

Bitte den Druckschalter immer zusammen mit der Gerätesteckdose bestellen.



Protective cap for diaphragm- and piston pressure switch

Please order pressure switch and protective cap together.

| Beschreibung | Description | vt-Nr. / vt-no. |
|---|--|-----------------|
| Gerätesteckdose für Membran- und Kolben-Druckschalter, Verschraubung PG 9 (Klemmbereich 6 - 9 mm) | <i>protective cap for diaphragm- and piston pressure switch screw joint PG 9 (for 6 - 9 mm cable diameter)</i> | 900 001 187 |

Mechanischer Druckschalter

Gehäuse: verzinkt
Temp. max.: 90°C
Spannung: 24 - 250 V
Elektr. Anschluss: Winkelstecker
Dichtungsmaterial: NBR

Mechanical pressure switch

*Housing: stainless steel
Temp. max.: 90°C
Voltage: 24 - 250 V
Electr. conn.: angle plug
Sealing material: NBR*



| Eingang | Inlet | Einstellbereich / adjustment range | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------------------------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 1 - 12 bar | 900 000 190 |

Druckschalter Fanal

Pressure switch Fanal

Strom max.: 10 Ampère
Spannung max.: 380 V ~
Temperatur max.: 90°C
Anschluss: 3/8" IG

*Capacity max.: 10 Ampère
Voltage max.: 380 V ~
Temp. max.: 90°C
Thread: 3/8" F*



| Typ / Type | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|------------------|-----------------|
| FF4-4 | 0,07 - 4 bar | 310 000 004 |
| FF4-250 | 0,8 - 32 bar | 310 000 032 |
| FF4-250 | 14 - 250 bar | 310 000 250 |

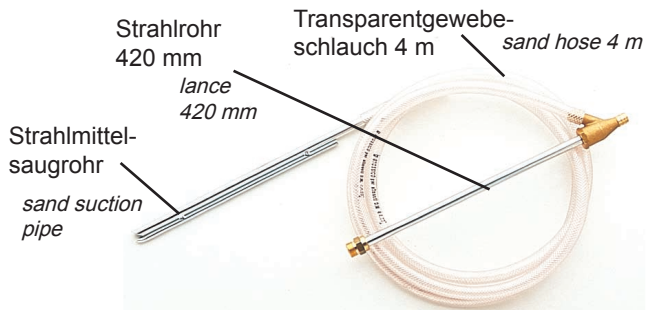
**Magnetventile sind auf Anfrage lieferbar.
Solenoid valves are available on request.**



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Nassstrahl-Einrichtung „Hobby“

Sandblast kit



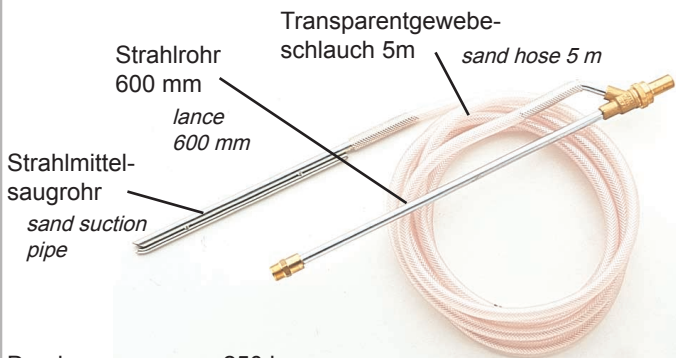
Druck max.: 160 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 25 l/ min.

Pressure max.: 160 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 25 l/ min.

| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|---------------|-----------------|
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .040 | 330 220 401 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .050 | 330 220 501 |
| 1/4" AG | 1/4" M | .040 | 330 140 401 |
| 1/4" AG | 1/4" M | .050 | 330 140 501 |

Nassstrahl-Einrichtung „Profi“

Sandblast kit



Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 40 l/ min.

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 40 l/ min.

| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|---------------|-----------------|
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .020 | 330 140 202 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .040 | 330 140 402 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .045 | 330 140 452 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .055 | 330 140 552 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .060 | 330 140 602 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .070 | 330 140 702 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | .085 | 330 140 852 |

Strahlmittel-Saugrohr „Profi“

Sand suction pipe

„professional“

Material: verzinkt

Material: zinc-plated

| Länge / Length | Anschluss / Connection | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|------------------------|-----------------|
| 410 mm | 13 mm | 330 134 102 |

Nassstrahl-Kopf „Hobby“

Sandblast head

Druck max.: 160 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 25 l/ min.

Pressure max.: 160 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 25 l/ min.



| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | .040 | 330 140 403 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .050 | 330 140 503 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .060 | 330 140 603 |

Nassstrahl-Kopf „Profi“

Sandblast head

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 40 l/ min.

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 40 l/ min.



| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | .020 | 330 140 204 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .040 | 330 140 404 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .045 | 330 140 454 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .055 | 330 140 554 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .060 | 330 140 604 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .070 | 330 140 704 |
| 1/4" IG | 1/4" F | .085 | 330 140 854 |

Ersatzstrahldüse für Nassstrahler

Nozzle for sandblast head



| Typ | Type | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|----------------|-----------------|
| „Hobby“ | „hobby“ | 330 000 002 |
| „Profi“ | „professional“ | 330 000 001 |



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Nassstrahl-Kopf TS12 „Super-Profi“

Druck max.: 500 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 80 l/ min.

*Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 80 l/ min.*

*Sand blast head TS12
„super professional“*



| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|-------------------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | für / for 0° 1/4" | 330 012 140 |

Strahlmittel-Saugrohr „Super-Profi“

Material: Edelstahl

*Sand suction pipe
„super professional“*



Material: stainless steel

| Länge / Length | Anschluss / Connection | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|------------------------|-----------------|
| 500 mm | 21 mm | 330 012 139 |

Düse für Nassstrahl- Kopf „Super-Profi“

Material: Wolframkarbid

Düsen aus Wolframkarbid sind bei Hochdruck von ca. 500 bar vorgeschrieben.

*Nozzle for sand
blast head
„super professional“*

Material: tungsten carbide

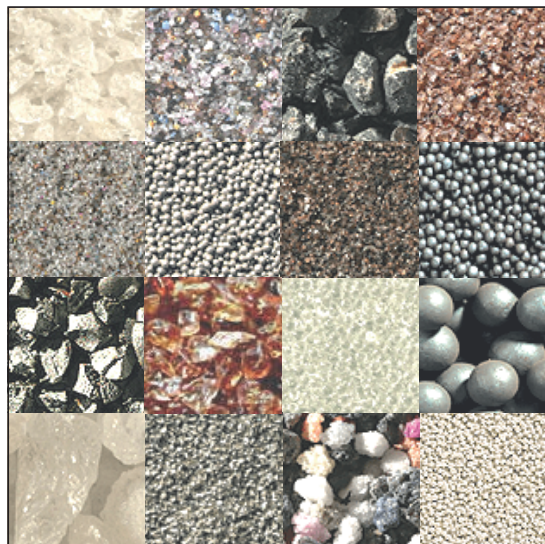
Nozzles with tungsten carbide inserts are compulsory for use under high pressure (500 bar).



| Eingang | Inlet | Düse / Nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 0° .040 | 330 000 404 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 0° .050 | 330 000 504 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 0° .055 | 330 000 554 |

Verschiedene Strahlmittel für die Nassstrahleinrichtungen sind auf Anfrage lieferbar.

Die Mindestabnahmemenge beträgt 25kg/ Sack.



Different abrasives for sand-blasting kits are available on request.

The minimum quantity is 25 kg/ bag.



Zumischung und Gerätekomponenten Injectors and internal components

Manometer

mit Querschnittsreduzierung (Drossel) 0,3 mm

Gehäusedurchmesser **63 mm**

Gehäuse Edelstahl
glyzeringedämpft
Bar / PSI - Anzeige



*Case diameter 63 mm
case stainless steel
glycerin filled
Bar / PSI - scale*

Anschluss
hinten
1/4" AG

*Entry
back
1/4" M*

| Druckbereich | Pressure range | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-------------------|--------------------|
| 0-10 bar | 0-140 psi | 380 631 010 |
| 0-16 bar | 0-250 psi | 380 631 016 |
| 0-25 bar | 0-350 psi | 380 631 025 |
| 0-40 bar | 0-1000 psi | 380 631 040 |
| 0-100 bar | 0-1500 psi | 380 631 100 |
| 0-160 bar | 0-2500 psi | 380 631 160 |
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 631 250 |
| 0-400 bar | 0-6000 psi | 380 631 400 |
| 0-600 bar | 0-9000 psi | 380 631 600 |

Gehäusedurchmesser **63 mm**

Gehäuse Edelstahl
glyzeringedämpft
Bar / PSI - Anzeige



*Case diameter 63 mm
case stainless steel
glycerin filled
Bar / PSI - scale*

Anschluss
unten
1/4"AG

*Entry at
bottom
1/4" M*

| Druckbereich | Pressure range | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-------------------|--------------------|
| 0- 10 bar | 0-140 psi | 380 630 010 |
| 0- 16 bar | 0-250 psi | 380 630 016 |
| 0- 25 bar | 0-350 psi | 380 630 025 |
| 0- 40 bar | 0-1000 psi | 380 630 040 |
| 0-100 bar | 0-1500 psi | 380 630 100 |
| 0-160 bar | 0-2500 psi | 380 630 160 |
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 630 250 |
| 0-400 bar | 0-6000 psi | 380 630 400 |
| 0-600 bar | 0-9000 psi | 380 630 600 |

Gehäusedurchmesser **40 mm**

Gehäuse Stahl,
pulverbeschichtet
glyzeringedämpft
Bar - Anzeige



*Case diameter 40 mm
case steel, powder-
coated
glycerin filled
Bar - scale*

Anschluss
hinten
1/8" AG

*Entry
back
1/8" M*

| Druckbereich | Pressure range | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-------------------|--------------------|
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 401 250 |
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 400 250 |

Pressure gauges

with throttle screw 0,3 mm

Gehäusedurchmesser **50 mm**

Gehäuse Edelstahl
glyzeringedämpft
Bar / PSI - Anzeige



*Case diameter 50 mm
case stainless steel
glycerin filled
Bar / PSI - scale*

Anschluss
hinten
1/4" AG

*Entry
back
1/4" M*

| Druckbereich | Pressure range | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 501 250 |
| 0-400 bar, | 0-6000 psi | 380 501 400 |

Gehäusedurchmesser **50 mm**

Gehäuse Edelstahl
glyzeringedämpft
Bar / PSI - Anzeige



*Case diameter 50 mm
case stainless steel
glycerin filled
Bar / PSI - scale*

Anschluss
unten
1/4"AG

*Entry at
bottom
1/4" M*

| Druckbereich | Pressure range | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-------------------|--------------------|
| 0-250 bar | 0-4000 psi | 380 500 250 |
| 0-400 bar | 0-6000 psi | 380 500 400 |

Klemmblech für Manometer

*Fixing strap for
pressure gauges*



| Material | Material | ø mm | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|---------------------------------|---------------|--------------------|
| Stahl verz. | <i>steel, galvanized</i> | ø50 mm | 380 000 010 |
| Stahl verz. | <i>steel, galvanized</i> | ø63 mm | 380 000 063 |

Manometer 1000 bar auf Anfrage Lieferbar.

Case diameter for 1000 bar are available on request.

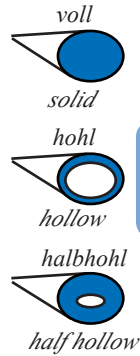


Ölbrennerteile Burner parts

Öldüsen

Fuel nozzles

Hersteller-Vergleichstabelle / *Compatible nozzles*



| Delavan | Steinen | Danfoss | Monarch | Hago | Fluidics |
|----------|----------|----------|--------------|---------------|-----------|
| B | S | S | AR/R | ES | SF |
| A | H | H | PL/NS | H/SS/T | H |
| W | Q | B | PLS | P | |

Öldüsen mit Vollkegel

Fuel nozzles solid jet



| US gal/ h | Delavan (B) | | | Steinen (S) | | Danfoss (S) | | |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 45° | 60° | 80° | 45° | 60° | 45° | 60° | 80° |
| 0,50 | 614 505 002 | | | | | | 616 005 001 | |
| 0,60 | | | 618 006 002 | 614 506 000 | | | 616 006 001 | 618 006 001 |
| 0,75 | | 616 007 502 | | | | | 616 007 501 | |
| 0,85 | | | | | 616 008 500 | | 616 008 501 | |
| 1,00 | 614 510 002 | 616 010 002 | | | 616 010 000 | | 616 010 001 | 618 010 001 |
| 1,10 | | | | 614 511 000 | | 614 511 001 | 616 011 001 | |
| 1,25 | 614 512 502 | | | 614 512 500 | 616 012 500 | 614 512 501 | 616 012 501 | |
| 1,35 | | 616 013 502 | 618 013 502 | 614 513 500 | 616 013 500 | | 616 013 501 | |
| 1,50 | 614 515 002 | | | | 616 015 000 | | 616 015 001 | 618 015 001 |
| 1,65 | | | | 614 516 500 | | | | |
| 1,75 | | 616 017 502 | 618 017 502 | 614 517 500 | 616 017 500 | | 616 017 501 | |
| 2,00 | | 616 020 002 | 618 020 002 | | | | | |
| 2,25 | | | | | | | 616 022 501 | 618 022 501 |
| 2,50 | | 616 025 002 | | | | | | |

Öldüsen mit Hohlkegel

Fuel nozzles hollow jet



| US gal/ h | Delavan (A) | | | Danfoss (H) | | | Steinen (H) | |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 45° | 60° | 80° | 45° | 60° | 80° | 60° | 80° |
| 0,85 | | | | | 616 008 511 | | | |
| 1,00 | 614 510 012 | | 618 010 012 | | | 618 010 011 | | |
| 1,10 | | | | 614 511 011 | 616 011 011 | | | |
| 1,25 | 614 512 512 | 616 012 512 | | | 616 012 511 | 618 012 511 | 618 012 510 | |
| 1,35 | | | 618 013 512 | | 616 013 511 | | 616 013 510 | |
| 1,50 | | 616 015 012 | | 614 515 011 | 616 015 011 | | 616 015 010 | |
| 1,75 | | | | | 616 017 511 | 618 017 511 | 616 017 510 | |
| 2,00 | 614 520 012 | | | | 616 020 011 | | | |
| 2,25 | | | 618 022 512 | | | 618 022 511 | 616 022 510 | 618 022 510 |
| 2,50 | | | | | | | 616 025 010 | 618 025 010 |

Öldüsen mit Halb-Hohlkegel *Fuel nozzles half hollow jet*



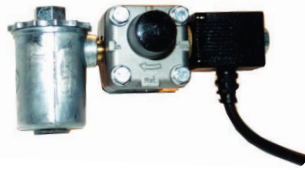
| US gal/ h | Danfoss (B) | | US gal/h | Danfoss (B) | |
|-----------|-------------|-------------|----------|-------------|-----|
| | 60° | 80° | | 60° | 80° |
| 1,00 | 616 010 021 | 618 010 021 | 1,50 | 618 015 021 | |
| 1,35 | 616 013 521 | | 2,00 | 616 020 021 | |



Ölbrennerteile Burner parts

Ölpumpe SP

Fuel pump SP



linksdrehend

mit / ohne Magnetventil (MV)

Zwei-Stranginstallation

Druck einstellbar von 6 bar

bis 14 bar

Ausgang: oben

rotation *left*

with/ without solenoid valve (sv)

pressure adjustable from 6 bar

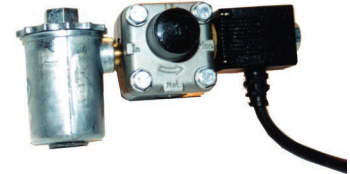
up to 14 bar

Outlet: on top

| MV / sv | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|------------|-----------------|
| 24 V | 4605316 M | 601 041 124 |
| 230 V | 4605316 M | 601 041 123 |
| ohne MV | 4602386 | 601 041 000 |

Ölpumpe SP

Fuel pump SP



rechtsdrehend

mit / ohne Magnetventil (MV)

Zwei-Stranginstallation

Druck einstellbar von 6 bar

bis 14 bar

Ausgang: oben

rotation *right*

with/ without solenoid valve (sv)

pressure adjustable from 6 bar

up to 14 bar

Outlet: on top

| MV / sv | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|------------|-----------------|
| 24 V | 4605416 M | 601 040 124 |
| 230 V | 4605416 M | 601 040 123 |
| ohne MV | 4202486 | 601 040 000 |

Ersatzteile Ölpumpe SP

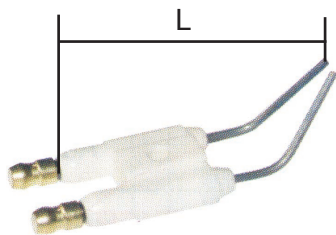
Fuel pump parts SP



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Spule 24 V mit 500 mm Kabel | solenoid valve 24 V with 500 mm lead | 601 040 025 |
| Spule 230 V mit 500 mm Kabel | solenoid valve 230 V with 500 mm lead | 601 040 022 |
| Filter komplett (o.Abb.) | filter complete (without picture) | 600 040 006 |
| Filtereinsatz | filter element | 600 040 001 |
| Membrane (o.Abb.) | diaphragm (without picture) | 600 040 002 |
| Federgehäuse (o.Abb.) | spring housing (without picture) | 600 040 003 |
| Steckerspule 220 V (o.Abb.) | coil 220 V (without picture) | 600 040 008 |
| Steckerkabel 220 V, 500 mm (o.Abb.) | cable 220 V, 500 mm (without picture) | 600 040 009 |

Blockelektroden, „K“ Neu

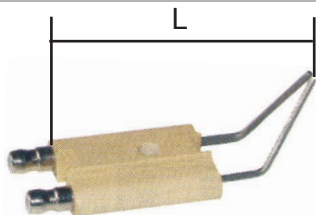
Electrode pair,
„K“ new



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| einfach | single | 67 mm | 620 000 010 |

Zündelektroden, „FR“, „K“ Alt

Electrode, „FR“,
„K“ old



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| einfach | single | 67 mm | 620 000 060 |

Hinweis:

Bitte Fragen Sie uns nach weiteren Ölbrennerteilen anderer Hersteller wie z.B.: Danfoss, Delta, Fida, Suntec ...

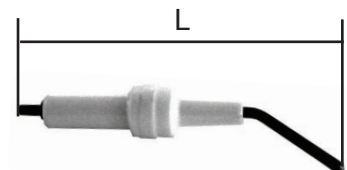
Information:

Please ask for other fuel pump parts from different manufacturer like e.g.: Danfoss, Delta, Fida, Suntec...

Zündelektroden, „K“, „Beru“

Iso-ø: 17,8 mm
Draht-ø: 3,5 mm

Electrode, „K“, „Beru“
Rim-ø: 17,8 mm
Wire-ø: 3,5 mm



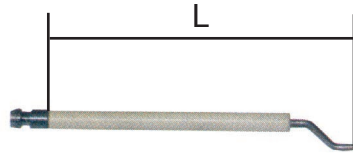
| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| einfach | single | 133 | 620 000 000 |



Ölbrennerteile Burner parts

Zünderlektroden, „W“ klein

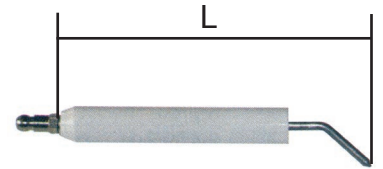
Electrode, „W“, small
Rim-ø: 6 mm
Wire-ø: 6 mm



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| doppelt | double | 100 mm | 620 000 120 |

Zünderlektroden, „KW 5003v“

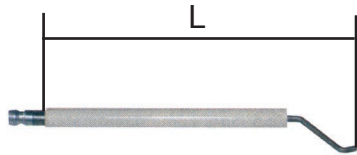
Electrode, „KW 5003v“,
Rim-ø: 14 mm
Wire-ø: 14 mm



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| einfach | single | 119 mm | 620 000 090 |

Zünderlektroden, „W“ groß

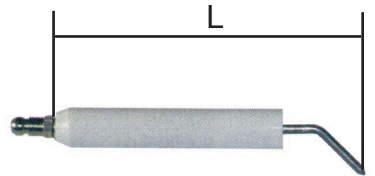
Electrode, „W“, big
Rim-ø: 8 mm
Wire-ø: 8 mm



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| doppelt | double | 125 mm | 620 000 130 |

Zünderlektroden, „KW 1502v“

Electrode, „KW 1502v“,
Rim-ø: 14 mm
Wire-ø: 14 mm



| Biegung | Bending | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|---------|--------|-----------------|
| einfach | single | 100 mm | 620 000 110 |

Heizschlange geeignet für „K“



Heating coil
suitable for „K“

| Bezeichnung / Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------|-----------------|
| HDS 555ci | 680 000 555 |
| HDS 550C, 790C etc. | 680 000 550 |
| HDS 580, 610, 890 etc. | 680 000 610 |
| HDS 120, 1210, 1250 etc. | 680 001 210 |
| HDS 200, 1590 etc. | 680 001 590 |
| HDS 655, 895, 995 etc. | 680 000 895 |

Heizschlange geeignet für „W“



Heating coil
suitable for „W“

| geeignet für / suitable for | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|-----------------|
| C 1000, C 1250 etc. | 680 001 000 |
| C 700, CS etc. | 680 000 700 |
| Super 1300 etc. | 680 001 300 |
| SC 702/704 etc. | 680 000 702 |
| DX | 680 000 110 |



Hinweis:

Heizschlangen für andere Hochdruckreiniger sind auf Anfrage lieferbar.

Information:

Heating coils for other high pressure cleaner on request.





Elektrotechnisches Zubehör Electrotechnical accessories

CEE-Phasenwender

CEE phase inverter

5-polig, 400 V /16 A und 32 A;
VDE, mit Klappdeckel, **spritzwassergeschützt**

*5-pole, 400 V /16 A and 32 A;
VDE, with cover, splash water
protected*



Ausführung / Specification **vt-Nr. / vt-no.**

| | |
|-----|-------------|
| 16A | 630 000 321 |
| 32A | 630 000 322 |

CEE Verlängerung

CEE extension

5-polig, 400 V /16 A bzw. 32 A;
spritzwassergeschützt; mit CEE-
Kupplung und CEE-Stecker, Nenn-
spannung 300/ 500 V; im Polybeutel
verpackt. **Für die Verwendung
im Freien, in gewerblichen und
landwirtschaftlichen Betrieben
und auf Baustellen.**

*5-pole, 400 V /16 A resp. 32 A;
splash water protected; with CEE
coupling and CEE plug, voltage:
300/ 500 V; packed in plastic bag.
For use in industrial and agricul-
tural companies and on construc-
tion sites.*



Ausführung / Specification **vt-Nr. / vt-no.**

| | | | |
|-----|-----|---------------|-------------|
| 10m | 16A | H07RN-F 5G1,5 | 630 000 421 |
| 25m | 16A | H07RN-F 5G1,5 | 630 000 422 |
| 50m | 16A | H07RN-F 5G1,5 | 630 000 423 |
| 10m | 16A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 424 |
| 25m | 16A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 425 |
| 50m | 16A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 426 |
| 10m | 32A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 427 |
| 25m | 32A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 428 |
| 50m | 32A | H07RN-F 5G2,5 | 630 000 429 |
| 10m | 32A | H07RN-F 5G4,0 | 630 000 430 |
| 25m | 32A | H07RN-F 5G4,0 | 630 000 431 |
| 10m | 32A | H07RN-F 5G6,0 | 630 000 432 |
| 25m | 32A | H07RN-F 5G6,0 | 630 000 433 |
| 25m | 63A | H07RN-F 5G10 | 630 000 434 |
| 25m | 63A | H07RN-F 5G16 | 630 000 435 |

CEE-Stecker

CEE plug

5-polig, 400 V, VDE
spritzwassergeschützt

*5-pole, 400 V, VDE
splash water protected*



Ausführung / Specification **vt-Nr. / vt-no.**

| | |
|-----|-------------|
| 16A | 630 000 318 |
| 32A | 630 000 319 |
| 63A | 630 000 320 |

CEE-Adapterleitung

CEE adapter cable

Spritzwassergeschützt; CEE-
Stecker 16 A/ 230 V auf CEE-Kupp-
lung 5-polig, 32 A/ 400 V; 0,5 m
Gummileitung H07RN-F 3G1,5

*splash water protected; one side
CEE plug 16 A/ 230 V, other side
CEE coupling 5-pole, 32 A/ 400 V;
0,5 m rubber cable H07RN-F 3G1,5*



Kabel / Cable **vt-Nr. / vt-no.**

| | |
|-------|-------------|
| 0,5 m | 630 000 516 |
|-------|-------------|

CEE-Adapterleitung

CEE adapter cable

Spritzwassergeschützt;
Schutzkontaktstecker 16 A/ 230 V auf
CEE-Kupplung 5-polig, 16 A/ 400 V;
0,5 m Gummileitung H07RN-F 3G1,5

*splash water protected; one side
shockproof plug 16 A/ 230 V, other
side CEE coupling 5-pole, 16 A/ 400 V;
0,5 m rubber cable H07RN-F 3G1,5*



Kabel / Cable **vt-Nr. / vt-no.**

| | |
|-------|-------------|
| 0,5 m | 630 000 515 |
|-------|-------------|

CEE-Wandsteckdose

CEE wall socket

5-polig, 400 V; VDE, mit
Klappdeckel,
spritzwassergeschützt

*5-pole, 400 V; VDE, with
cover,
splash water protected*



Ausführung / Specification **vt-Nr. / vt-no.**

| | |
|-----|-------------|
| 16A | 630 000 326 |
| 32A | 630 000 327 |
| 63A | 630 000 328 |



Elektrotechnisches Zubehör Electrotechnical accessories

Motorschutzschalter

Motor protector switch

Typ: OKA / OKN
Baumaße: 91 x 53 x 64 mm³
Bohrbild: 77,5 x 44,5 mm²

Type: OKA / OKN
Dimensions: 91 x 53 x 64 mm³
Drilling template: 77,5 x 44,5 mm²



| Schaltbereich / Capacity | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------|-----------------|
| 6,3 - 10 A | 600 016 310 |
| 10 - 16 A | 600 011 016 |
| 16 - 22 A | 600 011 622 |

Motorschutzschalter

Motor protector switch

Typ: OKE
Baumaße: 104 x 53 x 77 mm³
Lochabstand: 96 mm

Type: OKE
Dimensions: 104 x 53 x 77 mm³
Hole spacing: 96 mm



| Schaltbereich / Capacity | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|-----------------|
| 6,3 - 10 A | 600 006 310 |
| 10 - 16 A | 600 001 016 |
| 16 - 25 A | 600 001 625 |
| Gehäuse für / case for OKE | 600 000 100 |

Einschaltstrombegrenzer

mit eingebauter Betriebszustands-
anzeige
zwei Steckdosen: „Automatik“ und
„Netz“
spritzwassergeschützt



Incrush current limiter

with inbuilt LED to signal applied
power
two receptacles: „Automatic“ and
„Normal Power“
encapsulated in a strong water pro-
tected housing

| Spannung / Voltage | Strom / Capacity | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|------------------|-----------------|
| 230 V ~ | 16 A | 630 023 010 |

Sanftanlaufgerät VersiStart II

Merkmale:

- zweiphasengesteuertes Sanftanlaufgerät
- Microcoblroller gesteuert
- optimierter Sanftanlauf
- Strom- und Drehmomentreduzierung beim Anlauf
- Schutzart IP20

Einsatzgebiete:

- Maschinenbau
- Pumpen, Ventilatoren, Lüfter
- Tür- und Torantriebe
- Förderanlagen
- Verpackungsmaschinen
- Transportanlagen, Fließbänder

Funktion:

- Sanftanlauf und -auslauf
- Potentialfreier Steuereingang für Sanftanlauf und -auslauf
- 3 getrennt einstellbare Parameter: Anlaufzeit, Startspannung, Auslaufzeit
- Boost-Start wählbar

Spannung: 400 V
Gerätenennstrom: 32 Ampère
Motornennleistung bei 400 V Netzspannung: 15 kW
Anlaufzeit: 0,5 - 10 s
Startspannung: 40 - 80 %



Voltage: 400 V
Rated device current: 32 Ampère
Motor rating at 400 V mains voltage: 15 kW
Acceleration time: 0,5 - 10 s
Start voltage: 40 - 80 %

| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|
| VersiStart II | 900 000 005 |

Soft starters VersiStart II

Features:

- two-phase controlled soft starter
- controlled by microcontroller
- optimized soft start
- current and torque reduction during acceleration
- degree of protection IP20

Typical applications:

- machine applications
- pumps, ventilators, fans
- door and gate drives
- conveying systems
- packaging machines
- transport systems, assembly lines

Function:

- soft acceleration and deceleration
- potential-free control input for soft acceleration and deceleration
- 3 separately adjustable parameters: accel. time, start voltage, decel. time
- boost-start selectable



Elektrotechnisches Zubehör *Electrotechnical accessories*

Münzprüfer

Edelstahl, pulverbeschichtet

Einsatzbereich z. B. für SB-Staubsauger, SB-Vorsprüher, SB-Vorwaschplätze, etc.

Versionen:

- mit Geld- oder Wertmarkeneinwurf
- mit 2 mechanischen Münzprüfvarianten
- für unterschiedliche Währungen
- mit Falschgeldrückgabe

Maße: 260 x 160 x 110 mm
Spannung: 230 V
16 A/AC1-Schaltleistung
Elektronik gekapselt



Coin validator

stainless steel, powder-coated

operating range e.g. for self service vacuum cleaner, self service sprayer, self service car wash, etc.

Versions:

- with money or chip insert
- with 2 types of mechanical coin validator
- for different currencies
- return of counterfeit money

Dimensions: 160 x 260 x 110 mm
Voltage: 230 V
16 A/AC1-rupturing capacity
electronic encapsulated

Münzprüfer EMS 56

Coin validator EMS 56

| für Münze / for coin | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------|-----------------|
| Wertmarke / token | 410 560 000 |
| 0,50 € | 410 560 050 |
| 1,00 € | 410 560 100 |
| 2,00 € | 410 560 200 |

| Eigenschaften | Typ EMS 56 | Properties | Type EMS 56 |
|--------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------------|
| Münzprüfer | mechanisch (MMP) | coin validator | mechanical |
| Münzarten | 1 | type of coin | 1 |
| Anzeige | 1-stellig Münzen | display | 1 digit coins |
| Münzvorwahl/ Mindesteinwurf | 1-4 Münzen einstellbar | pre-selection minimum insert | 1-4 coins pre-selectable |
| Zeitwahl | 1-320 min./ Münze | time select | 1-320 min./ coin |
| Zähler | mechanischer Münzzähler als Option | counter | mechanical coin counter optionally |

Münzprüfer EMS 57

Coin validator EMS 57

| für Münze / for token | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------|-----------------|
| Wertmarke / token | 410 570 000 |
| 0,50 € | 410 570 050 |
| 1,00 € | 410 570 100 |
| 2,00 € | 410 570 200 |

| Eigenschaften | Typ EMS 57 | Properties | Type EMS 57 |
|--------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------------|
| Münzprüfer | mechanisch (MMP) | coin validator | mechanical |
| Münzarten | 1 | type of coin | 1 |
| Anzeige | 3-stellig Restzeit | display | 3 digit remaining time |
| Münzvorwahl/ Mindesteinwurf | 1-4 Münzen einstellbar | pre-selection minimum insert | 1-4 coins pre-selectable |
| Zeitwahl | 1-320 min./ Münze einstellbar | time select | 1-320 min./ coin selectable |
| Zähler | mechanischer Münzzähler als Option | counter | mechanical coin counter optionally |

Münzprüfer EMS 58

Coin validator EMS 58

| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|
| EMS 58 | 410 580 000 |

| Eigenschaften | Typ EMS 58 | Properties | Type EMS 58 |
|--------------------------------|--|---------------------------------|--|
| Münzprüfer | elektronisch (EMP) | coin validator | electronic |
| Münzarten | max. 6 | type of coin | 6 max. |
| Anzeige | 3-stellig Restzeit | display | 3 digit rem. time |
| Münzvorwahl/ Mindesteinwurf | frei programmierb. Mindesteinwurf | pre-selection minimum insert | min. insert free selectable |
| Zeitwahl | frei programmierb. Zeitwahl einstellbar | time select | time free selec- table |
| Zähler | elektron. Zähler für Betriebszeiten, Kassen Kunden | counter | electronic counter for operating time, customer, cashier |



Elektrotechnisches Zubehör *Electrotechnical accessories*

Münzen und Wertmarken für Münzprüfer

Einsatzbereich z. B. für SB-Staubsauger, SB-Vorsprüher, SB-Vorwaschplätze, etc.

Andere Größen und Ausführungen auf Anfrage.



Coins or token for coin validator

operating range e.g. for self service vacuum cleaner, self service sprayer, self service car wash, etc.

Other sizes on request.

| Ausführung | Specification | ∅ | Stärke / Thickness | Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------|------------------------------|---------|--------------------|------------------|-----------------|
| neutral, ungelocht | <i>neutral, without hole</i> | 17,5 mm | 2,3 mm | 100 St. / pcs. | 410 200 170 |
| neutral, ungelocht | <i>neutral, without hole</i> | 18,5 mm | 2,35 mm | 100 St. / pcs. | 410 200 180 |
| neutral, ungelocht | <i>neutral, with hole</i> | 20,5 mm | 2,55 mm | 100 St. / pcs. | 410 200 200 |
| neutral, mit Loch | <i>neutral, without hole</i> | 22,0 mm | 2,3 mm | 100 St. / pcs. | 410 500 220 |
| einseitig profiliert | <i>neutral, contoured</i> | 22,5 mm | 2,2 mm | 100 St. / pcs. | 410 200 225 |
| neutral, mit Loch | <i>neutral with hole</i> | 24,0 mm | 2,5 mm | 100 St. / pcs. | 410 500 240 |
| profiliert | <i>contoured</i> | 25,0 mm | 2,0 mm | 100 St. / pcs. | 410 200 255 |
| neutral, mit Loch | <i>neutral, with hole</i> | 26,0 mm | 2,3 mm | 100 St. / pcs. | 410 500 260 |
| profiliert | <i>contoured</i> | 27,0 mm | 2,0 mm | 100 St. / pcs. | 410 202 275 |

Spritzschutzklappe für Münzprüfer, 1-fach

mit Magnet und Befestigungs-satz, rostfrei (INOX)



Splash guard for coin validator, single

with magnet and stainless mounting brackets

| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|---------------|-----------------|
| 1-fach | <i>single</i> | 410 090 002 |

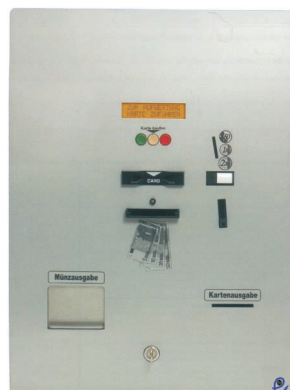
Geldwechsler EMS 540

Edelstahl

Einsatzbereich z. B. in SB-Waschanlagen, SB-Waschplätzen und überall dort, wo Geräte zum Münz-, Wertmarken- oder Pin-Card-Betrieb bereitstehen.

Maße: 615 x 450 x 265,5 mm
Spannung: 230 V 50/60 Hz
Zubehör: Wandhalterung

- Elektronischer Münzprüfer zur Münzannahme von bis zu 5 verschiedenen Geldmünzen und einer Wertmünze
- Banknotenrezeptor für die Annahme von 4 Banknoten nach verschiedenen Werten
- Eine Münzausgabebereinheit für 1 Sorte Geld- oder Wertmünzen (Kapazität abhängig von Größe und Durchmesser der Münze, z. B. 1 Euro ca. 1.800 Stück)
- Pin-Card-Leseinheit zum Aufwerten von Karten mit Banknoten und Münzen



Money changer EMS 540 stainless steel

operating range e.g. in car wash and everywhere devices are operated by coins, chips or pin-cards.

*Dimensions: 615 x 450 x 265,5 mm
Voltage: 230 V 50/60 Hz
Accessory: wall mounting*

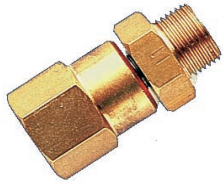
- *electronic coin validator for up to 5 different coins and one token*
- *bank note acceptor for 4 bank notes of different value*
- *one coin dispenser for 1 type of coins or token (capacity depends on size and diameter of the coins, e.g. 1 € approx. 1800 pcs.)*
- *pin-card reading unit for reloading the card by banknotes and coins*

| Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|
| EMS 540 | 410 540 000 |



Fittinge und Kupplungen Plugs and couplings

Drehgelenk MS vt 27
Swivel brass vt 27



Messing / brass
max. 250 bar
max. 150°C

Drehgelenk
Edelstahl vt 28
Swivel
stainless steel vt 28



Edelstahl / stainless steel
max. 350 bar
max. 150°C

| Material | Gewinde / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------|------------------|-----------------|
| Messing (250 bar) | 3/8" IG / AG | 270 273 838 |
| Brass (250 bar) | 3/8" F / M | |
| Messing (250 bar) MR-O | 3/8" IG / AG | 270 273 839 |
| Brass (250 bar) MR-O | 3/8" F / M | |
| Edelstahl (350 bar) | 1/4" IG / AG | 270 281 414 |
| Stainl. steel (350 bar) | 1/4" F / M | |
| Edelstahl (350 bar) | 3/8" IG / AG | 270 283 838 |
| Stainl. steel (350 bar) | 3/8" F / M | |

Drehgelenk, Edelstahl

max. 280 bar
max. 160°C
max. 45 l/ min.



Swivel,
stainless steel

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 1/4" AG | 1/4" M | 270 284 041 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 3/8" AG | 3/8" M | 270 283 130 |

Drehgelenk „DGS“ vt 28
rostfrei, 2-fachgelagert NW6

max. 250 bar
max. 120°C

Gewinde 1/4" IG
Thread 1/4" F

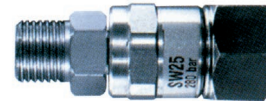


| Gewinde Ausgang | Thread outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|---------------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 270 284 040 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 270 284 041 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 270 284 030 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 270 284 031 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | 270 284 081 |
| M16x1,5 AG | M16x1,5 M | 270 284 016 |
| M14x1,5 AG | M14x1,5 M | 270 284 014 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | 270 284 021 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 270 284 022 |

Drehgelenk vt 29,
kugelgelagert, doppelt
abgedichtet, rostfrei

Swivel vt 29,
ball bearing mounted,
sealed up double,
stainless

max. 250 bar
max. 120°C



| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| 1/4" IG / AG | 1/4" F / M | 270 291 414 |
| 3/8" IG / AG | 3/8" F / M | 270 293 838 |
| 3/8" IG / 1/4" AG | 3/8" F / 1/4" M | 270 293 814 |

Drehgelenk vt 24

für großen Wasser-
durchfluss

max. 200 bar
max. 150°C
max. 160 l/ min.



Swivel vt 24

for large water flow
rate

| Material | Gewinde / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|------------------|-----------------|
| Messing | 1/2" IG / AG | 270 241 012 |
| Brass | 1/2" F / M | |
| Edelstahl | 1/2" IG / AG | 270 241 112 |
| Stainl. steel | 1/2" F / M | |

Swivel „DGS“ vt 28
stainless, dual bearing system NW6

Gewinde 3/8" IG
Thread 3/8" F



| Gewinde Ausgang | Thread outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|---------------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 270 283 040 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 270 283 041 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 270 283 030 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 270 283 031 |
| M18x1,5 AG | M18x1,5 M | 270 283 018 |
| M16x1,5 AG | M16x1,5 M | 270 283 016 |
| M14x1,5 AG | M14x1,5 M | 270 283 014 |
| M21x1,5 AG | M21x1,5 M | 270 283 021 |
| M22x1,5 AG | M21x1,5 AG | 270 283 022 |



Fittinge und Kupplungen Plugs and couplings

Winkeldrehgelenk vt 29 „WDG“ rostfrei

max. 150 bar
max. 90°C
NW: 7 mm + 13 mm

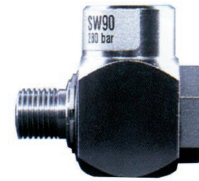


*Swivel 90° vt 29
„WDG“ stainless*

| Gewinde | Thread | NW | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|----|-----------------|
| 3/8" IG / 1/4" AG | 3/8" F / 1/4" M | 7 | 270 290 814 |
| 1/4" IG / AG | 1/4" F / M | 7 | 270 290 414 |
| Dichtsatz | seal | 7 | 270 290 007 |
| 1/2" IG / 1/2" AG | 1/2" F / 1/2" M | 13 | 270 290 212 |
| Dichtsatz | seal | 13 | 270 290 013 |

Winkeldrehgelenk vt 29, rostfrei

max. 250 bar
max. 90°C



*Swivel 90° vt 29,
stainless*

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| 1/4" IG / AG | 1/4" F / M | 270 294 041 |
| 3/8" IG / AG | 1/4" F / M | 270 293 031 |
| 3/8" AG / 1/4" IG | 3/8" M / 1/4" F | 270 293 140 |

Hochdruck-Schnellkupp- lungen und Stecker, vernickelt

High pressure coupling

Druck max.: 200 bar
Durchfluss max.: 90 l/min
Temp. max.: -30 - +100° C
Nennweite: 7,4 mm

*Pressure max.: 200 bar
Flow rate max.: 90 l/min
Temp. max.: -30 - +100° C
Nominal width: 7,4 mm*



Kupplung / Coupling

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 273 220 204 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 273 220 254 |
| 1/4" IG | 1/4" F | 273 220 202 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 273 220 252 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 273 220 255 |

Kupplung mit Ventil / Coupling with valve

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 273 221 202 |
| 3/8" IG | 1/4" F | 273 221 204 |

Stecker / Plug

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|-----------------|
| 3/8" IG | 3/8" F | 273 205 204 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 273 205 154 |
| 1/4" IG | 1/4" F | 273 205 202 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 273 205 152 |

Winkeldrehgelenk, Edelstahl

max. 280 bar
max. 160°C
max. 45 l/min.



*Swivel 90°,
stainless steel*

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|---------|--------|-----------------|
| 1/4" AG | 1/4" M | 1/4" IG | 1/4" F | 270 294 140 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 3/8" IG | 3/8" F | 270 293 130 |

Hochdruck-Schnellkupp- lungen „TEMA“

High pressure

| Material | Material | Druck / Pressure |
|---------------------|----------------------|------------------|
| Stahl, verzinkt | steel, zinc-plated | 350 bar |
| Messing, vernickelt | brass, nickel-plated | 350 bar |
| Edelstahl | stainless steel | 300 bar |

Dichtung / Seal

| Dichtung / Seal | Temp. max. |
|-----------------|----------------|
| NBR | -30° - +100° C |
| FKM | -25° - +200° C |



Kupplung mit Ventil / Coupling with valve

| Dichtung / Seal | Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| NBR | MS vernickelt | nickel-plated | 270 263 839 |
| FKM | MS vernickelt | nickel-plated | 270 263 834 |
| FKM | Edelstahl | stainless steel | 270 263 836 |

Stecker mit Ventil / Plug with valve

| Dichtung / Seal | Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-------------|-----------------|-----------------|
| NBR | verzinkt | zinc-plated | 270 260 039 |
| FKM | verzinkt | zinc-plated | 270 260 034 |
| FKM | Edelstahl | stainless steel | 270 260 036 |



Fittings and Couplings Plugs and couplings

Hochdruck-Schnellkupplung und Stecker „KW“

High pressure coupling and plug „KW“

max. 310 bar
max. 40 l/ min
max. 150°C
NW: 10 mm



| Bezeichnung / Specification | Material / Material | Gewinde / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------|--|---------------------|--------------------|
| Kupplung Coupling | MS, vernickelt brass, nickel plated | 3/8" IG 3/8" F | 270 263 837 |
| Nippel Plug | MS, vernickelt brass, nickel plated | 3/8" IG 3/8" F | 210 000 380 |
| Kupplung Coupling | Edelstahl stainless steel | 3/8" IG 3/8" F | 270 260 038 |
| Nippel Plug | Edelstahl stainless steel | 3/8" IG 3/8" F | 240 000 380 |

Ersatz-O-Ring-Set für Schnellkupplung „KW“

Seal kit for coupling „KW“

1 Set besteht aus
1 kleinen und 2 großen
O-Ringen



*1 set contains of
1 small and 2 big
o-rings*

Viton (grün): säurebeständig, max. 110 °C
Buna N (schwarz): ölbeständig, max. 90°C
*Viton (green): acid-resistant, max. 110 °C
Buna N (black): oil-resistant, max. 90°C*

| Beschreibung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|----------------|-----------------|
| Viton Set (1) | viton set (1) | 250 263 801 |
| Buna N Set (1) | buna n set (1) | 250 263 802 |

Dichtscheiben für Schnellkupplung „KW“ (1)

Gasket for coupling „KW“ (1)



| Beschreibung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------|---------------------|-----------------|
| Dichtscheibe für 3/8" (1) | gasket for 3/8" (1) | 250 263 838 |
| Dichtscheibe für 1/2" (2) | gasket for 1/2" (2) | 250 262 121 |

Hochdruck Schnellkupplung, Edelstahl

High pressure coupling,

Druck max.: 200 bar
Durchfluss max.: 100 l/ min
Temp. max.: 150°C



*Pressure max.: 200 bar
Flow rate max.: 100 l/ min
Temp. max.: 150°C*

Kupplung / Coupling

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 270 400 140 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 270 400 141 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 270 400 380 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 270 400 381 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 270 400 120 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 270 400 121 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 270 400 221 |

Stecker / Plug

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 240 400 140 |
| 1/4" AG | 1/4" M | 240 400 141 |
| 3/8" IG | 3/8" F | 240 400 380 |
| 3/8" AG | 3/8" M | 240 400 381 |
| 1/2" IG | 1/2" F | 240 400 120 |
| 1/2" AG | 1/2" M | 240 400 121 |
| M22x1,5 AG | M22x1,5 M | 240 400 221 |

Ersatz-O-Ringe für Schnellkupplung 200 bar

Replacement o-rings for coupling 200 bar

1 Set besteht aus
zwei O-Ringen



*1 set contains of
2 o-rings*

| Material | vt-Nr. / vt-no. |
|----------|-----------------|
| EPDM | 250 400 001 |



Fittings and Couplings *Plugs and couplings*

Schnellverschluß-Kupplung für Langnippel

Quick coupling for quick coupling plug



| Bezeichnung | Specification | Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------------|---------|--------|-----------------|
| Kupplung | <i>coupling</i> | 1/4" AG | 1/4" M | 270 310 140 |
| O-Ring * | <i>o-ring *</i> | | | 250 000 114 |

Kupplungs-Langnippel, Edelstahl

Quick coupling plug, stainless steel



| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------|--------|-----------------|
| 1/4" IG | 1/4" F | 240 000 000 |

Schnellkupplungen „Nito“ mit Schlauchtülle, Messing, vernickelt

Couplings „Nito“, brass, nickel-plated

Druck max.: 25 bar
Temp. max.: -30 - +80° C
Pressure max.: 25 bar
Temp. max.: -30 - +80° C



Kupplung / Coupling

| Schlauchtülle / Hose barb | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| 1/2" | 270 500 000 |
| 1/2" mit Stoppventil / with check valve | 270 500 001 |
| 3/4" | 270 500 002 |
| 3/4" mit Stoppventil / with check valve | 270 500 003 |

Stecker / Plug

| Gewinde | Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------|-------------------------|-----------------|
| 1/2" AG mit Stoppventil | 1/2" M with check valve | 270 501 121 |



Handverschraubung 500 bar mit Gegen-nippel, Edelstahl

Quick screw couplings 500 bar with nipple, stainless steel

Druck max.: 500 bar
Temp. max.: 160 °C
Durchfluss max.: 80 l/ min
Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 160 °C
Flow rate max.: 80 l/ min



Kupplung / Coupling

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|---------|--------|-----------------|
| HV M24x1,5 | M24x1,5 F | 3/8" IG | 3/8" M | 26. 0950. 40 |
| HV M24x1,5 | M24x1,5 F | 1/2" AG | 1/2" M | 26. 0950. 70 |

Gegennippel / Plug

| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------|---------|--------|-----------------|
| M24x1,5 AG | M24x1,5 M | 3/8" IG | 3/8" F | 26. 0940. 40 |
| M24x1,5 AG | M24x1,5 M | 1/2" AG | 1/2" M | 26. 0940. 70 |



Schnellverschraubung M27x2

Quick screw coupling M27x2

Druck max.: 120 bar
Temp. max.: 60°C
Durchfluss max.: 30 l/ min
Pressure max.: 120 bar
Temp. max.: 60°C
Flow rate max.: 30 l/ min



| Eingang | Inlet | Ausgang | Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------|---------|--------|-----------------|
| M27x2 AG | M27x1,5 M | 1/4" IG | 1/4" F | 270 027 114 |
| HV M27x2 IG | M27x1,5 F | 1/4" AG | 1/4" M | 270 027 014 |



Fittings and Couplings *Plugs and couplings*

Handverschraubung
M22x1,5 IG mit
Innengewinde
andererseits,
schwarz

*Quick screw coupling
M22x1,5 F with female
thread other side,
black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-1/8" IG / F* | 28 | 270 202 212 |
| M22x1,5 IG / F-1/8" IG / F | 40 | 270 202 210 |
| M22x1,5 IG / F-1/4" IG / F* | 24 | 270 202 242 |
| M22x1,5 IG / F-1/4" IG / F | 44 | 270 202 240 |
| M22x1,5 IG / F-3/8" IG / F | 44 | 270 202 380 |
| M22x1,5 IG / F-1/2" IG / F | 44 | 270 202 220 |
| M22x1,5 IG / F-M22x1,5 IG / F | 43 | 270 202 222 |

Handverschraubung
M22x1,5 IG mit
Außengewinde
andererseits,
schwarz

*Quick screw coupling
M22x1,5 F with male
thread other side,
black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-1/8" AG / M | 35 | 270 202 211 |
| M22x1,5 IG / F-1/4" AG / M* | 26 | 270 202 243 |
| M22x1,5 IG / F-1/4" AG / M | 48 | 270 202 241 |
| M22x1,5 IG / F-3/8" AG / M | 48 | 270 202 381 |
| M22x1,5 IG / F-1/2" AG / M | 48 | 270 202 221 |
| M22x1,5 IG / F-M16x1,5 AG / M | 42 | 270 202 151 |
| M22x1,5 IG / F-M18x1,5 AG / M | 42 | 270 202 171 |
| M22x1,5 IG / F-M22x1,5 AG / M | 48 | 270 202 191 |
| M22x1,5 IG / F-M21x1,5 AG / M | 48 | 270 202 200 |

Handverschraubung
M21x1,5 IG mit
Innengewinde
andererseits,
schwarz

*Quick screw coupling
M21x1,5 F with female
thread other side,
black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M21x1,5 IG / F-1/8" IG / F | 42 | 270 212 180 |
| M21x1,5 IG / F-1/4" IG / F | 46 | 270 202 140 |
| M21x1,5 IG / F-3/8" IG / F | 46 | 270 202 180 |
| M21x1,5 IG / F-M21x1,5 IG / F | 45 | 270 212 121 |
| M21x1,5 IG / F-M22x1,5 IG / F | 45 | 270 212 122 |

Handverschraubung
M21x1,5 IG mit
Außengewinde
andererseits,
schwarz

*Quick screw coupling
M21x1,5 F with male
thread other side,
black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M21x1,5 IG / F-1/8" AG / M | 38 | 270 202 111 |
| M21x1,5 IG / F-1/4" AG / M* | 30 | 270 202 142 |
| M21x1,5 IG / F-1/4" AG / M | 50 | 270 202 141 |
| M21x1,5 IG / F-3/8" AG / M | 50 | 270 202 181 |
| M21x1,5 IG / F-M18x1,5 AG / M | 44 | 270 212 118 |
| M21x1,5 IG / F-M22x1,5 AG / M | 50 | 270 212 221 |

Handverschraubung
M22x1,5 IG Edelstahl
mit Innengewinde
andererseits,
schwarz

*Quick screw coupling
M22x1,5 F stainless
steel with female
thread other side,
black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-3/8" IG / F | 51 | 270 202 382 |

Ersatzdichtungen für
Handverschraubung

*Replacement seals for
quick screw coupling*



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------|-----------------|
| O-Ring | <i>o-ring</i> | 250 000 115 |



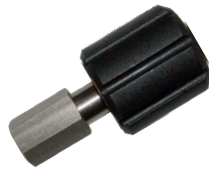
Fittings and Couplings *Plugs and couplings*

Drehbare Handver-
schraubung (Swivel)
M22x1,5 mit
Innengewinde,
schwarz

Swivel coupling
M22x1,5 with female
thread, black

Pressure max. 500 bar

Druck max. 500 bar



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|--|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-1/4" IG / F | 73 | 270 25 1522 |
| Muffe vz. / socket zinc-plated | | |
| M22x1,5 IG / F-1/4" IG / F Muffe VA | 73 | 270 25 1622 |
| Muffe Edelstahl / socket stainless steel | | |
| M22x1,5 IG / F-3/8" IG / F | 71 | 270 25 3922 |
| M22x1,5 IG / F-1/2" IG / F | 78 | 270 25 1222 |

Drehbare Handver-
schraubung (Swivel)
M22x1,5 mit
Außengewinde,
schwarz

Swivel coupling
M22x1,5 with male
thread, black

Pressure max. 500 bar

Druck max. 500 bar



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-1/4" AG / M | 58 | 270 25 1422 |
| M22x1,5 IG / F-3/8" AG / M | 69 | 270 25 3822 |
| M22x1,5 IG / F-M18x1,5 AG / M | 78 | 270 25 1822 |
| M22x1,5 IG / F-M22x1,5 AG / M | 75 | 270 25 2222 |

Drehbare Handver-
schraubung (Swivel)
M21x1,5 mit
Innengewinde,
schwarz

Swivel coupling
M21x1,5 with female
thread, black

Pressure max. 500 bar

Druck max. 500 bar



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|--------|-----------------|
| M21x1,5 IG / F-1/4" IG / F | 63 | 270 25 1521 |

Drehbare Handver-
schraubung (Swivel)
M21x1,5 mit
Außengewinde,
schwarz

Swivel coupling
M21x1,5 with male
thread, black

Pressure max. 500 bar

Druck max. 500 bar



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|--------|-----------------|
| M21x1,5 IG / F-1/4" AG / M | 49 | 270 25 1421 |
| M21x1,5 IG / F-3/8" AG / M | 59 | 270 25 3821 |
| M21x1,5 IG / F-M18x1,5 AG / M | 69 | 270 25 1821 |
| M21x1,5 IG / F-M21x1,5 AG / M | 71 | 270 25 2121 |

Ersatzdichtungen für
HV-Swivel

Replacement seals
for swivel



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| Stützring für O-Ring, bronze (3) | | 250 000 300 |
| Back ring for o-ring, bronze (3) | | |
| O-Ring 9,13x2,62 NBR (1) | | 250 913 262 |
| O-ring 9,13x2,62 NBR (1) | | |
| O-Ring, groß (2) | o-ring, big (2) | 250 000 111 |



Fittings and Couplings Plugs and couplings

Drehbare Handverschraubung 1/2" mit Innengewinde, System „innenliegender Dichtring“

Rotating quick screw coupling 1/2" with female thread without o-ring



Drehbare Handverschraubung 1/2" mit Außengewinde, System „innenliegender Dichtring“

Rotating quick screw coupling 1/2" with male thread without o-ring



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. | Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------|--------|-----------------|-------------------------|--------|-----------------|
| 1/2" IG / F-1/4" IG / F | 45 | 270 140 222 | 1/2" IG / F-1/4" AG / M | 48 | 270 141 222 |
| 1/2" IG / F-3/8" IG / F | 45 | 270 380 222 | 1/2" IG / F-3/8" AG / M | 48 | 270 381 222 |
| 1/2" IG / F-1/2" IG / F | 45 | 270 120 222 | 1/2" IG / F-1/2" AG / M | 50 | 270 121 222 |

Gegennippel 1/2" AG (1) mit Innengewinde, System „innenliegender Dichtring“

Rotating quick screw plug 1/2" M with female thread with o-ring inboard



Gegennippel 1/2" AG (1) mit Außengewinde, System „innenliegender Dichtring“

Rotating quick screw plug 1/2" M with female thread with o-ring inboard



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. | Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------|--------|-----------------|-------------------------|--------|-----------------|
| 1/2" AG / M-1/4" IG / F | 34 | 210 140 222 | 1/2" AG / M-1/4" AG / M | 38 | 210 141 222 |
| 1/2" AG / M-3/8" IG / F | 34 | 210 380 222 | 1/2" AG / M-3/8" AG / M | 38 | 210 381 222 |
| 1/2" AG / M-1/2" IG / F | 36 | 210 120 222 | 1/2" AG / M-1/2" AG / M | 40 | 210 121 222 |

Ersatzdichtring „System innenlegend“

Replacement seal „seal inboard“



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------|-----------------|
| Dichtring | seal | 210 00 0005 |

Vergleichstabelle für Rohrgewinde und metrisches Gewinde

Compare table for pipe threads and metric threads

| Rohr-Gewinde / Pipe thread | IG / F ø (1) (mm) | AG / M ø (2) (mm) |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
| 1/8" (5x10) | 8,566 | 9,728 |
| 1/4" (8x13) | 11,445 | 13,157 |
| 3/8" (12x17) | 14,950 | 16,662 |
| 1/2" (15x21) | 18,631 | 20,955 |
| 3/4" (21x27) | 24,117 | 26,441 |
| 1" (26x34) | 30,291 | 33,249 |
| 1 1/4" (33x42) | 38,952 | 41,910 |
| 1 1/2" (40x49) | 44,324 | 47,803 |
| 2" (50x60) | 56,656 | 59,614 |



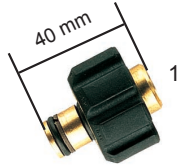
| Metrisches Gewinde / Metric thread | IG / F ø (1) (mm) | AG / M ø (2) (mm) |
|------------------------------------|-------------------|-------------------|
| M12 | 10,102 | 12 |
| M14 | 11,835 | 14 |
| M16 | 13,835 | 16 |
| M18 | 15,294 | 18 |
| M21 | 18,294 | 21 |
| M22 | 19,294 | 22 |
| M24 | 20,752 | 24 |
| M27 | 23,752 | 27 |
| M30 | 26,211 | 30 |



Fittinge und Kupplungen Plugs and couplings

Handverschraubung
M22x1,5 IG für
Langnippel,
schwarz

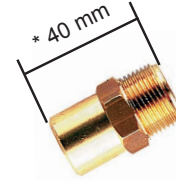
*Quick screw coupling
M22x1,5 F for
longnipple, black*



| Gewinde / Thread | L (mm) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|--------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F-1/4" IG / F | 40 | 270 202 245 |

Gegennippel 40 mm
lang M22x1,5 AG für
Handverschraubung

*Quick screw nipple
40 mm long M22x1,5 M*



| Gewinde / Thread AG-IG / M-F | Messing / Brass |
|--|--------------------|
| M22x1,5 AG / M-1/4" IG lang * / F long * | 210 222 140 |

Ersatzdichtungen für
Handverschraubung
lang

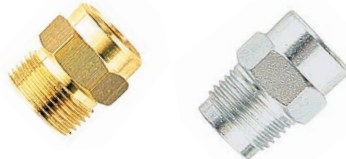
*Replacement seals for
quick screw coupling
long*



| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-------------------|-----------------|
| O-Ring | o-ring | 250 000 115 |
| Stützring bronze | back ring, bronze | 250 000 300 |

Gegennippel
M22x1,5 AG für
Handverschraubung
mit Innengewinde
andererseits

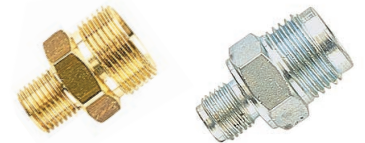
*Quick screw nipples
M22x1,5 M with female*



| Gewinde / Tread AG-IG / M-F | Messing / Brass | Edelstahl / Stainless steel |
|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| M22x1,5 AG / M-1/8" IG / F | 210 221 180 | |
| M22x1,5 AG / M-1/4" IG / F | 210 221 140 | |
| M22x1,5 AG / M-3/8" IG / F | 210 221 380 | 240 221 380 |

Gegennippel
M22x1,5 AG für
Handverschraubung
mit Außengewinde
andererseits

*Quick screw nipples
M22x1,5 M with male
threads other side*



| Gewinde / Thread AG-AG / M-M | Messing / Brass | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| M22x1,5 AG / M-1/8" AG / M | 210 221 181 | |
| M22x1,5 AG / M-1/4" AG / M | 210 221 141 | 240 221 141 |
| M22x1,5 AG / M-3/8" AG / M | 210 221 381 | 240 221 381 |
| M22x1,5 AG / M-1/2" AG / M | 210 221 121 | 240 221 121 |

Gegennippel
M21x1,5 AG für
Handverschraubung
mit Innengewinde
andererseits

*Quick screw nipples
M21x1,5 M with female
threads other side*



| Gewinde AG-IG | Thread M-F | Messing / Brass |
|--------------------|------------------|--------------------|
| M21x1,5 AG-1/4" IG | M21x1,5 M-1/4" F | 210 211 140 |
| M21x1,5 AG-3/8" IG | M21x1,5 M-3/8" F | 210 211 380 |

Gegennippel
M21x1,5 AG für
Handverschraubung
mit Außengewinde
andererseits

*Quick screw nipples
M21x1,5 M with male
threads other side*



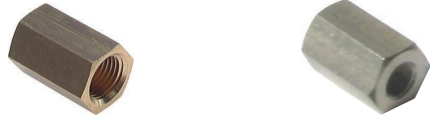
| Gewinde AG-AG | Thread M-M | Messing / Brass |
|--------------------|------------------|--------------------|
| M21x1,5 AG-1/8" AG | M21x1,5 M-1/8" M | 210 211 181 |
| M21x1,5 AG-1/4" AG | M21x1,5 M-1/4" M | 210 211 141 |
| M21x1,5 AG-3/8" AG | M22x1,5 M-3/8" M | 210 211 381 |



Fittings and Couplings *Plugs and couplings*

Muffen mit Sechskant

*Hexagon sockets
Female thread both sides*



| Gewinde / Thread | Messing / Brass | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1/8"-1/8" | 210 00 1818 | |
| 1/8"-1/4" | 210 00 1814 | 240 00 1418 |
| 1/4"-1/4" | 210 00 1414 | 240 00 1414 |
| 3/8"-3/8" | 210 00 3838 | 240 00 3838 |
| 1/2"-1/2" | 210 00 1312 | 240 00 1212 |
| 3/4"-3/4" | 210 00 3434 | |

Doppelnippel

beidseitig Außengewinde

*Double nipple
Male thread both sides*



| Gewinde / Thread | Messing / Brass | Stahl vz. / Steel zinc-plated | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1/8"-1/8" | 210 181 183 | 230 181 181 | 240 181 181 |
| 1/4"-1/4" | 210 141 141 | 230 141 141 | 240 141 141 |
| 3/8"-3/8" | 210 381 381 | 230 381 381 | 240 381 381 |
| 1/2"-1/2" | 210 121 121 | 230 381 381 | 240 121 121 |

Reduziernippel mit Außenge- winde

*Reduction nipple
with male threads
both sides*



| Gewinde / Thread | Messing / Brass | Stahl vz. / Steel zinc-plated | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1/8"-1/4" | 210 181 141 | 230 181 141 | 240 181 141 |
| 1/8"-3/8" | 210 181 381 | 230 181 381 | 240 381 181 |
| 1/4"-3/8" | 210 141 381 | 230 141 381 | 240 141 381 |
| 1/4"-1/2" | 210 141 121 | 230 141 121 | 240 141 121 |
| 3/8"-1/2" | 210 381 121 | 230 381 121 | 240 121 381 |
| 1/2"-3/4" | 210 121 341 | | 240 121 341 |
| 3/4"-1" | | | 240 341 111 |

Adapter „K“

Adapter „K“



| Bezeichnung / Specification | Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|--|------------------------|-----------------|
| Adapter einteilig / one piece adapter | M18x1,5 IG-1/4" AG / M | 210 00 0010 |
| Nippel / nipple | 1/4" AG / M | 210 00 0014 |
| Überwurfmutter / stop nut | M18x1,5 IG / F | 210 00 0185 |

Reduzierstücke mit Innen- und Außengewinde

Reduction nipple



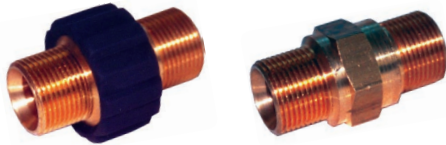
| Gewinde | Thread | Messing / Brass | Stahl vz. / Steel zinc-plated | Edelstahl / Stainless steel |
|-----------------|---------------|--------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1/8" IG-1/4" AG | 1/8" F-1/4" M | 210 180 141 | | 240 180 141 |
| 1/8" IG-3/8" AG | 1/8" F-3/8" M | 210 180 381 | | |
| 1/8" IG-1/2" AG | 1/8" F-1/2" M | 210 180 121 | | |
| 1/4" IG-1/8" AG | 1/4" F-1/8" M | 210 181 140 | | 240 181 140 |
| 1/4" IG-3/8" AG | 1/4" F-1/8" M | 210 140 381 | 230 140 381 | 240 140 381 |
| 1/4" IG-1/2" AG | 1/4" F-1/2" M | 210 140 121 | | |
| 3/8" IG-1/4" AG | 3/8" F-1/4" M | 210 141 380 | | 240 141 380 |
| 3/8" IG-1/2" AG | 3/8" F-1/2" M | 210 380 121 | 230 380 121 | |
| 1/2" IG-3/8" AG | 1/2" F-3/8" M | 210 381 120 | | |
| 1/2" IG-3/4" AG | 1/2" F-3/4" M | 210 120 341 | | |
| 3/4" IG-1/2" AG | 3/4" F-1/2" M | 210 121 340 | | 240 121 340 |
| 3/4" IG-1" AG | 3/4" F-1" M | 210 340 111 | | |



Fittinge und Kupplungen Plugs and couplings

Schlauchverbinder
M22x1,5 schwere
Ausführung, Messing

*Hose coupling
M22x1,5 solid version,
brass*



| Ausführung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|----------------------|-----------------|
| ohne Gummischutz | without rubber cover | 210 221 221 |
| mit Gummischutz | with rubber cover | 210 222 221 |

Gummischutz



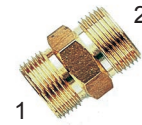
Rubber cover

| Bezeichnung | Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------|-------------------|-----------------|
| für Schlauchverbinder | for hose coupling | 250 222 200 |

Schlauchverbinder

Messing

*Hose couplings
brass*

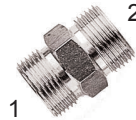


| Gewinde AG (1) / Thread M (1) | Gewinde AG (2) / Thread M (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| M22x1,5 AG / M | M22x1,5 AG / M | 210 002 322 |
| M21x1,5 AG / M | M21x1,5 AG / M | 210 002 121 |
| 1/2" AG / M | 1/2" AG / M | 210 122 122 |
| M22x1,5 AG / M | M21x1,5 AG / M | 210 221 211 |
| M21x1,5 AG / M | M18x1,5 AG / M | 210 002 118 |

Schlauchverbinder

Stahl, verzinkt

*Hose couplings
steel, zinc-plated*



| Gewinde AG (1) / Thread M (1) | Gewinde AG (2) / Thread M (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| M18x1,5 AG / M | M18x1,5 AG / M | 275 181 181 |

Schlauchadapter „W“,
Messing

Für patentierte WAP-Venturi-
Einsätze nicht zulässig.

*Hose adapter „W“,
brass*



Do not use for patented
WAP-Venturi-inserts.

| Gewinde (1) / Thread (1) | Gewinde (2) / Thread (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| M27x1,5 AG / M | 3/8" IG / F | 210 002 738 |
| M27x1,5 AG / M | M18x1,5 AG / M | 210 002 718 |
| M27x1,5 AG / M | M21x1,5 AG / M | 210 002 721 |
| M24x1,5 AG / M | 3/8" IG / F | 210 002 438 |
| M24x1,5 AG / M | M18x1,5 AG / M | 210 002 418 |
| M24x1,5 AG / M | M21x1,5 AG / M | 210 002 421 |

Schlauchadapter
„K 2000“,
Messing

*Hose adapter
„K 2000“,*



| Gewinde (1) / Thread (1) | Gewinde (2) / Thread (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| M22x1,5 IG / F | M22x1,5 AG / M | 210 002 222 |

Stellen Sie hier Ihre fertig eingebundenen Rohrreinigungs-Schlauchleitungen selbst zusammen:

Anhand der Kenn-Nr. aus den Tabellen **A** und **B** können Sie Ihren Schlauchtyp individuell bestimmen und seinen Preis ermitteln:

vt-Nr: 1

Länge
z.B.:
02 = 2 Meter
10 = 10 Meter



Kenn-Nr. A
RR-Schlauch
z.B.:
31 = RR NW 4 bronze
32 = RR NW 5 K-Stoff
33 = NW 6, Gummi



Kenn-Nr. B
Einbindung
Geräteseite
z.B.:
84 = AG M22x1,5
87 = KW-Langnippel



Kenn-Nr. B
Einbindung
Düsenseite
z.B.:
82 = 1/8"-AG
85 = HV M22x1,5

Beispiel: 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81
1 10 31 87 82 = RR-Schlauch 10 m, RR-Schlauch bronze, eine Seite KW Nippel, andere Seite 1/8" AG VA

Please configure your own sewer hose assemblies:

According to the Id.-no. in the charts **A** and **B**, you can determine individually your type of sewer hose assembly:

vt-No: 1

Length
e.g.:
02 = 2 Meter
10 = 10 Meter



Id-no. A
Sewer hose type
e.g.:
31 = RR NW 4 bronze
32 = RR NW 5 plastic
33 = NW 6, rubber



Id-no. B
Hose fitting
machine side
e.g.:
84 = M22x1,5 M
87 = KW-Quick coupling
nipple



Id-no. B
Hose fitting
Nozzle side
e.g.:
82 = 1/8" M
83 = 1/4" M

Example: 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81 1 10 31 87 81
1 10 31 87 82 = Sewer hose 10 m, type plastic, bronze, machine side KW-nipple, nozzle side 1/8" M stainl.

RR-Schläuche, Meterware (Tabelle **A**)

Sewer high pressure hose, in bulk (Chart **A**)

| Typ / Type | NW (mm) | Betriebsdruck / Working pressure | Temp. max. | vt-Nr. / vt-no. | Kenn-Nr. Id-no. A |
|--|---------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|
| Kunststoff, bronze / plastic, bronze | 4 | 250 bar | 95°C | 100 024 600 | 31 |
| Kunststoff, schwarz / plastic, black | 5 | 200 bar | 60°C | 100 015 100 | 32 |
| Kunststoff, schwarz / plastic, black | 5 | 120 bar | 60°C | 100 015 110 | 40 |
| Kunststoff, blau / plastic, blue „Flexi-Slide“ | 5 | 200 bar | 60°C | 100 015 115 | 60 |
| Gummi, schwarz / rubber, black | 6 | 225 bar | 100°C | 100 600 113 | 33 |
| Kunststoff, schwarz / plastic, black „Titan-Slide“ | 6 | 300 bar | 100°C | 100 016 100 | 61 |

Einbindungen RR-Schläuche (Tabelle **B**)

Sewer hose fittings (Chart **B**)

| | Kenn-Nr. / Id-no. B | | Kenn-Nr. B / Id-no. B |
|---------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1/8"-AG / M, VA | 81 | Bajonett „K“ | 89 |
| 1/8"-AG / M, O-Ring | 82 | Bajonett „K“ MS / brass | 93 |
| 1/4"-AG / M | 83 | Bajonett „A“ MS / brass | 94 |
| M22x1,5-AG / M „KR“ | 84 | | |
| HV M22x1,5 / F | 85 | | |
| HV M21x1,5 / F | 86 | | |
| Langnippel / plug | 87 | | |

Hinweis:
RR-Düsenauswahl auf Seite 69!
Please find sewer cleaning nozzles on page 69!



Schlauch-Meterware High pressure hoses in bulk

| | Typ / Type | NW (mm) | Außendecke / Cover | Betriebsdruck / Working pressure | Außen-Ø / Outside-Ø | vt-Nr. / vt-no. |
|------|-----------------|------------|---|-------------------------------------|------------------------|-----------------|
| | 1 lagig / ply 4 | | Kunststoff, bronze / plastic, bronze | 250 bar | | 100 024 600 |
| | 1 lagig / ply 5 | | Kunststoff, schwarz / plastic, black | 120 bar | | 100 015 110 |
| | 1 lagig / ply 5 | | Kunststoff, schwarz / plastic, black | 200 bar | | 100 015 100 |
| | 1 lagig / ply 5 | | blau / blue „Flexi-Slide“ | 200 bar | 10,4 mm | 100 015 115 |
| | 1 lagig / ply 6 | | schw., glatt „Optijet“ KS / black plastic | 150 bar | | 100 600 116 |
| | 1 lagig / ply 6 | | schw. „Titan-Slide“ / black | 300 bar | 11,3 mm | 100 016 100 |
| | 1 SN | 6 | schwarz, gew. / black wrapped | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 110 |
| | 1 SN | 6 | blau, gew. / blue wrapped | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 111 |
| | 1 SN | 8 | schwarz, gew. / black wrapped | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 110 |
| | 1 SN | 8 | blau, gew. / blue wrapped | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 111 |
| | 1 STC | 8 | schwarz, gew. / black wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 113 |
| | 1 STC | 8 | blau, gew. / blue wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 116 |
| | 1 STC | 8 | grau, gew. / gray wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 117 |
| | 1 STC | 8 | rot, gew. / red wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 131 |
| | 1 SN | 10 | schwarz, gew. / black wrapped | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 110 |
| | 1 SN | 10 | blau, gew. / blue wrapped | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 111 |
| | 1 SN | 10 | grau, gew. / gray wrapped | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 117 |
| | | 1 SN | 12 | schwarz, gew. / black wrapped | 210 bar | 19,7 mm |
| 1 SN | | 12 | blau, gew. / blue wrapped | 210 bar | 19,7 mm | 100 200 115 |
| 2 SN | | 6 | schwarz, gew. / black wrapped | 400 bar | 14,1 mm | 100 600 120 |
| 2 SN | | 8 | schwarz, gew. / black wrapped | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 140 |
| 2 SN | | 8 | blau, gew. / blue wrapped | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 141 |
| 2 SN | | 8 | grau, gew. / gray wrapped | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 143 |
| 2 SN | | 10 | schwarz, gew. / black wrapped | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 124 |
| 2 SN | | 10 | blau, gew. / blue wrapped | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 123 |
| 2 SN | | 10 | grau, gew. / gray wrapped | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 141 |
| 2 SN | | 10 | blau m. Kugeln, gew. / blue *1 | 400 bar | 17,5 mm | 100 100 125 |
| 2 SN | | 10 | schw. KS besch. / black *2 | 400 bar | 17,5 mm | 100 100 131 |
| 2 SN | | 10 | schwarz, gew. / black wrapped | 500 bar | 17,5 mm | 100 100 122 |
| 2 SN | | 10 | rot, gew. / red wrapped | 500 bar | 17,5 mm | 100 100 126 |

Hinweis / Tip:
 NW 6 = 1/4"
 NW 8 = 5/16"
 NW 10 = 3/8"
 NW 12 = 1/2"
 NW 16 = 5/8"

*1 Blue hose with orange balls.

*2 Rubber hose plastic coated.

Sonderschläuche, z. B. Textilschläuche, für verschiedene Medien sind auf Anfrage lieferbar.
 Special hoses, e.g. textile hoses, for several media are available on request.

**Bitte aufklappen, wenn Sie sich Ihre HD-Schläuche selbst
zusammenstellen möchten.**

Please open, when you want to compile your hoses yourself.

Fertig konfektionierte Schläuche finden Sie ab Seite 54.

Please find samples of complete hose assemblies on page 54.

Konfektionierte syntecs-HD-Schläuche sind gemäß EN853/ EN856/ EN855 dauerhaft auf der Fassung gekennzeichnet.

Assembled syntecs-hoses are marked permanent accordingly EN853/ EN856/ EN855.

Stellen Sie hier Ihre fertig eingebundenen HD-Schlauchleitungen selbst zusammen:

Anhand der Kenn-Nr. aus den Tabellen **D** und **E** können Sie Ihren Schlauchtyp individuell bestimmen und seinen Preis ermitteln:

vt-Nr: 1

Länge



Kenn-Nr. **D**
HD-Schlauch



Kenn-Nr. **E**
Einbindung
Geräteseite




Kenn-Nr. **E**
Einbindung
andere Seite

Please configure your own HP-Hose assemblies:

According to the Id.-No. in the charts **D** and **E**, you can determine individually your type of HP-Hose assembly:

vt-No: 1

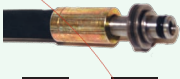
Length



Id-no. **D**
HP-Hose type



Id-no. **E**
Hose Fitting
machine side



Id-no. **E**
Hose Fitting
other side



Id-No. **D**
HP-Hose type

| | | | | | | |
|-------|---|-------------------------------|---------|---------|-------------|----|
| 1 SN | 6 | schwarz, gew. / black wrapped | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 110 | 01 |
| 1 SN | 6 | blau, gew. / blue wrapped | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 111 | 02 |
| 1 SN | 8 | schwarz, gew. / black wrapped | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 111 | 05 |
| 1 SN | 8 | blau, gew. / blue wrapped | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 111 | 06 |
| 1 STC | 8 | schwarz, gew. / black wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 113 | 00 |
| 1 STC | 8 | blau, gew. / blue wrapped | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 116 | 10 |

Wählen Sie den gewünschten Schlauchtyp und notieren sich dessen Kennzahl.

z.B. K-Nr. **05** für einen schwarzen HD-Schlauch 1SN, NW 8 für 215 bar.

Choose your hose and note the hose ID.

e.g. Id-No. **05** for a black HP-Hose 1SN NW8 215 bar



Id-No. **E**
Hose Fitting
Maschine side

| Einbindungen einerseits: Fitting first side: | ohne / without | schwarz / black | blau / blue | grau / gray | gelb / yellow |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E |
| HV M22x1,5, classic | | | | 30 | 40 |
| HV M22x1,5, extra | | 15 | | 35 | 45 |
| HV M22x1,5, Edelstahl kpl. / stainless steel compl. | | | | 86 | 96 |
| HV M21x1,5 | 02 | 12 | 22 | 32 | 42 |

Wählen Sie den gewünschten Anschluß für die Geräteseite und notieren sich dessen Kennzahl.

z.B. K-Nr. **15** für eine Handverschraubung M22x1,5 lange Ausführung mit schwarzem Knickschutz.

Choose the connection for the machine side of your hose and note the ID.

e.g. Id-No. **15** for M22x1,5 F large version with black hose bend restrictor.



Id-No. **E**
Hose Fitting
otherside

| Einbindungen andererseits: Fitting second side: | ohne / without | schwarz / black | blau / blue | grau / gray | gelb / yellow |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E |
| HV M22x1,5, classic | 00 | 10 | 20 | 30 | 40 |
| HV M22x1,5, extra | 36 | 15 | 25 | 35 | 45 |
| HV M22x1,5, Edelstahl kpl. / stainless steel compl. | 56 | 66 | 76 | 86 | 96 |
| HV M21x1,5 | 02 | 12 | 22 | 32 | 42 |
| HV M22x1,5, drehbar / swivel | 03 | 13 | 23 | 33 | 43 |
| HV M21x1,5, drehbar / swivel | 04 | 14 | 24 | 34 | 44 |
| Stecknippel / Ø10* Disc nipple | 05 | | | | |
| Stecknippel Ø11* | 06 | | | | |

Wählen Sie den gewünschten Anschluß für die andere Seite und notieren sich dessen Kennzahl.

z.B. K-Nr. **06** für einen Stecknippel mit einem 11 mm Durchmesser ohne Knickschutz.

Choose the connection for the other side and note the ID.

e.g. Id-No. **06** for a crimp nipple with disc diameter 11 mm with swivel.

vt-Nr:

1

1 0
Länge /
Length

0 5
Kenn-Nr. /
Id-no. **D**
HD-Schlauch /
HP-Hose

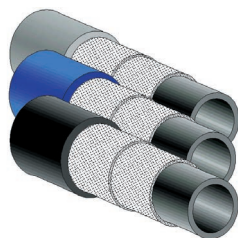
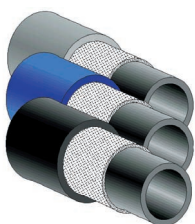
— —
Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
eine Seite /
Fitting, first side

— —
Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
andere Seite /
Fitting, first side

| Typ / Type | NW (mm) | Außendecke / Cover | Betriebsdruck / Working pressure | Außen-Ø / Outside-Ø | vt-Nr. / vt-no. | Kenn-Nr. / Id-no. D |
|---------------------|---------|---|----------------------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|
| 1 lagig / one-ply 6 | | schw., glatt <i>Optijet / black smooth</i> | 160 bar | Kunststoff | 100 600 116 | 42 |
| 1 lagig / one-ply 6 | | schw., glatt <i>Titanjet / black smooth</i> | 225 bar | 11,1 mm | 100 600 113 | 33 |
| 1 SN | 6 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 110 | 01 |
| 1 SN | 6 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 225 bar | 12,2 mm | 100 600 111 | 02 |
| 1 SN | 8 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 110 | 05 |
| 1 SN | 8 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 215 bar | 14,5 mm | 100 800 111 | 06 |
| 1 STC | 8 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 113 | 00 |
| 1 STC | 8 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 116 | 10 |
| 1 STC | 8 | grau, gew. / <i>gray wrapped</i> | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 117 | 24 |
| 1 STC | 8 | rot, gew. / <i>red wrapped</i> | 315 bar | 16,8 mm | 100 800 131 | 54 |
| 1 SN | 10 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 110 | 11 |
| 1 SN | 10 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 111 | 12 |
| 1 SN | 10 | grau, gew. / <i>gray wrapped</i> | 210 bar | 17,5 mm | 100 100 117 | 55 |
| 1 SN | 12 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 210 bar | 19,7 mm | 100 200 112 | 36 |
| 1 SN | 12 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 210 bar | 19,7 mm | 100 200 115 | 38 |
| 2 SN | 6 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 400 bar | 14,1 mm | 100 600 120 | 16 |
| 2 SN | 8 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 140 | 45 |
| 2 SN | 8 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 141 | 46 |
| 2 SN | 8 | grau, gew. / <i>gray wrapped</i> | 400 bar | 18,0 mm | 100 800 143 | 56 |
| 2 SN | 10 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 124 | 29 |
| 2 SN | 10 | blau, gew. / <i>blue wrapped</i> | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 123 | 28 |
| 2 SN | 10 | grau, gew. / <i>gray wrapped</i> | 400 bar | 18,5 mm | 100 100 141 | 57 |
| 2 SN | 10 | blau m. Kugeln, gew. / <i>blue *1</i> | 400 bar | 17,5 mm | 100 100 125 | 34 |
| 2 SN | 10 | schw. KS besch. / <i>black *2</i> | 400 bar | 17,5 mm | 100 100 131 | 58 |
| 2 SN | 10 | schwarz, gew. / <i>black wrapped</i> | 500 bar | 17,5 mm | 100 100 122 | 43 |
| 2 SN | 10 | rot, gew. / <i>red wrapped</i> | 500 bar | 17,5 mm | 100 100 126 | 44 |

*1 Blue hose with orange balls.

*2 Rubber hose plastic coated.



Hinweis / Tip:

NW 6 = 1/4"
NW 8 = 5/16"
NW 10 = 3/8"
NW 12 = 1/2"
NW 16 = 5/8"

vt-Nr: 1 1 0
Länge /
Length




0 5
Kenn-Nr. /
Id-no. **D**
HD-Schlauch /
HP-Hose

1 5
Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
eine Seite /
Fitting, first side

— —
Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
andere Seite /
Fitting, first side

Einbindungen einerseits:
Fitting first side:

Gummknickschutz / Hose bend restrictor

| | ohne / without | schwarz / black | blau / blue | grau / gray | gelb / yellow |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E |
| HV M22x1,5, classic  | 00 | 10 | 20 | 30 | 40 |
| HV M22x1,5, extra | 36 | 15 | 25 | 35 | 45 |
| HV M22x1,5, Edelstahl kpl. / stainless steel compl. | 56 | 66 | 76 | 86 | 96 |
| HV M21x1,5 | 02 | 12 | 22 | 32 | 42 |
| HV M22x1,5, drehbar / swivel  | 03 | 13 | 23 | 33 | 43 |
| HV M21x1,5, drehbar / swivel | 04 | 14 | 24 | 34 | 44 |
| Stecknippel / Ø10* Disc nipple  | 05 | | | | |
| Stecknippel Ø11* mit Lager / Disc nipple swivel  | 06 | | | | |
| DKL M16x1,5 (10L) | 07 | 17 | 27 | 37 | 47 |
| DKL M18x1,5 (12L) | 08 | 18 | 28 | 38 | 48 |
| DKL M14x1,5 (8L)  | 09 | 19 | 29 | 39 | 49 |
| DKL M22x1,5 (15L) | 01 | 11 | 21 | 31 | 41 |
| DKL M22x1,5 (15L), Edelstahl kpl. / stainl. steel compl. | 57 | 67 | 77 | 87 | 97 |
| AGR 1/4" / M  | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 |
| AGR 3/8" / M | 51 | 61 | 71 | 81 | 91 |
| AGR 1/2" / M | 52 | 62 | 72 | 82 | 92 |
| AGR 1/2", Edelstahl kpl. / stainl. steel compl. | 58 | 68 | 78 | 88 | 98 |
| DKR 1/4" / F  | 53 | 63 | 73 | 83 | 93 |
| DKR 3/8" / F | 54 | 64 | 74 | 84 | 94 |
| DKR 1/2" / F | 55 | 65 | 75 | 85 | 95 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns

vt-Nr:

1

1 0
Länge /
Length

0 5

Kenn-Nr. /
Id-no. **D**
HD-Schlauch /
HP-Hose

1 5

Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
eine Seite /
Fitting, first side

1 3

Kenn-Nr. /
Id-no. **E**
Einbindung
andere Seite /
Fitting, first side

Gummiknickschutz / Hose bend restrictor

Einbindungen andererseits:
Fitting second side:

| | ohne / without | schwarz / black | blau / blue | grau / gray | gelb / yellow |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E | K-Nr. / Id-No. E |
| HV M22x1,5, classic | 00 | 10 | 20 | 30 | 40 |
| HV M22x1,5, extra | 36 | 15 | 25 | 35 | 45 |
| HV M22x1,5, Edelstahl kpl. / stainless steel compl. | 56 | 66 | 76 | 86 | 96 |
| HV M21x1,5 | 02 | 12 | 22 | 32 | 42 |
| HV M22x1,5, drehbar / swivel | 03 | 13 | 23 | 33 | 43 |
| HV M21x1,5, drehbar / swivel | 04 | 14 | 24 | 34 | 44 |
| Stecknippel / Ø10* Disc nipple | 05 | | | | |
| Stecknippel Ø11* mit Lager / Disc nipple swivel | 06 | | | | |
| DKL M16x1,5 (10L) | 07 | 17 | 27 | 37 | 47 |
| DKL M18x1,5 (12L) | 08 | 18 | 28 | 38 | 48 |
| DKL M14x1,5 (8L) | 09 | 19 | 29 | 39 | 49 |
| DKL M22x1,5 (15L) | 01 | 11 | 21 | 31 | 41 |
| DKL M22x1,5 (15L), Edelstahl kpl. / stainl. steel compl. | 57 | 67 | 77 | 87 | 97 |
| AGR 1/4" / M | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 |
| AGR 3/8" / M | 51 | 61 | 71 | 81 | 91 |
| AGR 1/2" / M | 52 | 62 | 72 | 82 | 92 |
| AGR 1/2", Edelstahl kpl. / stainl. steel compl. | 58 | 68 | 78 | 88 | 98 |
| DKR 1/4" / F | 53 | 63 | 73 | 83 | 93 |
| DKR 3/8" / F | 54 | 64 | 74 | 84 | 94 |
| DKR 1/2" / F | 55 | 65 | 75 | 85 | 95 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns

Ihre persönlichen Notizen:*Your personal notes:*

vt-Nr. / vt-no.







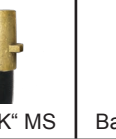
Bezeichnung / *Specification*Brutto-Preis /
*gross price*Rabatt % /
*discount*Netto-Preis /
net price



Schlauchleitungen Hose assemblies








RR-Schlauch, **NW 5 schwarz**, glatt, max. **120 bar**, max. 60°C, Einbindung eine Seite 1/8"-AG mit O-Ring auf:

Sewer hose, **NW 5 black**, smooth cover, max. **120 bar**, max. 60°C, fitting one side 1/8"-M with o-ring to:

| Länge Length |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|---|---|---|---|--|---|---|
| 10 m | 110 408 282 | 110 408 582 | 110 408 682 | 110 408 482 | 110 408 782 | 110 409 382 | 110 409 482 |
| 15 m | 115 408 282 | 115 408 582 | 115 408 682 | 115 408 482 | 115 408 782 | 115 409 382 | 115 409 482 |
| 20 m | 120 408 282 | 120 408 582 | 120 408 682 | 120 408 482 | 120 408 782 | 120 409 382 | 120 409 482 |
| 25 m | 125 408 282 | 125 408 582 | 125 408 682 | 125 408 482 | 125 408 782 | 125 409 382 | 125 409 482 |
| 30 m | 130 408 282 | 130 408 582 | 130 408 682 | 130 408 482 | 130 408 782 | 130 409 382 | 130 409 482 |
| 40 m | 140 408 282 | 140 408 582 | 140 408 682 | 140 408 482 | 140 408 782 | 140 409 382 | 140 409 482 |








RR-Schlauch, **NW 5 schwarz**, glatt, max. **200 bar**, max. 60°C, Einbindung eine Seite 1/8"-AG mit O-Ring auf:

Sewer hose, **NW 5 black**, smooth cover, max. **200 bar**, max. 60°C, fitting one side 1/8"-M with o-ring to:

| Länge Length |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|--|---|--|--|
| 10 m | 110 328 282 | 110 328 582 | 110 328 682 | 110 328 482 | 110 328 782 | 110 329 382 | 110 329 482 |
| 15 m | 115 328 282 | 115 328 582 | 115 328 682 | 115 328 482 | 115 328 782 | 115 329 382 | 115 329 482 |
| 20 m | 120 328 282 | 120 328 582 | 120 328 682 | 120 328 482 | 120 328 782 | 120 329 382 | 120 329 482 |
| 25 m | 125 328 282 | 125 328 582 | 125 328 682 | 125 328 482 | 125 328 782 | 125 329 382 | 125 329 482 |
| 30 m | 130 328 282 | 130 328 582 | 130 328 682 | 130 328 482 | 130 328 782 | 130 329 382 | 130 329 482 |
| 40 m | 140 328 282 | 140 328 582 | 140 328 682 | 140 328 482 | 140 328 782 | 140 329 382 | 140 329 482 |

RR-Schlauch, **NW 5 blau**, „Flexi-Slide“, besonders abriebfest, glatt, max. **200 bar**, max. 60°C, Einbindung eine Seite 1/8"-AG mit O-Ring auf:

Sewer hose, **NW 5 blue**, „Flexi-Slide“, abrasive-resistant, smooth cover, max. **200 bar**, max. 100°C, fitting one side 1/8"-M with o-ring to:








| Länge Length |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|---|---|---|---|--|---|---|
| 10 m | 110 608 282 | 110 608 582 | 110 608 682 | 110 608 482 | 110 608 782 | 110 609 382 | 110 609 482 |
| 15 m | 115 608 282 | 115 608 582 | 115 608 682 | 115 608 482 | 115 608 782 | 115 609 382 | 115 609 482 |
| 20 m | 120 608 282 | 120 608 582 | 120 608 682 | 120 608 482 | 120 608 782 | 120 609 382 | 120 609 482 |
| 25 m | 125 608 282 | 125 608 582 | 125 608 682 | 125 608 482 | 125 608 782 | 125 609 382 | 125 609 482 |
| 30 m | 130 608 282 | 130 608 582 | 130 608 682 | 130 608 482 | 130 608 782 | 130 609 382 | 130 609 482 |
| 40 m | 140 608 282 | 140 608 582 | 140 608 682 | 140 608 482 | 140 608 782 | 140 609 382 | 140 609 482 |



Schlauchleitungen Hose assemblies








RR-Schlauch, **NW 6 schwarz**, glatt, max. **225 bar**, max. 100°C, Einbindung eine Seite 1/8"-AG mit o-ring auf:

Sewer hose, **NW 6 black**, smooth cover, max. **225 bar**, max. 100°C, fitting one side 1/8"-M with o-ring to:

| Länge Length |  1/8"-AG / M |  M22x1,5 HV / F |  M21x1,5 HV / F |  M22x1,5 AG / M |  Langnippel VA |  Bajonett „K“ MS |  Bajonett „A“ MS |
|-----------------|---|--|--|--|---|---|---|
| 10 m | 110 338 282 | 110 338 582 | 110 338 682 | 110 338 482 | 110 338 782 | 110 339 382 | 110 339 482 |
| 15 m | 115 338 282 | 115 338 582 | 115 338 682 | 115 338 482 | 115 338 782 | 115 339 382 | 115 339 482 |
| 20 m | 120 338 282 | 120 338 582 | 120 338 682 | 120 338 482 | 120 338 782 | 120 339 382 | 120 339 482 |
| 25 m | 125 338 282 | 125 338 582 | 125 338 682 | 125 338 482 | 125 338 782 | 125 339 382 | 125 339 482 |
| 30 m | 130 338 282 | 130 338 582 | 130 338 682 | 130 338 482 | 130 338 782 | 130 339 382 | 130 339 482 |
| 40 m | 140 338 282 | 140 338 582 | 140 338 682 | 140 338 482 | 140 338 782 | 140 339 382 | 140 339 482 |

RR-Schlauch, **NW 6 schwarz**, glatt, max. **300 bar** (Berstdruck 840 bar) „Titan-Slide“, max. 100°C, Einbindung eine Seite 1/8"-AG mit O-Ring auf:

Sewer hose, **NW 6 black**, smooth cover, max. **300 bar (burst pressure 840 bar)**, „Titan-Slide“, max. 100°C, fitting one side 1/8"-M with o-ring to:

| Länge Length |  1/8"-AG / M |  M22x1,5 HV / F |  M21x1,5 HV / F |  M22x1,5 AG / M |  Langnippel VA |  Bajonett „K“ MS |  Bajonett „A“ MS |
|-----------------|--|---|---|---|--|--|--|
| 10 m | 110 618 282 | 110 618 582 | 110 618 682 | 110 618 482 | 110 618 782 | 110 619 382 | 110 619 482 |
| 15 m | 115 618 282 | 115 618 582 | 115 618 682 | 115 618 482 | 115 618 782 | 115 619 382 | 115 619 482 |
| 20 m | 120 618 282 | 120 618 582 | 120 618 682 | 120 618 482 | 120 618 782 | 120 619 382 | 120 619 482 |
| 25 m | 125 618 282 | 125 618 582 | 125 618 682 | 125 618 482 | 125 618 782 | 125 619 382 | 125 619 482 |
| 30 m | 130 618 282 | 130 618 582 | 130 618 682 | 130 618 482 | 130 618 782 | 130 619 382 | 130 619 482 |
| 40 m | 140 618 282 | 140 618 582 | 140 618 682 | 140 618 482 | 140 618 782 | 140 619 382 | 140 619 482 |

Hinweis:

Unsere Rohrreinigungsschläuche sind mit einer Sicherheitsabstandsmarkierung vor der Düse ausgerüstet. (Gemäss Vorschrift der „Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler“)







Tip:

All our sewer cleaning hoses have a security mark 0,5 m in front of the nozzle.









Schlauchleitungen Hose assemblies








HD-Schlauch, **NW 6 1-lagig schwarz**, glatt, max **150 bar**, max 60°C, Schlauchaussendecke Kunststoff, mit Gummknickschutz:
*HP-hose, **NW 6 black**, smooth cover, max. 150 bar, max 60°C, plastic hose, with hose bend restrictor:*

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 1/4" / M |  DKR 1/4" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |
|-----------------|--|--|--|---|---|---|
| 10 m | 110 421 515 | 110 421 212 | 110 421 818 | 110 426 060 | 110 426 363 | 110 421 505 |
| 15 m | 115 421 515 | 115 421 212 | 115 421 818 | 115 426 060 | 115 426 363 | 115 421 505 |
| 20 m | 120 421 515 | 120 421 212 | 120 421 818 | 120 426 060 | 120 426 363 | 120 421 505 |
| 25 m | 125 421 515 | 125 421 212 | 125 421 818 | 125 426 060 | 125 426 363 | 125 421 505 |
| 30 m | 130 421 515 | 130 421 212 | 130 421 818 | 130 426 060 | 130 426 363 | 130 421 505 |
| 40 m | 140 421 515 | 140 421 212 | 140 421 818 | 140 426 060 | 140 426 363 | 140 421 505 |

HD-Schlauch, **NW 6 1-lagig schwarz**, glatt, max **225 bar**, max 100°C, Stahldrahteinlage mit Gummknickschutz:
*HP-hose, **NW 6 black**, smooth cover, max. 225 bar, max 100°C, with hose bend restrictor:*

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 1/4" / M |  DKR 1/4" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |
|-----------------|--|--|--|---|---|--|
| 10 m | 110 331 515 | 110 331 212 | 110 331 818 | 110 336 060 | 110 336 363 | 110 331 505 |
| 15 m | 115 331 515 | 115 331 212 | 115 331 818 | 115 336 060 | 115 336 363 | 115 331 505 |
| 20 m | 120 331 515 | 120 331 212 | 120 331 818 | 120 336 060 | 120 336 363 | 120 331 505 |
| 25 m | 125 331 515 | 125 331 212 | 125 331 818 | 125 336 060 | 125 336 363 | 125 331 505 |
| 30 m | 130 331 515 | 130 331 212 | 130 331 818 | 130 336 060 | 130 336 363 | 130 331 505 |
| 40 m | 140 331 515 | 140 331 212 | 140 331 818 | 140 336 060 | 140 336 363 | 140 331 505 |

HD-Schlauch, **NW 6 1SN schwarz**, gewickelt, max **225 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummknickschutz:
*HP-hose, **NW 6 1SN black**, wrapped cover, max. 225 bar, max 155°C, with hose bend restrictor:*

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 1/4" / M |  DKR 1/4" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|---|--|---|---|
| 10 m | 110 011 515 | 110 011 212 | 110 011 818 | 110 016 060 | 110 016 363 | 110 011 505 | 110 011 506 |
| 15 m | 115 011 515 | 115 011 212 | 115 011 818 | 115 016 060 | 115 016 363 | 115 011 505 | 115 011 506 |
| 20 m | 120 011 515 | 120 011 212 | 120 011 818 | 120 016 060 | 120 016 363 | 120 011 505 | 120 011 506 |
| 25 m | 125 011 515 | 125 011 212 | 125 011 818 | 125 016 060 | 125 016 363 | 125 011 505 | 125 011 506 |
| 30 m | 130 011 515 | 130 011 212 | 130 011 818 | 130 016 060 | 130 016 363 | 130 011 505 | 130 011 506 |
| 40 m | 140 011 515 | 140 011 212 | 140 011 818 | 140 016 060 | 140 016 363 | 140 011 505 | 140 011 506 |








* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies





HD-Schlauch, **NW 8 1SN schwarz**, gewickelt, max **215 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 1SN black**, wrapped cover, max. **215 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|--|---|---|
| 10 m | 110 051 515 | 110 051 212 | 110 051 818 | 110 056 161 | 110 056 464 | 110 051 505 | 110 051 506 |
| 15 m | 115 051 515 | 115 051 212 | 115 051 818 | 115 056 161 | 115 056 464 | 115 051 505 | 115 051 506 |
| 20 m | 120 051 515 | 120 051 212 | 120 051 818 | 120 056 161 | 120 056 464 | 120 051 505 | 120 051 506 |
| 25 m | 125 051 515 | 125 051 212 | 125 051 818 | 125 056 161 | 125 056 464 | 125 051 505 | 125 051 506 |
| 30 m | 130 051 515 | 130 051 212 | 130 051 818 | 130 056 161 | 130 056 464 | 130 051 505 | 130 051 506 |
| 40 m | 140 051 515 | 140 051 212 | 140 051 818 | 140 056 161 | 140 056 464 | 140 051 505 | 140 051 506 |

HD-Schlauch, **NW 8 1STC schwarz**, gewickelt, max **315 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 1STC black**, wrapped cover, max. **315 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
| 10 m | 110 001 515 | 110 001 212 | 110 001 818 | 110 006 161 | 110 006 464 | 110 001 505 | 110 001 506 |
| 15 m | 115 001 515 | 115 001 212 | 115 001 818 | 115 006 161 | 115 006 464 | 115 001 505 | 115 001 506 |
| 20 m | 120 001 515 | 120 001 212 | 120 001 818 | 120 006 161 | 120 006 464 | 120 001 505 | 120 001 506 |
| 25 m | 125 001 515 | 125 001 212 | 125 001 818 | 125 006 161 | 125 006 464 | 125 001 505 | 125 001 506 |
| 30 m | 130 001 515 | 130 001 212 | 130 001 818 | 130 006 161 | 130 006 464 | 130 001 505 | 130 001 506 |
| 40 m | 140 001 515 | 140 001 212 | 140 001 818 | 140 006 161 | 140 006 464 | 140 001 505 | 140 001 506 |

HD-Schlauch, **NW 8 2SN schwarz**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 2SN black**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|--|---|---|
| 10 m | 110 451 515 | 110 451 212 | 110 451 818 | 110 456 161 | 110 456 464 | 110 451 505 | 110 451 506 |
| 15 m | 115 451 515 | 115 451 212 | 115 451 818 | 115 456 161 | 115 456 464 | 115 451 505 | 115 451 506 |
| 20 m | 120 451 515 | 120 451 212 | 120 451 818 | 120 456 161 | 120 456 464 | 120 451 505 | 120 451 506 |
| 25 m | 125 451 515 | 125 451 212 | 125 451 818 | 125 456 161 | 125 456 464 | 125 451 505 | 125 451 506 |
| 30 m | 130 451 515 | 130 451 212 | 130 451 818 | 130 456 161 | 130 456 464 | 130 451 505 | 130 451 506 |
| 40 m | 140 451 515 | 140 451 212 | 140 451 818 | 140 456 161 | 140 456 464 | 140 451 505 | 140 451 506 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies

HD-Schlauch, **NW 10 1SN schwarz**, gewickelt, max **210 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 1SN black**, wrapped cover, max. **210 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|--|
| 10 m | 110 111 515 | 110 111 212 | 110 111 818 | 110 116 161 | 110 116 464 |
| 15 m | 115 111 515 | 115 111 212 | 115 111 818 | 115 116 161 | 115 116 464 |
| 20 m | 120 111 515 | 120 111 212 | 120 111 818 | 120 116 161 | 120 116 464 |
| 25 m | 125 111 515 | 125 111 212 | 125 111 818 | 125 116 161 | 125 116 464 |
| 30 m | 130 111 515 | 130 111 212 | 130 111 818 | 130 116 161 | 130 116 464 |
| 40 m | 140 111 515 | 140 111 212 | 140 111 818 | 140 116 161 | 140 116 464 |

HD-Schlauch, **NW 10 2SN schwarz**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 2SN black**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|--|
| 10 m | 110 291 515 | 110 291 212 | 110 291 818 | 110 296 161 | 110 296 464 |
| 15 m | 115 291 515 | 115 291 212 | 115 291 818 | 115 296 161 | 115 296 464 |
| 20 m | 120 291 515 | 120 291 212 | 120 291 818 | 120 296 161 | 120 296 464 |
| 25 m | 125 291 515 | 125 291 212 | 125 291 818 | 125 296 161 | 125 296 464 |
| 30 m | 130 291 515 | 130 291 212 | 130 291 818 | 130 296 161 | 130 296 464 |
| 40 m | 140 291 515 | 140 291 212 | 140 291 818 | 140 296 161 | 140 296 464 |

HD-Schlauch, **NW 10 2SN schwarz**, gewickelt, max **500 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 2SN black**, wrapped cover, max. **500 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|--|
| 10 m | 110 431 515 | 110 431 212 | 110 431 818 | 110 436 161 | 110 436 464 |
| 15 m | 115 431 515 | 115 431 212 | 115 431 818 | 115 436 161 | 115 436 464 |
| 20 m | 120 431 515 | 120 431 212 | 120 431 818 | 120 436 161 | 120 436 464 |
| 25 m | 125 431 515 | 125 431 212 | 125 431 818 | 125 436 161 | 125 436 464 |
| 30 m | 130 431 515 | 130 431 212 | 130 431 818 | 130 436 161 | 130 436 464 |
| 40 m | 140 431 515 | 140 431 212 | 140 431 818 | 140 436 161 | 140 436 464 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies







HD-Schlauch, **NW 10 2SN schwarz**, KS-besch., max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 2SN black**, KS-plated max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|--|--|
| 10 m | 110 581 515 | 110 581 212 | 110 581 818 | 110 586 161 | 110 586 464 |
| 15 m | 115 581 515 | 115 581 212 | 115 581 818 | 115 586 161 | 115 586 464 |
| 20 m | 120 581 515 | 120 581 212 | 120 581 818 | 120 586 161 | 120 586 464 |
| 25 m | 125 581 515 | 125 581 212 | 125 581 818 | 125 586 161 | 125 586 464 |
| 30 m | 130 581 515 | 130 581 212 | 130 581 818 | 130 586 161 | 130 586 464 |
| 40 m | 140 581 515 | 140 581 212 | 140 581 818 | 140 586 161 | 140 586 464 |








HD-Schlauch, **NW 12 1SN schwarz**, gewickelt, max **210 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 12 1SN black**, wrapped cover, max. **210 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  AGR 1/2" / M |  DKR 1/2" / F |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
| 10 m | 110 361 515 | 110 361 212 | 110 361 818 | 110 366 161 | 110 366 464 | 110 366 262 | 110 366 565 |
| 15 m | 115 361 515 | 115 361 212 | 115 361 818 | 115 366 161 | 115 366 464 | 115 366 262 | 115 366 565 |
| 20 m | 120 361 515 | 120 361 212 | 120 361 818 | 120 366 161 | 120 366 464 | 120 366 262 | 120 366 565 |
| 25 m | 125 361 515 | 125 361 212 | 125 361 818 | 125 366 161 | 125 366 464 | 125 366 262 | 125 366 565 |
| 30 m | 130 361 515 | 130 361 212 | 130 361 818 | 130 366 161 | 130 366 464 | 130 366 262 | 130 366 565 |
| 40 m | 140 361 515 | 140 361 212 | 140 361 818 | 140 366 161 | 140 366 464 | 140 366 262 | 140 366 565 |

HD-Schlauch, **NW 6 1SN blau**, gewickelt, max **225 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 6 1SN blue**, wrapped cover, max. **225 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 1/4" / M |  DKR 1/4" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|--|---|---|
| 10 m | 110 022 525 | 110 022 222 | 110 022 828 | 110 027 070 | 110 027 373 | 110 022 505 | 110 022 506 |
| 15 m | 115 022 525 | 115 022 222 | 115 022 828 | 115 027 070 | 115 027 373 | 115 022 505 | 115 022 506 |
| 20 m | 120 022 525 | 120 022 222 | 120 022 828 | 120 027 070 | 120 027 373 | 120 022 505 | 120 022 506 |
| 25 m | 125 022 525 | 125 022 222 | 125 022 828 | 125 027 070 | 125 027 373 | 125 022 505 | 125 022 506 |
| 30 m | 130 022 525 | 130 022 222 | 130 022 828 | 130 027 070 | 130 027 373 | 130 022 505 | 130 022 506 |
| 40 m | 140 022 525 | 140 022 222 | 140 022 828 | 140 027 070 | 140 027 373 | 140 022 505 | 140 022 506 |








* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies








HD-Schlauch, **NW 8 1SN blau**, gewickelt, max **215 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 1SN blue**, wrapped cover, max. **215 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|---|--|---|---|
| 10 m | 110 062 525 | 110 062 222 | 110 062 828 | 110 067 171 | 110 067 474 | 110 062 505 | 110 062 506 |
| 15 m | 115 062 525 | 115 062 222 | 115 062 828 | 115 067 171 | 115 067 474 | 115 062 505 | 115 062 506 |
| 20 m | 120 062 525 | 120 062 222 | 120 062 828 | 120 067 171 | 120 067 474 | 120 062 505 | 120 062 506 |
| 25 m | 125 062 525 | 125 062 222 | 125 062 828 | 125 067 171 | 125 067 474 | 125 062 505 | 125 062 506 |
| 30 m | 130 062 525 | 130 062 222 | 130 062 828 | 130 067 171 | 130 067 474 | 130 062 505 | 130 062 506 |
| 40 m | 140 062 525 | 140 062 222 | 140 062 828 | 140 067 171 | 140 067 474 | 140 062 505 | 140 062 506 |








HD-Schlauch, **NW 8 1STC blau**, gewickelt, max **315 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 1STC blue**, wrapped cover, max. **315 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|---|--|--|--|
| 10 m | 110 102 525 | 110 102 222 | 110 102 828 | 110 107 171 | 110 107 474 | 110 102 505 | 110 102 506 |
| 15 m | 115 102 525 | 115 102 222 | 115 102 828 | 115 107 171 | 115 107 474 | 115 102 505 | 115 102 506 |
| 20 m | 120 102 525 | 120 102 222 | 120 102 828 | 120 107 171 | 120 107 474 | 120 102 505 | 120 102 506 |
| 25 m | 125 102 525 | 125 102 222 | 125 102 828 | 125 107 171 | 125 107 474 | 125 102 505 | 125 102 506 |
| 30 m | 130 102 525 | 130 102 222 | 130 102 828 | 130 107 171 | 130 107 474 | 130 102 505 | 130 102 506 |
| 40 m | 140 102 525 | 140 102 222 | 140 102 828 | 140 107 171 | 140 107 474 | 140 102 505 | 140 102 506 |

HD-Schlauch, **NW 8 2SN blau**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 2SN blue**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|---|--|---|---|
| 10 m | 110 462 525 | 110 462 222 | 110 462 828 | 110 467 171 | 110 467 474 | 110 462 505 | 110 462 506 |
| 15 m | 115 462 525 | 115 462 222 | 115 462 828 | 115 467 171 | 115 467 474 | 115 462 505 | 115 462 506 |
| 20 m | 120 462 525 | 120 462 222 | 120 462 828 | 120 467 171 | 120 467 474 | 120 462 505 | 120 462 506 |
| 25 m | 125 462 525 | 125 462 222 | 125 462 828 | 125 467 171 | 125 467 474 | 125 462 505 | 125 462 506 |
| 30 m | 130 462 525 | 130 462 222 | 130 462 828 | 130 467 171 | 130 467 474 | 130 462 505 | 130 462 506 |
| 40 m | 140 462 525 | 140 462 222 | 140 462 828 | 140 467 171 | 140 467 474 | 140 462 505 | 140 462 506 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies








HD-Schlauch, **NW 10 1SN blau**, gewickelt, max **210 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:
 HP-hose, **NW 10 1SN blue**, wrapped cover, max. **210 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|--|---|
| 10 m | 110 122 525 | 110 122 222 | 110 122 828 | 110 127 171 | 110 127 474 |
| 15 m | 115 122 525 | 115 122 222 | 115 122 828 | 115 127 171 | 115 127 474 |
| 20 m | 120 122 525 | 120 122 222 | 120 122 828 | 120 127 171 | 120 127 474 |
| 25 m | 125 122 525 | 125 122 222 | 125 122 828 | 125 127 171 | 125 127 474 |
| 30 m | 130 122 525 | 130 122 222 | 130 122 828 | 130 127 171 | 130 127 474 |
| 40 m | 140 122 525 | 140 122 222 | 140 122 828 | 140 127 171 | 140 127 474 |

HD-Schlauch, **NW 10 2SN blau**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:
 HP-hose, **NW 10 2SN blue**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|--|---|
| 10 m | 110 282 525 | 110 282 222 | 110 282 828 | 110 287 171 | 110 287 474 |
| 15 m | 115 282 525 | 115 282 222 | 115 282 828 | 115 287 171 | 115 287 474 |
| 20 m | 120 282 525 | 120 282 222 | 120 282 828 | 120 287 171 | 120 287 474 |
| 25 m | 125 282 525 | 125 282 222 | 125 282 828 | 125 287 171 | 125 287 474 |
| 30 m | 130 282 525 | 130 282 222 | 130 282 828 | 130 287 171 | 130 287 474 |
| 40 m | 140 282 525 | 140 282 222 | 140 282 828 | 140 287 171 | 140 287 474 |

HD-Schlauch, **NW 12 1SN blau**, gewickelt, max **210 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:
 HP-hose, **NW 12 1SN blue**, wrapped cover, max. **210 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:






| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  AGR 1/2" / M |  DKR 1/2" / F |
|-----------------|--|--|--|--|---|--|--|
| 10 m | 110 382 525 | 110 382 222 | 110 382 828 | 110 387 171 | 110 387 474 | 110 387 272 | 110 387 575 |
| 15 m | 115 382 525 | 115 382 222 | 115 382 828 | 115 387 171 | 115 387 474 | 115 387 272 | 115 387 575 |
| 20 m | 120 382 525 | 120 382 222 | 120 382 828 | 120 387 171 | 120 387 474 | 120 387 272 | 120 387 575 |
| 25 m | 125 382 525 | 125 382 222 | 125 382 828 | 125 387 171 | 125 387 474 | 125 387 272 | 125 387 575 |
| 30 m | 130 382 525 | 130 382 222 | 130 382 828 | 130 387 171 | 130 387 474 | 130 387 272 | 130 387 575 |
| 40 m | 140 382 525 | 140 382 222 | 140 382 828 | 140 387 171 | 140 387 474 | 140 387 272 | 140 387 575 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns










Schlauchleitungen Hose assemblies








HD-Schlauch, **NW 10 2SN blau**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz und orangen Kugeln:
 HP-hose, **NW 10 2SN blue**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor, with orange balls:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|--|---|
| 10 m | 110 342 525 | 110 342 222 | 110 342 828 | 110 347 171 | 110 347 474 |
| 15 m | 115 342 525 | 115 342 222 | 115 342 828 | 115 347 171 | 115 347 474 |
| 20 m | 120 342 525 | 120 342 222 | 120 342 828 | 120 347 171 | 120 347 474 |
| 25 m | 125 342 525 | 125 342 222 | 125 342 828 | 125 347 171 | 125 347 474 |
| 30 m | 130 342 525 | 130 342 222 | 130 342 828 | 130 347 171 | 130 347 474 |
| 40 m | 140 342 525 | 140 342 222 | 140 342 828 | 140 347 171 | 140 347 474 |

HD-Schlauch, **NW 8 1STC grau**, gewickelt, max **315 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:
 HP-hose, **NW 8 1STC gray**, wrapped cover, max. **315 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|---|--|--|
| 10 m | 110 243 535 | 110 243 232 | 110 243 838 | 110 248 181 | 110 248 484 | 110 243 505 | 110 243 506 |
| 15 m | 115 243 535 | 115 243 232 | 115 243 838 | 115 248 181 | 115 248 484 | 115 243 505 | 115 243 506 |
| 20 m | 120 243 535 | 120 243 232 | 120 243 838 | 120 248 181 | 120 248 484 | 120 243 505 | 120 243 506 |
| 25 m | 125 243 535 | 125 243 232 | 125 243 838 | 125 248 181 | 125 248 484 | 125 243 505 | 125 243 506 |
| 30 m | 130 243 535 | 130 243 232 | 130 243 838 | 130 248 181 | 130 248 484 | 130 243 505 | 130 243 506 |
| 40 m | 140 243 535 | 140 243 232 | 140 243 838 | 140 248 181 | 140 248 484 | 140 243 505 | 140 243 506 |

HD-Schlauch, **NW 8 2SN grau**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:
 HP-hose, **NW 8 2SN gray**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|--|---|---|---|
| 10 m | 110 563 535 | 110 563 232 | 110 563 838 | 110 568 181 | 110 568 484 | 110 563 505 | 110 563 506 |
| 15 m | 115 563 535 | 115 563 232 | 115 563 838 | 115 568 181 | 115 568 484 | 115 563 505 | 115 563 506 |
| 20 m | 120 563 535 | 120 563 232 | 120 563 838 | 120 568 181 | 120 568 484 | 120 563 505 | 120 563 506 |
| 25 m | 125 563 535 | 125 563 232 | 125 563 838 | 125 568 181 | 125 568 484 | 125 563 505 | 125 563 506 |
| 30 m | 130 563 535 | 130 563 232 | 130 563 838 | 130 568 181 | 130 568 484 | 130 563 505 | 130 563 506 |
| 40 m | 140 563 535 | 140 563 232 | 140 563 838 | 140 568 181 | 140 568 484 | 140 563 505 | 140 563 506 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies

HD-Schlauch, **NW 10 1SN grau**, gewickelt, max **210 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 1SN gray**, wrapped cover, max. **210 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|---|
| 10 m | 110 553 535 | 110 553 232 | 110 553 838 | 110 558 181 | 110 558 484 |
| 15 m | 115 553 535 | 115 553 232 | 115 553 838 | 115 558 181 | 115 558 484 |
| 20 m | 120 553 535 | 120 553 232 | 120 553 838 | 120 558 181 | 120 558 484 |
| 25 m | 125 553 535 | 125 553 232 | 125 553 838 | 125 558 181 | 125 558 484 |
| 30 m | 130 553 535 | 130 553 232 | 130 553 838 | 130 558 181 | 130 558 484 |
| 40 m | 140 553 535 | 140 553 232 | 140 553 838 | 140 558 181 | 140 558 484 |

HD-Schlauch, **NW 10 2SN grau**, gewickelt, max **400 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 2SN gray**, wrapped cover, max. **400 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|---|
| 10 m | 110 573 535 | 110 573 232 | 110 573 838 | 110 578 181 | 110 578 484 |
| 15 m | 115 573 535 | 115 573 232 | 115 573 838 | 115 578 181 | 115 578 484 |
| 20 m | 120 573 535 | 120 573 232 | 120 573 838 | 120 578 181 | 120 578 484 |
| 25 m | 125 573 535 | 125 573 232 | 125 573 838 | 125 578 181 | 125 578 484 |
| 30 m | 130 573 535 | 130 573 232 | 130 573 838 | 130 578 181 | 130 578 484 |
| 40 m | 140 573 535 | 140 573 232 | 140 573 838 | 140 578 181 | 140 578 484 |






* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Schlauchleitungen Hose assemblies

HD-Schlauch, **NW 8 1STC rot**, gewickelt, max **315 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 8 1STC red**, wrapped cover, max. **315 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 10* |  HV M22x1,5 / F Stecknippel 11* |
|-----------------|--|--|--|---|--|---|---|
| 10 m | 110 544 545 | 110 544 242 | 110 544 848 | 110 549 191 | 110 549 494 | 110 544 505 | 110 544 506 |
| 15 m | 115 544 545 | 115 544 242 | 115 544 848 | 115 549 191 | 115 549 494 | 115 544 505 | 115 544 506 |
| 20 m | 120 544 545 | 120 544 242 | 120 544 848 | 120 549 191 | 120 549 494 | 120 544 505 | 120 544 506 |
| 25 m | 125 544 545 | 125 544 242 | 125 544 848 | 125 549 191 | 125 549 494 | 125 544 505 | 125 544 506 |
| 30 m | 130 544 545 | 130 544 242 | 130 544 848 | 130 549 191 | 130 549 494 | 130 544 505 | 130 544 506 |
| 40 m | 140 544 545 | 140 544 242 | 140 544 848 | 140 549 191 | 140 549 494 | 140 544 505 | 140 544 506 |

HD-Schlauch, **NW 10 2SN rot**, gewickelt, max **500 bar**, max 155°C, Stahldrahteinlage mit Gummiknickschutz:

HP-hose, **NW 10 2SN red**, wrapped cover, max. **500 bar**, max 155°C, with hose bend restrictor:

| Länge Length |  HV M22x1,5 / F |  HV M21x1,5 / F |  DKOL M18x1,5 / F |  AGR 3/8" / M |  DKR 3/8" / F |
|-----------------|--|--|--|---|--|
| 10 m | 110 444 545 | 110 444 242 | 110 444 848 | 110 449 191 | 110 449 494 |
| 15 m | 115 444 545 | 115 444 242 | 115 444 848 | 115 449 191 | 115 449 494 |
| 20 m | 120 444 545 | 120 444 242 | 120 444 848 | 120 449 191 | 120 449 494 |
| 25 m | 125 444 545 | 125 444 242 | 125 444 848 | 125 449 191 | 125 449 494 |
| 30 m | 130 444 545 | 130 444 242 | 130 444 848 | 130 449 191 | 130 449 494 |
| 40 m | 140 444 545 | 140 444 242 | 140 444 848 | 140 449 191 | 140 449 494 |

* für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig / do not use with patented Kärcher guns



Höchstdruck-Schläuche Ultra high pressure hoses

2500 bar

NW: DN8
 Länge / Length: 20 m
 Druck / Pressure max.: 2500 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2740D-05V34
 Anschluss / Connection: 2x 6Y4HX-9-5C
 9/16-18 UNFLH

vt-Nr. / vt-no.

110 235 100

2500 bar

NW: DN8
 Länge / Length: 20 m
 Druck / Pressure max.: 2500 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2740D-05V34
 Anschluss / Connection: 2x 6YMHX-6-5C
 14x1,5LH

vt-Nr. / vt-no.

110 235 200

3000 bar

NW: DN8
 Länge / Length: 20 m
 Druck / Pressure max.: 3000 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2840D-05V36
 Anschluss / Connection: 2x 6YMWX-6-5C
 14x1,5LH

mit Schutzschlauch / with protective hose

vt-Nr. / vt-no.

110 235 600

3000 bar

NW: DN8
 Länge / Length: 20 m
 Druck / Pressure max.: 3000 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2840D-05V36
 Anschluss / Connection: 2x 6Y4WX-9-5C
 9/16-18 UNFLH

mit Schutzschlauch / with protective hose

vt-Nr. / vt-no.

110 235 700

2500 bar

NW: DN5
 Länge / Length: 10 m
 Druck / Pressure max.: 2500 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2640D-03V32
 Anschluss / Connection: 2x 6Y5X-6-3C
 14x1,5LH

vt-Nr. / vt-no.

110 235 300

2500 bar

NW: DN5
 Länge / Length: 10 m
 Druck / Pressure max.: 2500 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2640D-03V32
 Anschluss / Connection: 2x 6Y45X-9-3C
 9/16-18 UNFLH

vt-Nr. / vt-no.

110 235 400

2500 bar

NW: DN5
 Länge / Length: 10 m
 Druck / Pressure max.: 2500 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2640D-03V32
 Anschluss / Connection: 2x 6Y45X-6-3C
 3/8-24 UNFLH

vt-Nr. / vt-no.

110 235 500

1000 bar

NW: DN5
 Länge / Length: 10 m
 Druck / Pressure max.: 1000 bar
 Schlauch-Bezeichnung / Hose type: 2240D-03V32
 Anschluss / Connection: 1x 1C9TX-16-03W
 24x1,5

vt-Nr. / vt-no.

110 235 000

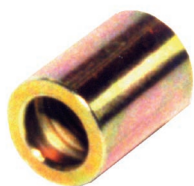
1x 1YBTx-2-0345
 1/8



Schläuche und Schlauchfittings Hose fittings and accessories

Schlauch- Pressfassungen

*Crimp
cartridges*



für geschälte Schläuche / for pared hoses

| für Schlauchtyp / for hose type | NW (mm) | Stahl, vz / Zinc plated vt-Nr. / vt-no. | Edelstahl Stainless steel vt-Nr. / vt-no. |
|------------------------------------|------------|---|---|
| 1 ST | 6 | 230 600 106 | 240 400 106 |
| 1 ST | 8 | 230 600 108 | 240 400 108 |
| 1 ST | 10 | 230 600 110 | 240 400 110 |
| 1 ST | 12 | 230 400 112 | 240 400 112 |
| 2 ST | 6 | 230 600 206 | 240 400 206 |
| 2 ST | 8 | 230 600 208 | 240 400 208 |
| 2 ST | 10 | 230 400 210 | 240 400 210 |

für ungeschälte Schläuche / for unpared hoses

| für Schlauchtyp / for hose type | NW (mm) | Stahl, vz / Zinc plated vt-Nr. / vt-no. |
|------------------------------------|------------|---|
| RR-bronze | 4 | 230 410 104 |
| RR-sw | 5 | 230 410 105 |
| 1 lagig | 6 | 230 410 106 |
| 1 SN | 6 | 230 400 106 |
| 1 SN | 8 | 230 400 108 |
| 1 SN | 10 | 230 400 110 |
| 1 SN | 12 | 230 400 113 |
| 2 SN | 6 | 230 400 206 |
| 2 SN | 8 | 230 400 208 |
| 2 SN | 10 | 230 600 210 |

Knickschutz

Hose bend restrictors

Material: Gummi



Material: rubber

| Innen- / Inside-Ø | NW | Farbe / Color | vt-Nr. / vt-No. |
|----------------------|--------|------------------|--------------------|
| 14,6 mm | 1SN 6 | schwarz / black | 200 000 060 |
| 14,6 mm | 2SN 6 | gelb / yellow | 200 000 062 |
| 14,6 mm | | blau / blue | 200 000 061 |
| 17,0 mm | | schwarz / black | 200 000 080 |
| 17,0 mm | 1SN 8 | blau / blue | 200 000 081 |
| 17,0 mm | 1STC 8 | gelb / yellow | 200 000 082 |
| 17,0 mm | | grau / gray | 200 000 083 |
| 19,5 mm | | schwarz / black | 200 000 100 |
| 19,5 mm | 1SN 10 | blau / blue | 200 000 101 |
| 19,5 mm | 2SN 8 | grau / gray | 200 000 103 |
| 19,5 mm | | gelb / yellow | 200 000 102 |
| 22,5 mm | 1SN 12 | schwarz / black | 200 000 120 |
| 22,5 mm | 2SN 10 | blau / blue | 200 000 121 |
| 22,5 mm | | rot / red | 200 000 124 |

Pressnippel für Überwurfmutter

*Crimp nipples
for quick screw*



mit O-Ring 10x2,
für Handverschraubung
M22x1,5

with o-ring 10x2,
for quick screw
M22x1,5

| NW (1) | Stahl, verzinkt / Zinc plated vt-Nr. / vt-no. | Edelstahl 1.4571 / Stainless steel vt-Nr. / vt-no. |
|-----------|---|--|
| 6 | 230 000 106 | 240 000 106 |
| 8 | 230 000 108 | 240 000 108 |
| 10 | 230 000 110 | 240 000 110 |
| 12 | 230 000 112 | |

Überwurfmutter MS

Quick screw

mit Kunststoff umspritzt
für Preßnippel



plastic covered
for crimp nipples

| Gewinde / Thread | schwarz / black vt-Nr. / vt-no. | gelb / yellow vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| M22x1,5 classic | 270 000 022 | 270 000 122 |
| M22x1,5 classic extra | 270 000 024 | |
| M22x1,5 classic VA / stainl. st. | 270 000 025 | |
| M22x1,5 Hobby | 270 000 222 | |
| M21x1,5 | 270 000 021 | |
| 1/2" blau / blue | 270 000 012 | |

Hinweis:

Schraubfassungen und Schraubnippel auf Anfrage!

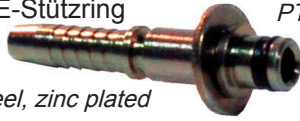
Tip:

Screw cartridges and screw nipple in various sizes on request!



Schläuche und Schlauchfittings Hose fittings and accessories

Pressnippel Ø 10 *Crimp nipple with disc Ø 10*
mit Haltescheibe
O-Ring und PTFE-Stützring
with o-ring and PTFE-backring



Stahl, verzinkt / *steel, zinc plated*

| NW | vt-Nr. / vt-no. |
|----------|--------------------|
| 6 | 230 101 006 |
| 8 | 230 101 008 |

Edelstahl, mit Lager / *stainless steel with bearing*

| NW | vt-Nr. / vt-no. |
|----------|--------------------|
| 6 | 240 101 106 |
| 8 | 240 101 108 |

für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig
Do not use with patented Kärcher guns.

Pressnippel Ø 11 *Crimp nipple with disc Ø 11*
mit Lager
swivel



mit O-Ring und Stützring

with o-ring and PTFE-backring

| NW | Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated | Edelstahl / Stainless steel |
|----------|---|--------------------------------|
| 6 | 230 111 006 | 240 111 106 |
| 8 | 230 111 008 | 240 111 108 |

für patentierte Kärcher-Pistolen nicht zulässig
Do not use with patented Kärcher guns.

Pressnippel DKR *Crimp nipple DKR*
mit Rohrgewindemutter
with density cone



| Gewinde / Thread | Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|---|--------------------------------|
|---------------------|---|--------------------------------|

für Schlauch / *for hose* **NW 6**

| | | |
|-------------|--------------------|-------------|
| 1/4" | 230 100 146 | 240 100 146 |
| 3/8" | 230 100 386 | |

für Schlauch / *for hose* **NW 8**

| | | |
|-------------|--------------------|--------------------|
| 1/4" | 230 100 148 | |
| 3/8" | 230 100 388 | 240 100 386 |

für Schlauch / *for hose* **NW 10**

| | | |
|-------------|--------------------|--------------------|
| 3/8" | 230 100 380 | 240 100 388 |
| 1/2" | 230 100 120 | 240 100 128 |

für Schlauch / *for hose* **NW 12**

| | | |
|------|-------------|-------------|
| 1/2" | 230 100 122 | 240 100 122 |
|------|-------------|-------------|

Pressnippel AGR für RR-Schlauch *Crimp nipple AGR for sewer hoses*



| Gewinde / Thread | Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|---|--------------------------------|
|---------------------|---|--------------------------------|

für RR-Schlauch Bronze / *for sewer hose bronze* **NW 4**

| | | |
|------|-------------|--|
| 1/8" | 230 101 814 | |
|------|-------------|--|

für RR-Schlauch Kunststoff / *for sewer hose plastic* **NW 5**

| | | |
|-------------|--------------------|--|
| 1/8" | 230 101 805 | |
| 1/4" | 230 101 400 | |

für RR-Schlauch / *for sewer hose* **NW 6**

| | | |
|-------------|--------------------|--------------------|
| 1/8" | 230 101 806 | 240 101 806 |
| 1/4" | 230 101 406 | 240 101 406 |

Pressnippel AGR für HD-Schlauch *Crimp nipple AGR for HP-Hoses*



| Gewinde / Thread | Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated | Edelstahl / Stainless steel |
|---------------------|---|--------------------------------|
|---------------------|---|--------------------------------|

für Schlauch / *for hose* **NW 6**

| | | |
|-------------|--------------------|-------------|
| 1/4" | 230 101 407 | 240 101 407 |
| 3/8" | 230 103 807 | |

für Schlauch / *for hose* **NW 8**

| | | |
|-------------|--------------------|--------------------|
| 1/4" | 230 101 408 | 240 101 408 |
| 3/8" | 230 103 808 | 240 103 808 |

für Schlauch / *for hose* **NW 10**

| | | |
|-------------|--------------------|--------------------|
| 3/8" | 230 103 810 | 240 103 810 |
| 1/2" | 230 101 210 | 240 101 210 |

für Schlauch / *for hose* **NW 12**

| | | |
|------|-------------|-------------|
| 1/2" | 230 101 212 | 240 101 212 |
|------|-------------|-------------|

Doppelpressnippel *Double crimp nipple*

Stahl, verzinkt

Steel, zinc plated



für Schlauch / *for hose*

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--------------|--------------------|
| NW 6 | 230 001 006 |
| NW 8 | 230 001 008 |
| NW 10 | 230 001 010 |
| NW 12 | 230 001 012 |



Schläuche und Schlauchfittings Hose fittings and accessories

Pressnippel DKL/ DKOL

Crimp nipple DKL/ DKOL



| für Schlauch / for hose | Gewinde / Thread | Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated | Edelstahl / Stainless steel |
|----------------------------|---------------------|---|--------------------------------|
| NW 6 | M14x1,5 | 230 114 006 | 240 114 006 |
| | M16x1,5 | 230 116 006 | |
| | M18x1,5 | 230 118 006 | |
| NW 8 | M16x1,5 | 230 116 008 | 240 116 008 |
| | M18x1,5 | 230 118 008 | 240 118 008 |
| NW 10 | M18x1,5 | 230 118 010 | 240 118 010 |
| | M22x1,5 | 230 122 011 | 240 122 010 |
| NW 12 | M22x1,5 | 230 122 012 | 240 122 012 |

Vergleichstabelle für Rohrgewinde und metrisches Gewinde

Compare table for pipe threads and metric threads

| Rohr-Gewinde / Pipe thread | IG / F ϕ (1) (mm) | AG / M ϕ (2) (mm) |
|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1/8" (5x10) | 8,566 | 9,728 |
| 1/4" (8x13) | 11,445 | 13,157 |
| 3/8" (12x17) | 14,950 | 16,662 |
| 1/2" (15x21) | 18,631 | 20,955 |
| 3/4" (21x27) | 24,117 | 26,441 |
| 1" (26x34) | 30,291 | 33,249 |
| 1 1/4" (33x42) | 38,952 | 41,910 |
| 1 1/2" (40x49) | 44,324 | 47,803 |
| 2" (50x60) | 56,656 | 59,614 |



| Metrisches Gewinde / Metric thread | IG / F ϕ (1) (mm) | AG / M ϕ (2) (mm) |
|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| M12 | 10,102 | 12 |
| M14 | 11,835 | 14 |
| M16 | 13,835 | 16 |
| M18 | 15,294 | 18 |
| M21 | 18,294 | 21 |
| M22 | 19,294 | 22 |
| M24 | 20,752 | 24 |
| M27 | 23,752 | 27 |
| M30 | 26,211 | 30 |



Düsen Nozzles

Rohrreinigungsdüsen mit Frontbohrung

für Rohrreinigungsleitungen

Druck max. 350 bar

h = Bohrung nach hinten

v = Bohrung nach vorn

Sewer cleaning nozzles with centric hole

for sewer hose assemblies

Pressure max.: 350 bar

h = traction and cleaning hole

v = centric hole



1/8"-IG / F

1/4"-IG / F

3/8"-IG / F

M22x1,5-AG / M

| Düsen / Nozzle | Bohrungen / Holes | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| .040 | 3x h, 1 v | 28 306 106 8 | 28 306 106 4 | | |
| .045 | 3x h, 1 v | 28 365 165 8 | 28 365 165 4 | 28 365 165 3 | 28 365 165 2 |
| .055 | 3x h, 1 v | 28 307 107 8 | 28 307 107 4 | 28 307 107 3 | 28 307 107 2 |
| .065 | 3x h, 1 v | 28 375 175 8 | 28 375 175 4 | 28 375 175 3 | 28 375 175 2 |
| .070 | 3x h, 1v | 28 308 108 8 | 28 308 108 4 | | |
| .080 | 3x h, 1 v | 28 385 185 8 | 28 385 185 4 | | |
| .090 | 3x h, 1 v | 28 309 109 8 | 28 309 109 4 | | |
| .100 | 3x h, 1 v | | | 28 395 195 3 | 28 395 195 2 |
| .150 | 3x h, 1 v | | | 28 312 112 3 | 28 312 112 2 |
| .200 | 3x h, 1 v | | | 28 313 113 3 | 28 313 113 2 |
| .250 | 3x h, 1 v | | | 28 314 114 3 | 28 314 114 2 |

Rohrreinigungsdüsen ohne Frontbohrung

für Rohrreinigungsleitungen

Druck max. 350 bar

h = Bohrung nach hinten

Sewer cleaning nozzles without centric hole

for sewer hose assemblies

Pressure max.: 350 bar

h = traction and cleaning hole



1/8"-IG / F

1/4"-IG / F

3/8"-IG / F

M22x1,5-AG / M

| Düsen / Nozzle | Bohrungen / Holes | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| .030 | 3x h | 28 365 000 8 | | | |
| .040 | 3x h | 28 307 000 8 | 28 307 000 4 | | |
| .045 | 3x h | 28 375 000 8 | 28 375 000 4 | 28 375 000 3 | 28 375 000 2 |
| .050 | 3x h | 28 308 000 8 | 28 308 000 4 | 28 308 000 3 | 28 308 000 2 |
| .060 | 3x h | 28 385 000 8 | 28 385 000 4 | 28 385 000 3 | |
| .065 | 3x h | 28 309 000 8 | 28 309 000 4 | 28 309 000 3 | 28 309 000 2 |
| .075 | 3x h | 28 395 000 8 | 28 395 000 4 | | |
| .085 | 3x h | 28 301 000 8 | 28 301 000 4 | | |
| .100 | 3x h | | | 28 311 000 3 | 28 311 000 2 |
| .150 | 3x h | | | 28 314 000 3 | 28 314 000 2 |
| .250 | 3x h | | | 28 316 000 3 | 28 316 000 2 |
| .300 | 3x h | | | 28 320 000 3 | 28 320 000 2 |



Düsen Nozzles

Rohrreinigungsdüsen, rotierend

für Rohrreinigungsleitungen

Hervorragende Reinigungswirkung durch nach hinten gerichtete, rotierende Reinigungs- und Schubstrahlen.

Druck max.: 250 bar

Rotation sewer cleaning nozzles

for sewer hose assemblies.

Excellent cleaning results. With traction.

Pressure max.: 250 bar



Ø19

Ø19

Ø19

Ø12

Ø24

1/8"-IG / F

1/4"-IG / F

M22x1,5-AG / M

1/8"-IG / F

3/8"-IG / F

Düsen / Nozzle
Bohrungen / Holes

vt-Nr. / vt-no.

vt-Nr. / vt-no.

vt-Nr. / vt-no.

vt-Nr. / vt-no.

vt-Nr. / vt-no.

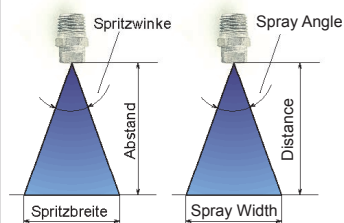
| | | | | | | |
|------|------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| .035 | 3x h | 28 306 000 7 | 28 306 000 5 | 28 306 000 1 | | |
| .040 | 3x h | 28 307 000 7 | 28 307 000 5 | 28 307 000 1 | | |
| .045 | 3x h | 28 375 000 7 | 28 375 000 5 | 28 375 000 1 | | 28 375 000 9 |
| .050 | 3x h | 28 308 000 7 | 28 308 000 5 | 28 308 000 1 | | 28 308 000 9 |
| .060 | 3x h | 28 309 000 7 | 28 309 000 5 | 28 309 000 1 | | |
| .070 | 3x h | 28 395 000 7 | 28 395 000 5 | 28 395 000 1 | 28 300 070 6 | 28 395 000 9 |
| .080 | 3x h | 28 310 000 7 | 28 310 000 5 | 28 310 000 1 | | 28 310 000 9 |
| .100 | 3x h | 28 311 000 7 | 28 311 000 5 | 28 311 000 1 | | 28 312 000 9 |
| .150 | 4x h | 28 412 000 7 | 28 412 000 5 | 28 412 000 1 | | 28 412 000 9 |
| .200 | 4x h | | | | | 28 414 000 9 |
| .250 | 4x h | | | | | 28 415 000 9 |
| .300 | 3x h | | | | | 28 320 000 9 |

HD-Düsen

Anwenderinformationen / Tips

Welche Spritzbreite bei welchem Spritzwinkel?

Which spray width at which spray angle?



| Abstand / Distance | Spritzwinkel / Spray angle | | | | | | |
|--------------------|----------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|
| | 5° | 15° | 25° | 40° | 65° | 80° | 110° |
| 10 | 0,9 | 2,6 | 4,4 | 7,3 | 12,7 | 16,8 | 28,6 |
| 12,5 | 1,1 | 3,3 | 5,5 | 9,1 | 15,9 | 21,9 | 35,7 |
| 16 | 1,4 | 4,2 | 7,1 | 11,6 | 20,4 | 26,8 | 45,7 |
| 20 | 1,8 | 5,2 | 8,6 | 14,6 | 25,5 | 33,6 | 57,1 |
| 25 | 2,2 | 6,6 | 11,1 | 18,2 | 31,9 | 42,0 | 71,4 |
| 31,5 | 2,7 | 8,3 | 14,0 | 22,9 | 40,1 | 52,9 | 90,0 |
| 40 | 3,5 | 10,5 | 17,7 | 29,1 | 51,0 | 67,1 | 114,3 |
| 50 | 4,4 | 13,2 | 22,2 | 36,4 | 63,7 | 83,9 | 142,8 |
| 63 | 5,4 | 16,6 | 27,9 | 45,9 | 80,3 | 105,7 | 179,9 |
| 80 | 7,0 | 21,1 | 35,5 | 58,2 | 101,9 | 134,3 | 228,5 |
| 100 | 9,0 | 26,0 | 44,0 | 73,0 | 127,0 | 168,0 | 286,0 |

*Maße in cm oder mm / Dimensions in cm, mm or inch



Düsen Nozzles

Düsen-Tabelle

Spray Nozzle chart

Welche Düsengröße bei welcher Druck-/Mengenleistung?

Performance chart (1 imp. gal. = 4,546 litres; 1 US gal. = 3,78 litres)

| Ø mm | Düsengr. Nozzle | Druck / Pressure in bar | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--------------------|-------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 | 120 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 300 | 400 | 500 |
| 1,09 | .030 | 3,1 | 3,7 | 4,3 | 4,8 | 5,3 | 6,1 | 6,8 | 7,4 | 8,3 | 9,0 | 9,6 | 10,2 | 10,7 | 11,8 | 13,5 | 15,1 |
| 1,19 | .040 | 4,2 | 5,2 | 5,9 | 6,6 | 7,3 | 8,4 | 9,4 | 10,3 | 11,5 | 12,4 | 13,3 | 14,1 | 14,8 | 16,3 | 18,7 | 20,9 |
| 1,27 | .045 | 4,5 | 5,5 | 6,4 | 7,1 | 7,8 | 9,0 | 10,2 | 10,9 | 12,2 | 13,2 | 14,1 | 15,0 | 15,8 | 17,4 | 19,9 | 22,3 |
| 1,35 | .050 | 5,1 | 6,2 | 7,1 | 8,0 | 8,7 | 10,0 | 11,3 | 12,4 | 13,8 | 14,9 | 16,0 | 16,9 | 17,9 | 19,7 | 22,6 | 25,3 |
| 1,40 | .055 | 5,6 | 6,8 | 7,8 | 8,7 | 9,6 | 11,1 | 12,4 | 13,6 | 15,2 | 16,4 | 17,5 | 18,6 | 19,6 | 21,7 | 25,0 | 28,0 |
| 1,47 | .060 | 6,0 | 7,4 | 8,6 | 9,6 | 10,4 | 12,1 | 13,6 | 14,9 | 16,7 | 18,0 | 19,2 | 20,4 | 21,5 | 23,7 | 27,1 | 30,3 |
| 1,52 | .065 | 6,6 | 8,0 | 9,3 | 10,4 | 11,3 | 13,2 | 14,7 | 16,1 | 18,0 | 19,4 | 20,8 | 22,0 | 23,2 | 25,6 | 29,3 | 32,7 |
| 1,60 | .070 | 7,1 | 8,6 | 10,0 | 11,2 | 12,2 | 14,1 | 15,8 | 17,3 | 19,3 | 20,9 | 22,3 | 23,7 | 25,0 | 27,1 | 31,3 | 35,0 |
| 1,65 | .075 | 7,6 | 9,3 | 10,7 | 12,0 | 13,1 | 15,2 | 16,9 | 18,5 | 20,7 | 22,4 | 23,9 | 25,3 | 26,7 | 29,4 | 33,7 | 37,7 |
| 1,70 | .080 | 8,0 | 9,8 | 11,3 | 12,7 | 14,0 | 16,1 | 18,0 | 19,7 | 22,0 | 23,8 | 25,5 | 27,0 | 28,5 | 31,4 | 35,9 | 40,2 |
| 1,75 | .085 | 8,5 | 10,4 | 12,1 | 13,5 | 14,8 | 17,1 | 19,1 | 20,9 | 23,4 | 25,3 | 27,0 | 28,6 | 30,2 | 34,5 | 39,8 | 44,5 |
| 1,80 | .090 | 9,1 | 11,1 | 12,8 | 14,3 | 15,7 | 18,0 | 20,1 | 22,1 | 24,7 | 26,7 | 28,6 | 30,3 | 31,9 | 35,1 | 40,2 | 45,0 |
| 1,90 | .100 | 10,0 | 12,3 | 14,2 | 16,0 | 17,4 | 20,1 | 22,4 | 24,6 | 27,6 | 29,8 | 31,8 | 33,7 | 35,6 | 39,2 | 44,+9 | 50,2 |
| 2,34 | .150 | 15,1 | 18,5 | 21,3 | 23,9 | 26,1 | 30,2 | 33,8 | 36,9 | 41,3 | 44,6 | 47,7 | 50,5 | 53,3 | 58,7 | 67,2 | 75,2 |
| 2,69 | .200 | 20,1 | 24,7 | 28,5 | 31,9 | 34,9 | 40,3 | 45,1 | 49,3 | 55,1 | 59,5 | 63,6 | 67,5 | 71,1 | 78,2 | 89,6 | 100,0 |
| 2,99 | .250 | 25,2 | 30,9 | 35,1 | 39,8 | 43,6 | 50,4 | 56,4 | 61,8 | 69,1 | 74,6 | 79,8 | 84,6 | 89,2 | 96,0 | 110,0 | 125,0 |
| 3,30 | .300 | 30,2 | 37,0 | 42,7 | 47,8 | 52,4 | 60,5 | 67,6 | 74,0 | 82,8 | 89,4 | 95,6 | 101,0 | 107,0 | 118,0 | 149,0 | 151,0 |
| 3,56 | .350 | 35,3 | 43,2 | 50,0 | 55,8 | 61,1 | 70,5 | 78,9 | 86,4 | 96,6 | 104,0 | 111,0 | 118,0 | 125,0 | 130,0 | 162,0 | 175,0 |
| 3,81 | .400 | 40,3 | 49,4 | 57,0 | 63,7 | 69,8 | 80,7 | 90,2 | 98,8 | 110,0 | 119,0 | 127,0 | 135,0 | 143,0 | 157,0 | 198,0 | 202,2 |
| 4,24 | .500 | 50,5 | 61,6 | 71,4 | 79,8 | 87,4 | 100,9 | 112,9 | 124,0 | 138,0 | 149,0 | 160,0 | 169,0 | 178,0 | 200,0 | 225,0 | 249,0 |
| 4,65 | .600 | 60,5 | 74,2 | 85,6 | 95,7 | 104,9 | 121,1 | 135,4 | 148,0 | 166,0 | 179,0 | 191,0 | 203,0 | 214,0 | 235,0 | 260,0 | 302,0 |

Wassermenge / Flow rate in l/min.

Bestimmung der optimalen Düsengröße:

1. Druck und Mengenleistung des Gerätes müssen bekannt sein (z.B. 16 l/min (entspricht 960 l/Std.) - Arbeitsdruck 120 bar)
2. Gehe zur Spalte „120“ unter der Rubrik „Druck in bar“
3. In Spalte „120“ solange nach unten gehen, bis man die Wassermenge findet, die den gesuchten 16 l/min am nächsten kommt.
4. In der Zeile „16,1“ nach links bis zur Spalte „Düsengröße“ gehen (.065).
5. Es wird eine Düse mit der Größe „.065“ benötigt.

How to choose the correct nozzle:

1. Pressure and water quantity of the high pressure cleaner must be known (e.g. . 16 l/min (= 960 l/h) - working pressure 120 bar).
2. In the first line (pressure in bar) look for column „120“.
3. Follow column „120“ down to find l/min: take „16,1“ (nearest to 16).
4. Follow in line „16,1“ to first column to find nozzle type (.065).
5. The size you need is „.065“.
6. Now select on page 35:
-type of nozzle (1/4“ MEG or 1/8“ MEG or EG)
- spray angle (0° or 15° or 25° or 40°).
- 7 In line „.065“ you find vt-no. of the nozzle you need.



Düsen Nozzles



HD-Düsen 1/4" AG

Spray nozzles MEG 1/4" M

Edelstahl max. 500 bar Stainless steel max. 500 bar

| | 0° | 15° | 25° | 40° |
|------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| .020 | 28 000 020 4 | 28 015 020 4 | 28 025 020 4 | 28 040 020 4 |
| .030 | 28 000 030 4 | 28 015 030 4 | 28 025 030 4 | 28 040 030 4 |
| .035 | 28 000 035 4 | 28 015 035 4 | 28 025 035 4 | 28 040 035 4 |
| .040 | 28 000 040 4 | 28 015 040 4 | 28 025 040 4 | 28 040 040 4 |
| .045 | 28 000 045 4 | 28 015 045 4 | 28 025 045 4 | 28 040 045 4 |
| .050 | 28 000 050 4 | 28 015 050 4 | 28 025 050 4 | 28 040 050 4 |
| .055 | 28 000 055 4 | 28 015 055 4 | 28 025 055 4 | 28 040 055 4 |
| .060 | 28 000 060 4 | 28 015 060 4 | 28 025 060 4 | 28 040 060 4 |
| .065 | 28 000 065 4 | 28 015 065 4 | 28 025 065 4 | 28 040 065 4 |
| .070 | 28 000 070 4 | 28 015 070 4 | 28 025 070 4 | 28 040 070 4 |
| .075 | 28 000 075 4 | 28 015 075 4 | 28 025 075 4 | 28 040 075 4 |
| .080 | 28 000 080 4 | 28 015 080 4 | 28 025 080 4 | 28 040 080 4 |
| .085 | 28 000 085 4 | 28 015 085 4 | 28 025 085 4 | 28 040 085 4 |
| .090 | 28 000 090 4 | 28 015 090 4 | 28 025 090 4 | 28 040 090 4 |
| .100 | 28 000 100 4 | 28 015 100 4 | 28 025 100 4 | 28 040 100 4 |
| .120 | 28 000 120 4 | 28 015 120 4 | 28 025 120 4 | 28 040 120 4 |
| .150 | 28 000 150 4 | 28 015 150 4 | 28 025 150 4 | 28 040 150 4 |
| .200 | 28 000 200 4 | 28 015 200 4 | 28 025 200 4 | 28 040 200 4 |



HD-Düsen 1/8" AG

Spray nozzles MEG 1/8" M

Edelstahl max. 500 bar Stainless steel max. 500 bar

| | 0° | 15° | 25° | 40° |
|------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| .020 | 28 000 020 8 | 28 015 020 8 | 28 025 020 8 | 28 040 020 8 |
| .025 | | 28 015 025 8 | | |
| .030 | 28 000 030 8 | 28 015 030 8 | 28 025 030 8 | 28 040 030 8 |
| .035 | 28 000 035 8 | 28 015 035 8 | 28 025 035 8 | 28 040 035 8 |
| .040 | 28 000 040 8 | 28 015 040 8 | 28 025 040 8 | 28 040 040 8 |
| .045 | 28 000 045 8 | 28 015 045 8 | 28 025 045 8 | 28 040 045 8 |
| .050 | 28 000 050 8 | 28 015 050 8 | 28 025 050 8 | 28 040 050 8 |
| .055 | 28 000 055 8 | 28 015 055 8 | 28 025 055 8 | 28 040 055 8 |
| .060 | 28 000 060 8 | 28 015 060 8 | 28 025 060 8 | 28 040 060 8 |
| .065 | 28 000 065 8 | 28 015 065 8 | 28 025 065 8 | 28 040 065 8 |
| .070 | 28 000 070 8 | 28 015 070 8 | 28 025 070 8 | 28 040 070 8 |
| .075 | 28 000 075 8 | 28 015 075 8 | 28 025 075 8 | 28 040 075 8 |
| .080 | 28 000 080 8 | 28 015 080 8 | 28 025 080 8 | 28 040 080 8 |
| .085 | 28 000 085 8 | 28 015 085 8 | 28 025 085 8 | 28 040 085 8 |
| .090 | 28 000 090 8 | 28 015 090 8 | 28 025 090 8 | 28 040 090 8 |
| .100 | 28 000 100 8 | 28 015 100 8 | 28 025 100 8 | 28 040 100 8 |
| .120 | 28 000 120 8 | 28 015 120 8 | 28 025 120 8 | 28 040 120 8 |
| .150 | 28 000 150 8 | 28 015 150 8 | 28 025 150 8 | 28 040 150 8 |
| .200 | 28 000 200 8 | 28 015 200 8 | 28 025 200 8 | 28 040 200 8 |



EG-Düsen

Spray nozzles EG

Edelstahl max. 500 bar Stainless steel max. 500 bar

| | 0° | 15° | 25° | 40° |
|------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| .020 | 28 000 020 0 | 28 015 020 0 | 28 025 020 0 | 28 040 020 0 |
| .030 | 28 000 030 0 | 28 015 030 0 | 28 025 030 0 | 28 040 030 0 |
| .035 | 28 000 035 0 | 28 015 035 0 | 28 025 035 0 | 28 040 035 0 |
| .040 | 28 000 040 0 | 28 015 040 0 | 28 025 040 0 | 28 040 040 0 |
| .045 | 28 000 045 0 | 28 015 045 0 | 28 025 045 0 | 28 040 045 0 |
| .050 | 28 000 050 0 | 28 015 050 0 | 28 025 050 0 | 28 040 050 0 |
| .055 | 28 000 055 0 | 28 015 055 0 | 28 025 055 0 | 28 040 055 0 |
| .060 | 28 000 060 0 | 28 015 060 0 | 28 025 060 0 | 28 040 060 0 |
| .065 | 28 000 065 0 | 28 015 065 0 | 28 025 065 0 | 28 040 065 0 |
| .070 | 28 000 070 0 | 28 015 070 0 | 28 025 070 0 | 28 040 070 0 |
| .075 | 28 000 075 0 | 28 015 075 0 | 28 025 075 0 | 28 040 075 0 |
| .080 | 28 000 080 0 | 28 015 080 0 | 28 025 080 0 | 28 040 080 0 |
| .085 | 28 000 085 0 | 28 015 085 0 | 28 025 085 0 | 28 040 085 0 |
| .090 | 28 000 090 0 | 28 015 090 0 | 28 025 090 0 | 28 040 090 0 |
| .100 | 28 000 100 0 | 28 015 100 0 | 28 025 100 0 | 28 040 100 0 |
| .120 | 28 000 120 0 | 28 015 120 0 | 28 025 120 0 | 28 040 120 0 |
| .150 | 28 000 150 0 | 28 015 150 0 | 28 025 150 0 | 28 040 150 0 |
| .200 | 28 000 200 0 | 28 015 200 0 | 28 025 200 0 | 28 040 200 0 |

Düsenmuffe M18x1,5 EG-Düsenschutzmutter

EG-Nozzle adapter
M18x1,5

EG-Nozzle retainer nut



Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

Düsenmuffe m. O-Ring / adapter w. o-ring

270 000 010

Düsenschutzmutter / retainer nut M18

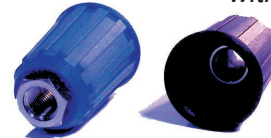
270 000 020

O-Ring / o-ring

250 000 110

Düsenschutz komplett für 1/4"-Düsen

Nozzle socket 1/4"-F
with rubber protector



Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

Edelstahl, blau / stainless steel, blue

280 101 144

Stahl, verz., schwarz / steel, zinc plated, black

280 100 044

Düsenschutzkappe für 1/8"-Düsen

Nozzle protector for
1/8"-M-nozzles

für Lechler- und
Spraying Systems-
Düsen



vt-Nr. / vt-no.

for Lechler and
Spraying System
nozzles

200 000 018



Düsen Nozzles

Düsenschutz 3-teilig für 1/4"-Düsen

*Nozzle protector for
1/4"-nozzles*



Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|-------------|
| 3-teilig, verz. / <i>threepart, zinc plated</i> | 280 100 344 |
| 3-teilig, VA / <i>threepart, stainless steel</i> | 280 100 444 |

Düsenschutz Edelstahl für 1/4"-Düsen

Nozzle protector stainless steel for 1/4"-nozzles



Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|-------------|
| mit Aussensechskant / <i>hexagon style</i> | 243 341 414 |
|--|-------------|

Vario-Düse

Adjustable „Vario“ Nozzle

Druck max. 200 bar
Umstellbar von
Punkt- auf Flachstrahl

*Pressure max.: 200 bar
Adjustable spray angle
zero angle to broad angle*



Düsengröße / Nozzle

Anschluss / Inlet (1)

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|------|-------------|-------------|
| .025 | 1/4"-IG / F | 30 620 4025 |
| .030 | 1/4"-IG / F | 30 620 4030 |
| .035 | 1/4"-IG / F | 30 620 4035 |
| .040 | 1/4"-IG / F | 30 620 4040 |
| .045 | 1/4"-IG / F | 30 620 4045 |
| .050 | 1/4"-IG / F | 30 620 4050 |
| .055 | 1/4"-IG / F | 30 620 4055 |

Düsenmuffe

Nozzle socket



Düsenanschluss / for HP-nozzles

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 1/8", verz. / <i>zinc plated</i> | 230 001 418 |
| 1/4", verz. / <i>zinc plated</i> | 230 001 414 |
| 1/8", VA / <i>stainless steel</i> | 240 001 418 |
| 1/4", VA / <i>stainless steel</i> | 240 001 414 |

IP-Rotomax 250

IP-Rotomax 250

Profi-Rotordüse, Spritzwinkel
stufenlos einstellbar von 0-20°

*Professional-Rotorjetnozzle,
spray angle adjustable 0-20°*

Anschluss: 1/4" IG
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 80°C

*Inlet: 1/4" F
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 80°C*



Düsengröße / Nozzle

Anschluss / Inlet

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|------|---------|-------------|
| .035 | 1/4" IG | 307 464 035 |
| .045 | 1/4" IG | 307 464 045 |
| .055 | 1/4" IG | 307 464 055 |

MultiReg-Düse

Adjustable „MultiReg“ Nozzle

Druck max. 200 bar
Umstellbar von
Punkt- auf Flachstrahl sowie
Hoch- und Niederdruck.

*Pressure max. 200 bar
Adjustable spray angle
zero angle to broad angle
Low pressure broad angle for
chemical intake*



Düsengröße / Nozzle

Anschluss / Inlet (1)

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|------|-------------|-------------|
| .025 | 1/4"-IG / F | 30 650 4025 |
| .030 | 1/4"-IG / F | 30 650 4030 |
| .035 | 1/4"-IG / F | 30 650 4035 |
| .040 | 1/4"-IG / F | 30 650 4040 |
| .045 | 1/4"-IG / F | 30 650 4045 |
| .050 | 1/4"-IG / F | 30 650 4050 |
| .055 | 1/4"-IG / F | 30 650 4055 |

Sprühbild Rotomax-Düsen

Spray pattern Rotomax-Nozzles



IP-Rotomax 400

IP-Rotomax 400

Profi-Rotordüse, Spritzwinkel
stufenlos einstellbar von 0-20°

*Professional-Rotorjetnozzle,
spray angle adjustable 0-20°*

Anschluss: 1/4" IG
Druck max.: 400 bar
Temp. max.: 80°C

*Inlet: 1/4" F
Pressure max.: 400 bar
Temp. max.: 80°C*



Düsengröße / Nozzle

Anschluss / Inlet

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|------|---------|-------------|
| .035 | 1/4" IG | 307 534 035 |
| .055 | 1/4" IG | 307 534 055 |



Düsen Nozzles

Turbodüsen (dynamische Punktstrahldüsen)

Rotating nozzles

Hobby



vt 730 Rotordüse mit Messinggehäuse

Druck max.: 150 bar
Temp. max.: 60°C
Winkel: 20°
Gewicht: 150 g

vt 730 Rotating nozzle with brass housing

Pressure max.: 150 bar
Temp. max.: 60°C
Spray angle: 20°
Weight: 150 g

| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
| .030 | 307 304 030 | 307 301 030 | 307 308 030 |
| .035 | 307 304 035 | 307 301 035 | 307 308 035 |
| .040 | 307 304 040 | 307 301 040 | 307 308 040 |
| .045 | 307 304 045 | 307 301 045 | 307 308 045 |

vt 740 Rotordüse

Druck max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 350 g
Keramik abdichtung.

vt 740 Rotating nozzle

Pressure max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°
Weight: 350 g
Ceramic seal.



Semi-Profi



Wir empfehlen
Edelstahleingang!

We recommend
stainless steel inlet!

| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 404 020 | 307 401 020 | 307 408 020 | 307 400 020 |
| .025 | 307 404 025 | 307 401 025 | 307 408 025 | 307 400 025 |
| .030 | 307 404 030 | 307 401 030 | 307 408 030 | 307 400 030 |
| .035 | 307 404 035 | 307 401 035 | 307 408 035 | 307 400 035 |
| .040 | 307 404 040 | 307 401 040 | 307 408 040 | 307 400 040 |
| .045 | 307 404 045 | 307 401 045 | 307 408 045 | 307 400 045 |
| .050 | 307 404 050 | 307 401 050 | 307 408 050 | 307 400 050 |
| .055 | 307 404 055 | 307 401 055 | 307 408 055 | 307 400 055 |
| .060 | 307 404 060 | 307 401 060 | 307 408 060 | 307 400 060 |
| .065 | 307 404 065 | 307 401 065 | 307 408 065 | 307 400 065 |
| .070 | 307 404 070 | 307 401 070 | 307 408 070 | 307 400 070 |
| .075 | 307 404 075 | 307 401 075 | 307 408 075 | 307 400 075 |
| .080 | 307 404 080 | 307 401 080 | 307 408 080 | 307 400 080 |
| .090 | 307 404 090 | 307 401 090 | 307 408 090 | 307 400 090 |
| .100 | 307 404 100 | 307 401 100 | 307 408 100 | 307 400 100 |
| .110 | 307 404 110 | 307 401 110 | 307 408 110 | 307 400 110 |
| .120 | 307 404 120 | 307 401 120 | 307 408 120 | 307 400 120 |
| .150 | 307 404 150 | 307 401 150 | 307 408 150 | 307 400 150 |
| .200 | 307 404 200 | 307 401 200 | 307 408 200 | 307 400 200 |



Düsen Nozzles

Profi



vt 750 Rotordüse

Druck max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 750 g
Keramik abdichtung.

vt 750 Rotating nozzle

Pressure max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°
Weight: 750 g



*Wir empfehlen
Edelstahleingang!*

*We recommend
stainless steel inlet!*

| | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| Düsengröße Nozzle | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | Rep.Kit |
| .020 | 307 504 020 | 307 501 020 | 307 508 020 | 307 500 020 |
| .025 | 307 504 025 | 307 501 025 | 307 508 025 | 307 500 025 |
| .030 | 307 504 030 | 307 501 030 | 307 508 030 | 307 500 030 |
| .035 | 307 504 035 | 307 501 035 | 307 508 035 | 307 500 035 |
| .040 | 307 504 040 | 307 501 040 | 307 508 040 | 307 500 040 |
| .045 | 307 504 045 | 307 501 045 | 307 508 045 | 307 500 045 |
| .050 | 307 504 050 | 307 501 050 | 307 508 050 | 307 500 050 |
| .055 | 307 504 055 | 307 501 055 | 307 508 055 | 307 500 055 |
| .060 | 307 504 060 | 307 501 060 | 307 508 060 | 307 500 060 |
| .065 | 307 504 065 | 307 501 065 | 307 508 065 | 307 500 065 |
| .070 | 307 504 070 | 307 501 070 | 307 508 070 | 307 500 070 |
| .075 | 307 504 075 | 307 501 075 | 307 508 075 | 307 500 075 |
| .080 | 307 504 080 | 307 501 080 | 307 508 080 | 307 500 080 |
| .090 | 307 504 090 | 307 501 090 | 307 508 090 | 307 500 090 |
| .100 | 307 504 100 | 307 501 100 | 307 508 100 | 307 500 100 |
| .110 | 307 504 110 | 307 501 110 | 307 508 110 | 307 500 110 |
| .120 | 307 504 120 | 307 501 120 | 307 508 120 | 307 500 120 |
| .150 | 307 504 150 | 307 501 150 | 307 508 150 | 307 500 150 |
| .200 | 307 504 200 | 307 501 200 | 307 508 200 | 307 500 200 |

Super-Profi



vt 755 Rotordüse

in Edelstahl

Druck max.: 500 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 650 g

vt 755 Rotating nozzle

in stainless steel

Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°C
Weight: 650 g

| | 1/4" IG / F | |
|----------------------|-----------------|-------------|
| Düsengröße Nozzle | vt-Nr. / vt-no. | Rep.Kit |
| .020 | 307 554 020 | 307 550 020 |
| .025 | 307 554 025 | 307 550 025 |
| .030 | 307 554 030 | 307 550 030 |
| .035 | 307 554 035 | 307 550 035 |
| .040 | 307 554 040 | 307 550 040 |
| .045 | 307 554 045 | 307 550 045 |
| .050 | 307 554 050 | 307 550 050 |
| .055 | 307 554 055 | 307 550 055 |
| .060 | 307 554 060 | 307 550 060 |
| .065 | 307 554 065 | 307 550 065 |
| .070 | 307 554 070 | 307 550 070 |
| .075 | 307 554 075 | 307 550 075 |
| .080 | 307 554 080 | 307 550 080 |
| .090 | 307 554 090 | 307 550 090 |
| .100 | 307 554 100 | 307 550 100 |

Rep.Kit für vt 755





Düsen Nozzles



vt 749 Poly-Jet-Düse

Druck max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: Punktstrahl
Gewicht: 710 g

vt 749 Poly-Jet-Nozzle

Pressure max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: zero angle
Weight: 710 g

Wir empfehlen
Edelstahleingang!

We recommend
stainless steel inlet!

| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
| .030 | 307 494 030 | 307 491 030 | 307 498 030 |
| .035 | 307 494 035 | 307 491 035 | 307 498 035 |
| .040 | 307 494 040 | 307 491 040 | 307 498 040 |
| .045 | 307 494 045 | 307 491 045 | 307 498 045 |
| .050 | 307 494 050 | 307 491 050 | 307 498 050 |
| .055 | 307 494 055 | 307 491 055 | 307 498 055 |
| .060 | 307 494 060 | 307 491 060 | 307 498 060 |
| .065 | 307 494 065 | 307 491 065 | 307 498 065 |
| .070 | 307 494 070 | 307 491 070 | 307 498 070 |
| .075 | 307 494 075 | 307 491 075 | 307 498 075 |
| .080 | 307 494 080 | 307 491 080 | 307 498 080 |



vt 742 Pendeldüse

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 24°
Gewicht: 750 g

vt 742 Pendulum nozzle

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 24°C
Weight: 750 g

Wir empfehlen
Edelstahleingang!

We recommend
stainless steel inlet!

| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 424 020 | 307 421 020 | 307 428 020 | 307 420 020 |
| .025 | 307 424 025 | 307 421 025 | 307 428 025 | 307 420 025 |
| .030 | 307 424 030 | 307 421 030 | 307 428 030 | 307 420 030 |
| .035 | 307 424 035 | 307 421 035 | 307 428 035 | 307 420 035 |
| .040 | 307 424 040 | 307 421 040 | 307 428 040 | 307 420 040 |
| .045 | 307 424 045 | 307 421 045 | 307 428 045 | 307 420 045 |
| .050 | 307 424 050 | 307 421 050 | 307 428 050 | 307 420 050 |
| .055 | 307 424 055 | 307 421 055 | 307 428 055 | 307 420 055 |



Düsen Nozzles



vt 744 Turbo-Düse

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 40°
Gewicht: 523 g

vt 744 Turbo nozzle

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 40°
Weight: 523 g

Wir empfehlen
Edelstahleingang!

We recommend
stainless steel inlet!



| | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| Düsengröße Nozzle | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | Rep.Kit |
| .020 | 307 444 020 | 307 441 020 | 307 448 020 | 307 440 020 |
| .025 | 307 444 025 | 307 441 025 | 307 448 025 | 307 440 025 |
| .030 | 307 444 030 | 307 441 030 | 307 448 030 | 307 440 030 |
| .035 | 307 444 035 | 307 441 035 | 307 448 035 | 307 440 035 |
| .040 | 307 444 040 | 307 441 040 | 307 448 040 | 307 440 040 |
| .045 | 307 444 045 | 307 441 045 | 307 448 045 | 307 440 045 |
| .050 | 307 444 050 | 307 441 050 | 307 448 050 | 307 440 050 |
| .055 | 307 444 055 | 307 441 055 | 307 448 055 | 307 440 055 |



vt 748 Rotordüse für stationären Einbau

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 298 g

vt 748 Rotating nozzle for cleaning plants

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°
Weight: 298 g

| | 1/4" IG / F | |
|----------------------|-----------------|-------------|
| Düsengröße Nozzle | vt-Nr. / vt-no. | Rep.Kit |
| .020 | 307 484 020 | 307 480 020 |
| .025 | 307 484 025 | 307 480 025 |
| .030 | 307 484 030 | 307 480 030 |
| .035 | 307 484 035 | 307 480 035 |
| .040 | 307 484 040 | 307 480 040 |
| .045 | 307 484 045 | 307 480 045 |
| .050 | 307 484 050 | 307 480 050 |
| .055 | 307 484 055 | 307 480 055 |

Rep.Kit für vt 748





Düsen Nozzles



vt 733 Dreifach-Rotordüse

Druck max.: 210 bar
 Temp. max.: 100°C
 Winkel: 20°
 Gewicht: 576 g
 Umschaltbar zwischen Rotordüse
 20°, Breitstrahl (Flachstrahl), sowie
 Niederdruck-Flachstrahl.

vt 733 Thriple rotating nozzle

Pressure max.: 210 bar
 Temp. max.: 100°C
 Spray angle: 20°
 Weight: 576 g
 Switchable from rotation nozzle
 20°, to broad angle, to low pressure
 broad angle.



| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .035 | 307 334 035 | 307 331 035 | 307 338 035 | 307 330 035 |
| .040 | 307 334 040 | 307 331 040 | 307 338 040 | 307 330 040 |
| .045 | 307 334 045 | 307 331 045 | 307 338 045 | 307 330 045 |
| .050 | 307 334 050 | 307 331 050 | 307 338 050 | 307 330 050 |



vt 752 Circular-Area-Cleaner (Turbo-Rosetten-Düse)

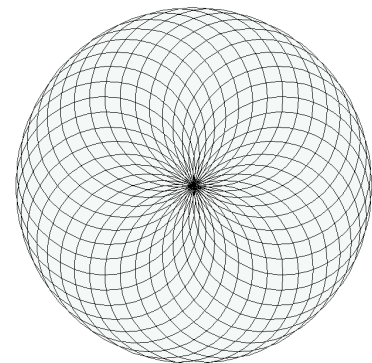
Druck max.: 200 bar
 Temp. max.: 90°C
 Spritzwinkel: 40°
 Gewicht: 750 g
 Besonders geeignet für
 den Anlagenbau!

Pressure max.: 200 bar
 Temp. max.: 90°C
 Spray angle: 40°
 Weight: 750 g
 Excellent for cleaning plants.



Sprühbild Rosettendüse Spray pattern of circular-area cleaner

| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 524 020 | 307 520 020 |
| .025 | 307 524 025 | 307 520 025 |
| .030 | 307 524 030 | 307 520 030 |
| .035 | 307 524 035 | 307 520 035 |
| .040 | 307 524 040 | 307 520 040 |
| .045 | 307 524 045 | 307 520 045 |
| .050 | 307 524 050 | 307 520 050 |
| .055 | 307 524 055 | 307 520 055 |
| .060 | 307 524 060 | 307 520 060 |





Düsen Nozzles



vt 754 Edelstahldüse für Lebensmittelindustrie

Druck max.: 210 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 28°
Gewicht: 306 g

vt 754 stainless steel nozzle for food industry

Pressure max.: 210 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 28°
Weight: 306 g



| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 544 020 | 307 541 020 | 307 548 020 | 307 540 020 |
| .025 | 307 544 025 | 307 541 025 | 307 548 025 | 307 540 025 |
| .030 | 307 544 030 | 307 541 030 | 307 548 030 | 307 540 030 |
| .035 | 307 544 035 | 307 541 035 | 307 548 035 | 307 540 035 |
| .040 | 307 544 040 | 307 541 040 | 307 548 040 | 307 540 040 |
| .045 | 307 544 045 | 307 541 045 | 307 548 045 | 307 540 045 |
| .050 | 307 544 050 | 307 541 050 | 307 548 050 | 307 540 050 |
| .055 | 307 544 055 | 307 541 055 | 307 548 055 | 307 540 055 |
| .060 | 307 544 060 | 307 541 060 | 307 548 060 | 307 540 060 |
| .065 | 307 544 065 | 307 541 065 | 307 548 065 | 307 540 065 |
| .070 | 307 544 070 | 307 541 070 | 307 548 070 | 307 540 070 |
| .075 | 307 544 075 | 307 541 075 | 307 548 075 | 307 540 075 |
| .080 | 307 544 080 | 307 541 080 | 307 548 080 | 307 540 080 |
| .090 | 307 544 090 | 307 541 090 | 307 548 090 | 307 540 090 |
| .100 | 307 544 100 | 307 541 100 | 307 548 100 | 307 540 100 |
| .110 | 307 544 110 | 307 541 110 | 307 548 110 | 307 540 110 |
| .120 | 307 544 120 | 307 541 120 | 307 548 120 | 307 540 120 |



vt 745 High-Speed-Düse mit Drehzahlregulierung

Druck max.: 275 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 750 g

vt 745 high-speed-nozzle

Pressure max.: 275 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°
Weight: 750 g



| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 454 020 | 307 451 020 | 307 458 020 | 307 450 020 |
| .025 | 307 454 025 | 307 451 025 | 307 458 025 | 307 450 025 |
| .030 | 307 454 030 | 307 451 030 | 307 458 030 | 307 450 030 |
| .035 | 307 454 035 | 307 451 035 | 307 458 035 | 307 450 035 |
| .040 | 307 454 040 | 307 451 040 | 307 458 040 | 307 450 040 |
| .045 | 307 454 045 | 307 451 045 | 307 458 045 | 307 450 045 |
| .050 | 307 454 050 | 307 451 050 | 307 458 050 | 307 450 050 |
| .055 | 307 454 055 | 307 451 055 | 307 458 055 | 307 450 055 |
| .060 | 307 454 060 | 307 451 060 | 307 458 060 | 307 450 060 |



Düsen Nozzles



vt 757 Turbo-Düse Hart-Weich

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 370 g

vt 757 Turbo-nozzle hard-soft

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Spray angle: 20°
Weight: 370 g



| Düsengröße Nozzle | 1/4" IG / F | M18x1,5 IG / F | 1/8" AG / M | Rep.Kit |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. | |
| .020 | 307 574 020 | 307 571 020 | 307 578 020 | 307 570 020 |
| .025 | 307 574 025 | 307 571 025 | 307 578 025 | 307 570 025 |
| .030 | 307 574 030 | 307 571 030 | 307 578 030 | 307 570 030 |
| .035 | 307 574 035 | 307 571 035 | 307 578 035 | 307 570 035 |
| .040 | 307 574 040 | 307 571 040 | 307 578 040 | 307 570 040 |
| .045 | 307 574 045 | 307 571 045 | 307 578 045 | 307 570 045 |
| .050 | 307 574 050 | 307 571 050 | 307 578 050 | 307 570 050 |
| .055 | 307 574 055 | 307 571 055 | 307 578 055 | 307 570 055 |
| .060 | 307 574 060 | 307 571 060 | 307 578 060 | 307 570 060 |
| .065 | 307 574 065 | 307 571 065 | 307 578 065 | 307 570 065 |
| .070 | 307 574 070 | 307 571 070 | 307 578 070 | 307 570 070 |
| .075 | 307 574 075 | 307 571 075 | 307 578 075 | 307 570 075 |
| .080 | 307 574 080 | 307 571 080 | 307 578 080 | 307 570 080 |
| .090 | 307 574 090 | 307 571 090 | 307 578 090 | 307 570 090 |
| .100 | 307 574 100 | 307 571 100 | 307 578 100 | 307 570 100 |

Twister-Stocher-Düse 40

mit rotierendem Vorstrahl (Twister)

Durchfluss min.: 55 l/min.

für Rohr-ø ab 60 mm

*Twister-Stocher
nozzle 40*

with rotating beam (Twister)

Flow rate min.: 55 l/min.

for pipe-ø from 60 mm



Eingang / Inlet

1/2"-IG / F

vt-Nr. / vt-no.

280 055 040

Twister-Stocher-Düse 55

mit rotierendem Vorstrahl (Twister)

Durchfluss min.: 120 l/min.

für Rohr-ø ab 100 mm

*Twister-Stocher
nozzle 55*

with rotating beam (Twister)

Flow rate min.: 120 l/min.

for pipe-ø from 100 mm



Eingang / Inlet

1"-IG / F

vt-Nr. / vt-no.

280 120 055



Düsen Nozzles

Kugel-Kombidüsenträger *Twin nozzle holder*

Druck max.: 250 bar
Berührungslos umschaltbar zwischen Hoch- und Niederdruckdüse.



*Pressure max.: 250 bar
contactless switchable from high to low pressure nozzle.*

| Eingang / Inlet | Düsenanschl. / Outlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-----------------------|-----------------|
| 1/4"-IG / F | 2x 1/4"-IG / F | 300 950 404 |
| 1/8"-AG / M | 2x 1/8"-IG / F | 300 950 808 |
| M18x1,5 IG / F | 2x 1/4"-IG / F | 300 950 401 |

Dampfstrahl-Düse *Steam nozzle*

Druck max.: 100 bar *Pressure max.: 100 bar*
Temp. max.: 150°C *Temp. max.: 150°C*
Flachstrahl 50°, für Reinigungs- und Auftauarbeiten in der Dampfstrahlstufe. *Broad angle 50°, excellent for steam cleaning and defreezing*



| Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-----------------|
| 1/4"-IG / F | 280 800 400 |
| 1/8"-AG / M | 280 800 408 |
| M18x1,5 IG / F | 280 800 401 |

3-fach-Düse *Tribble nozzles*

Druck max.: 220 bar *Pressure max.: 220 bar*
Umschaltbar zwischen Hochdruck- Punkt- und -Flachstrahl, sowie Niederdruck-Flachstrahl. *- high pressure zero angle
- high pressure broad angle 25°
- low pressure broad angle for chemical intake*



| Düsengröße / Nozzle | Anschluss / Thread (1) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|------------------------|-----------------|
| .045 | 1/4"-IG / F | 30 630 4045 |
| .055 | 1/4"-IG / F | 30 630 4055 |
| .060 | 1/4"-IG / F | 30 630 4060 |
| .045 | M18x1,5-IG / F | 30 630 1045 |
| .055 | M18x1,5-IG / F | 30 630 1055 |
| .060 | M18x1,5-IG / F | 30 630 1060 |

Schwall-Düse *Adjustable nozzle holder*

Druck max.: 200 bar *Pressure max.: 200 bar*
Umschaltbar durch Drehen zwischen Hoch- und Niederdruck. *- high pressure
- low pressure*
Düsenanschluß R 1/4" IG *for Nozzle with 1/4" F thread*



| Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-----------------|
| 1/4"-IG / F | 280 904 000 |
| 1/8"-AG / M | 280 908 000 |
| M18x1,5 IG / F | 280 901 000 |

HD-Filter *HP-filter*

Druck max.: 280 bar *Pressure max.: 280 bar*
Temp. max.: 100°C *Temp. max.: 100°C*
Ausgang: 1/4" AG *Outlet: 1/4" M*



| Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-----------------|
| 1/4"-IG / F | 350 000 660 |

Adapter „K“ M18x1,5



Adapter „K“

| Bezeichnung / Version | Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------|
| Adapter einteilig / one piece adapter | M18x1,5 IG-1/4" AG / M | 210 00 0010 |
| Nippel / nipple | 1/4" AG / M | 210 00 0014 |
| Überwurfmutter / stop nut | M18x1,5 IG / F | 210 00 0185 |



Düsen Nozzles

Multi-Reg-Düse vt 430 safe-t-soft *Adjustable „Multi-Reg“ nozzle vt 430 safe-t-soft*

Punkt- und Flachstrahl-Düse mit integrierten Weichkunststoffelementen,
Niederdruck
Druck max.: 160 bar
Länge kpl.: 430 mm

Highpressure zero angle and adjustable broad angle; high- low pressure control. safe-t-soft grip inlays
Pressure max.: 160 bar
Total length: 430 mm



| Düsengröße / Nozzle | Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| .030 | M22x1,5 AG / M | 30 430 2230 |
| .035 | M22x1,5 AG / M | 30 430 2235 |
| .040 | M22x1,5 AG / M | 30 430 2240 |
| .045 | M22x1,5 AG / M | 30 430 2245 |
| .050 | M22x1,5 AG / M | 30 430 2250 |

Turbo-Düse vt 420 safe-t-soft *Rotating nozzle vt 420 safe-t-soft*

Rotierender Punktstrahl mit integrierten Weichkunststoffelementen
Druck max.: 160 bar
Länge kpl.: 430 mm

Rotating zero angle ray with safe-t-soft grip inlays
Pressure max.: 160 bar
Total length: 430 mm



| Düsengröße / Nozzle | Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| .025 | M22x1,5 AG / M | 30 420 2225 |
| .030 | M22x1,5 AG / M | 30 420 2230 |
| .035 | M22x1,5 AG / M | 30 420 2235 |
| .040 | M22x1,5 AG / M | 30 420 2240 |
| .045 | M22x1,5 AG / M | 30 420 2245 |

Zu den o. a. Artikeln empfehlen wir unsere Pistole vt 593 safe-t-soft®

We recommend our spray guns vt 593 safe-t-soft® when using our safe-t-soft lances

Druck max.: 220 bar
Menge max.: 25 l/min.
Temp. max.: 60°C
Ausgang: M22x1,5 IG (HV)
(siehe hierzu auch S. 91)



Pressure max.: 220 bar
Flow max.: 25 l/min.
Temp. max.: 60°C
Outlet: M22x1,5 F
(see page 91)



Düsen Nozzles

Rotor-Düse vt 730 mit Verlängerungsrohr

Verlängerungsrohr 500 mm verzinkt und Edelstahl

Druck max.: 150 bar
Temp. max.: 60°C
Winkel: 20°
Gewicht: 150 g



Rotating nozzle vt 730 with lance

Lance 500 mm zinc plated or stainless steel

Pressure max.: 150 bar
Temp. max.: 60°C
Angle: 20°
Weight: 150 g

| Größe Nozzle | M22x1,5 AG / M | | „K“ Hobby | | „KW“-Hobby | | „A“-Hobby | |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel |
| .030 | 337 306 030 | 337 305 030 | 357 306 030 | 357 305 030 | 367 306 030 | 367 305 030 | 377 306 030 | 377 305 030 |
| .035 | 337 306 035 | 337 305 035 | 357 306 035 | 357 305 035 | 367 306 035 | 367 305 035 | 377 306 035 | 377 305 035 |
| .040 | 337 306 040 | 337 305 040 | 357 306 040 | 357 305 040 | 367 306 040 | 367 305 040 | 377 306 040 | 377 305 040 |
| .045 | 337 306 045 | 337 305 045 | 357 306 045 | 357 305 045 | 367 306 045 | 367 305 035 | 377 306 045 | 377 305 045 |

Rotor-Düse vt 740 mit Verlängerungsrohr

Verlängerungsrohr 1000 mm mit Halbschalen
verzinkt und Edelstahl

Druck max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 350 g



Rotating nozzle vt 740 with lance

Lance 1000 mm with vented handle
zinc plated or stainless steel

Pressure max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Angle: 20°
Weight: 350 g

| Größe Nozzle | M22x1,5 AG / M | | HV M22x1,5 / F | | HV M21x1,5 / F | | „KW“-Langnippel | |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel |
| .030 | 337 402 030 | 337 403 030 | 327 402 030 | 327 403 030 | 317 402 030 | 317 403 030 | 347 402 030 | 347 403 030 |
| .035 | 337 402 035 | 337 403 035 | 327 402 035 | 327 403 035 | 317 402 035 | 317 403 035 | 347 402 035 | 347 403 035 |
| .040 | 337 402 040 | 337 403 040 | 327 402 040 | 327 403 040 | 317 402 040 | 317 403 040 | 347 402 040 | 347 403 040 |
| .045 | 337 402 045 | 337 403 045 | 327 402 045 | 327 403 045 | 317 402 045 | 317 403 045 | 347 402 045 | 347 403 045 |
| .050 | 337 402 050 | 337 403 050 | 327 402 050 | 327 403 050 | 317 402 050 | 317 403 050 | 347 402 050 | 347 403 050 |
| .055 | 337 402 055 | 337 403 055 | 327 402 055 | 327 403 055 | 317 402 055 | 317 403 055 | 347 402 055 | 347 403 055 |
| .060 | 337 402 060 | 337 403 060 | 327 402 060 | 327 403 060 | 317 402 060 | 317 403 060 | 347 402 060 | 347 403 060 |
| .065 | 337 402 065 | 337 403 065 | 327 402 065 | 327 403 065 | 317 402 065 | 317 403 065 | 347 402 065 | 347 403 065 |
| .070 | 337 402 070 | 337 403 070 | 327 402 070 | 327 403 070 | 317 402 070 | 317 403 070 | 347 402 070 | 347 403 070 |
| .075 | 337 402 075 | 337 403 075 | 327 402 075 | 327 403 075 | 317 402 075 | 317 403 075 | 347 402 075 | 347 403 075 |
| .080 | 337 402 080 | 337 403 080 | 327 402 080 | 327 403 080 | 317 402 080 | 317 403 080 | 347 402 080 | 347 403 080 |



Düsen Nozzles

Rotor-Düse vt 740 mit Verlängerungsrohr

Rotating nozzle vt 740 with lance

Verlängerungsrohr 500 mm
verzinkt und Edelstahl

Druck max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 350 g

Semi-Profi



Lance 500 mm

zinc plated or stainless steel

Pressure max.: 200 bar
Temp. max.: 90°C
Angle: 20°
Weight: 350 g

| Größe Nozzle | M22x1,5 AG / M | | „K“-Hobby | |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel |
| .030 | 337 406 030 | 337 405 030 | 357 406 030 | 357 405 030 |
| .035 | 337 406 035 | 337 405 035 | 357 406 035 | 357 405 035 |
| .040 | 337 406 040 | 337 405 040 | 357 406 040 | 357 405 040 |
| .045 | 337 406 045 | 337 405 045 | 357 406 045 | 357 405 045 |
| .050 | 337 406 050 | 337 405 050 | 357 406 050 | 357 405 050 |
| .055 | 337 406 055 | 337 405 055 | 357 406 055 | 357 405 055 |
| .060 | 337 406 060 | 337 405 060 | 357 406 060 | 357 405 060 |
| .065 | 337 406 065 | 337 405 065 | 357 406 065 | 357 405 065 |
| .070 | 337 406 070 | 337 405 070 | 357 406 070 | 357 405 070 |
| .075 | 337 406 075 | 337 405 075 | 357 406 075 | 357 405 075 |
| .080 | 337 406 080 | 337 405 080 | 357 406 080 | 357 405 080 |

Rotor-Düse vt 750 mit Verlängerungsrohr

Rotating nozzle vt 750 with lance

Verlängerungsrohr 500 mm
verzinkt und Edelstahl

Druck max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 750 g

Profi



Lance 500 mm

zinc plated or stainless steel

Pressure max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Angle: 20°
Weight: 750 g

| Größe Nozzle | M22x1,5 AG / M | | „K“-Hobby | |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel |
| .030 | 337 506 030 | 337 505 030 | 357 506 030 | 357 505 030 |
| .035 | 337 506 035 | 337 505 035 | 357 506 035 | 357 505 035 |
| .040 | 337 506 040 | 337 505 040 | 357 506 040 | 357 505 040 |
| .045 | 337 506 045 | 337 505 045 | 357 506 045 | 357 505 045 |
| .050 | 337 506 050 | 337 505 050 | 357 506 050 | 357 505 050 |
| .055 | 337 506 055 | 337 505 055 | 357 506 055 | 357 505 055 |
| .060 | 337 506 060 | 337 505 060 | 357 506 060 | 357 505 060 |
| .065 | 337 506 065 | 337 505 065 | 357 506 065 | 357 505 065 |
| .070 | 337 506 070 | 337 505 070 | 357 506 070 | 357 505 070 |
| .075 | 337 506 075 | 337 505 075 | 357 506 075 | 357 505 075 |
| .080 | 337 506 080 | 337 505 080 | 357 506 080 | 357 505 080 |
| .090 | 337 506 090 | 337 505 090 | 357 506 090 | 357 505 090 |
| .100 | 337 506 100 | 337 505 100 | 357 506 100 | 357 505 100 |
| .110 | 337 506 110 | 337 505 110 | 357 506 110 | 357 505 110 |
| .120 | 337 506 120 | 337 505 120 | 357 506 120 | 357 505 120 |
| .150 | 337 506 150 | 337 505 150 | 357 506 150 | 357 505 150 |
| .200 | 337 506 200 | 337 505 200 | 357 506 200 | 357 505 200 |



Düsen Nozzles

Rotor-Düse vt 750 mit Verlängerungsrohr

Verlängerungsrohr 1000 mm mit Halbschalen
verzinkt und Edelstahl

Druck max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Winkel: 20°
Gewicht: 750 g



Rotating nozzle vt 750 with lance

Lance 1000 mm with vented handle
zinc plated or stainless steel

Pressure max.: 350 bar
Temp. max.: 90°C
Angle: 20°
Weight: 750 g

| Größe Nozzle | M22x1,5 AG / M | | HV M22x1,5 / F | | KW-Langnippel | | HV M21x1,5 / F | |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel | verzinkt zinc plated | Edelstahl stainless steel |
| .030 | 337 502 030 | 337 503 330 | 327 502 030 | 327 503 030 | 347 502 030 | 347 503 030 | 317 502 030 | 317 503 030 |
| .035 | 337 502 035 | 337 503 335 | 327 502 035 | 327 503 035 | 347 502 035 | 347 503 035 | 317 502 035 | 317 503 035 |
| .040 | 337 502 040 | 337 503 340 | 327 502 040 | 327 503 040 | 347 502 040 | 347 503 040 | 317 502 040 | 317 503 040 |
| .045 | 337 502 045 | 337 503 345 | 327 502 045 | 327 503 045 | 347 502 045 | 347 503 045 | 317 502 045 | 317 503 045 |
| .050 | 337 502 050 | 337 503 350 | 327 502 050 | 327 503 050 | 347 502 050 | 347 503 050 | 317 502 050 | 317 503 050 |
| .055 | 337 502 055 | 337 503 355 | 327 502 055 | 327 503 055 | 347 502 055 | 347 503 055 | 317 502 055 | 317 503 055 |
| .060 | 337 502 060 | 337 503 360 | 327 502 060 | 327 503 060 | 347 502 060 | 347 503 060 | 317 502 060 | 317 503 060 |
| .065 | 337 502 065 | 337 503 365 | 327 502 065 | 327 503 065 | 347 502 065 | 347 503 065 | 317 502 065 | 317 503 065 |
| .070 | 337 502 070 | 337 503 370 | 327 502 070 | 327 503 070 | 347 502 070 | 347 503 070 | 317 502 070 | 317 503 070 |
| .075 | 337 502 075 | 337 503 375 | 327 502 075 | 327 503 075 | 347 502 075 | 347 503 075 | 317 502 075 | 317 503 075 |
| .080 | 337 502 080 | 337 503 380 | 327 502 080 | 327 503 080 | 347 502 080 | 347 503 080 | 317 502 080 | 317 503 080 |
| .090 | 337 502 090 | 337 503 390 | 327 502 090 | 327 503 090 | 347 502 090 | 347 503 090 | 317 502 090 | 317 503 090 |
| .100 | 337 502 100 | 337 503 100 | 327 502 100 | 327 503 100 | 347 502 100 | 347 503 100 | 317 502 100 | 317 503 100 |
| .110 | 337 502 110 | 337 503 110 | 327 502 110 | 327 503 110 | 347 502 110 | 347 503 110 | 317 502 110 | 317 503 110 |
| .120 | 337 502 120 | 337 503 120 | 327 502 120 | 327 503 120 | 347 502 120 | 347 503 120 | 317 502 120 | 317 503 120 |
| .150 | 337 502 150 | 337 503 150 | 327 502 150 | 327 503 150 | 347 502 150 | 347 503 150 | 317 502 150 | 317 503 150 |
| .200 | 337 502 200 | 337 503 200 | 327 502 200 | 327 503 200 | 347 502 200 | 347 503 200 | 317 502 200 | 317 503 200 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

ND-Pistole vt 500, „DINGA®“

Low pressure spray gun vt 500 „DINGA®“

| | | | |
|------------------------------------|------------|---|------------|
| Druck max.: | 24 bar | Pressure max.: | 24 bar |
| Temp. max.: | 60°C | Temp. max.: | 60°C |
| Menge max.: | 100 l/min. | Flow max.: | 100 l/min. |
| Eingang: | 1/2"-IG | Inlet: | 1/2"-F |
| Gummi blau, lebensmittelgeeignet | | <i>Rubber blue, excellent in food industry.</i> | |
| Sprühstrahl einstellbar von feinem | | <i>Infinitely adjustable jet power from spray</i> | |
| Sprühnebel bis zum konzentrierten | | <i>to concentrated jet.</i> | |
| Punktstrahl. | | | |



| Material | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| Messing / brass | 32 500 0012 |
| Messing, vernickelt / brass nickle plated | 32 500 0112 |
| Edelstahl / stainless steel | 32 500 0120 |

Schnellkupplung und Nippel

als Drehgelenk und Schlauchanschluss für vt 500
Quick couplings and plugs as swivel and connector for vt 500

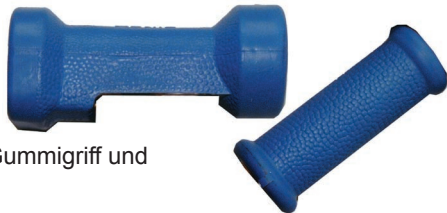


| | | | |
|---------------------|--------|----------------------|--------|
| Druck max.: | 25 bar | Pressure max.: | 25 bar |
| Temp. max.: | 80°C | Temp. max.: | 80°C |
| Messing, vernickelt | | brass, nickle plated | |

| Gewinde / Thread (1) | | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-------------|-----------------|
| 1/2"-AG / M | 1/2"-System | 210 500 121 |
| 1/2"-AG / M | 3/4"-System | 270 193 412 |
| Schlauchtülle / hose barb (2) | | vt-Nr. / vt-no. |
| 1/2"-System | | 270 500 000 |
| 1/2"-System mit Stopppventil / with check valve | | 270 500 001 |
| 3/4"-System | | 270 500 002 |
| 3/4"-System mit Stopppventil / with check valve | | 270 500 003 |

Rep.-Kits für ND-Pistole vt 500

Rep.-Kits for spray gun vt 500



Kit 1: bestehend aus Gummigriff und Gummischutz

Kit 1: Rubber protectors



Kit 2: bestehend aus Innenleben, komplett

Kit 2: internal components, complete

| Bezeichnung / Specification | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|-----------------|
| Kit 1 | 32 500 0001 |
| Kit 2 | 32 500 0002 |

Gerade Einschraubschlauchtülle, Messing

Straight hose barb, brass



| Gewinde / Thread (1) | Tülle / Barb (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------|------------------|-----------------|
| 1/2" AG | 13 mm (1/2") | 210 012 113 |
| 1/2" AG | 19 mm (3/4") | 210 012 119 |

Drehgelenk vt 24

Swivel vt 24



für großen Wasserdurchfluss

| | | |
|---------------------|----------------|------------|
| Gewinde: 1/2" IG/AG | Thread: | 1/2" F/M |
| max. 200 bar | Pressure max.: | 200 bar |
| max. 150°C | Temp. max.: | 50°C |
| max. 160 l/min. | Flow max.: | 160 l/min. |

| | |
|----------------|------------|
| Thread: | 1/2" F/M |
| Pressure max.: | 200 bar |
| Temp. max.: | 50°C |
| Flow max.: | 160 l/min. |

| Material | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|-----------------|
| Messing, / brass | 270 241 012 |
| Edelstahl / stainless steel | 270 241 112 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Vorsprühpistole vt 505 für Chemie

Spray gun vt 505 for chemicals

Druck max.: 25 bar
Menge max.: 70 l/min
Temp. max.: 60°C
Eingang: 1/2"-IG
Ausgang: 1/2"-IG



*Pressure max.: 25 bar
Flow max.: 70 l/min
Temp. max.: 60°C
Inlet: 1/2"-F
Outlet: 1/2"-F*

Kugelmateriale / Ball material

vt-Nr. / vt-no.

Edelstahl / *stainless steel* 32 505 0000
säurebeständiger Edelst. / *acid-proof stainless st.* 32 505 0001

Vorsprühlanze vt 505 für Chemie

Nebulizer lance vt 505

Druck max.: 25 bar *Pressure max.: 25 bar*
Menge max.: 40 l/min *Flox max.: 40 l/min*
Temp. max.: 60°C *Temp. max.: 60°C*
Eingang: R1/2"-IG *Inlet: 1/2"-F*
Ausgang: Düse 85.150 *Outlet: Nozzle 85.150*
Lanze aus Kunststoff 700 mm *Lance made off very resistant plastic 700 mm*



Kugelmateriale / Ball material

vt-Nr. / vt-no.

Edelstahl / *stainless steel* 32 505 0010

Niederdruck Pistole vt 650

Low pressure gun vt 650



Druck max.: 24 bar *Pressure max.: 24 bar*
Menge max.: 60 l/min *Flow max.: 60 l/min*
Temp. max.: 90°C *Temp. max.: 90°C*
Eingang: 1/2" Swivel *Inlet: 1/2" Swivel*

vt-Nr. / vt-no.


32 650 0012



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen

HP-Guns




vt 510

Druck max.: 300 bar
Menge max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C

*Pressure max.: 300 bar
Flow max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 510 1084 |
| M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 510 3054 |
| M22x1,5-AG / M | M22x1,5 HV / F | 32 510 2056 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | M22x1,5 HV / F | 32 510 6056 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | M22x1,5 AG / M | 32 510 6055 |




vt 520

Druck max.: 280 bar
Menge max.: 25 l/min
Temp. max.: 150°C

*Pressure max.: 280 bar
Flow max.: 25 l/min
Temp. max.: 150°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 520 1084 |
| M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 520 3054 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 520 5084 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | 1/4"-IG / F | 32 520 7054 |
| M22x1,5-AG / M | M22x1,5 AG / M | 32 520 2055 |
| M18x1,5-AG / M | M21x1,5 AG / M | 32 520 2091 |
| 3/8"-IG / F | Langnippelk. / KW quick c. | 32 520 1083 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | Langnippelk. / KW quick c. | 32 520 5083 |




vt 530

Druck max.: 200 bar
Menge max.: 30 l/min
Temp. max.: 160°C

*Pressure max.: 200 bar
Flow max.: 30 l/min
Temp. max.: 160°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 530 3684 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 530 5084 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | 1/4"-IG / F | 32 530 7054 |
| M22x1,5-AG / M | M22x1,5 AG / M | 32 530 2055 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | Langnippelk. / KW quick c. | 32 530 5083 |




vt 550

Druck max.: 280 bar
Menge max.: 25 l/min
Temp. max.: 150°C

*Pressure max.: 280 bar
Flow max.: 25 l/min
Temp. max.: 150°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 550 1084 |
| M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 550 3054 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 550 5084 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | 1/4"-IG / F | 32 550 7054 |
| M22x1,5-AG / M | M22x1,5 AG / M | 32 550 2055 |
| M18x1,5-AG / M | M21x1,5 AG / M | 32 550 2091 |
| 3/8"-IG / F | Langnippelk. / KW quick c. | 32 550 1083 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | Langnippelk. / KW quick c. | 32 550 5083 |
| Repair-Kit vt 550 | | 32 550 0001 |



vt 550 weep

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 550 1284 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 550 5284 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen

HP-Guns

vt 540



| | | | Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------------|-----------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 2 | Druck max.: | 210 bar | 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 540 1084 |
| | Menge max.: | 25 l/min | 1/4"-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 540 3044 |
| | Temp. max.: | 150°C | M22x1,5-AG / M | M22x1,5 AG / M | 32 540 1055 |
| | <i>Pressure max.:</i> | <i>210 bar</i> | | | |
| | <i>Flow max.:</i> | <i>25 l/min</i> | | | |
| | <i>Temp. max.:</i> | <i>150°C</i> | | | |

vt 550

Frostschutz / Frost protection



| | | | Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------------|-----------------|---|-----------------------------|------------------------|
| 2 | Druck max.: | 200 bar | 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 550 1484 |
| | Menge max.: | 40 l/min | 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 550 5484 |
| | Temp. max.: | 150°C | Repair-Kit vt 550 Frostschutz / low pressure weep | | 32 550 0001 |
| | <i>Pressure max.:</i> | <i>280 bar</i> | | | |
| | <i>Flow max.:</i> | <i>40 l/min</i> | | | |
| | <i>Temp. max.:</i> | <i>150°C</i> | | | |

vt 585



| | | | Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------------|-----------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 2 | Druck max.: | 255 bar | 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 585 1084 |
| | Menge max.: | 25 l/min | M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 585 3054 |
| | Temp. max.: | 160°C | M22x1,5-AG / M | M22x1,5-AG / M | 32 585 2055 |
| | <i>Pressure max.:</i> | <i>255 bar</i> | | | |
| | <i>Flow max.:</i> | <i>25 l/min</i> | | | |
| | <i>Temp. max.:</i> | <i>160°C</i> | | | |

vt 586



| | | | Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------------|-----------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 2 | Druck max.: | 255 bar | 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 586 1084 |
| | Menge max.: | 25 l/min | M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 586 3054 |
| | Temp. max.: | 160°C | M22x1,5-AG / M | M22x1,5-AG / M | 32 586 2055 |
| | <i>Pressure max.:</i> | <i>255 bar</i> | | | |
| | <i>Flow max.:</i> | <i>25 l/min</i> | | | |
| | <i>Temp. max.:</i> | <i>160°C</i> | | | |

vt 37



| | | | Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------------|-----------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 2 | Druck max.: | 310 bar | 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 037 1084 |
| | Menge max.: | 40 l/min | | | |
| | Temp. max.: | 160°C | | | |
| | <i>Pressure max.:</i> | <i>310 bar</i> | | | |
| | <i>Flow max.:</i> | <i>40 l/min</i> | | | |
| | <i>Temp. max.:</i> | <i>160°C</i> | | | |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen

HP-Guns

vt 56



Druck max.: 350 bar
Menge max.: 30 l/min
Temp. max.: 160°C

Pressure max.: 350 bar
Flow max.: 30 l/min
Temp. max.: 160°C

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------|----------------------------|-----------------|
| 3/8"-IG Swivel / F | 1/4"-IG / F | 32 055 5084 |
| 3/8"-IG Swivel / F | Langnippelk. / KW quick c. | 32 055 5085 |
| M22x1,5-IG Swivel / F | M22x1,5-AG / M | 32 055 6655 |

vt 524



Druck max.: 350 bar
Menge max.: 45 l/min
Temp. max.: 150°C

Pressure max.: 350 bar
Flow max.: 45 l/min
Temp. max.: 150°C

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 524 1084 |
| M22x1,5-AG / M | 1/4"-IG / F | 32 524 3054 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 524 5584 |
| M22x1,5-AG drehbar / M swivel | 1/4"-IG / F | 32 524 7054 |
| M22x1,5-AG / M | M22x1,5 AG / M | 32 524 2055 |
| M18x1,5-AG / M | M21x1,5 AG / M | 32 524 2091 |
| 3/8"-IG / F | Langnippelk. / KW quick c. | 32 524 1083 |
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | Langnippelk. / KW quick c. | 32 524 5083 |
| Repair-Kit vt 524 | | 32 524 0001 |

vt 524

Edelstahl / Stainless steel



Druck max.: 350 bar
Menge max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C

Pressure max.: 350 bar
Flow max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG drehbar / F swivel | 1/4"-IG / F | 32 523 5084 |

vt 570

Edelstahl / Stainless steel



Druck max.: 250 bar
Menge max.: 40 l/min
Temp. max.: 160°C

Pressure max.: 250 bar
Flow max.: 40 l/min
Temp. max.: 160°C

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 570 1084 |

vt 522

Edelstahl / Stainless steel



Druck max.: 310 bar
Menge max.: 40 l/min
Temp. max.: 160°C

Pressure max.: 310 bar
Flow max.: 40 l/min
Temp. max.: 160°C

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 522 1084 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen

HP-Guns



vt 596

| | | <u>Eingang / Inlet (1)</u> | <u>Ausgang / Outlet (2)</u> | <u>vt-Nr. / vt-no.</u> |
|-------------|----------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Druck max.: | 150 bar | | | |
| Menge max.: | 25 l/min | 1/4"-AG / M | KW-Hobby-Bajonett | 32 596 3640 |
| Temp. max.: | 100°C | | | |

Pressure max.: 150 bar
Flow max.: 25 l/min
Temp. max.: 100°C



vt 593

safe-t-soft®

| | | <u>Eingang / Inlet (1)</u> | <u>Ausgang / Outlet (2)</u> | <u>vt-Nr. / vt-no.</u> |
|-------------|----------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Druck max.: | 220 bar | | | |
| Menge max.: | 25 l/min | 3/8"-IG / F | M22x1,5-IG / F | 32 593 1086 |
| Temp. max.: | 60°C | M22x1,5-AG / M | M22x1,5-IG / F | 32 593 3056 |

Pressure max.: 220 bar
Flow max.: 25 l/min
Temp. max.: 60°C



vt 584

| | | <u>Eingang / Inlet (1)</u> | <u>Ausgang / Outlet (2)</u> | <u>vt-Nr. / vt-no.</u> |
|-------------|----------|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Druck max.: | 200 bar | | | |
| Menge max.: | 20 l/min | M22x1,5-AG / M | M22x1,5-IG / F | 32 584 2756 |
| Temp. max.: | 40°C | | | |

Pressure max.: 200 bar
Flow max.: 20 l/min
Temp. max.: 40°C

Hinweis:

Verlängerungen für unsere anderen HD-Pistolen finden Sie auf Seite 95.

Tip:

Please find extensions for our HD-guns on page 95.



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen

HP-Guns

vt 560

Edelstahl / Stainless steel

Druck max.: 500 bar
Menge max.: 80 l/min
Temp. max.: 100°C

*Pressure max.: 500 bar
Flow max.: 80 l/min
Temp. max.: 100°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1/2"-IG / F | 1/2"-IG / F | 32 560 1022 |



1

2

Schulterstütze für vt 560 / Shoulder support for vt 560



Länge / Length: 300 mm
Gewicht / Weight: 310 g

| Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------|------------------------|
| M18x1,5 AG / M | 32 560 0300 |

vt 565

Edelstahl / Stainless steel

Druck max.: 400 bar
Menge max.: 60 l/min
Temp. max.: 160°C

*Pressure max.: 400 bar
Flow max.: 60 l/min
Temp. max.: 160°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 565 1084 |



1

2

vt 600

Edelstahl / Stainless steel

Druck max.: 600 bar
Menge max.: 60 l/min
Temp. max.: 100°C

*Pressure max.: 600 bar
Flow max.: 60 l/min
Temp. max.: 100°C*

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 3/8"-IG / F | 3/8"-IG / F | 32 600 1088 |



1

2

Schulterstütze für vt 600 / Shoulder support for vt 600



Länge / Length: 300 mm
Gewicht / Weight: 310 g


| Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------|------------------------|
| 1/4" AG / M | 32 600 0300 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

HD-Pistolen


HP-Guns



vt 600 mit Lanze / *with lance*
Edelstahl / Stainless steel
 Druck max.: 600 bar
 Menge max.: 60 l/min
 Temp. max.: 100°C
 Länge: 800 mm

| Eingang / Inlet (1) | Ausgang / Outlet (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|----------------------|-----------------|
| 3/8"-IG / F | 1/4"-IG / F | 32 600 1788 |

Pressure max.: 600 bar
Flow max.: 60 l/min
Temp. max.: 100°C
Length: 800 mm



Düsenrohr für vt 600 / *lance for vt 600*
Edelstahl / Stainless steel
 Druck max.: 600 bar
 Menge max.: 60 l/min
 Temp. max.: 100°C
 Ausgang: 1/4"-IG

| Länge / Length (1) | Gewicht / Weight (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|----------------------|-----------------|
| 800 mm | 1216 g | 26 0800 600 |
| 1200 mm | 1716 g | 26 1200 600 |

Pressure max.: 600 bar
Flow max.: 60 l/min
Temp. max.: 100°C
Length: 800 mm
Outlet: 1/4"-F



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Schnellverschluß-Kupplung für Langnippel

„KW“ quick coupling
for stainless steel plug



Gewinde / Thread

1/4" AG / M

vt-Nr. / vt-no.

270 310 140

Kurz- Spritzeinrichtung

Short nozzle adapter



Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max.: 40 l/min

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min

Düsenaufnahme

Eingang / Inlet

vt-Nr. / vt-no.

Handverschr. M22x1,5 / „K“

263 503 710

Handverschr. M21x1,5 / „W“

263 503 711

Kupplungs-Langnippel Edelstahl

„KW“ Stainless steel
plug 1/4"-F



Gewinde / Thread

1/4" IG / F

vt-Nr. / vt-no.

240 000 000

Druckverstellung (HD-Mengenregulierung)

Flow regulator

Stufenlose Wassermengenregulierung

Infinite flow regulation

Druck max.: 250 bar
Menge max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C

Pressure max.: 250 bar
Flow max.: 30 l/min
Temp. max.: 150°C



Eingang / Inlet

Ausgang / Outlet

vt-Nr. / vt-no.

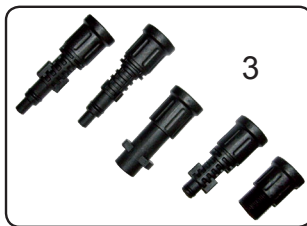
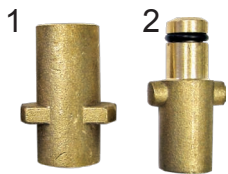
1/4"-AG / M

1/4"-IG / F

310 421 414

Bajonett-Adapter

Bayonet adapter



Adapter-Set besteht aus:

Adapter „K“

Adapter „KW“

Adapter „KW-L“

Adapter „F“

Adapter M22x1,5“

Material: Kunststoff

Adapter set contains:

Adapter „K“

Adapter „KW“

Adapter „KW-L“

Adapter „F“

Adapter M22x1,5

Material: plastic

eine Seite / one side andere Seite / other side vt-Nr. / vt-no.

„K“ Messing / brass (1) 1/4"-IG / F 210 000 020

„A“ Messing / brass (2) 1/4"-IG / F 210 000 017

KS-Adapter Set (3) / 1/4"-IG / F 200 000 025

Plastic adapter set (3)

Kurz-Spritzeinrichtung mit Druckverstellung

Twin lance valve kit



Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max. 40 l/min

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min

Düsenaufnahme 2x R1/4" IG
mit einer MS-ND-Düse (40.300)

2x R1/4" F nozzle thread
low pressure brass nozzle
included (40.300)
valve upward

Eingang / Inlet

vt-Nr. / vt-no.

1/4"-IG / F

36 350 0710

M22x1,5-AG / M

36 350 2710

M22x1,5-HV / F

36 350 3710

Langnippel / „KW“ stainless steel plug

36 350 4710



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Verlängerung vt 16

Druck max.: 310 bar
Temp. max.: 150°C
Durchfluss max.: 40 l/min
Halbschalen Kunststoff, schwarz
Länge: 430 mm
(1) Eingang 1/4"-AG
(2) Ausgang M22x1,5 HV

Gun extension vt 16
Pressure max.: 310 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
vented handles, plastic black
Length: 430 mm
(1) Inlet 1/4"-M
(2) Outlet M22x1,5-F



| Material | Gewicht / Weight | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------------|------------------|-----------------|
| Stahl, verchromt / steel, chromed | 440 g | 260 160 430 |
| Edelstahl / stainless steel | 390 g | 260 161 430 |

Verlängerung vt 17

Druck max.: 280 bar
Temp. max.: 160°C,
Durchfluss max.: 40 l/min
Halbschalen Kunststoff, schwarz
Länge: 350 mm
(1) Eingang 1/4"-AG
(2) Ausgang M22x1,5 HV

Gun extension vt 17
Pressure max.: 280 bar
Temp. max.: 160°C
Flow max.: 40 l/min
vented handles, plastic black
Length: 350 mm
(1) Inlet 1/4"-AG
(2) Outlet M22x1,5 F



| Material | Gewicht / Weight | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|------------------|-----------------|
| Edelstahl / stainless steel | 385 g | 260 171 350 |

Verlängerung vt 18

Druck max.: 310 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max.: 40 l/min
Halbschalen Kunststoff, schwarz
Länge: 365 mm
(1) Eingang 1/4"-AG
(2) Ausgang M22x1,5 HV

Gun extension vt 18
Pressure max.: 310 bar
Temp. max.: 150 °C
Flow max.: 40 l/min
vented handles, plastic black
Length: 350 mm
(1) Inlet 1/4"-M
(2) Outlet M22x1,5 F

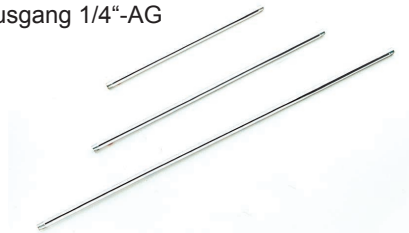


| Material | Gewicht / Weight | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|------------------|-----------------|
| Stahl, verchromt / steel chromed | 400 g | 260 180 365 |
| Edelstahl / stainless steel | 355 g | 260 181 365 |

Spritzrohre

Aussen-Ø: 13mm
Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max.: 40 l/min
ohne Isolierung
Eingang/Ausgang 1/4"-AG

Lance pipes, uninsulated
Outside-Ø: 13 mm
Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
In-/Outlet 1/4"-M



| Material | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------------|----------------|-----------------|
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 500 mm | 260 500 000 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 700 mm | 260 700 000 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 1.000 mm | 261 000 000 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 1.500 mm | 261 500 000 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 2.000 mm | 262 000 000 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 mm | 260 500 010 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 mm | 260 700 010 |
| Edelstahl / stainless steel | 800 mm | 260 800 010 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 mm | 261 000 010 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 mm | 261 500 010 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 mm | 262 000 010 |

Isolierhalbschalen vt 6

Temp. max.: 150°C
Halbschalen Kunststoff, schwarz

Lance handles vt 6

Temp. max.: 150°C
vented handles, plastic black



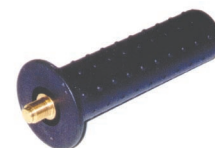
| Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-----------------|
| 400 mm | 20 006 0000 |

Seitlicher Handgriff für vt 6 Isolierhalbschalen

Anschluss 1/4" AG

Grip for vented lance handles vt 6

Thread 1/4" M



| Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| 1/4" AG / M | 26 000 0000 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Rohre mit umspritzter Isolierung

Lance pipes with moulded handle

Druck max.: 250 bar

Temp. max.: 150°C

Menge max.: 40 l/min

kunststoffumspritzt, schwarz

Eingang/Ausgang 1/4"-AG



Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max.: 40 l/min
plastic moulded, black
In-/Outlet 1/4"-M

| Material | Länge / Length / Isolierung / Handle | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 322 mm / 300 mm | 260 322 301 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 500 mm / 300 mm | 260 500 301 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 700 mm / 400 mm | 260 700 401 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 1.000 mm / 400 mm | 261 000 401 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 1.200 mm / 500 mm | 261 200 401 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 1.500 mm / 500 mm | 261 500 501 |
| Stahl, verzinkt / steel, zinc plated | 2.000 mm / 500 mm | 262 000 501 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 mm / 300 mm | 260 500 311 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 mm / 400 mm | 260 700 411 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 mm / 400 mm | 261 000 411 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.200 mm / 500 mm | 261 200 411 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 mm / 500 mm | 261 500 511 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 mm / 500 mm | 262 000 511 |

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Handverschraubung M22x1,5 und
EG-Düsenschutz

*Inlet quick screw M22x1,5 F with
vented handle, EG-nozzle adapter
and nozzle retainer nut*



| Material | L (mm) | gerade / straight vt-Nr. / vt-no. | 15° gebogen / bent vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|--------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 500 | 260 500 120 | 260 501 120 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 700 | 260 700 120 | 260 701 120 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.000 | 261 000 120 | 261 001 120 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.500 | 261 500 120 | 261 501 120 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 2.000 | 262 000 120 | 262 001 120 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 | 260 500 220 | 260 501 220 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 | 260 700 220 | 260 701 220 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 | 261 000 220 | 261 001 220 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 | 261 500 220 | 261 501 220 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 | 262 000 220 | 262 001 220 |

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Handverschraubung M21x1,5
Muffe 1/8"

*Inlet quick screw M21x1,5 F with
vented handle and stainless steel
socket 1/8"-F*



| Material | L (mm) | gerade / straight vt-Nr. / vt-no. | 15° gebogen / bent vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|--------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 500 | 260 500 118 | 260 501 118 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 700 | 260 700 118 | 260 701 118 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.000 | 261 000 118 | 261 001 118 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.500 | 261 500 118 | 261 501 118 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 2.000 | 262 000 118 | 262 001 118 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 | 260 500 218 | 260 501 218 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 | 260 700 218 | 260 701 218 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 | 261 000 218 | 261 001 218 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 | 261 500 218 | 261 501 218 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 | 262 000 218 | 262 001 218 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Verschraubung M22x1,5 und
Düsenschutz 1/4" IG

*Inlet quick screw M22x1,5 F with
vented handle and nozzle socket
1/4"-F with rubber protector*



| Material | L (mm) | gerade / straight | 15° gebogen / bent |
|----------------------------------|--------|-------------------|--------------------|
| | | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 500 | 260 500 140 | 260 501 140 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 700 | 260 700 140 | 260 701 140 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1000 | 261 000 140 | 261 001 140 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1500 | 261 500 140 | 261 501 140 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 2000 | 262 000 140 | 262 001 140 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 | 260 500 240 | 260 501 240 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 | 260 700 240 | 260 701 240 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 | 261 000 240 | 261 001 240 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 | 261 500 240 | 261 501 240 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 | 262 000 240 | 262 001 240 |

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Swivelverschraubung M22x1,5 und
EG-Düsenschutz

*Inlet swivel quick screw M22x1,5 F
with vented handle, EG-nozzle
adapter and nozzle retainer nut*



| Material | L (mm) | gerade / straight | 15° gebogen / bent |
|----------------------------------|--------|-------------------|--------------------|
| | | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 500 | 260 500 122 | 260 501 122 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 700 | 260 700 122 | 260 701 122 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.000 | 261 000 122 | 261 001 122 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.500 | 261 500 122 | 261 501 122 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 2.000 | 262 000 122 | 262 001 122 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 | 260 500 222 | 260 501 222 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 | 260 700 222 | 260 701 222 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 | 261 000 222 | 261 001 222 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 | 261 500 222 | 261 501 222 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 | 262 000 222 | 262 001 222 |

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Edelstahl Langnippel und
Düsenschutz 1/4"

*Inlet quick stainless steel coupling
with vented handle and nozzle socket
1/4"-F and rubber protector*



| Material | L (mm) | gerade / straight | 15° gebogen / bent |
|----------------------------------|--------|-------------------|--------------------|
| | | vt-Nr. / vt-no. | vt-Nr. / vt-no. |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 500 | 260 500 100 | 260 501 100 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 700 | 260 700 100 | 260 701 100 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.000 | 261 000 100 | 261 001 100 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 1.500 | 261 500 100 | 261 501 100 |
| Stahl, verz. / steel zinc plated | 2.000 | 262 000 100 | 262 001 100 |
| Edelstahl / stainless steel | 500 | 260 500 300 | 260 501 300 |
| Edelstahl / stainless steel | 700 | 260 700 300 | 260 701 300 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.000 | 261 000 300 | 261 001 300 |
| Edelstahl / stainless steel | 1.500 | 261 500 300 | 261 501 300 |
| Edelstahl / stainless steel | 2.000 | 262 000 300 | 262 001 300 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Konfektionierte Strahlrohre

Complete lances w/o HP nozzle

mit Gegennippel M22x1,5 AG und
Düsenchutz 1/4"

*Inlet M22x1,5-M, uninsulated,
nozzle socket 1/4"-F with
rubber protector*



| Material | L (mm) | gerade / <i>straight</i> vt-Nr. / vt-no. | 15° gebogen / <i>bent</i> vt-Nr. / vt-no. |
|---|--------|---|--|
| Stahl, verz. / <i>steel zinc plated</i> | 500 | 260 500 121 | 260 501 121 |
| Stahl, verz. / <i>steel zinc plated</i> | 700 | 260 700 121 | 260 701 121 |
| Stahl, verz. / <i>steel zinc plated</i> | 1.000 | 261 000 121 | 261 001 121 |
| Edelstahl / <i>stainless steel</i> | 500 | 260 500 221 | 260 501 221 |
| Edelstahl / <i>stainless steel</i> | 700 | 260 700 221 | 260 701 221 |
| Edelstahl / <i>stainless steel</i> | 1.000 | 261 000 221 | 261 001 221 |

Rohre mit umspritzter Isolierung

Lance pipe with moulded handle

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Menge max.: 40 l/min
Kunststoffumspritzt, blau
Eingang/Ausgang 1/4"-AG



Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
handle blue
In-/Outlet 1/4"-M

| Material | Länge / <i>Length</i> / Isolierung / <i>Handle</i> | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------------------------|--|-----------------|
| Edelstahl / <i>stainless steel</i> | 1.000 mm / 400 mm | 261 000 412 |

Unterbodenlanze

Underside lance

Länge: 900 mm
ummantelt, abgewinkelt
M22x1,5 AG - Düsenchutz 1/4", 45°



Length: 900 mm
jacketed, bent
M22x1,5-M - nozzle socket 1/4", 45°

| Material | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| Stahl, verz. / <i>steel zinc plated</i> | 260 900 200 |

Seitlicher Handgriff für Düsenrohre

Grip for uninsulated lance pipes



vt-Nr. / vt-no.
26 000 0001



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Doppellanze, ab Ventil horizontal

*Complete twin lances,
valve aside*

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
max. 40 l/min
mit Kunststoffabdeckung
Düsenaufnahme 2x R1/4" IG
mit einer VA-ND-Düse (40.300)



*Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
with plastic cover
nozzle thread 2x 1/4" F
low pressure nozzle included
(40.300)*

Passende Verlängerung: vt18 auf Seite: 95

Extension vt18 for twin lance on page 95

| Material | Eingang / Inlet | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Stahl,verchromt / steel, chromed | 1/4"-IG / F | 500mm | 362 500 500 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | 1/4"-IG / F | 700mm | 362 500 700 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-AG / M | 500mm | 362 502 500 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-AG / M | 700mm | 362 502 700 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-HV / F | 500mm | 362 503 500 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-HV / F | 700mm | 362 503 700 |
| Edelstahl / stainless steel | 1/4"-IG / F | 800mm | 362 500 801 |
| Edelstahl / stainless steel | M22x1,5-AG / M | 800mm | 362 502 801 |
| Edelstahl / stainless steel | M22x1,5-HV / F | 800mm | 362 503 801 |

Doppellanze, ab Ventil vertikal

Complete twin lances, valve upward

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
max. 40 l/min
ohne Kunststoffabdeckung
Düsenaufnahme 2x R1/4" IG
mit einer VA-ND-Düse (40.300)



*Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
with plastic cover
nozzle thread 2x 1/4" F
low pressure nozzle included
(40.300)*

| Material | Eingang / Inlet | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Stahl,verchromt / steel, chromed | 1/4"-IG | 700mm | 362 500 710 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-AG | 720mm | 362 502 710 |
| Stahl,verchromt / steel, chromed | M22x1,5-HV | 730mm | 362 503 710 |

Doppellanze, ab Ventil vertikal mit verlängerung

*Complete twin lances, valve upward
with extension*

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
max. 40 l/min
ohne Kunststoffabdeckung
Düsenaufnahme 2x R1/4" IG
mit einer VA-ND-Düse (40.300)



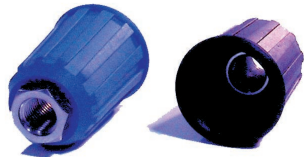
*Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Flow max.: 40 l/min
with plastic cover
nozzle thread 2x 1/4" F
low pressure nozzle included
(40.300)*

| Material | Eingang / Inlet | Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Stahl,verchromt / steel, chromed | 1/4"-IG | 1000mm | 362 507 111 |



Spritzeinrichtungen Spray guns and lances

Düsenchutz komplett für 1/4"-Düsen
Nozzle socket 1/4"-F with rubber protector



| Bezeichnung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| Edelstahl, blau / stainless steel, blue | 280 101 144 |
| Stahl, verz., schwarz / steel, zinc plated, black | 280 100 044 |

Düsenmuffe M18x1,5
EG-Düsenchutzmutter
EG-Nozzle adapter M18x1,5 EG-Nozzle retainer nut



| Bezeichnung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|--|-----------------|
| Düsenmuffe m. O-Ring / adapter w. O-ring | 270 000 010 |
| Düsenchutzmutter / retainer nut M18 | 270 000 020 |
| O-Ring | 250 000 110 |

Düsenchutzkappe für 1/8"-Düsen
Nozzle protector for 1/8"-M-nozzles

für Lechler- und Spraying System-Düsen



for Lechler- and Spraying System nozzles

| Material | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------|-----------------|
| Kunststoff / plastic | 200 000 018 |

Düsenchutz 3-teilig für 1/4"-Düsen
Nozzle protector threepart for 1/4" nozzles



| Bezeichnung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| 3-teilig, verz. / threepart, zinc plated | 280 100 344 |
| 3-teilig, VA / threepart, stainless steel | 280 100 444 |

Düsenmuffe
Nozzle socket



| Düsenanschluss / for HP-nozzles | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------------|-----------------|
| 1/8", verz. / zinc plated | 230 001 418 |
| 1/4", verz. / zinc plated | 230 001 414 |
| 1/8", VA / stainless steel | 240 001 418 |
| 1/4", VA / stainless steel | 240 001 414 |

Düsenchutz Edelstahl für 1/4"-Düsen
Nozzle protector stainless steel for 1/4"-nozzles



| Bezeichnung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------------------|-----------------|
| mit Aussensechskant / hexagon style | 243 341 414 |

HD-Düsen finden Sie auf Seite 72.
Please find HP-nozzles on page 72.



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Rotierender Wand- und Bodenreiniger „SURFER“ vt 64, Kunststoff

Rotating wall and floor cleaner „Surfer“ vt 64, plastic

mit stufenloser Druckregulierung und Bürstenkranz

with stepless variable pressure regulator and brush ring

Eingang: Verlängerung 400 mm aus Kunststoff mit verschiedenen Anschlüssen im Lieferumfang enthalten:

Inlet: plastic extension 400 mm with different connections included in the scope of delivery:

- M22x1,5-Aussengewinde,
- Hobby-Bajonett „K“,
- Hobby-Bajonett „KW“,
- Hobby-Bajonett „F“ und
- Hobby-Bajonett Lavor

- M22x1,5-M
- Hobby bajonett „K“
- Hobby bajonett „KW“
- Hobby bajonett „F“
- Hobby bajonett lavor

Druck max.: 160 bar
Temp. max.: 60°C
Durchfluss max.: 8 l/min.

Pressure max.: 160 bar
Temp. max.: 60°C
Flow max.: 8 l/min.



Arbeitsbreite / Width

330 mm

vt-Nr. / vt-no.

370 640 330

Rotierender Bodenreiniger vt 67, Kunststoff

Rotating floor cleaner vt 67, plastic

Druck max.: 210 bar
Temp. max.: 60°C
Eingang: M22x1,5 AG mit Verlängerung
Ausgang: HD-Düse
Hauben-ø: 300 mm
mit Laufrollen

Pressure max.: 210 bar
Temp. max.: 60°C
Inlet: M22xx1,5 M with extension
Outlet: HP-nozzle
Cover-ø: 300 mm
with wheels

| HD-Düse / HP-nozzle | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|--------------------|
| .030 | 370 673 030 |
| .035 | 370 673 035 |
| .040 | 370 673 040 |
| .045 | 370 673 045 |
| .050 | 370 673 050 |
| .055 | 370 673 055 |
| .060 | 370 673 060 |
| .065 | 370 673 065 |
| Radsatz | 370 673 000 |





Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Rotierender Bodenreiniger vt 69, Haube Edelstahl

Temp. max.: 150°C
 Eingang: 1/4" IG
 HD-Düsen: eine oder zwei 1/4" Düsen
 (nicht im Lieferumfang enthalten)

schweres Drehgelenkgehäuse,
 doppelt kugelgelagert

Lenkrollen mit Gummibereifung
 Bürstenkranz als Spritzschutz



*Rotating floor cleaner vt 69,
 Cover in stainless steel*

*Temp. max.: 150°C
 Inlet: 1/4" F
 HP-Nozzle: one or two 1/4" nozzles
 (not included)*

*heavy-duty swivel joint housing,
 double ball bearing*

*rubber castors
 anti-splash brush ring*

| Haube / Cover | Drehgelenk / Swivel | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|
| VA / stainless steel, ø350mm | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 370 693 500 |
| VA / stainless steel, ø470mm | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 370 694 700 |

Rotierender Bodenreiniger „kurz“

Temp. max.: 150°C
 Eingang: M18x1,5 AG
 HD-Düsen: eine oder zwei 1/4" Düsen
 (nicht im Lieferumfang enthalten)

schweres Drehgelenkgehäuse,
 doppelt kugelgelagert

Lenkrollen mit Gummibereifung
 Bürstenkranz als Spritzschutz



Rotating floor cleaner „short“

*Temp. max.: 150°C
 Inlet: M18x1,5 M
 HP-Nozzle: one or two 1/4" nozzles
 (not included)*

*heavy duty swivel joint housing,
 double ball bearing*

*rubber castors
 anti-splash brush ring*

| Haube / Cover | Drehgelenk / Swivel | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|
| VA / stainless steel, ø350mm „K“ | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 370 693 522 |
| VA / stainless steel, ø470mm „K“ | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 370 694 722 |

Rotierender Bodenreiniger

Temp. max.: 150°C
 Eingang: Düsenrohr 700 mm umspritzt
 Edelstahl 1/4" AG
 HD-Düsen: eine oder zwei 1/4" Düsen
 (nicht im Lieferumfang enthalten)

schweres Drehgelenkgehäuse,
 doppelt kugelgelagert

Lenkrollen mit Gummibereifung
 Bürstenkranz als Spritzschutz



Rotating floor cleaner

*Temp. max.: 150°C
 Inlet: Lance 700 mm plastic moulded
 stainless steel 1/4" M
 HP-Nozzle: one or two 1/4" nozzles
 (not included)*

*heavy duty swivel joint housing,
 double ball bearing*

*rubber castors
 anti-splash brush ring*

| Haube / Cover | Drehgelenk / Swivel | Druck / Pressure | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|
| VA / stainless steel, ø350mm | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 377 693 522 |
| VA / stainless steel, ø470mm | Edelstahl / stainless steel | 250 bar | 377 694 722 |



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Rotierender Bodenreiniger vt 68, Edelstahl

mit stufenloser Druckregulierung
Niederdruckbereich z. B. für Chemieansaugung

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Eingang: 1/4" IG
HD-Düsen: eine oder zwei 1/4" MEG-Düsen (nicht im Lieferumfang enthalten)

Bodenreiniger komplett aus Edelstahl
doppelt kugelgelagert
Lenkrollen mit Gummibereifung
Bürstenkranz als Spritzschutz



Rotating floor cleaner vt 68, Stainless steel

with stepless pressure regulator
low pressure for chemical intake

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Inlet: 1/4" F
HP-Nozzle: one or two 1/4" Nozzles (not included)

Heavy duty stainless steel swivel joint housing
double ball bearing
rubber castors
anti splash ring

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--------------------------|-------------|
| Hauben- / Cover-ø 350 mm | 370 683 500 |
| Hauben- / Cover-ø 470 mm | 370 684 700 |

Edelstahlbodenreiniger

Stufenlose Druckregulierung
Niederdruckbereich z.B. für Chemieansaugung
max. 250 bar

Gerät ist mit vier EG-Düsen mit 110.015 bestückt.
Heißdampfgeeignet.
Arbeitsbreite 490 mm
mit 4 abriebfesten Rädern



Floor cleaner, stainless steel

with stepless pressure regulator
low pressure for chemical intake
Pressure max. 250 bar

Equipped with four EG-Nozzles 110.015
Suitable for steam.
width 490 mm
with 4 wheels

| Max. Temp. | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|--|-----------------|
| 120°C | 1/4"-AG / M | 370 170 141 |
| 170°C | M22x1,5-AG / M | 370 170 221 |
| 120°C | HV M22x1,5 | 370 170 220 |
| 120°C | HV M21x1,5 | 370 170 210 |
| 170°C | VA-Langnippel / „KW“ quick coupl. plug | 370 170 000 |

Düsenset für SFR30

Nozzle set for „K“ SFR30

bestehend aus 2 x Überwurfmutter
2 x HD-Düse
2 x O-Ring



including 2x stop nut
2x HP-nozzle
2x o-ring

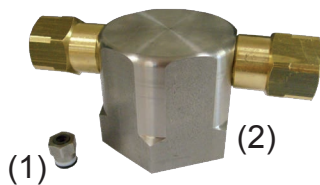
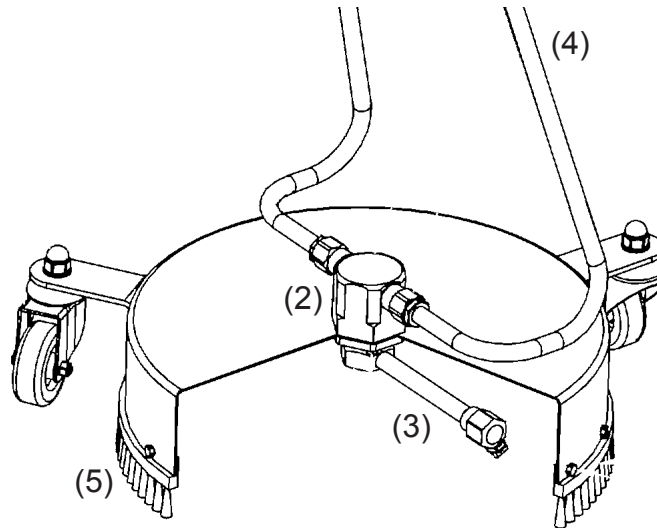
| Düsengröße / Nozzle size (cpl.) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------------|-----------------|
| .040 | 370 650 040 |
| .050 | 370 650 050 |
| .060 | 370 650 060 |
| .080 | 370 650 080 |



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Ersatzteile für vt Bodenreiniger

Spare parts for vt floor cleaner



- (1) Teilmontage - Verdrehsicherung mit Stützscheibe und O-Ring.
- (2) Teilmontage - Rotorgehäuse kpl.
- (3) Teilmontage - Rotor kpl, (incl. Kugellager, Rohre, Düsenhalter 1/4")
- (4) Teilmontage - Rohr kpl.
- (5) Bürstenkranz

- (1) Subassembly - Twist protection with support plate and o-ring
- (2) Subassembly - Rotor housing cpl.
- (3) Subassembly - Rotor cpl. (including bearings, pipes and nozzle socket 1/4")
- (4) Subassembly - Pipe cpl.
- (5) Brush ring

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|-------------|
| (1) Verdrehsicherung / Twist protection | 370 660 008 |
| (2) Rotorgehäuse / Rotor housing | 370 650 004 |
| (3) Rotor für Gehäuse / for cover 350 mm | 370 680 003 |
| (3) Rotor für Gehäuse / for cover 470 mm | 370 690 003 |
| (4) Rohr / Pipe | 370 660 001 |
| (5) Bürstenkranz für Gehäuse / brush ring for cover 350 mm | 340 001 080 |
| (5) Bürstenkranz für Gehäuse / brush ring for cover 470 mm | 340 001 473 |



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Edelstahlbodenreiniger, (selbstrotierender Flächenreiniger)

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 250 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Mit 4 Rollen
inkl. HD-Pistole M22x1,5 HV



*Rotating floor cleaner,
stainless steel cover*

*for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 250 bar*

*Temp. max. 120°C
with 4 castors
HP-Gun with M22x1,5-F quick screw
included*

| Haube / Cover | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 520 mm | 3/8"-IG / F | 370 175 000 |
| 750 mm | 3/8"-IG / F | 370 175 200 |

Edelstahlbodenreiniger, (selbstrotierender Flächenreiniger)

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 275 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Mit 3 Rollen
inkl. HD-Pistole M22x1,5 HV



*Rotating floor cleaner,
Stainless steel cover*

*for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 275 bar*

*Temp. max. 120°C
with 3 castors
HP-gun with M22x1,5-F quick screw
included*

| Haube / Cover | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 300 mm | 3/8"-IG / F | 370 178 222 |

Edelstahlbodenreiniger, (selbstrotierender Flächenreiniger)

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 350 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Mit 4 Rollen
inkl. HD-Pistole M22x1,5 HV



*Rotating floor cleaner,
stainless steel cover*

*for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 350 bar*

*Temp. max. 120°C
with 4 castors
HP-gun with M22x1,5-F quick screw
included*

| Haube / Cover | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 520 mm | 3/8"-IG / F | 370 080 764 |
| 750 mm | 3/8"-IG / F | 370 080 765 |



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Edelstahlbodenreiniger, (selbstrotierender Flächenreiniger)

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 150 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Mit 3 Rollen
inkl. HD-Pistole M22x1,5 HV



*Rotating floor cleaner,
stainless steel cover*

*for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 150 bar*

*Temp. max. 120°C
with 3 castors
HP-gun with M22x1,5-F quick screw
included*

| Haube / Cover | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 200 mm | 3/8"-IG / F | 370 078 240 |
| 300 mm | 3/8"-IG / F | 370 078 242 |

Edelstahlbodenreiniger, (selbstrotierender Flächenreiniger)

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 350 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Ohne Rollen
inkl. HD-Pistole M22x1,5 HV



*Rotating floor cleaner,
Stainless steel cover*

*for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 350 bar*

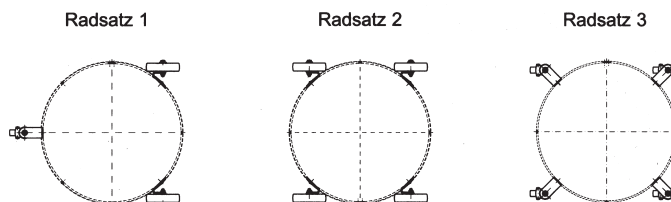
*Temp. max. 120°C
without castors
HP-Gun with M22x1,5-F quick screw
included*

| Haube / Cover | Eingang / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|-----------------|
| 200 mm | 3/8"-IG / F | 370 078 235 |
| 200 mm mit Kunststoffring / with plastic ring | 3/8"-IG / F | 370 078 236 |

Zubehör für Edelstahlbodenreiniger

Accessories for rotating floor cleaner

Radsätze gemäß Abbildung
bestehend aus VA-Lenkrollen
bzw. starren Gummirädern



*Castor set according to the
pictures*

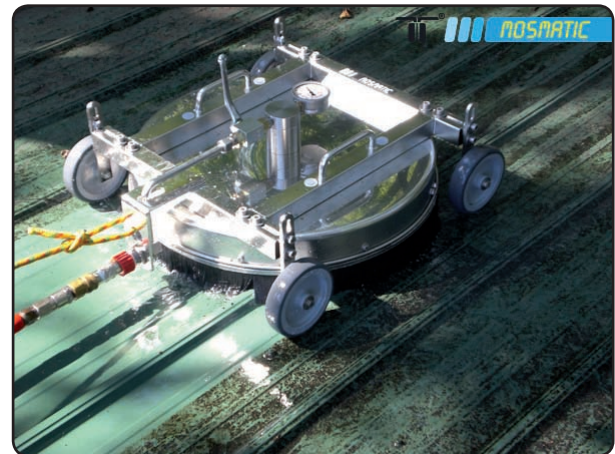
| Radsatz / Set | Material | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------|---|-----------------|
| 1 | 2 x Gummi, 1 x VA / 2 x Rubber, 1 x stainless steel | 370 175 004 |
| 2 | 4 x Gummi / 4 x rubber | 370 175 040 |
| 3 | 4 x VA / 4 x stainless steel | 370 175 400 |
| 3 | 4 x Kunststoff / 4 x plastic | 370 175 401 |



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Edelstahldachreiniger,
(selbstrotierender Flächenreiniger)

Rotating roof cleaner,
stainless steel cover



Dachreiniger

Der MOSMATIC Dachreiniger befreit Dächer von Moosbefall sowie jeglichem anderen Schmutz und lässt die Ziegel wieder atmen.

Der Dachreiniger ist in der Höhe und Breite einstellbar und somit für den Einsatz verschiedenster Dächer geeignet. Mittels Schlauch und Sicherheitsventil wird der Dachreiniger vom Dachfirst hinunter geleitet. Den Wasserdruck angepasst an die Dachkonstruktion ergibt ein schonendes und bestmögliches Reinigungsergebnis.

Düsenträgerkreisel für zwei
1/8"-HD-Düsen, (Spritzwinkel 15°)
max. 250 bar
Düsengröße abhängig von
Wassermenge

Temp. max. 120°C
Mit 4 Rollen

Roof Cleaner

The MOSMATIC roof cleaner is an industrial quality tool specially designed for efficient, high pressure roof cleaning while keeping the operator in a safe operating area.

The premium MOSMATIC swivel ensures optimum performance under harsh conditions. This new design allows the operator to maneuver and lower the roof cleaner along the roof surface by using the high pressure hose and the safety cable. The height and width adjustable cleaner works for most common roof designs, adding safety and stability.

for one or two 1/8" nozzles,
(spray angle 15°)
max. 250 bar

Temp. max. 120°C
with 4 castors

Haube / Cover

520 mm

Eingang / Inlet

M 22x1,5-AG / M

vt-Nr. / vt-no.

370 080 651



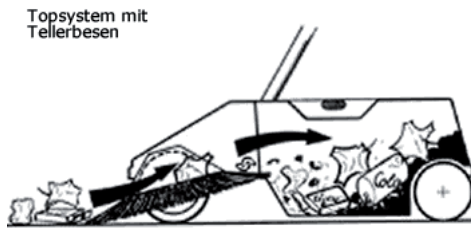
Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Kehrmaschine

Im Gegensatz zu den sonst üblichen Walzenkehrmaschinen nehmen die speziellen Haaga Tellerbesen den Schmutz schon vor der Maschine auf. Kein störendes Frontrad, Gummilippe oder ein tief liegender Schmutzbehälter behindert die Schmutzaufnahme. Die Tellerbesen schneiden unter das Kehrgut, heben es an und schieben es direkt in den Behälter. Alles, selbst nasses und trockenes Laub, Steine, flaches oder großes Kehrgut wird aufgenommen. Durch die überstehenden Tellerbesen können Sie direkt an der Wand entlang kehren.

Tellerbesen direktsystem

Kehrbreite: 55 cm
Kehrleistung: 1600 m²/h
Gewicht: 6 kg
Behälterinhalt: 25 l



Sweeping machine

Contrary to the usual roller sweeping machines, the special Haaga circular brooms suck in the dirt already in front of the machine. No disturbing front wheel, rubber lip or deep-seated waste container hinder the dirt intake. The circular brooms cut the waste material away from the street and suck it directly into the container.

All kind of materials, even wet and dry leaves, stones, flat or large materials will be whisked into the machine. With the protruding circular brooms, you can sweep directly along walls.

Circular broom direct system

Sweeping width: 55 cm
Sweeping capacity: 1600 m²/h
Weight: 6 kg
Container capacity: 25 l

vt-Nr. / vt-no.

550 mm

705 500 000

Kehrmaschine

Im Gegensatz zu den sonst üblichen Walzenkehrmaschinen nehmen die speziellen Haaga Tellerbesen den Schmutz schon vor der Maschine auf. Kein störendes Frontrad, Gummilippe oder ein tief liegender Schmutzbehälter behindert die Schmutzaufnahme. Die Tellerbesen schneiden unter das Kehrgut, heben es an und schieben es direkt in den Behälter. Alles, selbst nasses und trockenes Laub, Steine, flaches oder großes Kehrgut wird aufgenommen. Durch die überstehenden Tellerbesen können Sie direkt an der Wand entlang kehren.

Das TURBO Kehrsystem kehrt noch effektiver durch eine zusätzliche Kehrwalze vor dem Auffangbehälter.

Turbo-Kehrsystem

Kehrbreite: 77 cm
Kehrleistung: 2860 m²/h
Gewicht: 12 kg
Behälterinhalt: 50 l



Sweeping machine

Contrary to the usual roller sweeping machines, the special Haaga circular brooms suck in the dirt already in front of the machine. No disturbing front wheel, rubber lip or deep-seated waste container hinder the dirt intake. The circular brooms cut the waste material away from the street and suck it directly into the container.

All kind of materials, even wet and dry leaves, stones, flat or large materials will be whisked into the machine. With the protruding circular brooms, you can sweep directly along walls.

The TURBO sweeping system sweeps more effectively using an additional sweeping roll in front of the waste container.

Turbo sweeping system

Sweeping width: 77 cm
Sweeping capacity: 2860 m²/h
Weight: 12 kg
Container capacity: 50 l

vt-Nr. / vt-no.

770 mm

707 700 000



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Kehrmaschine

Sweeping machine

Die Turbo-Accu ist die einzige Kehrmaschine mit Motor- oder Handbetrieb. Sie ist auch einsatzbereit, wenn der Accu einmal leer sein sollte!



Im Gegensatz zu den sonst üblichen Walzenkehrmaschinen nehmen die speziellen Haaga Tellerbesen den Schmutz schon vor der Maschine auf. Kein störendes Frontrad, Gummilippe oder ein tief liegender Schmutzbehälter behindert die Schmutzaufnahme. Die Tellerbesen schneiden unter das Kehrgut, heben es an und schieben es direkt in den Behälter. Alles, selbst nasses und trockenes Laub, Steine, flaches oder großes Kehrgut wird aufgenommen. Durch die überstehenden Tellerbesen können Sie direkt an der Wand entlang kehren.

Turbosystem mit
Kehrwalze und Tellerbesen



Das TURBO Kehrsystem kehrt noch effektiver durch eine zusätzliche Kehrwalze vor dem Auffangbehälter.

The Turbo Accu is the only sweeping machine with motorized and manual operation. It is always ready for use even with discharged battery !

Contrary to the usual roller sweeping machines, the special Haaga circular brooms suck in the dirt already in front of the machine. No disturbing front wheel, rubber lip or deep-seated waste container hinder the dirt intake. The circular brooms cut the waste material away from the street and suck it directly into the container.

All kind of materials, even wet and dry leaves, stones, flat or large materials will be whisked into the machine. With the protruding circular brooms, you can sweep directly along walls.

The TURBO sweeping system sweeps more effectively using an additional sweeping roll in front of the waste container.

Turbo-Kehrsystem mit Akkubetrieb

Kehrbreite: 97 cm
Kehrleistung: 3600 m²/h
Gewicht: 21 kg
Behälterinhalt: 50 l
Akku-Laufzeit: 1 h



Turbo sweeping system accu operated

*Sweeping width: 97 cm
Sweeping capacity: 3600 m²/h
Weight: 21 kg
Container capacity: 50 l
Accu-capacity: 1 h*

vt-Nr. / vt-no.

970 mm

710 000 000



Bodenreiniger Floor-/ surface-cleaner

Scheuersaugmaschine

Floor scrubber-dryer

Diese Maschine erfüllt alle Kriterien der professionellen Technik.

- Automatische Bürstenanpassung für optimale Reinigungswirkung
- Drei Funktionen in einem Arbeitsgang (waschen, bürsten, trocknen)
- Ergonomischer Griff mit drei Schaltknöpfen: Ziehen, Reinigung und Trocknen
- Einzeln abnehmbare Tanks
- Praktische Kabelaufwicklung mit Schnellabwurf
- Kein Zeitverlust, da Vorwärts- und Rückwärtsarbeit möglich ist
- Sehr leise – nur 68db(A)
- Unterfahrhöhe 200 mm
- Stromversorgung 230 V - 50 Hz.
- Bürstenrotationsmotor 200 W
- Motorleistung (Saugmotor): 1428 mmH₂O / 800 W
- Arbeitsbreite 290 mm
- Breite des Squeegee Trocknen 320 mm
- Stündliche Leistung zum Reinigung und Trocknen max. 1015 qm/h
- Mechanischer Antrieb
- Tankfähigkeit sauberes Wassers 2,8 lt
- Tankfähigkeit zum Recycling des schmutzigen Wassers 5,6 lt
- Größen 1160x400x370 mm
- Gewicht 15 Kg



This unit comply all criteria of the professional technology.

- suitable load on the brush for an optimal cleaning efficiency
- three controls for brush drive, washing and drying operations
- detachable detergent / recovery tank
- cable holder
- double floor wiper for both forward and reverse drying
- sound pressure 68 dB (A)
- min. working height required 200 mm
- power supply 230V~50 Hz
- scrubbing width 290 mm
- squeegee width 320 mm
- max. working capacity 1015 m²/h
- detergent tank capacity 2.8 l
- recovery tank capacity 5.6l
- traction mechanical
- vacuum motor 1428 mmH₂O/800W
- dimensions 1160x400cx370 mm
- weight 15 kg



vt-Nr. / vt-no.

Sprinter

700 580 000



Tankreinigungsköpfe Tank cleaners

Tankreinigungskopf M21E

Tank cleaner M21E

elektrisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Spannung max.: 230 V 50 Hz AC
Durchfluss max.: 21 l/min.
Länge: 550 mm
Kabellänge: 10.000 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 40 mm

electric-driven

Pressure max.: 220 bar
Temp. max.: 90°C
Voltage: 230 V 50 Hz AC
Flow rate max.: 21 l/min.
Length: 550 mm
Cable length: 10.000 mm
Mind. overall ø: 40 mm



Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

M21E ø40 mm

25.4300.00

Tankreinigungskopf MI63

Tank cleaner MI63

hydraulisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 25 l/min.
Länge: 900 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 45 bzw. 50 mm

hydraulic-driven

Pressure max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 25 l/min.
Length: 900 mm
Mind. overall ø: 45 or 50 mm



Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

MI63 ø45 mm

25.4600.24

MI63 ø50 mm

25.4600.00

Tankreinigungskopf M63E

Tank cleaner M63E

elektrisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Spannung max.: 24 V AC
Durchfluss max.: 40 l/min.
Länge: 900 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 50 mm

electric-driven

Pressure max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Voltage: 24 V AC
Flow rate max.: 40 l/min.
Length: 900 mm
Mind. overall ø: 50 mm



Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

M63E ø50 mm

25.4500.00

Tankreinigungskopf MI85

Tank cleaner MI85

hydraulisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Durchfluss max.: 80 l/min.
Länge: 900 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 86 mm

hydraulic-driven

Pressure max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Flow rate max.: 80 l/min.
Length: 900 mm
Mind. overall ø: 86 mm



Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

MI85

25.4750.00



Tankreinigungsköpfe Tank cleaners

Tankreinigungskopf M85E

Tank cleaner M85E

elektrisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Spannung max.: 24 V AC
Durchfluss max.: 80 l/ min.
Länge: 900 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 86 mm

electric-driven

Pressure max.: 140 bar
Temp. max.: 90°C
Voltage: 24 V AC
Flow rate max.: 80 l/ min.
Length: 900 mm
Mind. overall ø: 86 mm

Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

M85E

25.4770.00

Transformator für Tankreinigungskopf M63E

*Electrical transformer
for tank cleaner M63E*

Spannung max.: 220 V / 24 V AC
Electrical insulation: 54 IP
Länge: 6.000 mm



Voltage: 220 V / 24 V AC
Electrical insulation: 54 IP
Length: 6.000 mm

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

für / for M63E

12.5080.00

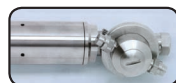
Tankreinigungskopf AR 316L Edelstahl

*Tank cleaner AR
316L stainless steel*

pneumatisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Druckluftmotor: Atlas Copco
10-20 U/ min.
Durchfluss max.: 50 l/ min.
Länge: 700 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 55 mm



pneumatic-driven

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Compressed air motor: Atlas Copco
10-20 U/ min.
Flow rate max.: 50 l/ min.
Length: 700 mm
Mind. overall ø: 55 mm

Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

AR 316L

008.209.31

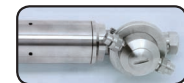
Tankreinigungskopf ER 316L Edelstahl

*Tank cleaner ER
316L stainless steel*

elektrisch angetrieben

Achtung!
Düsen sind nicht im Lieferprogramm enthalten.

Druck max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Elektromotor: 230 V,
50 Hz, 56 W
Getriebe: 11 U/ min.
Durchfluss max.: 50 l/ min.
Länge: 700 mm
Tanköffnungs-ø mind.: 55 mm



electric-driven

Pressure max.: 250 bar
Temp. max.: 150°C
Electric motor: 230 V, 50 Hz, 56 W
Gear: 11U/ min. Flow rate
max.: 50 l/ min.
Length: 700 mm
Mind. overall ø: 55 mm

Attention!
Nozzles not included.

Bezeichnung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

ER 316L

008.205.31



Waschbürsten Brushes

Flächen-Waschbürste vt 007 mit Deckel, komplett Car wash brush vt 007 with frame, complete

Naturborsten *Natural bristles*
 Körper aus hochwertigem Gummi (EPDM), dadurch sehr säure- und laugenbeständig;
 Heißwasserfest *high quality rubber body (EPDM), excellent for chemicals and hot water*

Bürstenträger aus glasfaserverstärktem Kunststoff; passend auf bestehende Systeme
Frame made of plastic with 30 % glass fibre.
Dimensions: 240 x 70 mm

Maße: 240 x 70 mm



| Borstenlänge / Bristles | Anschluss / Inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------------|-------------------|-----------------|
| ca. 65 mm | 1/4" IG / F | 340 070 100 |
| ca. 65 mm | M18x1,5 IG / F | 340 070 101 |
| ca. 92 mm | 1/4" IG / F | 340 071 100 |
| ca. 92 mm | M18x1,5 IG / F | 340 071 101 |

Waschbürsten-einsatz vt 007

Naturborsten
250 mm



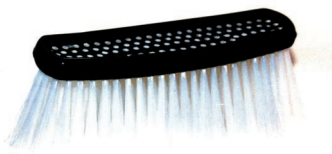
Replacement-brush vt 007

natural bristles
250 mm wide

| Borsten / Bristles | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| ca. 65 mm | 340 070 000 |
| ca. 92 mm | 340 071 000 |

Waschbürsten-einsatz vt 007

Kunststoffborsten
heißwasserbeständig



Replacement-brush vt 007

Plastic bristles
for hot water use

| Borsten / Bristles | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| ca. 65 mm | 340 080 000 |
| ca. 92 mm | 340 081 000 |

Bürstenträger für vt 007

aus glasfaserverstärktem Kunststoff



Frame for vt 007

made of glass-fibre reinforced plastic

| vt-Nr. / vt-no. |
|--|
| 1/4" IG / F |
| M18x1,5-IG-Überwurfmutter / F-stop-nut |

Bürstenträger für vt 007

aus glasfaserverstärktem Kunststoff mit Kappenaufnahme
2 x M4, inkl. Schrauben



Frame for vt 007

made of glass-fibre reinforced plastic with 2 x M4-F threads,
incl. screw for cap

| vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|
| 1/4"-IG / F |
| 340 001 140 |

Bürstenkappe für vt 007

aus Polypropylen, schwarz



Cap for car wash brush vt 007

made of polypropylen, black

| vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|
| 340 000 002 |

Bürsten- / HD-Strahlrohr vt 007

Edelstahl-Doppelstrahlrohr für die HD- bzw. ND-Bürstenwäsche inkl. Bürste vt 007 / 65mm
 Düsenaufnahme 1/4"-IG (HD-Düse nicht im Lieferumfang enthalten)
 Eingang R 1/4"-AG



Brush-/ HP-Lance vt 007

Stainless steel twin lance for HP- and low pressure brush washing incl. car wash brush vt 007
 nozzle thread 1/4"-F (HP-nozzle not included)
 inlet 1/4"-M

| Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-----------------|
| 250mm | 340 020 000 |
| 750mm | 340 050 000 |
| 1.000mm | 340 090 000 |
| 1.750mm | 340 150 000 |



Waschbürsten Brushes

Bürstenhalter mit Schapp-Verschluss Alu/ rostfrei (Inox) *Brush holder with catch*



| Bezeichnung | Anschluss | vt-Nr. |
|-------------------------|-----------------------|-------------|
| Bürstenhalter (1) | 1/4" AG | 340 029 015 |
| Düsenhalter SW 19 (2) | 1/4" IG - 1/4" IG NPT | 340 029 019 |
| Düsenhalter SW 19 (2) | 1/4" IG - 1/8" IG NPT | 340 029 018 |
| Version | Thread | vt-no. |
| Brush holder (1) | 1/4" M | 340 029 015 |
| Nozzle holder SW 19 (2) | 1/4" F - 1/4" F NPT | 340 029 019 |
| Nozzle holder SW 19 (2) | 1/4" F - 1/8" F NPT | 340 029 018 |

Kippgelenk für Waschbürste *Brush with flexible joint*

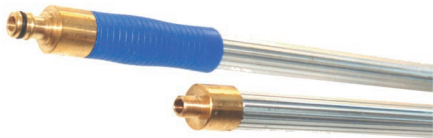
für Düsen 1/8" AG
for nozzles 1/8" M



| Anschluss / Thread | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------|-----------------|
| 1/4"-IG-AG / 1/4"-F-M | 340 020 130 |

Wasserstangen *Low pressure handles*

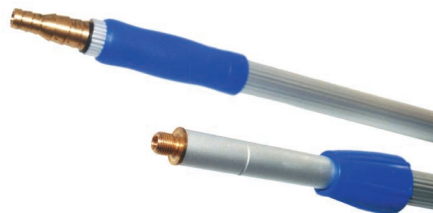
Aus gewalztem, strukturiertem Aluminiumrohr mit Handgriff. *Roll-structure aluminium tube with plastic handle.*
 Bürstenaufnahme 1/4"-AG *Brush connection 1/4"-M*
 Wassereingang: Schnellkupplungsniessel „Garden“, Universal (vgl. Seite 2) *Water inlet: Quick connect plug „Garden“, universal (see page 2)*



| Länge / Length | Wasserdurchlauf / Water inlet | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|-------------------------------|-----------------|
| 1.000 mm | mit / with | 410 001 000 |
| 1.500 mm | mit / with | 410 001 500 |
| 2.000 mm | mit / with | 410 002 000 |
| 1.000 mm | ohne / without | 410 001 001 |
| 1.500 mm | ohne / without | 410 001 501 |
| 2.000 mm | ohne / without | 410 002 001 |

Teleskopstange *Telescopic extension handles*

Aus gewalztem, strukturiertem Aluminiumrohr mit Handgriff. *Roll-structure aluminium tube with plastic handle.*
 Bürstenaufnahme 1/4"-AG *Brush connection 1/4"-M*
 Wassereingang: Tülle für 1/2" und 3/4"-Schlauch *Water inlet: Hose barb 1/2" and 3/4"*
 Tülle abschraubbar (1/4"-IG) *Barb with 1/4"-F*



mit Wasserdurchlauf / with water inlet:

| Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| 1.200 - 2.200 mm | 410 102 400 |
| 2.000 - 4.000 mm | 410 104 000 |

ohne Wasserdurchlauf / without water inlet:

| Länge / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| 1.200 - 2.200 mm | 410 102 401 |
| 2.000 - 4.000 mm | 410 104 001 |

Ersatzteile für rot. Waschbürste, Profi

Spare parts for rot. brush, professional

| Bezeichnung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|--|-----------------|
| Bürsteneinsatz, natur / Brush replacement, natural | 340 000 011 |
| Bürsteneinsatz, Nylon / Brush replacement, nylon | 340 000 012 |



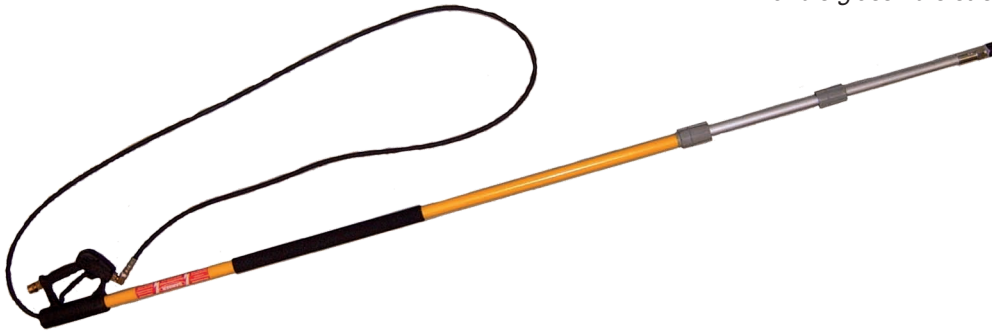
Waschbürsten Brushes

HD-Teleskoplanze

Hochdruck-Teleskoplanze 5,4 / 7,2 m
 Druck max.: 275 bar
 Durchfluß max.: 30 l/min.
 Temp. max.: 90°C
 komplett mit Pistole und Düsenschutz
 stufenlos ausziehbar von 2 / 2,6 m auf 5,4 / 7,2 m
 Stiel aus glasfaserverstärktem Kunststoff

HP-Telescopic extension handles

High pressure-telescopic extension handle
 5,4 / 7,2 m
 Pressure max.: 275 bar
 Flow rate max.: 30 l/min.
 Temp. max.: 90°C
 HP-Gun and nozzle protector included
 stepless telescopic from 2 / 2,6 m up to 5,4 / 7,2 m
 handle glass fibre strengthened



Version

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|----------------------|-------------|
| 5,4 m M22x1,5-AG / M | 410 105 022 |
| 5,4 m M21x1,5-AG / M | 410 105 021 |
| 7,2 m M22x1,5-AG / M | 410 107 222 |
| 7,2 m M21x1,5-AG / M | 410 107 221 |

Knickgelenk „KGK“ vt 32 rostfrei

Adjustable hinge „KGK“ vt 32 stainless

Druck max.: 250 bar
 Temp. max.: 120°C
 Nennweite: 5 mm



Pressure max.: 250 bar
 Temp. max.: 120°C
 Nominal width: 5 mm

Gewinde / Thread

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|------------------------|-------------|
| 1/4" IG/M22x1,5 IG / M | 270 320 422 |
| 1/4" IG/M21x1,5 IG / M | 270 320 421 |

Rotierende Waschbürste Profi

Rotating brushes, professional

Natur- oder Nylonborsten
 Temp. max.: 60°C
 Druck max.: 40 bar
 Düse: 2,5mm
 mit Kippgelenk 1/4"-IG (1)
 ohne Kippgelenk 1/4"-AG (2)



Natural bristles or nylon bristles
 Temp. max.: 60°C
 Pressure max.: 40 bar
 Nozzle: 2,5 mm
 with hinge 1/4"-F (1)
 without hinge 1/4"-M (2)

Borsten / Bristles

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|-----------------|-----|-------------|
| natur / natural | (1) | 340 121 541 |
| Nylon | (1) | 340 122 541 |
| natur / natural | (2) | 340 121 542 |
| Nylon | (2) | 340 122 542 |



Waschbürsten Brushes

Rotierende Waschbürste Hobby Rotating brush hobby

Nylonborsten. *Nylon bristles.*
 Eingang Bajonett-Kupplung KW oder M22x1,5-AG. *Inlet: quick connect coupling „KW“ or M22x1,5-M.*
 Max. 40°C *Max. 40°C*
 Max. 15 bar Arbeitsdruck *Max. 15 bar pressure*
 Max. 12 l/ min. *Max. 12 l/ min.*



Anschluss / Connection **vt-Nr. / vt-no.**

Bayonet KW-Hobby / quick connect coupling „KW“ 340 300 000
M22x1,5-AG / M22x1,5-M 340 300 221

Luftinjektor für SB-Schaumbürste Air-injector for foam-brushes

Eingang: 1/4"-IG *Inlet: 1/4"-F*
 Ausgang: 1/4"-AG *Outlet: 1/4"-M*
 Material: Edelstahl *Material: Stainless steel*



| l/min. bei 100 bar / at 100 bar | | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------------|------------------------|-----------------|
| 13 | (Düse / Nozzle 1,5 mm) | 305 140 141 |
| 34 | (Düse / Nozzle 2,5 mm) | 305 140 142 |

Karosseriebürste Car wash brush



Temp. max.: 80°C *Temp. max.: 80°C*
 Stiellänge: 450 mm *Length: 450 mm*
 Besatzlänge: 65 mm *Bristles: 65 mm*
 Besatz: PVC 0,25 *PVC 0,25*
 geschlitzt *natural white*
 Chemikalienbeständiger, geschweiffter Kunststoffstiel *excellent chemical resistance, plastic handle*

vt-Nr. / vt-no.
340 450 025

Felgen-/Vorwaschbürste Wheel rim brush



Temp. max.: 80°C *Temp. max.: 80°C*
 Stiellänge: 450 mm *Length: 450 mm*
 Besatzlänge: 65 mm *Bristles: 65 mm*
 Besatz: PP 0,50 *PP 0,50*
 gew., schwarz *wavy, black*
 Chemikalienbeständiger, geschweiffter Kunststoffstiel *excellent chemical resistance, plastic handle*

vt-Nr. / vt-no.
340 450 040

Vorwaschbürste Pre-wash brush



Temp. max.: 80°C *Temp. max.: 80°C*
 Stiellänge: 450 mm *Length: 450 mm*
 Besatzlänge: 65 mm *Bristles: 65 mm*
 Besatz: Naturborsten *Natural bristles*
 Chemikalienbeständiger, geschweiffter Kunststoffstiel *excellent chemical resistance, plastic handle*

vt-Nr. / vt-no.
340 450 050

Felgen-/Vorwaschbürste Wheel rim brush



Temp. max.: 80°C *Temp. max.: 80°C*
 Stiellänge: 450 mm *Length: 450 mm*
 Besatzlänge: 90 mm *Bristles: 90 mm*
 Besatz: PE-X 1,00 *PE-X 1,00*
 geschlitzt, blau *blue*
 Chemikalienbeständiger, geschweiffter Kunststoffstiel *excellent chemical resistance, plastic handle*

vt-Nr. / vt-no.
340 450 045



Waschbürsten Brushes

Bus- / Lkw- Waschbürste

„Bus“ brush



Temp. max.: 60°C

Druck max.: 5 bar

Durchfluss max.: 12 l/ min.

Besatz: PP 60 mm

Temp. max.: 60°C

Pressure max.: 5 bar

Flow max.: 12 l/ min.

Bristles: PP 60 mm

vt-Nr. / vt-no.

340 400 045

Winkelbürste Naturborsten

Elbow brush
natural bristles



Besatzlänge: 92 mm

Naturborsten (Wildschwein)

Maße: 250 x 95 mm

Bristles: 90 mm

Natural bristles (Wild boar)

Dimensions: 250 x 95 mm

vt-Nr. / vt-no.

340 002 000

Winkelbürste, PP

Elbow brush, PP



mit Wasserdurchlauf

Besatzlänge: 60 mm

Besatz: PP

Maße: 240 x 90 mm

geschplittete Spitzen

säurefest und waschbar bis 60°C,

Bürstenkopf auf PVC



with water inlet

Bristles: 60 mm

PP

Dimensions: 240 x 90 mm

acid proof and washable up to 60°C,

vt-Nr. / vt-no.

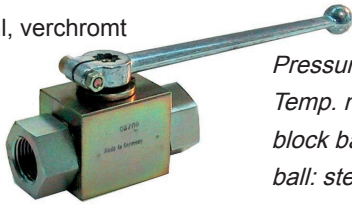
342 920 892



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Hochdruck-Kugelhähne

Druck max.: 500 bar *High pressure ball valves*
Temp. max.: 90°C
Gehäuse Stahl, verzinkt
Kugel Stahl, verchromt



*Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 90 °C
block ball valve, zinc plated
ball: steel, chrome plated*

| NW | Anschluss (IG) / Thread F | vt-Nr. / vt-no. |
|-------|----------------------------|-----------------|
| 6 mm | 1/4" IG beids. / both F | 314 514 140 |
| 8 mm | 3/8" IG beids. / both F | 314 538 380 |
| 8 mm | HV M22x1,5 beids. / both F | 314 522 220 |
| 8 mm | M22x1,5-AG beids. / both M | 314 522 221 |
| 8 mm | M22x1,5-AG / HV / both M | 314 522 022 |
| 8 mm | M18x1,5-AG beids. / both M | 314 518 185 |
| 10 mm | 1/2" IG beids. / both F | 314 512 120 |

Hochdruck-Kugelhähne

Druck max.: 500 bar *High pressure ball valves*
Temp. max.: 90°C
Gehäuse und Kugel Edelstahl

*Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 90 °C
block valve complete in
stainless steel*

| NW | Anschluss (IG) / Thread F | vt-Nr. / vt-no. |
|-------|---------------------------|-----------------|
| 6 mm | 1/4" beids. / both | 314 814 140 |
| 8 mm | 3/8" beids. / both | 314 838 380 |
| 10 mm | 1/2" beids. / both | 314 812 120 |

Niederdruck-Kugelhähne

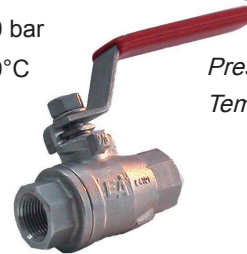
Messing-Gehäuse *Low pressure ball valves*
mit vollem Durchgang *Brass-body*
geeignet für *Pressure max.: 25 bar*
Wasserleitungen
Druck max.: 25 bar



| NW | Anschluss (IG) / Thread F | vt-Nr. / vt-no. |
|-------|---------------------------|-----------------|
| 6 mm | 1/4" beids. / both | 314 414 140 |
| 10 mm | 3/8" beids. / both | 314 438 380 |
| 12 mm | 1/2" beids. / both | 314 412 120 |
| 19 mm | 3/4" beids. / both | 314 434 340 |
| 25 mm | 1" beids. / both | 314 411 110 |
| 38 mm | 1 1/2" beids. / both | 314 432 320 |
| 50 mm | 2" beids. / both | 314 421 210 |

Niederdruck-Kugelhähne

Gehäuse und Kugel *Low pressure ball valves*
Edelstahl 1.4305 *Body and ball stainless steel*
Dichtmaterial PTFE
voller Durchgang *1.4305. Sealing PTFE*
Druck max.: 140 bar
Temp. max.: 240°C
*Pressure max.: 40 bar
Temp. max.: 240 °C*



| NW | Anschluss (IG) / Thread F | vt-Nr. / vt-no. |
|-------|---------------------------|-----------------|
| 6 mm | 1/4" beids. / both | 314 714 140 |
| 8 mm | 3/8" beids. / both | 314 738 380 |
| 12 mm | 1/2" beids. / both | 314 712 120 |
| 19 mm | 3/4" beids. / both | 314 734 340 |
| 25 mm | 1" beids. / both | 314 711 110 |
| 38 mm | 1 1/2" beids. / both | 314 732 320 |
| 50 mm | 2" beids. / both | 314 721 210 |

Hinweis:

Nennrücke für Schneidring-Verschraubungen:

| | AussenØ-Rohr | AussenØ-Rohr | AussenØ-Rohr |
|------------------|--------------|--------------|--------------|
| verzinkt | 12 mm | 15 mm | 16 mm |
| leichte Baureihe | 315 bar | 315 bar | 315 bar |
| schwere Baureihe | 630 bar | 630 bar | 400 bar |
| Edelstahl | 12 mm | 15 mm | 16 mm |
| leichte Baureihe | 315 bar | 315 bar | 315 bar |
| schwere Baureihe | 630 bar | 630 bar | 400 bar |

Tip:

Working pressure for pipe screw couplings:

| | OutsideØ-pipe | OutsideØ-pipe | OutsideØ-pipe |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|
| zinc plated | 12 mm | 15 mm | 16 mm |
| solid series | 315 bar | 315 bar | 315 bar |
| heavy duty series | 630 bar | 630 bar | 400 bar |
| stainless steel | 12 mm | 15 mm | 16 mm |
| solid series | 315 bar | 315 bar | 315 bar |
| heavy duty series | 630 bar | 630 bar | 400 bar |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

3-Wege-Kugelhähne

3-ways-ball-valves

Druck max.: 500 bar
Temp. max.: 130°C
Stahl, verzinkt
Schaltwelle Edelstahl,
Dichtungen PEEK,
O-Ringe EPDM
L - Durchgang



Pressure max.: 500 bar
Temp. max.: 130°C
Steel, zinc plated,
Lever in stainless steel,
Gasket PEEK,
O-Ring EPDM,
L-thoroughfare

| NW | Anschluss (IG) / Thread F | vt-Nr. / vt-no. |
|-------|---------------------------|-----------------|
| 6 mm | 1/4" beids. / both | |
| 8 mm | 3/8" beids. / both | 310 473 831 |
| 10 mm | 1/2" beids. / both | |

Schneidringverschraubungen

Straight pipe socket (GE)

(Gerade Einschraubverschraubung)
S=schwere Ausführung
L=leichte Ausführung

(Bicone ring system (DIN 2353))
S=Heavy duty series
L=Solid series



| Aussen-Ø Rohr / Pipe (1) | Aussen- Gewinde / Thread (2) | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|---------------------------------|------------|-----------------|
|-----------------------------|---------------------------------|------------|-----------------|

Material: Edelstahl 1.4571 / Stainless steel 1.4571

| | | | |
|-------|------|---|-------------|
| 12 mm | 3/8" | L | 275 012 381 |
| 15 mm | 3/8" | L | 275 015 381 |
| 16 mm | 3/8" | S | 275 016 381 |
| 18 mm | 3/8" | L | 275 018 381 |
| 20 mm | 3/8" | S | 275 020 381 |
| 12 mm | 1/2" | L | 275 012 121 |
| 15 mm | 1/2" | L | 275 015 121 |
| 16 mm | 1/2" | S | 275 016 121 |
| 18 mm | 1/2" | L | 275 018 121 |
| 20 mm | 1/2" | S | 275 020 121 |
| 22 mm | 1/2" | S | 275 022 121 |

Material: Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

| | | | |
|-------|------|---|-------------|
| 12 mm | 3/8" | L | 275 912 381 |
| 15 mm | 3/8" | L | 275 915 381 |
| 16 mm | 3/8" | S | 275 916 381 |
| 18 mm | 3/8" | L | 275 918 381 |
| 12 mm | 1/2" | L | 275 912 121 |
| 15 mm | 1/2" | L | 275 915 121 |
| 16 mm | 1/2" | S | 275 916 121 |
| 18 mm | 1/2" | L | 275 918 121 |
| 20 mm | 1/2" | S | 275 920 121 |

Schneidringverschraubungen

Straight pipe coupling (G)

(Rohrverbindungs-Stück, gerade)
S=schwere Ausführung
L=leichte Ausführung

(Bicone ring system (DIN 2353))
S=Heavy duty series
L=Solid series



| Aussen-Ø Rohr / Pipe (1) | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|------------|-----------------|
|-----------------------------|------------|-----------------|

Material: Edelstahl 1.4571 / Stainless steel 1.4571

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 012 012 |
| 15 mm | L | 275 015 015 |
| 16 mm | S | 275 016 016 |
| 18 mm | L | 275 018 018 |
| 20 mm | S | 275 020 020 |
| 22 mm | S | 275 022 022 |

Material: Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 912 012 |
| 15 mm | L | 275 915 015 |
| 16 mm | S | 275 916 016 |
| 18 mm | L | 275 918 018 |
| 20 mm | S | 275 920 020 |
| 22 mm | S | 275 922 022 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Winkel-Schneidringverschraubungen *Elbow pipe coupling (W)*

(Winkel-Rohrverbindungs-
Stück)
S=schwere Ausführung
L=leichte Ausführung

(Equal elbow)
S=Heavy duty series
L=Solid series



| Aussen-Ø Rohr / Pipe (1) | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|------------|-----------------|
|-----------------------------|------------|-----------------|

Material: Edelstahl 1.4571 / *Stainless steel 1.4571*

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 002 012 |
| 15 mm | L | 275 002 015 |
| 16 mm | S | 275 002 016 |
| 18 mm | L | 275 002 018 |
| 20 mm | S | 275 002 020 |
| 22 mm | L | 275 002 022 |

Material: Stahl, verzinkt / *Steel, zinc plated*

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 902 012 |
| 15 mm | L | 275 902 015 |
| 16 mm | S | 275 902 016 |
| 18 mm | L | 275 902 018 |

T-Schneidringverschraubungen *T-pipe connection (T)*

(T-Rohrverbindungs-Stück)
S=schwere Ausführung
L=leichte Ausführung

(equal tees)
S=Heavy duty series
L=Solod series



| Aussen-Ø Rohr / Pipe (1) | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|------------|-----------------|
|-----------------------------|------------|-----------------|

Material: Edelstahl 1.4571 / *Stainless steel 1.4571*

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 003 012 |
| 15 mm | L | 275 003 015 |
| 16 mm | S | 275 003 016 |
| 18 mm | L | 275 003 018 |
| 20 mm | S | 275 003 020 |
| 22 mm | L | 275 003 022 |

Material: Stahl, verzinkt / *Steel, zinc plated*

| | | |
|-------|---|-------------|
| 12 mm | L | 275 903 012 |
| 15 mm | L | 275 903 015 |
| 16 mm | S | 275 903 016 |
| 18 mm | L | 275 903 018 |

Gerade Einschraub- verschraubung *Straight pipe socket (GE)*



| Aussen- Gewinde / Thread (1) | Aussen- Gewinde / Thread (2) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------|
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------|

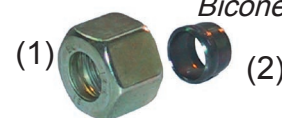
Material: Edelstahl 1.4571 / *Stainless steel 1.4571*

| | | |
|---------|------|-------------|
| M14x1,5 | 1/4" | 240 145 141 |
| M18x1,5 | 1/4" | 240 185 141 |
| M14x1,5 | 3/8" | 240 145 381 |
| M18x1,5 | 3/8" | 240 185 381 |

Material: Stahl, verzinkt / *Steel, zinc plated*

| | | |
|---------|------|-------------|
| M14x1,5 | 1/4" | 230 145 141 |
| M18x1,5 | 1/4" | 230 185 141 |
| M14x1,5 | 3/8" | 230 145 381 |
| M18x1,5 | 3/8" | 230 185 381 |

Schneidringverschraubungen *Bicone ring and stop nut*



| Aussen-Ø Rohr / Pipe | Typ / Type | vt-Nr. / vt-no. Mutter / Nut (1) | vt-Nr. / vt-no. Schneidring (2) |
|-------------------------|------------|-------------------------------------|------------------------------------|
|-------------------------|------------|-------------------------------------|------------------------------------|

Material: Edelstahl 1.4571 / *Stainless steel 1.4571*

| | | | |
|-------|---|-------------|-------------|
| 12 mm | L | 275 240 012 | 275 012 240 |
| 15 mm | L | 275 240 015 | 275 015 240 |
| 16 mm | S | 275 240 016 | 275 016 240 |
| 18 mm | L | 275 240 018 | 275 018 240 |
| 20 mm | S | 275 240 020 | 275 020 240 |
| 22 mm | L | 275 240 022 | 275 022 240 |

Material: Stahl, verzinkt / *Steel, zinc plated*

| | | | |
|-------|---|-------------|-------------|
| 12 mm | L | 275 230 012 | 275 012 230 |
| 15 mm | L | 275 230 015 | 275 015 230 |
| 16 mm | S | 275 230 016 | 275 016 230 |
| 18 mm | L | 275 230 018 | 275 018 230 |
| 20 mm | S | 275 230 020 | 275 020 230 |
| 22 mm | L | 275 230 022 | 275 022 230 |



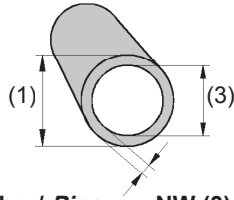
Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Hochdruckrohre

High pressure pipe

Nahtlos gezogen
nach DIN 2391
in Stangen a ca. 6 m

seamless, as per
DIN 2391
lengths approx. 6 m



Aussen-Ø **Rohr- / Pipe** **NW (3)** **vt-Nr. / vt-no.**
Rohr / Pipe (1) **Wandung / Wall (2)**

Material: Edelstahl 1.4571 / Stainless steel 1.4571

| | | | |
|-------|--------|-------|-------------|
| 12 mm | 1,5 mm | 9 mm | 275 241 215 |
| 15 mm | 1,5 mm | 12 mm | 275 241 515 |
| 16 mm | 2,0 mm | 12 mm | 275 241 620 |
| 18 mm | 2,0 mm | 15 mm | 275 241 815 |

Material: Stahl, verzinkt, St 37.4 / Steel zinc plated St 37.4

| | | | |
|-------|--------|-------|-------------|
| 12 mm | 1,5 mm | 9 mm | 275 231 215 |
| 15 mm | 1,5 mm | 12 mm | 275 231 515 |
| 16 mm | 2,0 mm | 12 mm | 275 231 620 |
| 18 mm | 1,5 mm | 15 mm | 275 231 815 |

Befestigungsmaterial

Pipe fixing component

einteilige Schraubscelle aus
Edelstahl mit
EPDM-Gummi-Einlage

stainless steel
EPDM-rubber

Screw M8

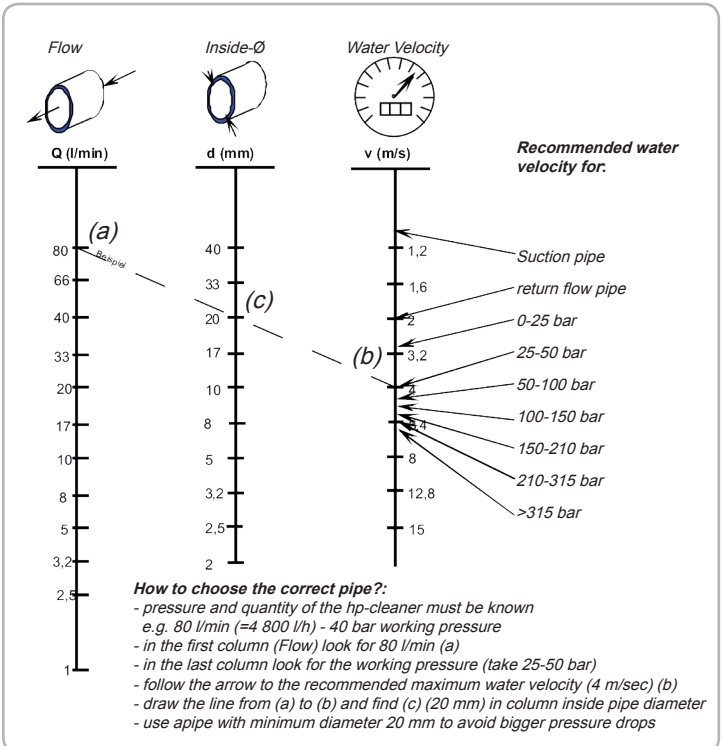
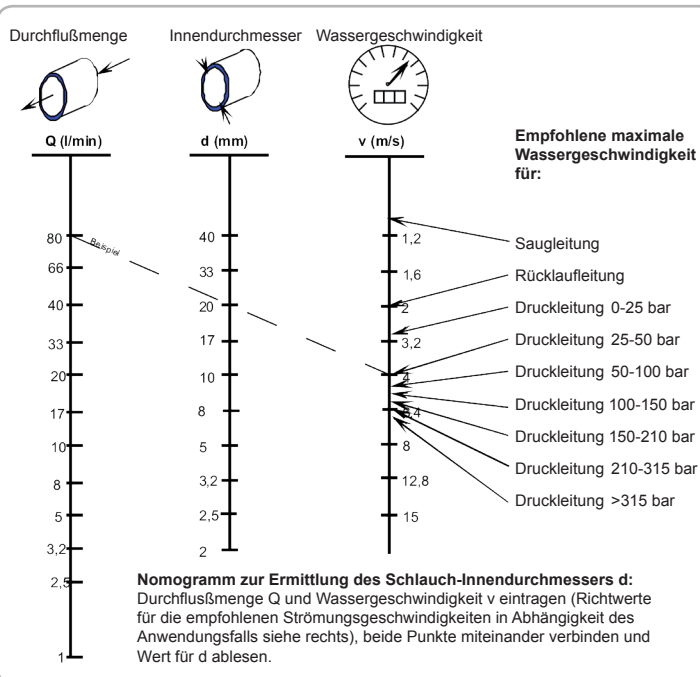
Gewindestift M 8 für Dübel



Aussen- / Outside-Ø
Rohr / Pipe

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|----------------------------|-------------|
| 12-16 mm | 275 111 508 |
| 15-19 mm | 275 152 008 |
| 20-23 mm | 275 202 308 |
| Gewindestift / screw M8x60 | 275 240 880 |



Hinweis:

Drücke für nahtlose Hochdruckrohre:

| | Rohr | Rohr | Rohr |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| verzinkt: | 12x1,5 mm | 15x1,5 mm | 16x2mm |
| Nennndruck | 305 bar | 250 bar | 305 bar |
| Berstdruck | 1.150 bar | 980 bar | 1.170 bar |
| Edelstahl: | | | |
| Nennndruck | 350 bar | 280 bar | 350 bar |
| Berstdruck | 1.580 bar | 1.140 bar | 1.800 bar |

Tip:

Maximum pressure for seamless pipes:

| | Pipe | Pipe | Pipe |
|----------------|-----------|-----------|-----------|
| zinc plated: | 12x1,5 mm | 15x1,5 mm | 16x2mm |
| Work.-Press. | 305 bar | 250 bar | 305 bar |
| Burst-Press. | 1.150 bar | 980 bar | 1.170 bar |
| stainl. steel: | | | |
| Work.-Press. | 350 bar | 280 bar | 350 bar |
| Burst-Press. | 1.580 bar | 1.140 bar | 1.800 bar |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Z-Deckenkreisel DKZ, rostfrei

Z-single rotating ceiling boom



Speziell konzipiert für lange Lebensdauer

Druck: 150 bar

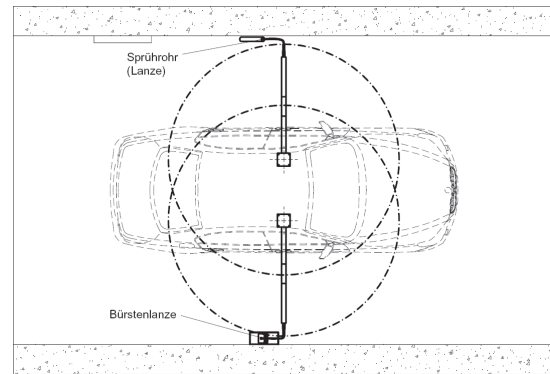
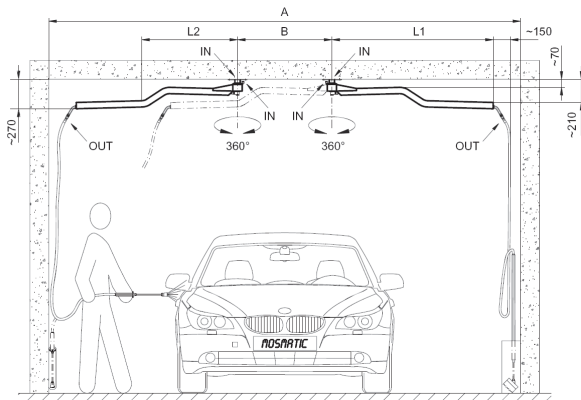
Gewicht ca.: 10 kg

Pressure: 150 bar

Weight e.g.: 10 kg

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Ohne Feder / without spring DKZ

| Länge (L1) / Length | min. Breite (A) / Width | min. Abstand (B) / Distance | Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 4300 mm | 850 mm | 865 mm | 410 065 003 |
| 1550 mm | 4600 mm | 900 mm | 915 mm | 410 065 013 |
| 1650 mm | 4900 mm | 950 mm | 965 mm | 410 065 023 |
| 1750 mm | 5200 mm | 1000 mm | 1015 mm | 410 065 033 |

Mit Federarm / with spring DKZF

| Länge (L1) / Length | min. Breite (A) / Width | min. Abstand (B) / Distance | Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 4300 mm | 850 mm | 865 mm | 410 065 005 |
| 1550 mm | 4600 mm | 900 mm | 915 mm | 410 065 015 |
| 1650 mm | 4900 mm | 950 mm | 965 mm | 410 065 025 |
| 1750 mm | 5200 mm | 1000 mm | 1015 mm | 410 065 035 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Doppel Deckenkreisel DDK, rostfrei

Double rotating ceiling boom



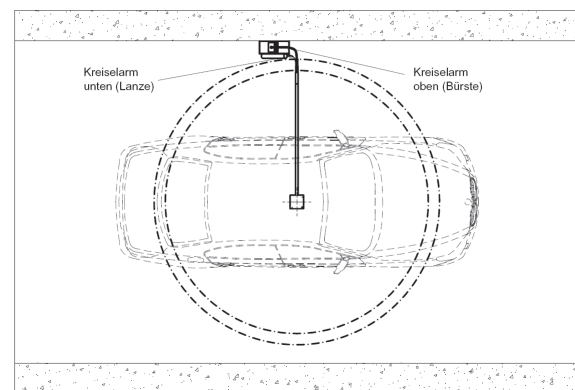
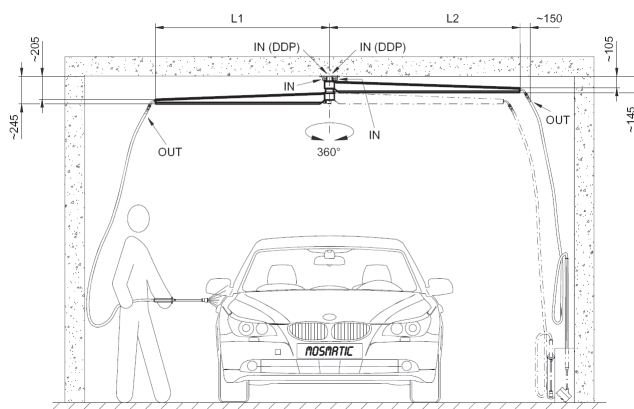
Speziell konzipiert für lange Lebensdauer

Druck: 150 bar
Gewicht ca.: 18-20 kg

*Pressure: 150 bar
Weight e.g.: 18-20 kg*

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Ohne Feder / without spring DDP

| Länge (L1) / Length | Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 1600 mm | 410 067 403 |
| 1600 mm | 1750 mm | 410 067 413 |
| 1750 mm | 1900 mm | 410 067 423 |
| 1900 mm | 2050 mm | 410 067 433 |
| 2050 mm | 2250 mm | 410 067 443 |
| 2250 mm | 2500 mm | 410 067 453 |

Mit Federarm / with spring DDF

| Länge (L1) / Length | Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 1600 mm | 410 063 403 |
| 1600 mm | 1750 mm | 410 063 413 |
| 1750 mm | 1900 mm | 410 063 423 |
| 1900 mm | 2050 mm | 410 063 433 |
| 2050 mm | 2250 mm | 410 063 443 |
| 2250 mm | 2500 mm | 410 063 453 |

in Wabenform / in hexagonal shape DDK

| Länge (L1) / Length | Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 1600 mm | 410 064 021 |
| 1600 mm | 1750 mm | 410 064 042 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Deckenkreisel DKP, rostfrei

Rotating ceiling boom



Speziell konzipiert für lange Lebensdauer

Druck: 150 bar

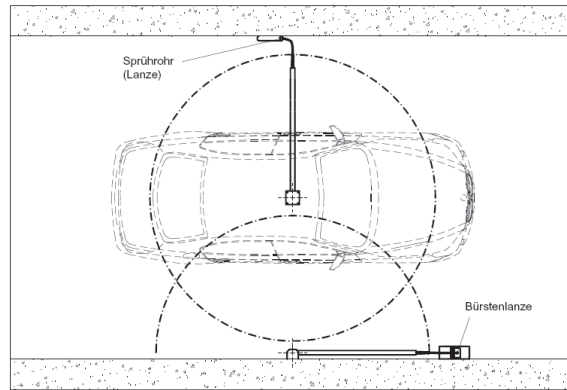
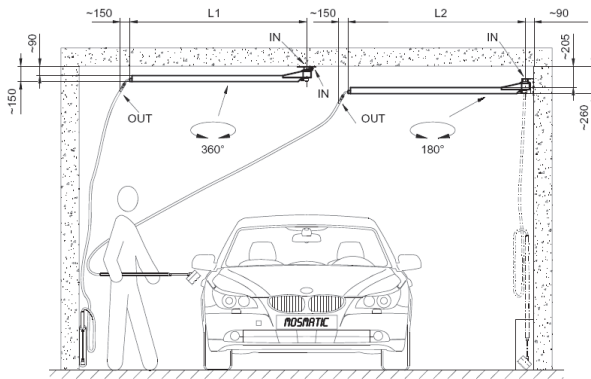
Gewicht ca.: 10-12 kg

Pressure: 150 bar

Weight e.g.: 10-12 kg

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Ohne Feder / without spring DKP

Mit Federarm / with spring DKF

| Länge (L1) / Length | vt-Nr. / vt-no. | Länge (L1) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 410 066 003 | 1450 mm | 410 066 503 |
| 1600 mm | 410 066 013 | 1600 mm | 410 066 513 |
| 1750 mm | 410 066 023 | 1750 mm | 410 066 523 |
| 1900 mm | 410 066 033 | 1900 mm | 410 066 533 |
| 2050 mm | 410 066 043 | 2050 mm | 410 066 543 |
| 2250 mm | 410 066 053 | 2250 mm | 410 066 553 |
| 2500 mm | 410 066 063 | 2500 mm | 410 066 563 |
| 2750 mm | 410 066 073 | 2750 mm | 410 066 573 |
| 3000 mm | 410 066 083 | 3000 mm | 410 066 583 |

Wandausleger / Wall boom WAE

| Länge (L2) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|-----------------|
| 1450 mm | 410 068 502 |
| 1600 mm | 410 068 512 |
| 1750 mm | 410 068 522 |
| 1900 mm | 410 068 532 |
| 2050 mm | 410 068 542 |
| 2250 mm | 410 068 552 |
| 2500 mm | 410 068 562 |
| 2750 mm | 410 068 572 |
| 3000 mm | 410 068 582 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Deckenkreisel in Wabenform DKR, rostfrei

Rotating ceiling boom in hexagonal shape



Speziell konzipiert für lange Lebensdauer

Druck: 150 bar

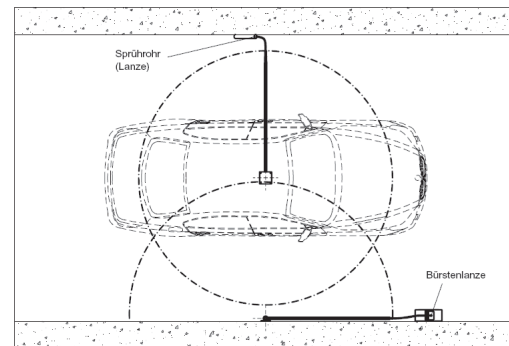
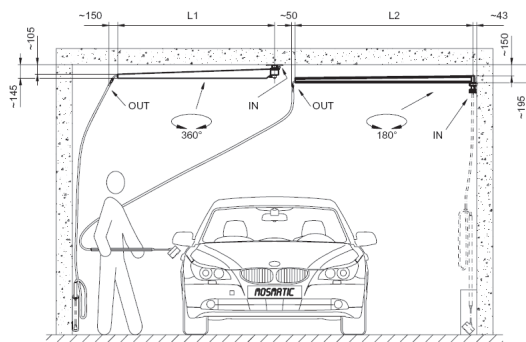
Gewicht ca.: 9-11 kg

Pressure: 150 bar

Weight e.g.: 9-11 kg

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Deckenkreisel / *Ceiling boom*

DKR

Länge (L1) / Length

vt-Nr. / vt-no.

1450 mm

410 062 041

1600 mm

410 062 021

1750 mm

410 062 001

Wandausleger / *Wall boom*

WAN

Länge (L2) / Length

Rückstellung / Park pos.

vt-Nr. / vt-no.

2000 mm

links / left

410 060 001

2000 mm

ohne / without

410 060 002

2000 mm

rechts / right

410 060 003

2500 mm

links / left

410 060 021

2500 mm

ohne / without

410 060 022

2500 mm

rechts / right

410 060 023



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Deckenkreisel in Wabenform WSA, rostfrei

Rotating ceiling boom in hexagonal shape

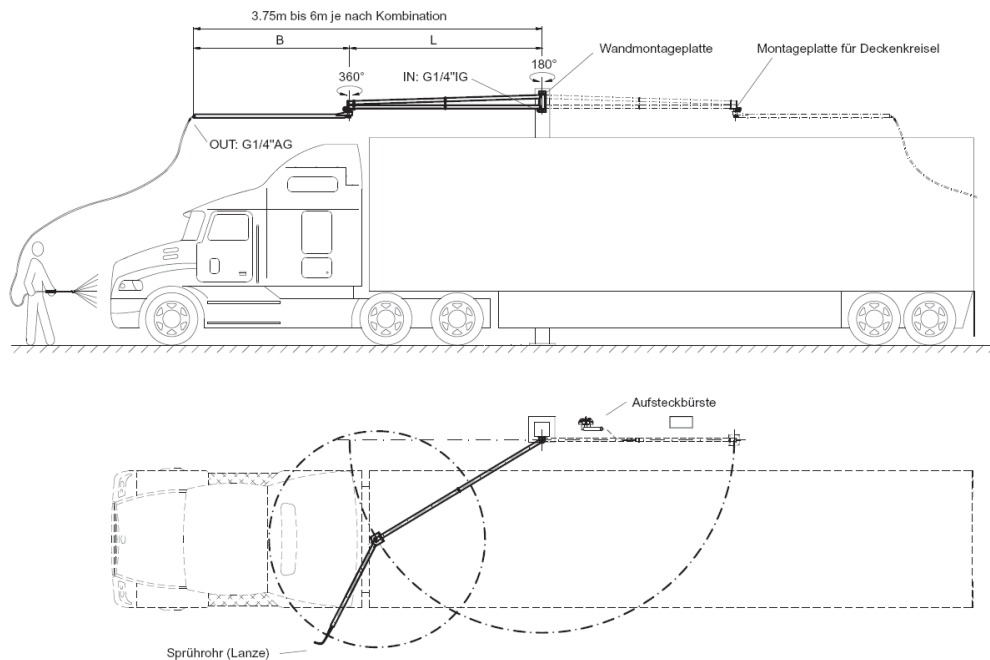


Speziell konzipiert für lange Lebensdauer
Druck: 150 bar
Gewicht ca.: 24-29 kg

Pressure: 150 bar
Weight e.g.: 24-29 kg

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Wandschwenkausleger / Wall boom extension WSA

| Länge (L) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| 2000 mm | 410 060 522 |
| 2500 mm | 410 060 532 |
| 3000 mm | 410 060 542 |

Wandschwenkausleger mit zwei inneren Rohren / Wall boom extension with two pipes WAS-2R

| Länge (L) / Length | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| 2000 mm | 410 060 910 |
| 2500 mm | 410 060 911 |
| 3000 mm | 410 060 912 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Deckenkreisel in Wabenform DP2, rostfrei

Rotating ceiling boom in hexagonal shape



Speziell konzipiert für lange Lebensdauer

Druck: 150 bar

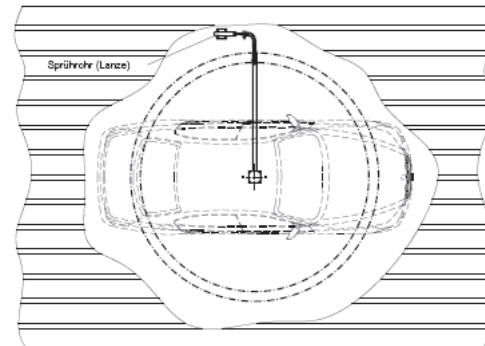
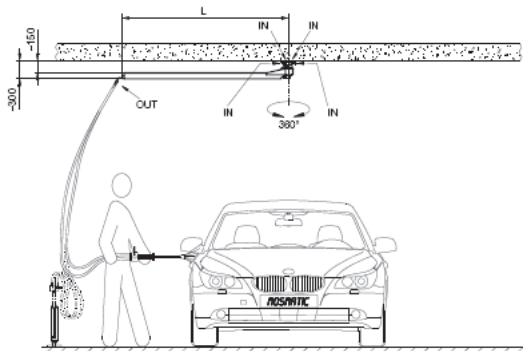
Gewicht ca.: 9-11 kg

Pressure: 150 bar

Weight e.g.: 9-11 kg

Mit integrierten, leichtgängigen Drehgelenken; Achse mit zwei Kugellagern, permanent geschmiert; mit isoliertem Hochdruckschlauch und kombiniertem Knickschutz, der das Ausreißen der Schlaucheinbindung wirksam verhindert.

with insulated high pressure hose; smooth running swivel joints, permanent lubed, hose guard with integrated tension relief feature.



Deckenkreisel mit zwei inneren Schläuchen / Ceiling boom with two integrated hoses DP2

Länge (L) / Length

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---------|-------------|
| 1450 mm | 410 066 451 |
| 1600 mm | 410 066 452 |
| 1750 mm | 410 066 453 |
| 1900 mm | 410 066 454 |
| 2050 mm | 410 066 455 |
| 2250 mm | 410 066 456 |
| 2500 mm | 410 066 457 |
| 2750 mm | 410 066 458 |
| 3000 mm | 410 066 459 |

Andere Ausleger und Deckenkreisel jederzeit lieferbar.

Other booms available on request.



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Positionierung mit Magnet zu Deckenkreisel, rostfrei

Positioning device with magnet for single pipe-series ceiling booms, stainless



Positionierung für alle Deckenkreisel mit dem „Rohr“-Design.

Die Positionierungsvorrichtung sorgt dafür, dass die Deckenkreisel in der gewünschten Endstellung geparkt werden.

Positioning device for all single pipe-series ceiling booms.

The device is specially designed to park the ceiling boom in the position you assigned.

Gewicht: 1 kg
Höhe: einstellbar

Weight: 1 kg
Distance: adjustable

Material

rostfrei / stainless

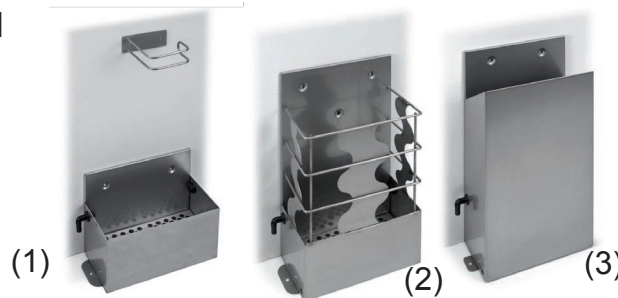
vt-Nr. / vt-no.

410 101000



Bürstenköcher, Edelstahl

für Wand- oder Bodenbefestigung



Brush holder

for wall or bottom mounting

Beschreibung / Version

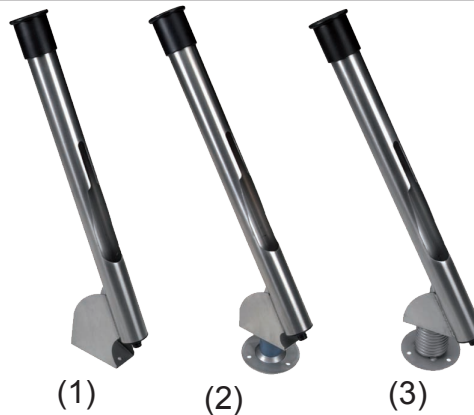
Abmessungen / Dimensions

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|--------------------------------------|--------------------|-------------|
| Bürstenköcher / Brush holder 250 (1) | 376 x 162 x 254 mm | 410 100 250 |
| Bürstenköcher / Brush holder 550 (2) | 376 x 162 x 554 mm | 410 100 550 |
| Bürstenköcher / Brush holder 600 (3) | 352 x 150 x 600 mm | 410 100 600 |

Lanzenköcher, Edelstahl

für Bodenbefestigung



Lance holder, stainless steel

for bottom mounting

Beschreibung / Version

Länge / Length

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|--|--------|-------------|
| Lanzenköcher mit safety stop / Lance holder with safety stop (2) | 700 mm | 410 130 525 |
| Lanzenköcher mit Gummipuffer und safety stop / Lance holder with rubber buffer and safety stop (4) | 700 mm | 410 130 535 |
| Lanzenköcher mit Feder und safety stop / Lance holder with spring and safety stop (6) | 700 mm | 410 130 505 |

Lanzenköcher, Edelstahl

für Wandbefestigung



Lance holder, stainless steel

for wall mounting

Ausführung / Version

Länge / Length

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|--|--------|-------------|
| Lanzenköcher mit safety stop / Lance holder with safety stop (2) | 700 mm | 410 135 545 |
|--|--------|-------------|



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Mattenklopfer

Mat beater



| Beschreibung / Version | Abmessungen / Dimensions | vt-Nr. / vt-no. |
|---|---------------------------------|------------------------|
| Mattenklopfer Verzinkt / Mat beater <i>zinc plated</i> | 970 x 510 x 300 mm | 412 910 505 |
| Mattenklopfer Edelstahl / Mat beater <i>stainless steel</i> | 970 x 510 x 300 mm | 412 910 506 |



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Sprühgerät vt 160

Inhalt: 24 / 40 l
 Spiralschlauch: 5 m
 Strahlrohr: 60 cm
 Druck max.: 8 bar
 mit:
 Manometer, Überdruckventil, Luftkupp-
 lungsnippelanschluss.
 Stabiler Transportwagen und Einfüll-
 stutzen aus VA, mit Kunststofftrichter



Sprayer vt 160

Capacity: 24 / 40 l
 Spiral shaped hose: 5 m
 Lance: 60 cm
 Pressure max.: 8 bar
 with:
 Pressure gauge, safety-valve, com-
 pressed air inlet.
 Stable trolley. Inlet connection piece
 in stainless steel, with plastic funnel

| Inhalt / Capacity | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|
| 24 l | 511 600 000 |
| 40 l | 511 600 040 |

Schaumgerät vt 161

Inhalt: 24 / 40 l
 Schaumschlauch: 5 m
 Strahlrohr: 60 cm
 Druck max.: 8 bar
 mit:
 Manometer, Überdruckventil, Luftkupp-
 lungsnippelanschluss,
 Stabiler Transportwagen und Einfüllstutzen
 aus VA, mit Kunststofftrichter
 Kombidosiereinheit für Luft und Schaum-
 mittel



Foamer vt 161

Capacity: 24 / 40 l
 Foam hose: 5 m
 Lance: 60 cm
 Pressure max.: 8 bar
 with:
 Pressure gauge, safety-valve, com-
 pressed air inlet.
 Stable trolley. Inlet connection piece in
 stainless steel, with plastic funnel
 Special air-dosing unit

| Inhalt / Capacity | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------------|-----------------|
| 24 l | 511 610 024 |
| 40 l | 511 610 040 |

Zubehör-/Verschleißteile für vt 160

Spare parts for vt 160



| Bild / Picture | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| Spiralschlauch 5m / Hose (1) | 511 600 002 |
| Pistole vt 505, bds. 1/2"-IG / F (2) | 325 050 000 |
| EG-Düse Kunststoff / Nozzle (3) | 511 600 003 |
| Sieb mit Dichtung / Strainer with sealing (4) | 511 600 004 |

Zubehör-/Verschleißteile für vt 161

Spare parts for vt 161



| Bild / Picture | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------------------------|-----------------|
| Schaumschlauch 5m / Hose (1) | 511 610 002 |
| Pistole vt 505, bds. 1/2"-IG / F (2) | 325 050 000 |
| EG-Schaum-Düse VA / Foam Nozzle (3) | 511 610 003 |

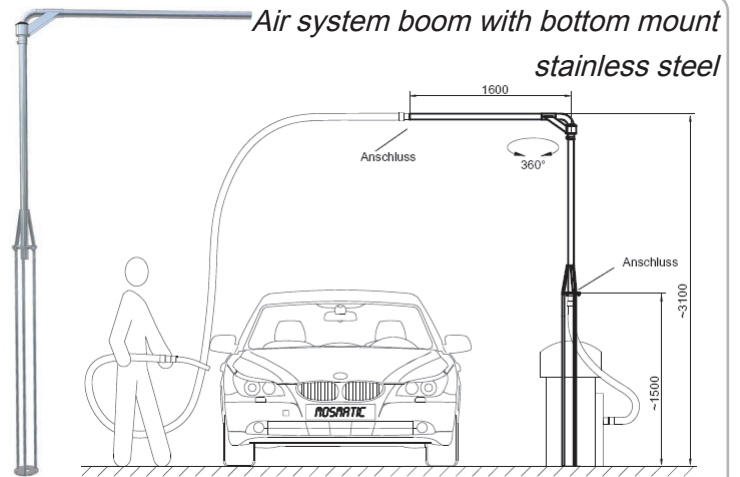


Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Luftsystemkreisel mit Bodenbefestigung, Edelstahl

Länge (L): 1500 mm *Length (L): 1500 mm*
Gewicht: 18 kg *Weight: 18 kg*

| Typ / Type | Anschl. / Conn. | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|-----------------|
| LU-B | ø 50 mm (2") | 410 060 312 |
| LU-B | ø 40 mm | 410 060 303 |

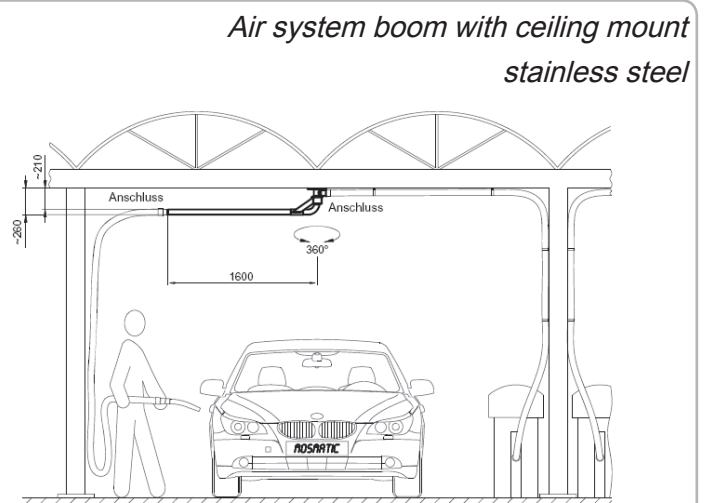


Luftsystemkreisel mit Deckenbefestigung, Edelstahl

Länge (L): 1500 mm *Length (L): 1500 mm*
Gewicht: 8 kg *Weight: 8 kg*



| Typ / Type | Anschl. / Conn. | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|---|-----------------|
| LU-D | ø 50 mm (2") seitlich / <i>edgewise</i> | 410 060 310 |
| LU-D | ø 50 mm (2") oben / <i>top</i> | 410 060 313 |
| LU-D | ø 40 mm seitlich / <i>edgewise</i> | 410 060 301 |
| LU-D | ø 40 mm oben / <i>top</i> | 410 060 306 |

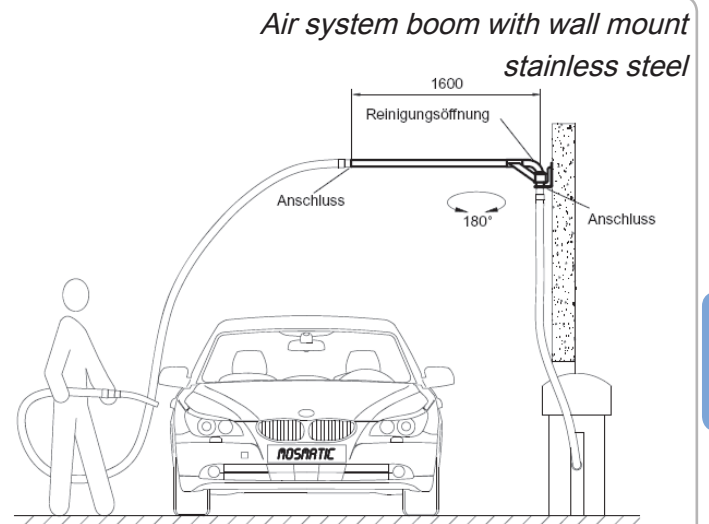


Luftsystemkreisel mit Wandbefestigung, Edelstahl

Länge (L): 1500 mm *Length (L): 1500 mm*
Gewicht: 8 kg *Weight: 8 kg*



| Typ / Type | Anschl. / Conn. | vt-Nr. / vt-no. |
|------------|-----------------|-----------------|
| LU-W | ø 50 mm (2") | 410 060 311 |
| LU-W | ø 40 mm | 410 060 302 |



Luftsystem-Erweiterungen, Edelstahl

| Typ / Type | Anschl. / Conn. | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|-----------------|
| Bogen / <i>Elbow</i> 90° | ø 50 mm (2") | 410 060 314 |
| Verlängerung / <i>Extension</i> 1000 mm | ø 50 mm (2") | 410 060 315 |
| Bogen / <i>Elbow</i> 90° | ø 40 mm | 410 060 305 |
| Verlängerung / <i>Extension</i> 1000 mm | ø 40 mm | 410 060 304 |

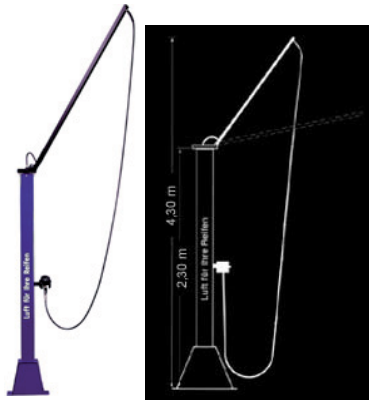




Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Luftsäule mit Bodenbefestigung

Air system boom with bottom mount



- Höhe: 4300 mm
- Aktionsradius einstellbar auf 90°, 180°, 350°
- In allen Farben der Mineralölgesellschaften lieferbar
- Geeichter Reifenfüller mit 2 Drehgelenken
- Druckminderung auf 4 bar

- high: 1500 mm
- range adjustable 90°, 180°, 350°
- in all colours of the oil companys available
- calibrated tyre inflator with 2 swivels
- pressure reducing to 4 bar

Typ / Type

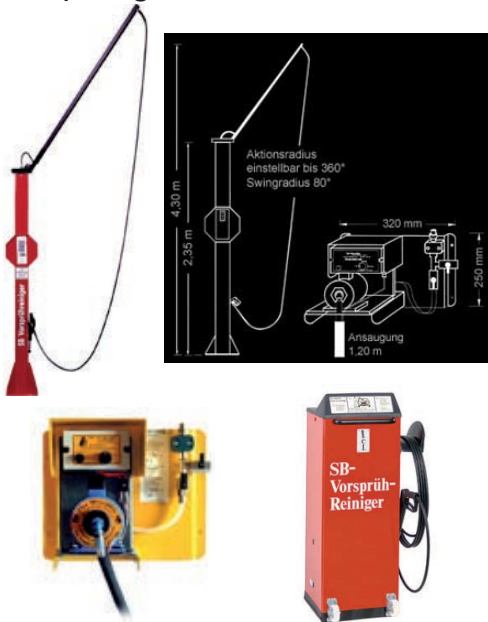
vt-Nr. / vt-no.

Luftsäule / Air system

414 000 040

Vorsprüherät

Pre spraying system



- selbstansaugende Chemieförderpumpe
- Flüssigkeitsmangelsicherung
- Zeitsteuerung: 15 bis 75 sec
- Münzeinwurf: wahlweise
- Sprühschlauch mit Abschaltpistole, Strahlrohr und Sprühdüse
- lieferbar in allen RAL - Farben
- Verbindung Pumpen und Steuerzentrum: 6m Druck und Steuerleitung. Gegen Aufpreis beliebig verlängerbar

- direkt-in take pump for chemical fluids
- low water protection
- optional coin validator
- hose with gun, lance and nozzle
- in all colours of the oil companys available
- with 6 m HP-Hose and 6 m cable to the controller
- longer versions available on request

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

Vorsprüher / Sprayer

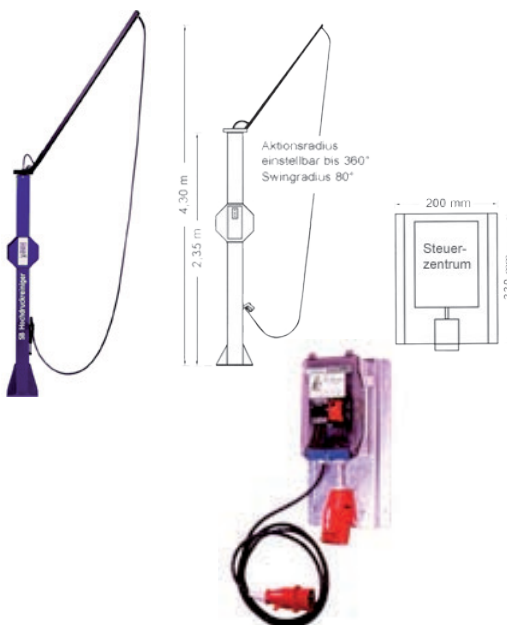
414 000 020

Mobiler Vorsprüher / Mobile sprayer

414 000 030

Stationäre Hochdrucksäule

HP-system



- Zeitsteuerung: 0,1 Sek. bis 10 Std.
- Münzeinwurf: wahlweise
- Steuerung 24 V für Geräte mit 230 V oder 400 V
- Spritzgarnitur: 5 m
- Strahlrohr: 810 mm
- Düsenmuffe je nach HD-Reiniger

- timing: 0,1 sec. up to 10 h.
- optional coin validator
- controller 24 V for devices with 230 V or 400 V
- 5 m HP-Hose
- lance length: 810 mm
- nozzle holder

Typ / Type

vt-Nr. / vt-no.

HD-Säule für 400 V Reiniger / HP-system for 400 V cleaner

414 000 010

HD-Säule für 230 V Reiniger / HP-system for 230 V cleaner

414 000 011



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Pump- und Drucksprüher

Handliches Druckspeicher-Sprühgerät mit Pumpenschaft aus Polypropylen (PP) 1,25 Liter Kunststoffbehälter, manuelle Druckspeicherpumpe, Viton Dichtungen, 2 bar Arbeitsdruck, regulierbare Düse mit verstellbarem Kopf



Pump and compression sprayer

*hand sprayer with manual pump
1,25 l plastic tank, transparent
operating pressure 2 bar
viton gaskets
adjustable nozzle with swiveling nozzle head*

Beschreibung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

Pumpsprüher / *Compression sprayer* PP 1,25 l

pH 5-14

510 061 125

Drucksprüher / *Compression sprayer* PP 1,25 l

pH 1,5-9

510 061 128

Pump- und Drucksprüher

5 Liter Kunststoffbehälter, integrierter Einfülltrichter, 4 bar Betriebsdruck, hochfester 1,5 m Sprühschlauch, 50 cm Edelstahlsprührohr, gebogen, bewährte Flachstrahldüse (80°), Ventilstange aus Edelstahl, Viton-Dichtungen, mit Druckluftanschluss (Reifen-Füllventil)



Pump and compression sprayer

*5 l plastic tank, transparent,
integrated filling funnel,
operating pressure 4 bar,
highly resistant hose 1,5 m,
50 cm curved high-grade steel spray tube,
fanjet nozzle,
robust Birchmeier piston valve,
viton gaskets,
compressed air connection valve*

Beschreibung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

Pumpsprüher / *Compression sprayer* PP 5 l

pH 0-7,5

510 061 007

Pump- und Drucksprüher

5 Liter Kunststoffbehälter, integrierter Einfülltrichter, 3 bar Betriebsdruck, robustes Kunststoff-Regulierventil, 40 cm Edelstahlsprührohr, hochfeste Kunststoff-Regulierdüse, 1,2 m Spezialschlauch, EPDM-Dichtungen mit Pumpe



Pump and compression sprayer

*5 l plastic tank, transparent,
integrated filling funnel,
operating pressure 3 bar,
robust plastic adjustable valve,
40 cm glasfiber reinforced plastic spray tube,
highly resistant adjustable nozzle
with pump*

Beschreibung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

Pumpsprüher / *Compression sprayer* PP 5 l

pH 1,5-14

510 061 016

Pump- und Drucksprüher

Professionelles Hand-Sprühgerät 0,5 Liter Behälter, transparent übersichtliche Deziliter-Skala, regulierbare Kunststoffdüse, **sprüht auch überkopf, schräg, vertikal**



Pump and compression sprayer

*0,5 l plastic tank, transparent,
measurement scale 100 ml,
nozzle adjustable and closeable,
works in any position, even upside down*

Beschreibung / Specification

vt-Nr. / vt-no.

McProper plus 0,5 l

Rot / Red

511 181 521

McProper plus 0,5 l

Blau / Blue

511 181 522



Ausstattung für stationäre HDR Parts for stationary units

Enthärterflüssigkeit vt 60

Descaling fluid vt 60



In case of hard water this product prevents the calcination of the heating coil.

Label imprint in 3 languages. Ask for a label with your name.

Die kalkbildenden Bestandteile des Wassers werden durch den Flüssigenthärter gebunden. Auf Wunsch wird das Produkt mit Kundenlogo versehen.

| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------------|-----------------|
| Karton 6x1 l / cardboardbox 6x1 l | 390 60 0001 |
| Kanister 10 l / container 10 l | 390 60 0010 |
| Kanister 30 l / container 30 l | 390 60 0030 |
| Leihfass 200 l / drum 200 l | 390 600 200 |

Gewindedichtmittel „Loxéal“

Thread seal compound „loxéal“

Flüssiges Gewindedichtmittel zur dauerhaften Dichtung von Verschraubungen.

Temp. max.: 150° C



seals up to 150°C approved for potable water

*blue: untieable
green: high strength*

| Menge / Quantity | | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|----------------------------|-----------------|
| 250 ml | lösbar, blau / blue | 390 000 250 |
| 50 ml | lösbar, blau / blue | 390 000 050 |
| 10 x 50 ml mit Box | lösbar, blau / blue | 390 001 050 |
| 250 ml | nicht lösbar, grün / green | 390 000 251 |
| 50 ml | nicht lösbar, grün / green | 390 000 051 |
| 10 x 50 ml mit Box | nicht lösbar, grün / green | 390 001 051 |

Pumpenfett STABURAGS NBU12

Pumpgrease Staburags NBU12



| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| Tube 50 g | 390 000 010 |

Teflon-Dichtband

Thread seal tape

Dichtband aus PTFE (Teflon) zur leicht lösbaren Abdichtung von Verschraubungen.

Thread seal tape PTFE (Teflon)



| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|--|-----------------|
| 1 Rolle / 1 reel | 390 000 001 |
| 10 Rollen, Verpackungseinheit / 10 reels | 390 000 011 |

Flüssig-Teflon (PTFE) „Loxéal“

Liquid-Teflon (PTFE) „Loxéal“

Elastische Rohrdichtung mit PTFE für Gas und Flüssigkeiten.

Pipe sealant with PTFE for natural gas and L.P. gas in vapor state. Approved for potable water.

Temp. max.: 150° C

KTW-Zulassung

KTW qualified



| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|-----------------|
| 250 ml | 390 000 255 |
| 50 ml | 390 000 055 |
| 10 x 50 ml mit Box | 390 001 055 |

Flächendichtung „Loxéal“

Sealant „Loxéal“

Hochelastische Flächendichtung für Flüssigkeiten.

Temp. max.: 150° C

high elastic gasket for liquids.

| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| 250 ml | 390 002 255 |
| 50 ml | 390 002 055 |

Montagespray

Assembly spray

Schmier- und Montagespray

Assembly spray

Altemp
Q NB 50

*Altemp
Q NB 50*



| Menge / Quantity | vt-Nr. / vt-no. |
|------------------|-----------------|
| 400 ml | 391 000 500 |



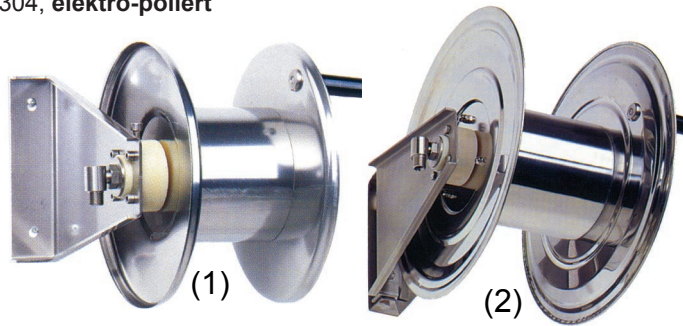
Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Schlauchaufroller vt 100, manuell

aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-poliert

ohne Schlauch

Temp. max.: 150°C



Hose reel vt 100, manual rewind

Stainless steel AISI 304, polished

without hose

Temp. max.: 150°C

Wandschwenkkonsole für Typ 2: /

Swivel bracket for type 2:

vt-Nr. / vt-no.

521 500 011

| Anschl. / Thread | min. Ø | NW10 | NW12 | NW25 | bar | Typ / Type | kg | t x b x h | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|--------|------|------|------|-----|------------|----|-----------|-----------------|
| 1/2"-AG beids. / both M | 12 mm | 20 m | 15 m | - | 200 | (1) | 9 | 20x40x35 | 521 000 215 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 12 mm | 20 m | 15 m | - | 200 | (1) | 9 | 20x40x35 | 521 002 215 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 12 mm | 50 m | 35 m | - | 200 | (2) | 12 | 19x50x46 | 521 000 235 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 12 mm | 50 m | 35 m | - | 200 | (2) | 12 | 19x50x46 | 521 002 235 |
| 1"-AG beids. / both M | 20 mm | - | - | 10 m | 20 | (2) | 12 | 19x50x46 | 521 000 110 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 12 mm | 70 m | 50 m | - | 200 | (2) | 13 | 24x50x46 | 521 000 250 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 12 mm | 70 m | 50 m | - | 200 | (2) | 13 | 24x50x46 | 521 002 255 |
| 1"-AG beids. / both M | 20 mm | - | - | 20 m | 20 | (2) | 13 | 24x50x46 | 521 000 120 |

sys 200 Schlauchaufroller, manuell

aus rostfreiem Stahl

ohne Schlauch

Temp. max.: 150°C



sys 200 Hose reels, manual rewind

Stainless steel

without hose

Temp. max.: 150°C

| Anschl. / Thread | min. Ø | NW 22mm | bar | Typ / Type | t x b x h | kg | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------------------|--------|---------|-----|------------|------------|------|-----------------|
| 1/2"-AG beids. / both M | 12 mm | 35 m | 250 | 20/12 | 21x31x51,5 | 15,5 | 522 000 220 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 12 mm | 35 m | 250 | 20/12 | 21x31x51,5 | 15,5 | 522 002 220 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 12 mm | 70 m | 250 | 40/12 | 21x51x51,5 | 19 | 522 000 240 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 12 mm | 70 m | 250 | 40/12 | 21x51x51,5 | 19 | 522 002 240 |

Ersatzteile für sys 200

Spare parts for sys 200

**Rastbolzen /
bolt**



vt-Nr. / vt-no. 242 000 040

**Handkurbel /
crank handle**



vt-Nr. / vt-no. 242 000 045

**Drehgelenk /
swivel**

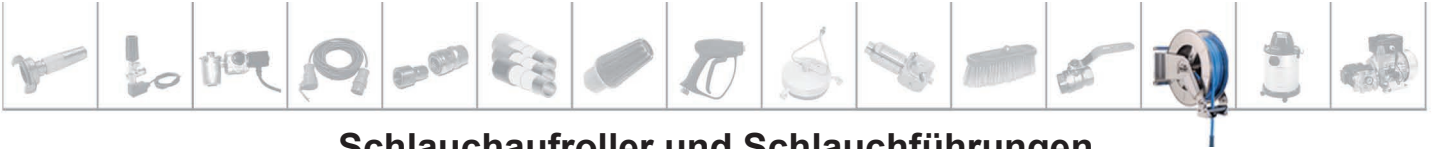


vt-Nr. / vt-no. 522 000 000

**Dichtsatz /
seal set**



vt-Nr. / vt-no. 522 000 001

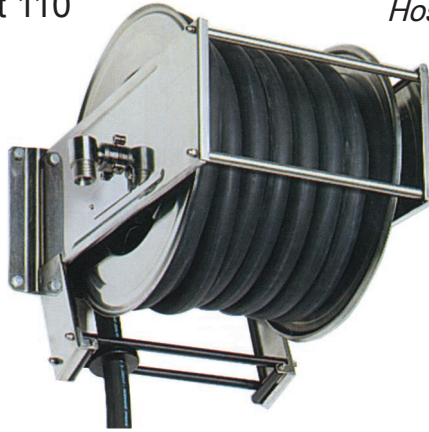
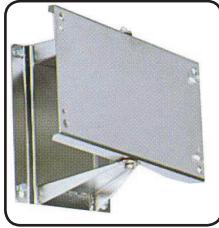


Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Automatik-Schlauchaufroller vt 110

Hose reels vt 110 with automatic retraction

ohne Schlauch
Temp. max.: 150°C
Druck max.: **20 bar**,
kleinster Durchgang: **20 mm**
mit Rückholfeder



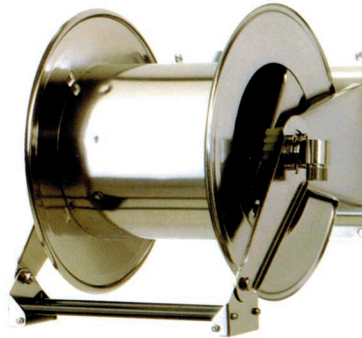
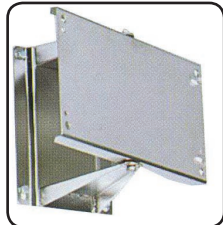
without hose
Temp. max.: 150°C
Pressure max.: **20 bar**,
Ø-interior 20 mm
spring driven

| Anchl. / Thread | NW10 | NW19 | NW25 | Schwenkkonsole / swivel bracket | kg | t x h x b | vt-Nr. / vt-no. |
|--|------|------|------|---------------------------------|----|------------------------------------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-poliert | | | | | | Stainless steel AISI 304, polished | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 15 m | 8 m | 521 500 020 | 21 | 53x45x30 | 521 100 108 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 20 m | 20 m | 521 500 022 | 24 | 53x45x46 | 521 100 120 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | | | steel, powder coated | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 15 m | 8 m | | 21 | 53x45x30 | 521 110 108 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 20 m | 20 m | | 24 | 53x45x46 | 521 110 120 |

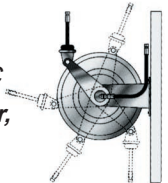
Automatik-Schlauchaufroller vt 120

Hose reels vt 120 with automatic retraction

ohne Schlauch
Temp. max.: 150°C
Druck max.: **20 bar**,
kleinster Durchgang: **20 mm**
mit Rückholfeder



without hose
Temp. max.: 150°C
Pressure max.: **20 bar**,
Ø-interior 20 mm
spring driven



Das Schlauchfenster kann in **verschiedenen Positionen** arretiert werden, sodass der Schlauchauslauf direkt in Arbeitsrichtung erfolgt.

The hose guide frame can be attached in **different positions**, so that the hose can be pulled **straight** out of the hose reel.

| Anchl. / Thread | NW 10 | NW 19 | NW 25 | Schwenkkonsole / swivel bracket | kg | h x t x b | vt-Nr. / vt-no. |
|--|-------|-------|-------|---------------------------------|----|------------------------------------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-poliert | | | | | | Stainless steel AISI 304, polished | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 15 m | 8 m | 521 500 020 | 21 | 53x45x30 | 521 200 108 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 18 m | 15 m | 521 500 022 | 24 | 53x45x46 | 521 200 120 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 20 m | - | 521 500 030 | 27 | 60x59x31 | 521 200 420 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | | | steel, powder coated | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 13 m | 8 m | | 21 | 53x45x30 | 521 210 108 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 18 m | 15 m | | 24 | 53x45x46 | 521 210 120 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 20 m | - | | 27 | 60x59x31 | 521 210 420 |



Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Automatik-Schlauchaufroller vt 110

Hose reels vt 110 with automatic retraction

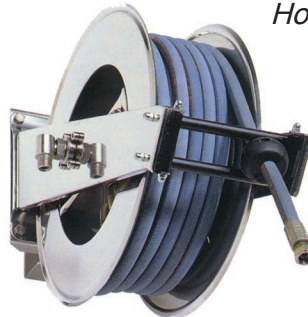
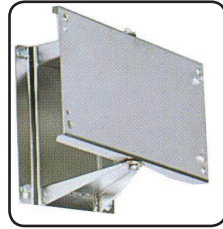
ohne Schlauch

Temp. max.: 150°C

Druck max.: **200bar**,

kleinster Durchgang: **12 mm**

mit Rückholfeder



without hose

Temp. max.: 150°C

Pressure max.: **200 bar**,

Ø-interior 12 mm

spring driven

| Anschl. / Threads | NW 10 | NW 12 | NW 25 | Schwenkkonsole / swivel bracket | kg | t x h x b | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-------|-------|-------|------------------------------------|----|-----------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-polier | | | | Stainless steel AISI 304, polished | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M | 15 m | 15 m | - | 521 500 015 | 13 | 55x45x24 | 521 100 215 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 15 m | 15 m | - | 521 500 015 | 13 | 55x45x24 | 521 102 215 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 20 m | 20 m | - | 521 500 020 | 18 | 55x45x26 | 521 100 220 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 20 m | 20 m | - | 521 500 020 | 18 | 55x45x26 | 521 102 220 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | steel, powder coated | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M | 15 m | 15 m | - | | 13 | 55x45x24 | 521 110 215 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 15 m | 15 m | - | | 13 | 55x45x24 | 521 112 215 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 20 m | 20 m | - | | 8 | 55x45x26 | 521 110 220 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 20 m | 20 m | - | | 18 | 55x45x26 | 521 112 220 |

Automatik-Schlauchaufroller vt 120

Hose reels with automatic retraction vt 120

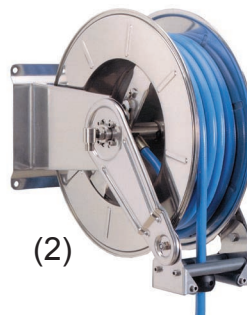
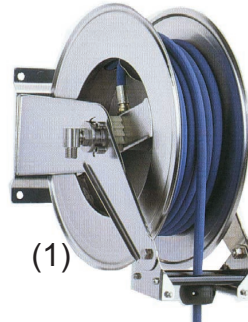
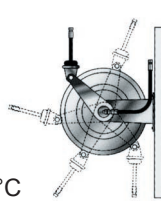
ohne Schlauch

Temp. max.: 150°C

Druck max.: **200bar**,

kleinster Durchgang: **12 mm**

mit Rückholfeder



without hose

Temp. max.: 150°C

Pressure max.: **200 bar**,

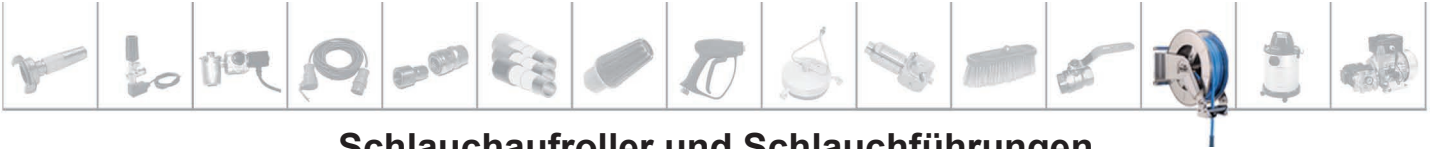
Ø-interior 12 mm

spring driven

The hose guide frame can be attached in **different positions**, so that the hose can be pulled **straight** out of the hose reel

Das Schlauchfenster kann in **verschiedenen Positionen** arretiert werden, sodass der Schlauchauslauf direkt in Arbeitsrichtung erfolgt.

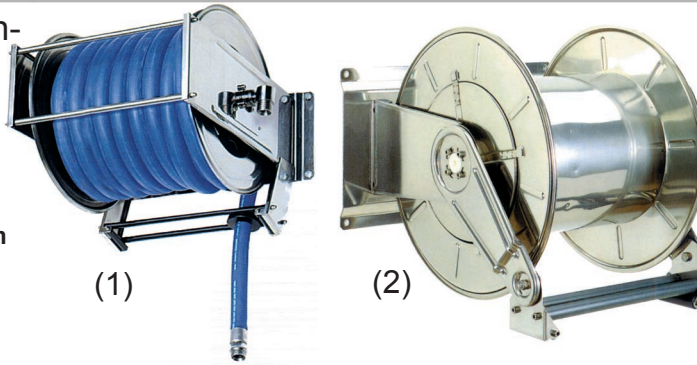
| Anschl. / Threads | NW 10 | NW 12 | NW 25 | Schwenkkonsole / swivel bracket | kg | h x t x b | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-------|-------|-------|------------------------------------|----|-----------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-polier | | | | Stainless steel AISI 304, polished | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M (1) | 15 m | 15 m | - | 521 500 015 | 13 | 55x45x24 | 521 200 215 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (1) | 15 m | 15 m | - | 521 500 015 | 13 | 55x45x24 | 521 202 215 |
| 1/2"-AG beids. / both M (1) | 20 m | 20 m | - | 521 500 020 | 18 | 55x45x26 | 521 200 220 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (1) | 20 m | 20 m | - | 521 500 020 | 18 | 55x45x26 | 521 202 220 |
| 1/2"-AG beids. / both M (2) | 35 m | 35 m | - | 521 500 030 | 26 | 60x59x31 | 521 200 235 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (2) | 35 m | 35 m | - | 521 500 030 | 26 | 60x59x31 | 521 202 235 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | steel powder coated | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M (1) | 15 m | 15 m | - | | 13 | 55x45x24 | 521 210 215 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (1) | 15 m | 15 m | - | | 13 | 55x45x24 | 521 212 215 |
| 1/2"-AG beids. / both M (1) | 20 m | 20 m | - | | 18 | 55x45x26 | 521 210 220 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (1) | 20 m | 20 m | - | | 18 | 55x45x26 | 521 212 220 |
| 1/2"-AG beids. / both M (2) | 35 m | 35 m | - | | 26 | 60x59x31 | 521 210 235 |
| M22x1,5-AG beids. / both M (2) | 35 m | 35 m | - | | 26 | 60x59x31 | 521 212 235 |



Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Automatik-Schlauchaufroller vt 130

ohne Schlauch
Temp. max.: 150°C
Druck max.: **20 bar**,
kleinster Durchgang: **20 mm**
Zwei Rückholfedern



Hose reels vt 130 with automatic retraction

without hose
Temp. max.: 150°C
Pressure max.: **20 bar**,
Ø-interior 20 mm
spring driven (**2 springs**)

| Anschl. / Thread | NW 10 | NW 19 | NW 25 | Typ / Type | kg | t x h x b | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-------|-------|-------|------------|----|--------------------------------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-polier | | | | | | Stainless steel AISI, polished | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 30 m | 25 m | (1) | 40 | 53x54x52 | 52 130 0125 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 40 m | 30 m | (2) | 51 | 59x59x59 | 52 130 0130 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | | | steel, powder coated | |
| 1"-AG beids. / both M | - | 30 m | 25 m | (1) | 40 | 53x54x52 | 52 131 0125 |
| 1"-AG beids. / both M | - | 40 m | 30 m | (2) | 51 | 59x59x59 | 52 131 0130 |

Hinweise:

- Alle 200 bar Schlauchaufroller sind auch mit einem 600 bar Drehgelenk lieferbar.

- Bei der Auswahl beachten Sie bitte, dass

- manuelle Schlauchaufroller
größere Schlauchlängen bei geringeren Durchmessern aufnehmen, während
- Automatik-Schlauchaufroller
nur die vorgegebene Länge fassen.

Tip:

- 200 bar hose reels are available with a special 600 bar swivel joint on request.

- Please note:

- hose reels with **manual rewind** are able to pick up **longer hoses** with **smaller outside diameters**, but
- hose reels with **spring driven automatic retraction** just pick up the length according to the spring

Vergleichstabelle für Rohrgewinde und metrisches Gewinde

Compare table for pipe threads and metric threads

| Rohr-Gewinde / Pipe thread | IG / F ø (1) (mm) | AG / M ø (2) (mm) |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|
| 1/8" (5x10) | 8,566 | 9,728 |
| 1/4" (8x13) | 11,445 | 13,157 |
| 3/8" (12x17) | 14,950 | 16,662 |
| 1/2" (15x21) | 18,631 | 20,955 |
| 3/4" (21x27) | 24,117 | 26,441 |
| 1" (26x34) | 30,291 | 33,249 |
| 1 1/4" (33x42) | 38,952 | 41,910 |
| 1 1/2" (40x49) | 44,324 | 47,803 |
| 2" (50x60) | 56,656 | 59,614 |



| Metrisches Gewinde / Metric thread | IG / F ø (1) (mm) | AG / M ø (2) (mm) |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|
| M12 | 10,102 | 12 |
| M14 | 11,835 | 14 |
| M16 | 13,835 | 16 |
| M18 | 15,294 | 18 |
| M21 | 18,294 | 21 |
| M22 | 19,294 | 22 |
| M24 | 20,752 | 24 |
| M27 | 23,752 | 27 |
| M30 | 26,211 | 30 |



Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Automatik-Schlauchaufroller vt 130

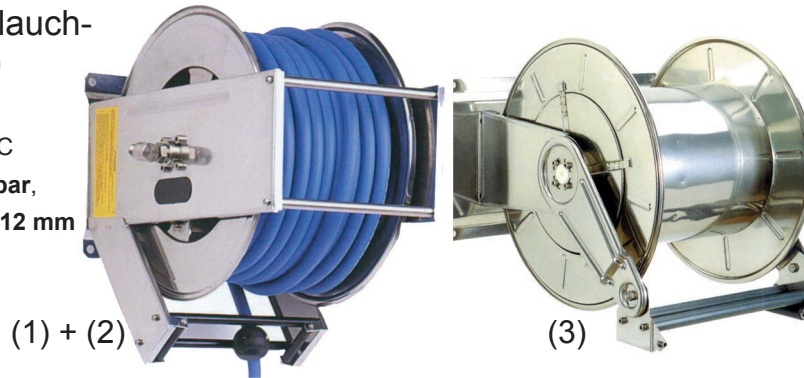
ohne Schlauch

Temp. max.: 150°C

Druck max.: **200 bar**,

kleinster Durchgang: **12 mm**

Zwei Rückholfedern



Hose reels vt 130 with automatic retraction

without hose

Temp. max.: 150°C

*Pressure max.: **200 bar**,*

*Ø-interior **12 mm***

*spring driven (**2 springs**)*

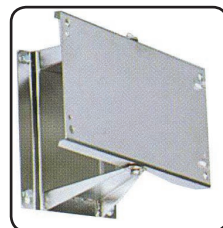
| Anschl. / Thread | NW 10 | NW 12 | NW 25 | Typ / Type | kg | t x h x b | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-------|-------|-------|--|----|-----------|-----------------|
| aus rostfreiem Stahl AISI 304, elektro-poliert | | | | <i>Stainless steel AISI 304, polished</i> | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M | 25 m | 25 m | - | (1) | 26 | 55x54x36 | 521 300 225 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 25 m | 25 m | - | (1) | 26 | 55x54x36 | 521 302 225 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 40 m | - | - | (1) | 36 | 55x54x36 | 521 300 840 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 40 m | - | - | (1) | 36 | 55x54x36 | 521 302 840 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 40 m | 40 m | - | (2) | 36 | 55x54x46 | 521 300 240 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 40 m | 40 m | - | (2) | 36 | 55x54x46 | 521 302 240 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 60 m | 60 m | - | (3) | 50 | 59x59x59 | 521 300 260 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 60 m | 60 m | - | (3) | 50 | 59x59x59 | 521 302 260 |
| aus Stahl, pulverbeschichtet | | | | <i>steel, powder coated</i> | | | |
| 1/2"-AG beids. / both M | 25 m | 25 m | - | (1) | 26 | 55x54x36 | 521 310 225 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 25 m | 25 m | - | (1) | 26 | 55x54x36 | 521 312 225 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 40 m | - | - | (1) | 36 | 55x54x36 | 521 310 840 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 40 m | - | - | (1) | 36 | 55x54x36 | 521 312 840 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 40 m | 40 m | - | (2) | 36 | 55x54x46 | 521 310 240 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 40 m | 40 m | - | (2) | 36 | 55x54x46 | 521 312 240 |
| 1/2"-AG beids. / both M | 60 m | 60 m | - | (3) | 50 | 59x59x59 | 521 310 260 |
| M22x1,5-AG beids. / both M | 60 m | 60 m | - | (3) | 50 | 59x59x59 | 521 312 260 |

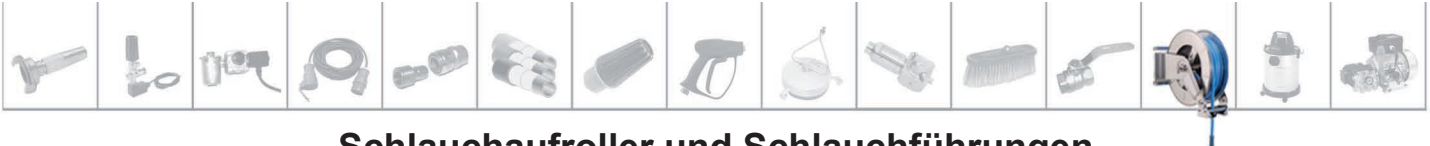
Wandschwenkkonsole / Swivel bracked

für Typ (1) / for type (1):

vt-Nr. / vt-no.

521 500 030

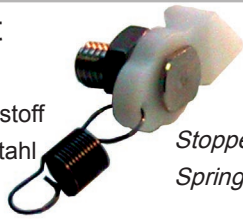




Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Sperrklinke mit Zugfeder

Sperrklinke: Kunststoff
Feder: Edelstahl



*Safety catch
with spring*

*Stopper: Plastic
Spring: Stainless steel*

Passend für alle syntecs-
Schlauchaufrollermodelle

Fits all syntecs-hose-reels

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|-------------|
| Klinke, komplett / Stopper with spring, cpl. | 521 500 001 |
| Feder / Spring | 521 500 888 |

Ersatzdichtung für Drehgelenke

Material: EPDM
Temp. max.: 140° C



*Spare parts for
elbow-swivel*

*Material: EPDM
Temp.max.: 140°C*

Drehgelenk- / Interior-Ø

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|-------|-------------|
| 12 mm | 52 150 0002 |
| 20 mm | 52 150 0003 |

Schlauchstopper

Kunststoff
mit Edelstahlschrauben
und Muttern



*Hose stop
(Hose bumper)*

*Plastic
Stainless steel
screws and nuts*

für Schlauch- / for hose-Ø

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|------------|-------------|
| 1" NW 25 | 521 504 940 |
| 3/4" NW 19 | 521 504 941 |
| 1/4" NW 6 | 521 504 942 |
| 3/8" NW 10 | 521 504 943 |
| 1/2" NW 12 | 521 504 944 |

Reduziernippel

Edelstahl



Adapters

*Stainless
steel*

1/2"-AG auf / 1/2"-M

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|---------|--------|-------------|
| 3/8" | AG / M | 240 121 381 |
| 1/2" | AG / M | 240 121 121 |
| M22x1,5 | AG / M | 240 221 121 |
| M18x1,5 | AG / M | 240 181 121 |
| M16x1,5 | AG / M | 240 161 121 |

Drehgelenk

Druck max.: 200 bar
Material: Edelstahl



Elbow-swivel

*Pressure max.:
200 bar
Stainless steel*

Anschl.

Druck

vt-Nr.

| | | |
|----------------------|---------|-------------|
| 1/2"-AG - 3/4"-AG | 200 bar | 521 504 965 |
| M22x1,5-AG - 3/4"-AG | 200 bar | 521 504 967 |
| 1"-AG | 20 bar | 521 504 971 |

Threads

Pressure

vt-no.

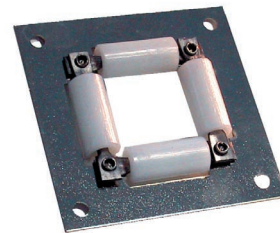
| | | |
|--------------------|---------|-------------|
| 1/2"-M - 3/4"-M | 200 bar | 521 504 965 |
| M22x1,5-M - 3/4"-M | 200 bar | 521 504 967 |
| 1"-M | 20 bar | 521 504 971 |

Schlauchdurchführung für Wandmontage

Wall hose guide frame

*Material: stainless steel
Rollers Plastic*

Material: Edelstahl
Rollen aus PVC



vt-Nr. / vt-no.

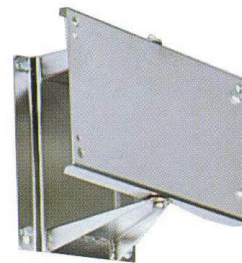
52 150 0035

Wandschwenkkonsolen

Swivel brackets

Edelstahl

Stainless steel



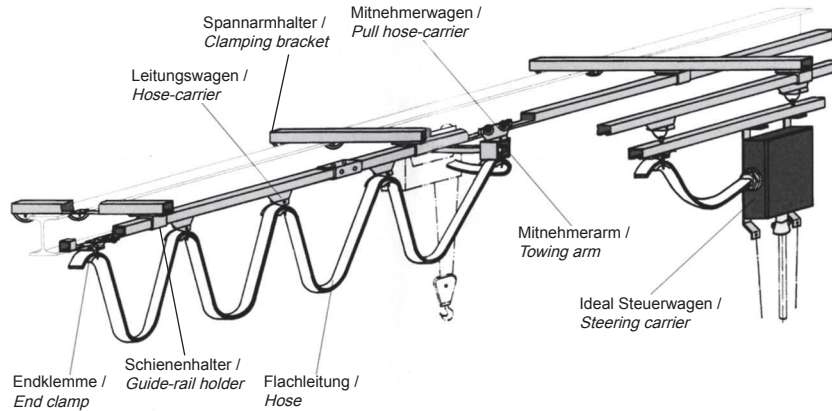
für / for

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--------------------------|-------------|
| 521 100 215, 521 200 215 | 521 500 015 |
| 521 102 215, 521 202 215 | 521 500 015 |
| 521 100 220, 521 100 108 | 521 500 020 |
| 521 200 220, 521 200 108 | 521 500 020 |
| 521 102 220, 521 102 108 | 521 500 020 |
| 521 202 220, 521 202 108 | 521 500 020 |
| 521 100 120, 521 200 120 | 521 500 022 |
| 521 100 216, 521 102 216 | 521 500 025 |
| 521 100 221, 521 102 221 | 521 500 026 |
| 521 300 225, 521 302 225 | 521 500 030 |
| 521 200 235 | 521 500 030 |



Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

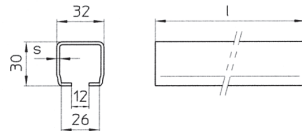
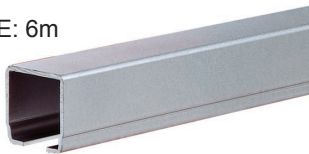


C-Schiene

U-Rod

Maße: 30 x 32 x 2
VE: 6m

Dim.: 30 x 32 x 2 mm
Length: 6 m



Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, sendzimir-verzinkt / Steel, zinc plated

540 232 006

Spannarmhalter zur Wandmontage

Adjustable wall arm

für Spannarm 540201850

for wall arm 540201850

Material

vt-Nr.

Stahl, verzinkt für C-Schiene 30 mm

540 202 800

Material

vt-no.

Steel, zinc plated for U-Rod 30 mm

540 202 800

Verschlusskappe

für C-Schiene 023200

Cap

for U-rod 023200



Material

vt-Nr. / vt-no.

Kunststoff / Plastic

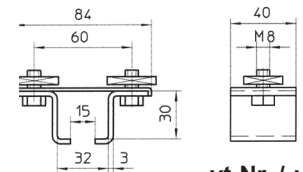
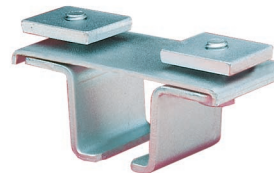
540 206 620

Schienenhalter

für Spannarm 540201850

Base

for adjustable wall arm 54201850



Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, verzinkt für C-Schiene 30 mm

540 232 221

Steel, zinc plated for U-rod 30 mm

Spannarm für Schienenhalter

Adjustable wall arm

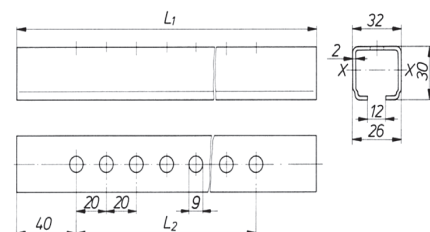
für 30 mm C-Schiene

Länge: 250 mm

Length: 250 mm

Tragfähigkeit max.: 250 kg

Max. capacity: 250 kg

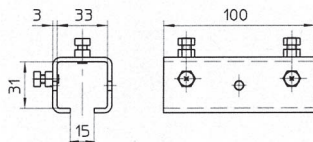
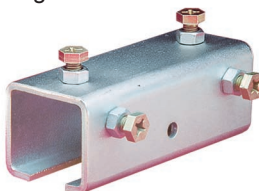


Schienenverbinder mit Klemmschrauben

Connection rod with adjusting screws

Länge: 100 mm

Length: 100 mm



Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

540 232 100

Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

540 201 850



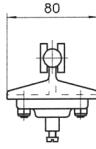
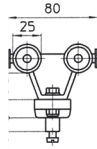
Schlauchaufroller und Schlauchführungen Hose reels / hose guide systems

Leitungswagen mit Kugelgelenk

Hose-carrier

Tragfähigkeit 6,3 kg

Capacity 6,3 kg



Material

vt-Nr.

Kunststoffrollen u. -gleitlager

540 239 300

verzinkte Rollen und Gleitlager

540 232 910

Material

vt-no.

Plastic rollers with bearing

540 239 300

Zinc plated steel rollers with bearing

540 232 910

Leitungshalter

Hose holder



Ausführung / for hose

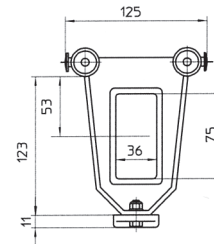
vt-Nr. / vt-no.

ø 10-16 mm

542 013 116

Mitnehmerwagen

Pull hose-carrier



Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

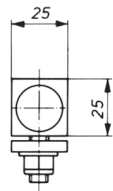
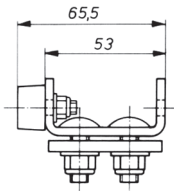
540 243 402

Endanschlag

Bumper with rubber

für 30 mm C-Schiene

for 30 mm U-rod



Material

vt-Nr. / vt-no.

Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

540 232 180

Endklemme

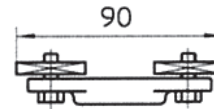
End clamp

für 30 mm C-Schiene für

for 39 mm U-Rod

Leitungswagen aus Kunststoff
mit Kugelgelenk

*for plastic hose-carrier
with bearings*



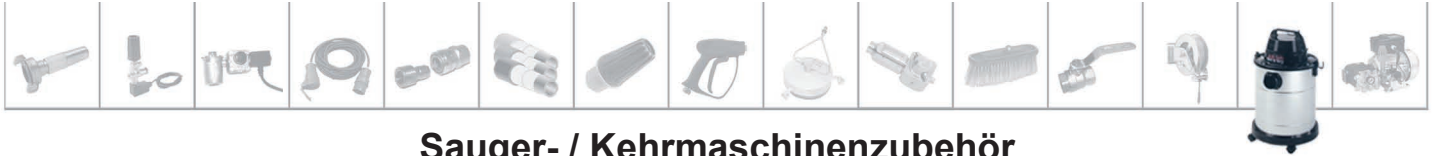
Material

vt-Nr. / vt-no.




Stahl, verzinkt / Steel, zinc plated

540 232 990

Andere Ausführungen auf Anfrage lieferbar. / Other dimensions and articles on request.






Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

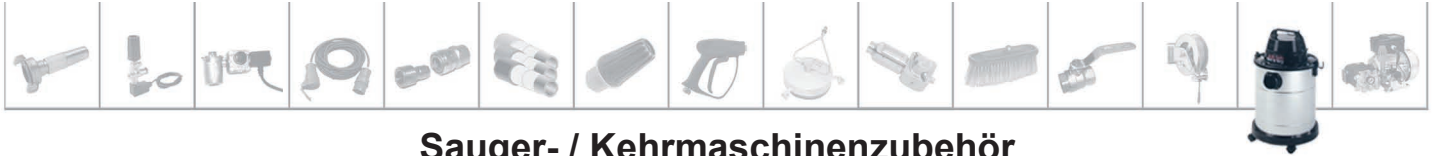
| |  |  |  |
|--------------|---|--|---|
| | Muffe drehbar Düsenseite | Schlauch | Muffe drehbar Kesselseite |
| | vt-Nr. | vt-Nr. | vt-Nr. |
| | Innen-Ø 41 mm Außen-Ø 36 mm | Außen-Ø 40,5 mm | Innen-Ø 41 mm Außen-Ø 36 mm |
| System 32 | Normal | Classic, grau 410 026 032 | 410 443 632 |
| | | Classic, schwarz / 410 026 031 | Innen-Ø Außen-Ø 41 mm 58 mm |
| | Griffstück mit Regulierung | antistatisch 410 026 131 | 410 605 832 |
| | | elektrisch leitend 410 026 320 | |
| | vt-Nr. | vt-Nr. | vt-Nr. |
| | Innen-Ø 44 mm Außen-Ø 36 mm | Außen-Ø 43,2 mm | Innen-Ø 44 mm Außen-Ø 36 mm |
| System 35-36 | | Classic, grau 410 026 036 | |
| | | Classic, schwarz 410 026 035 | |
| | | antistatisch 410 026 135 | |
| | | elektrisch leitend 410 026 350 | |
| | vt-Nr. | vt-Nr. | vt-Nr. |
| | Innen-Ø 46 mm Außen-Ø 45 mm | Außen-Ø 45,5 mm | Innen-Ø 46 mm Außen-Ø 45 mm |
| System 38-40 | Normal | Classic, grau 410 026 038 | 410 464 540 |
| | | Classic, schwarz 410 026 037 | Innen-Ø Außen-Ø 46 mm 58 mm |
| | Griffstück mit Regulierung | antistatisch 410 026 381 | 410 605 840 |
| | | elektrisch leitend 410 026 400 | |
| | vt-Nr. | vt-Nr. | vt-Nr. |
| | Innen-Ø 60 mm Außen-Ø 58 mm | Außen-Ø 59,0 mm | Innen-Ø 60 mm Außen-Ø 58 mm |
| System 50 | Normal | Classic, grau 410 026 038 | 410 605 850 |
| | | Classic, schwarz 410 026 037 | |
| | Griffstück mit Regulierung | antistatisch 410 026 381 | |
| | | elektrisch leitend 410 026 400 | |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



| |  |  |  | | |
|--------------|---|--|---|--------------------|--------------------|
| | vt-no. | vt-no. | vt-no. | | |
| | Inside-Ø 41 mm | Outside-Ø 36 mm | Outside-Ø 40,5 mm | | |
| System 32 | Normal | 410 443 632 | Classic, gray 410 026 032 | 410 443 632 | |
| | | Classic, black 410 026 031 | Inside-Ø 41 mm | Outside-Ø 58 mm | |
| | Handle Grip with regulation | 410 000 332 | anti-static 410 026 131 | 410 605 832 | |
| | | | electric conductive 410 026 320 | | |
| | vt-no. | vt-no. | vt-no. | | |
| | Inside-Ø 44 mm | Outside-Ø 36 mm | Outside-Ø 43,2 mm | Inside-Ø 44 mm | Outside-Ø 36 mm |
| System 35-36 | | | Classic, gray 410 026 036 | | |
| | | | Classic, black 410 026 035 | | |
| | | | anti-static 410 026 135 | | |
| | | | electric conductive 410 026 350 | | |
| | vt-no. | vt-no. | vt-no. | | |
| | Inside-Ø 46 mm | Outside-Ø 45 mm | Outside-Ø 45,5 mm | Inside-Ø 46 mm | Outside-Ø 45 mm |
| System 38-40 | Normal | 410 464 540 | Classic, gray 410 026 038 | 410 464 540 | |
| | | Classic, black 410 026 037 | Inside-Ø 46 mm | Outside-Ø 58 mm | |
| | Handle Grip with regulation | 410 000 340 | anti-static 410 026 381 | 410 605 840 | |
| | | | electric conductive 410 026 400 | | |
| | vt-no. | vt-no. | vt-no. | | |
| | Inside-Ø 60 mm | Outside-Ø 58 mm | Outside-Ø 59,0 mm | Inside-Ø 60 mm | Outside-Ø 58 mm |
| System 50 | Normal | 410 605 850 | Classic, gray 410 026 038 | 410 605 850 | |
| | | Classic, black 410 026 037 | | | |
| | Handle Grip with regulation | 410 000 350 | anti-static 410 026 381 | | |
| | | | electric conductive 410 026 400 | | |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Nennweite (NW) = Innendurchmesser des Saugerschlauches

ID = Inner diameter of vacuum cleaner hose



| Saugerschlauch / Hose | | Schlauchmuffe / Tool adapter | | Saugerzubehör / Tool |
|-----------------------|--|------------------------------|---|---|
| NW / ID | Außen-Ø / Outside-Ø Schl.-Seite / Hose-side | Innen-Ø / Inside-Ø | Außen-Ø / Outside-Ø Zubeh.-Seite / Tool-side | Innen-Ø / Inside-Ø Muffenseite / Tool-adapter-side |
| 32 | 40,5 | 41 | 36 | 36 |
| 35-36 | 43,2 | 44 | 36 | 36 |
| 38-40 | 45,5 | 46 | 45 | 45 |
| 50 | 59,0 | 60 | 58 | 58 |

Saugerschlauch, Meterware

Vacuum cleaner hose, bulk

Verpackungseinheit: 30m

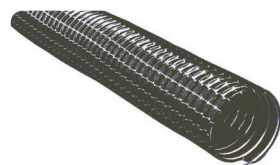
bulk length: 30m

| Farbe | NW / Außen-Ø ID / Outside-Ø | Standard / classic | Antistatisch / anti-static < 10 ¹¹ Ohm | Elektrisch leitend / electric conductive 10 ⁶ Ohm |
|---|--------------------------------|-----------------------|---|--|
| schwarz / black  | 27 | - | - | 410 026 270 |
| | 32 40,5 | 410 026 031 | 410 026 131 | 410 026 320 |
| | 35-36 43,2 | 410 026 035 | 410 026 135 | 410 026 350 |
| | 38-40 46,0 | 410 026 037 | 410 026 381 | 410 026 400 |
| | 50 59,2 | 410 026 049 | 410 026 250 | 410 026 500 |
| grau / gray  | 27 | 410 026 027 | - | - |
| | 32 40,5 | 410 026 032 | - | - |
| | 35-36 43,2 | 410 026 036 | - | - |
| | 38-40 46,0 | 410 026 038 | - | - |
| | 50 59,2 | 410 026 050 | - | - |

Saugerschlauch, Meterware

Vacuum cleaner hose, bulk

Temperatur: 0-85° C
mittelschwerer PVC-Schlauch
zweilagig; Verstärkung durch Fe-
derstahlspirale sowie axiale und
radiale Fadenverstärkung, innen
glatt, außen gewellt.



Verpackungseinheit: 15m

Temperature: 0-85°C
PVC-hose
double-lined; inside smooth,
outside wavy
Coil length: 15m

| NW / ID (Ø) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------------|
| 38 | 410 026 138 |
| 50 | 410 026 150 |

SB-Sauger-Set

SB-vacuum cleaner-set

bestehend aus:

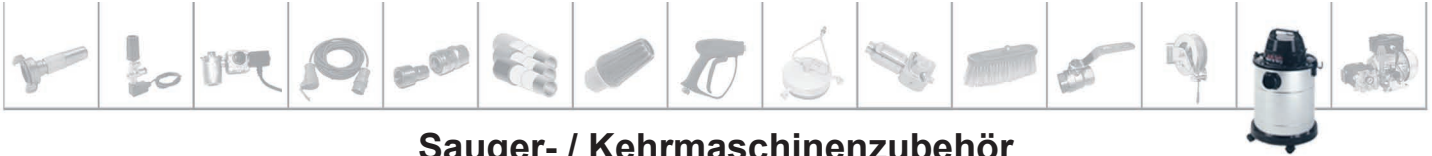
Saugerschlauch 10m,
4 x Schlauchmuffe ø50 und
2 x Fugendüse ø50 Länge 370mm

consist of:

Vacuum cleaner hose 10m,
4 x Tool adapter ø50 and
2 x Cervice tool ø50 length 370mm



| Farbe / Color | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|-----------------|
| schwarz / black | 410 000 005 |
| grau / gray | 410 000 006 |

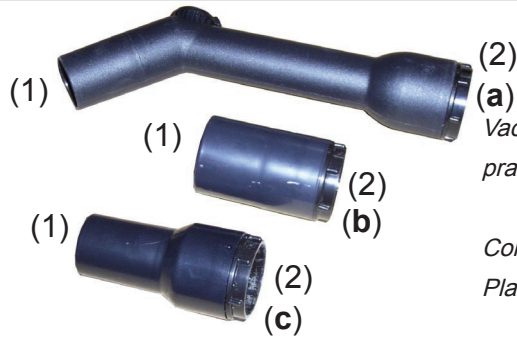


Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Anschlusssteile

Saugerzubehör
geeignet für Saugerschlauch

Farbe: schwarz
Kunststoff



Tool adapter

Vacuum cleaner accessories
practical for vacuum cleaner hose

Color: black
Plastic

| NW (Ø) | Bezeichnung | Innen-Ø (2) | Aussen-Ø (1) | vt-Nr. |
|--------|---|-------------|--------------|-------------|
| 32 | Griffstück drehbar mit Regulierung Länge: 280 mm (a) | 41 mm | 36 mm | 410 000 332 |
| 32 | Schlauchmuffe drehbar für Zubehör NW 50 od. Kessel (Aussen-Ø58mm) (b) | 41 mm | 58 mm | 410 605 832 |
| 32 | Schlauchmuffe drehbar (c) | 41 mm | 36 mm | 410 443 632 |

| ID (Ø) | Version | Inside-Ø (2) | Outside-Ø (1) | vt-no. |
|--------|---|--------------|---------------|-------------|
| 32 | handle grip with turning tool adapter, length: 280 mm (a) | 41 mm | 36 mm | 410 000 332 |
| 32 | turning tool adapter ID 50 (Outside-Ø58mm) (b) | 41 mm | 58 mm | 410 605 832 |
| 32 | turning tool adapter (c) | 41 mm | 36 mm | 410 443 632 |

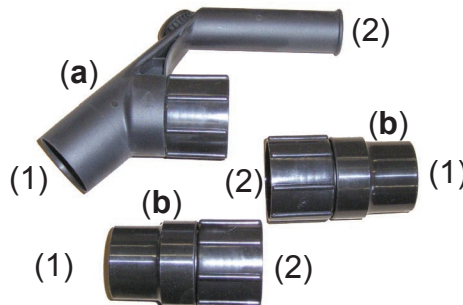
| NW (Ø) | Bezeichnung | Innen-Ø (2) | Aussen-Ø (1) | vt-Nr. |
|--------|---|-------------|--------------|-------------|
| 38-40 | Griffstück drehbar mit Regulierung Länge: 300 mm (a) | 46 mm | 45 mm | 410 000 340 |
| 38-40 | Schlauchmuffe drehbar für Zubehör NW 50 od. Kessel (Aussen-Ø58mm) (b) | 46 mm | 58 mm | 410 605 840 |
| 38-40 | Schlauchmuffe drehbar (c) | 46 mm | 45 mm | 410 464 540 |

| ID (Ø) | Version | Inside-Ø (2) | Outside-Ø (1) | vt-no. |
|--------|---|--------------|---------------|-------------|
| 38-40 | handle grip with turning tool adapter, length: 300 mm (a) | 46 mm | 45 mm | 410 000 340 |
| 38-40 | turning tool adapter ID 50 (Outside-Ø58mm) (b) | 46 mm | 58 mm | 410 605 840 |
| 38-40 | turning tool adapter (c) | 46 mm | 45 mm | 410 464 540 |

Anschlusssteile

Saugerzubehör Ø58
geeignet für Saugerschlauch NW 50

Farbe: schwarz
Kunststoff



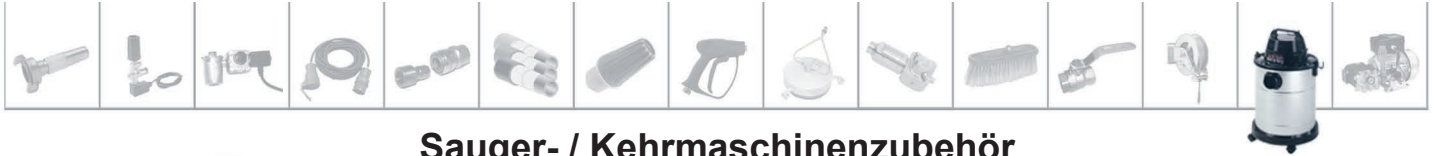
Tool adapter

Vacuum cleaner accessories Ø58
practical for vacuum cleaner hose ID 50

Color: black
Plastic

| NW (Ø) | Bezeichnung | Innen-Ø (2) | Aussen-Ø (1) | vt-Nr. |
|--------|---|-------------|--------------|-------------|
| 50 | Griffstück drehbar mit Regulierung Länge: 300 mm (a) | 60 mm | 58 mm | 410 000 350 |
| 50 | Schlauchmuffe drehbar für Zubehör NW 50 od. Kessel (Aussen-Ø58mm) (b) | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |
| 50 | Schlauchmuffe drehbar (b) | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |

| ID (Ø) | Version | Inside-Ø (2) | Outside-Ø (1) | vt-no. |
|--------|---|--------------|---------------|-------------|
| 50 | handle grip with turning tool adapter, length: 300 mm (a) | 60 mm | 58 mm | 410 000 350 |
| 50 | turning tool adapter ID 50 (Outside-Ø58mm) (b) | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |
| 50 | turning tool adapter (b) | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Schlauchmuffen, drehbar *Turning tool adapter*

Farbe: schwarz

Kunststoff

Color: black

Plastic



| NW (Ø) | Innen-Ø Schlauchseite | Außen-Ø Zubehörseite | vt-Nr. |
|--------|--------------------------|-------------------------|--------|
|--------|--------------------------|-------------------------|--------|

| | | | |
|----|-------|-------|-------------|
| 32 | 41 mm | 36 mm | 410 443 632 |
| 38 | 46 mm | 45 mm | 410 464 540 |
| 50 | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |

| ID (Ø) | Inside-Ø Hose side | Outside-Ø Tool side | vt-no. |
|--------|-----------------------|------------------------|--------|
|--------|-----------------------|------------------------|--------|

| | | | |
|----|-------|-------|-------------|
| 32 | 41 mm | 36 mm | 410 443 632 |
| 38 | 46 mm | 45 mm | 410 464 540 |
| 50 | 60 mm | 58 mm | 410 605 850 |

Griffstücke *Handle grip*

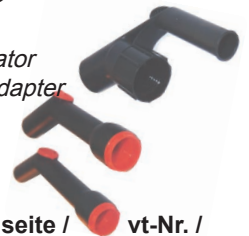
mit Luftregulierung und
drehbarem
Schlauchanschluss

Kunststoff

Handle grip

with air regulator
turning tool adapter

Plastic



| NW (Ø) / ID (Ø) | Länge / width | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø Adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|------------------|--|--------------------|
| 32 | 280 mm | 36 mm | 410 000 332 |
| 38-40 | 300 mm | 45 mm | 410 000 340 |
| 50 | 240 mm | 58 mm | 410 000 350 |

Pinsehdüsen *Dusting brush*

Farbe: schwarz

Kunststoff

Color: black

Plastic



| NW (Ø) / ID (Ø) | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|--|--------------------|
|--------------------|--|--------------------|

| | | |
|-------|-------|-------------|
| 27 | 32 mm | 410 000 032 |
| 32 | 36 mm | 410 000 036 |
| 38-40 | 45 mm | 410 000 040 |
| 50 | 58 mm | 410 000 050 |

Pinsebürstendüse SP 050 *Dusting brush SP 050*

mit Drehgelenk, PP-Besteckung

Anschluss: ø32 mm

with swivel, PP-bristles

Connection: ø32 mm



Ausführung / Version

PE-Oberteil schwarz / PE-top part black

vt-Nr. / vt-no.

345 000 050

Matratzen-Polsterdüse *Mattress-upholstery nozzle*

mit Fadenheber 90mm

Arbeitsbreite: 102mm

with thread picker 90mm

width: 102mm

Farbe: schwarz

Kunststoff PP



Color: black

Plastic PP

| NW / ID (Ø) | Innen- / Innerside-Ø | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|----------------------|-----------------|
|-------------|----------------------|-----------------|

| | | |
|----|-------|-------------|
| 32 | 36 mm | 345 035 102 |
|----|-------|-------------|

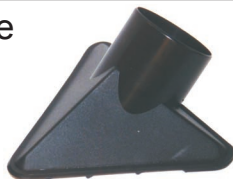
Dreiecksdüse *Triangular nozzle*

Farbe: schwarz

Kunststoff

Color: black

Plastic



| NW (Ø) / ID (Ø) | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|--------------------|--|--------------------|
|--------------------|--|--------------------|

| | | |
|----|-------|-------------|
| 50 | 58 mm | 410 000 150 |
|----|-------|-------------|

Polsterdüse *Little upholstery nozzle*

Farbe: schwarz

Kunststoff

Little upholstery nozzle

Color: black

Plastic



| NW / ID (Ø) | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|--|-----------------|
|-------------|--|-----------------|

| | | |
|----|-------|-------------|
| 36 | 36 mm | 410 000 136 |
|----|-------|-------------|

Bürstendüse USB *Brush nozzle*

Weich-PVC Oberteil schwarz / Soft-PVC top part black

Anschluss / Connection: ø 35 mm

Ausführung

vt-Nr.

Standard PP-Besteckung 345 032 000

Version

vt-no.

Standard PP-bristles 345 032 000



Heizkörperbürstendüse HKB *Radiator brush HKB*

als Aufsatz für Fugendüse

Radiator brush HKB

for crevice tool

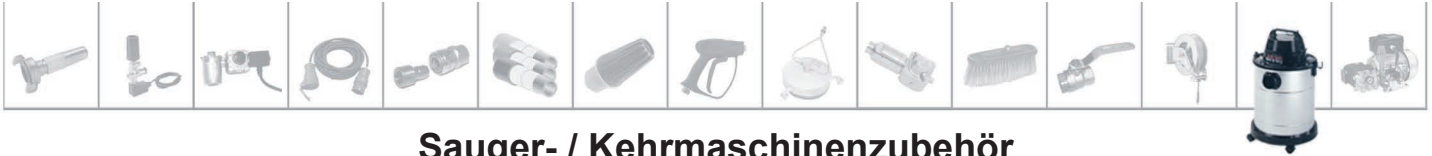
Ausführung / Version

PVC-Oberfläche schwarz

vt-Nr. / vt-no.

345 030 000





Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Fugendüsen

Farbe: schwarz

Kunststoff



Crevice tool

Color: black

Plastic

| NW (Ø) / ID (Ø) | Länge / Length | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|----------------|---|-----------------|
| 35-36 | 205 mm | 36 mm | 410 205 036 |
| 35-36 | 300 mm | 36 mm | 410 300 036 |
| 35-36 | 370 mm | 36 mm | * 410 370 036 |
| 38-40 | 250 mm | 45 mm | 410 250 040 |
| 50 | 230 mm | 58 mm | 410 023 050 |
| 50 | 270 mm | 58 mm | 410 270 050 |
| 50 | 370 mm | 58 mm | 410 370 050 |

* Fugendüse mit neuartiger Spitze / with special ending

Schrägrohrdüse

Farbe: grau

gewellt aus NBR 220

Länge 170 mm

Wandstärke 5,5 mm



Diagonal tube nozzle

Color: gray

waved NBR 220

Length 170 mm

Wall 5,5 mm

| NW (Ø) / ID (Ø) | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|---|-----------------|
| 36 | 36 mm | 410 017 036 |
| 40 | 45 mm | 410 017 040 |
| 50 | 58 mm | 410 017 050 |

Saugpinsel-Set „Flexi“

Dusting brush set „Flexi“

mit Aufsteckpinsel für

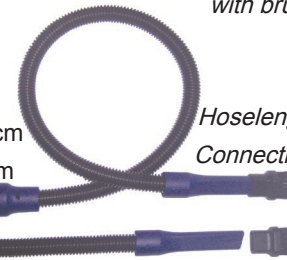
Fugendüse

with brush for crevice

tool

Schlauchlänge: ca. 50 cm

Anschluss: ø 35 mm



Hoselänge: ca. 50 cm

Connection: ø 35 mm

Farbe: schwarz

Kunststoff PP

Color: black

Plastic PP

| NW (Ø) / ID (Ø) | Innen-Ø Muffenseite / Inside-Ø adapter side | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------|---|-----------------|
| 32 | 35 mm | 345 035 502 |

Teleskop-Saugrohr

Extendable-vacuum pipe

teleskopierbar von 57 - 97 cm

Farbe: schwarz

Kunststoff

extendable from 57 - 97 cm

Color: black

| NW (Ø) | Innen-Ø Muffenseite | Außen-Ø Zibehörseite | vt-Nr. |
|--------|-----------------------|----------------------|-------------|
| 32 | 36 mm | 36 mm | 345 002 035 |
| ID (Ø) | Inside-Ø adapter side | Outside-Ø tool side | vt-no. |
| 32 | 36 mm | 36 mm | 345 002 035 |

Plastic

Zubehörhalter

Material: Kunststoff

Tool holder

Plastic



| Bezeichnung | vt-Nr. |
|------------------------|-------------|
| für Saugrohr ø32mm | 345 100 000 |
| Version | vt-no. |
| for suction pipe ø32mm | 345 100 000 |

Saugrohr

Vacuum cleaner hose

Farbe: schwarz

Color: black

Kunststoff

Plastic

| ID (Ø) | Length | Inside-Ø adapter side | Outside-Ø tool side | vt-no. |
|--------|--------|-----------------------|---------------------|-------------|
| 32 | 480 mm | 36 mm | 36 mm | 410 000 232 |
| 38-40 | 480 mm | 45 mm | 45 mm | 410 000 240 |
| 50 | 480 mm | 58 mm | 58 mm | 410 000 050 |
| ID (Ø) | Length | Inside-Ø adapter side | Outside-Ø tool side | vt-no. |
| 32 | 480 mm | 36 mm | 36 mm | 410 000 232 |
| 38-40 | 480 mm | 45 mm | 45 mm | 410 000 240 |
| 50 | 480 mm | 58 mm | 58 mm | 410 000 050 |

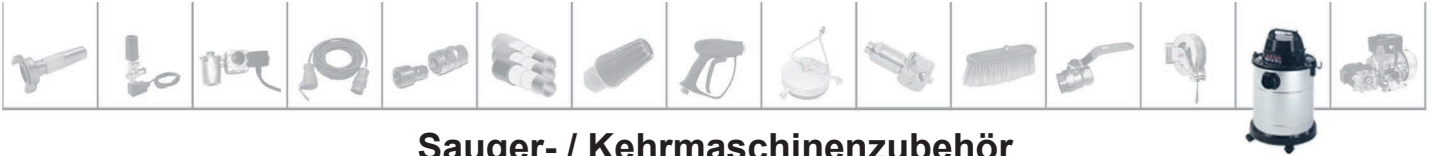
Saugrohr

Vacuum cleaner pipe

verchromt

chromed

| NW (Ø) | Länge | Innen-Ø Muffenseite | Aussen-Ø Zubehörseite | vt-Nr. |
|--------|--------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| 36 | 500 mm | 35-36 mm | 35-36 mm | 345 000 500 |
| ID (Ø) | Length | Inside-Ø adapter side | Outside-Ø Tool side | vt-no. |
| 36 | 500 mm | 35-36 mm | 35-36 mm | 345 000 500 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Bodendüse Spezial

Special floor nozzle

400 mm Kunststoff mit geriffelten Gummilippen und höhenverstellbaren Laufrädern zum Nass- und Trockensaugen

Farbe: schwarz

Anschluss: Innen-ø 35 mm

400 mm Corrugated rubber lips and high adjustable castors for wet and dry vacuuming, especially at building sites

Connection: Inside-ø 35 mm



| Bezeichnung | vt-Nr. |
|-----------------------------------|-------------|
| Bodendüse | 410 005 149 |
| Gummilippen-Set 352 mm (2-teilig) | 410 006 114 |
| Version | vt-no. |
| Floor nozzle | 410 005 149 |
| Rubber lip set 352 mm (2 pieces) | 410 006 114 |

Bürstendüse D3 oval

Brush nozzle D3 oval

für Hand- und Bodenstaubsauger mit Bürsten

for hand and floor vacuum cleaner

with bristles

Arbeitsbreite: 240 mm
Anschluss: Innen-ø 36 mm

Width: 240 mm
Connection: Inside-ø 36 mm



| NW / ID (Ø) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------------|
| 32 | 345 100 003 |

Saugdüse D10

Floor nozzle D10

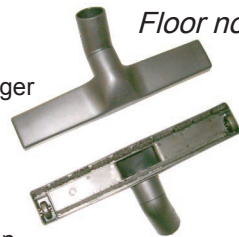
Typ A

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textil- und Hartbeläge

Eingang drehbar,

mit auswechselbaren Laufrollen



Arbeitsbreite: 300 mm *for hand and floor vacuum cleaner*
Anschluss: Innen-ø 36 mm *for carpets and hard floors,*
Width: 300 mm *with swivel and replaceable*
Connection: Inside-ø 36 mm *castors*

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------------------------|-----------------|
| 32 | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 100 010 |

Saugdüse D10

Floor nozzle D10

Typ B

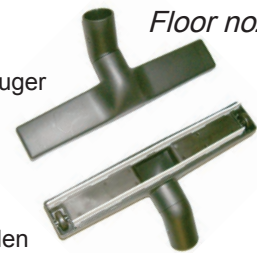
für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Hartbeläge zum

Nasssaugen

Eingang drehbar,

mit auswechselbaren Laufrollen



Arbeitsbreite: 300 mm
Anschluss: Innen-ø 36 mm
Width: 300 mm

Connection: Inside-ø 36 mm

for hand and floor vacuum cleaner
for all hard floors, with swivel
and replaceable castors

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|----------------------------|-----------------|
| 32 | Gummileisten / rubber lips | 345 100 110 |

Saugdüse D12

Floor nozzle D12

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textil- und Hartbeläge

Eingang drehbar,

mit auswechselbaren Laufrollen



Arbeitsbreite: 400 mm *for hand and floor vacuum cleaner*
Anschluss: Innen-ø 45 mm *for carpets and hard floors,*
Width: 400 mm *with swivel and replaceable*
Connection: Inside-ø 45 mm *castors*

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------------------------|-----------------|
| 38-40 | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 100 012 |

Saugdüse D12

Floor nozzle D12

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textil- und Hartbeläge

zum Nasssaugen

Eingang drehbar,

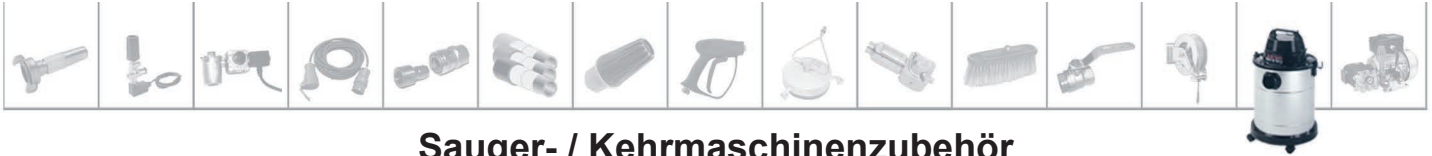
mit auswechselbaren Laufrollen



Arbeitsbreite: 400 mm
Anschluss: Innen-ø 45 mm
Width: 400 mm
Connection: Inside-ø 45 mm

for hand and floor vacuum cleaner
for all carpets and hard floors,
with swivel and replaceable
castors

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|----------------------------|-----------------|
| 38-40 | Gummileisten / rubber lips | 345 100 112 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Saugdüse D7

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textilbeläge
Eingang drehbar,
mit Kunststoffgleitfläche ohne
Laufrollen



Floor nozzle D7
for hand and floor vacuum cleaner
for all carpets, with swivel and plastic slide surface without castors

Arbeitsbreite: 350 mm
Anschluss: Innen-ø 45 mm
Width: 350 mm
Connection: Inside-ø 45 mm

| NW / ID (Ø) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------------|
| 38-40 | 345 000 007 |

Saugdüse D7

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Hartbeläge zum
Nasssaugen
Eingang drehbar,
mit Kunststoffgleitfläche und
Kunststofflippen ohne Laufrollen



Floor nozzle D7
for hand and floor vacuum cleaner
for all hard floors; wet vacuuming, with swivel, rubber lips and plastic slide surface without castors

Arbeitsbreite: 350 mm
Anschluss: Innen-ø 45 mm
Width: 350 mm
Connection: Inside-ø 45 mm

| NW / ID (Ø) | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|-----------------|
| 38-40 | 345 100 007 |

Saugdüse D13

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textil- und Hartbeläge
Eingang drehbar,
mit auswechselbaren Laufrollen



Floor nozzle D13
for hand and floor vacuum cleaner
for all carpets and hard floors, with swivel and replaceable castors

Arbeitsbreite: 300 mm
Anschluss: Innen-ø 45 mm
Width: 300 mm
Connection: Inside-ø 45 mm

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|---------------------------------|-----------------|
| 38-40 | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 100 013 |

Saugdüse D13

für Hand- und Bodenstaubsauger

für alle Textil- und Hartbeläge
zum Nasssaugen
Eingang drehbar,
mit auswechselbaren Laufrollen



Floor nozzle D13
for hand and floor vacuum cleaner
for all carpets and hard floors; wet vacuuming, with swivel and replaceable castors

Arbeitsbreite: 300 mm
Anschluss: Innen-ø 45 mm
Width: 300 mm
Connection: Inside-ø 45 mm

| NW / ID (Ø) | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|-------------|----------------------------|-----------------|
| 38-40 | Gummileisten / rubber lips | 345 100 113 |

Staubsaugerdüse GDR 370/450

für Gewerbe und Industrie

Für alle Textil- und Hartbeläge; Trocken- und Nasssaugen
mit Drehgelenkstutzen aus PP und Alu-Druckguß-Gehäuse, Abdeckung aus PP schwarz

zwei verstellbare, verschleißfeste Laufrollen
PA-Bürstenleisten, wahlweise Gummileisten,
frei kombinierbar

Arbeitsbreite: GRD 370 370 mm
GRD 450 450 mm
Anschluss: Innen-ø 35 mm



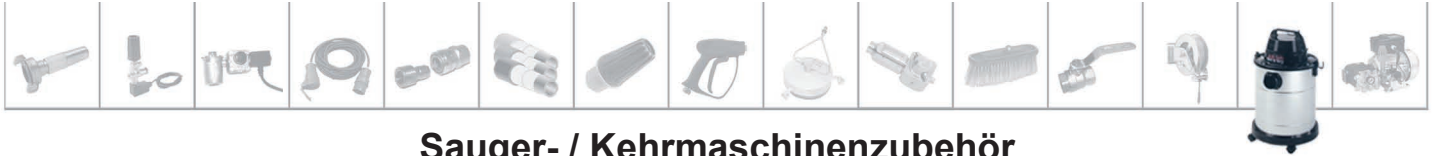
Large capacity industrial floor nozzle GDR 370/450

aluminium-plastic combination
rubber lips or PA-bristles for wet and dry vacuuming

GRD 370 370 mm wide
GRD 450 450 mm wide

Connection: Inside-ø 35 mm

| Breite / Width | Ausführung / Version | vt-Nr. / vt-no. |
|----------------|---------------------------------|-----------------|
| 370 mm | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 035 370 |
| 450 mm | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 035 450 |
| 370 mm | Gummileisten / rubber lips | 345 036 370 |
| 450 mm | Gummileisten / rubber lips | 345 036 450 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Staubsaugerdüse IRD 500

für Gewerbe und Industrie

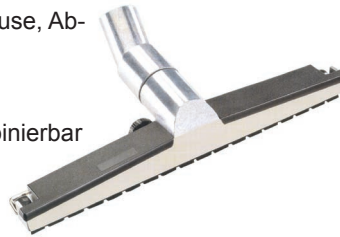
Für alle Textil- und Hartbeläge; Trocken- und Nasssaugen mit Aluminium-Drehgelenkstutzen und Aluminiumgehäuse, Abdeckung aus PP schwarz

zwei verstellbare, verschleißfeste Laufrollen

PA-Bürstenleisten, wahlweise Gummileisten, frei kombinierbar

Arbeitsbreite: 500 mm

Anschluss: Innen-ø 50 mm



*Large capacity industrial floor nozzle
IRD 500*

aluminium 500 mm wide

rubber lips or PA-bristles and height

adjustable castors

for wet and dry cleaning

Width: 500 mm

Connection: Inside-ø 50 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

PA-Bürstenleisten / PA-bristles

345 050 500

Gummileisten / rubber lips

345 051 500

Profibodendüse D 360

für Gewerbe und Industrie

Für alle Textil- und Hartbeläge; Trocken- und Nasssaugen

mit Drehgelenk, Abdeckung aus PP schwarz

zwei Laufrollen mit Weichbelag

zwei PA-Bürstenleisten, wahlweise Gummileisten

frei kombinierbar



*Professional floor nozzle D 360
industrial*

for carpets and hard floors at home or office;

wet and dry vacuuming,

with swivel, two castors

with brush strips and rubber lips (replaceable)

Width: 360 mm

Connection: Inside-ø 35 mm

Arbeitsbreite: 360 mm

Anschluss: Innen-ø 35 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

PA-Bürstenleisten / PA-bristles

345 035 360

Gummileisten / rubber lips

345 036 360

Wassersaugdüse D 300

Für alle Textil- und Hartbeläge; Trocken- und Nasssaugen

mit Drehgelenkstutzen PP, Oberteil aus PP schwarz

zwei Laufrollen mit Weichbelag

zwei PA-Bürstenleisten, wahlweise Gummileisten, frei kombinierbar

Arbeitsbreite: 300 mm

Anschluss: Innen-ø 35 mm



Professional floor nozzle D 300

for carpets and hard floors at home or office;

wet and dry vacuuming,

with swivel, two castors

with brush strips

Width: 300 mm

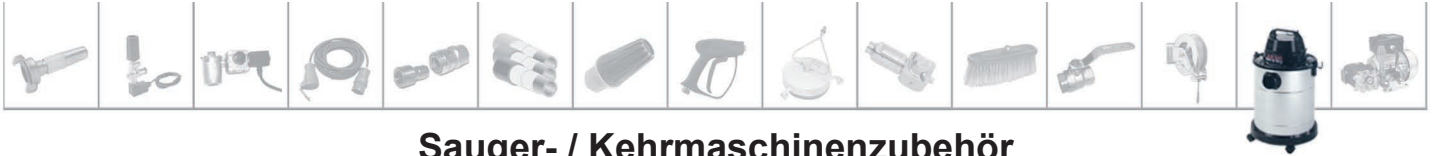
Connection: Inside-ø 35 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

PA-Bürstenleisten / PA-bristles

345 035 300



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Saugdüse D8

für Hand- und Bodenstaubsauger

Umschaltbar, für alle Textil- und Hartbeläge, mit Drehkippgelenk

Arbeitsbreite: 270 mm



Floor nozzle D8

for hand and floor vacuum cleaner

foot operated switch-over for all carpets and hard floors with swivel joint and thread picker

Width: 270 mm

Innen-Ø / Inside-Ø

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|-------|---------------------------------|-------------|
| 35-36 | PA-Bürstenleisten / PA-bristles | 345 100 008 |
|-------|---------------------------------|-------------|

Kombidüse D 252

für Hand- und Bodenstaubsauger

Umschaltbar, für alle Textil- und Hartbeläge mit Drehkippgelenk, Trethebel mit Umschaltssymbolen, Oberteil aus PP schwarz; zwei PP-Bürstenleisten vernickelte Stahlsohle mit zwei auswechselbaren Fadenhebern

Anschluss: Innen-Ø 35 mm



Combination nozzle plastic RD 275

for hand and floor vacuum cleaner

foot operated switch-over for all carpets and hard floors with swivel joint and thread picker

Connection: Inside-Ø 35 mm

Arbeitsbreite / Width

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|--------|--|-------------|
| 250 mm | | 345 035 252 |
|--------|--|-------------|

Kombidüse RD 275

für Hand- und Bodenstaubsauger

Umschaltbar, für alle Textil- und Hartbeläge mit Drehkippgelenk, Trethebel mit Umschaltssymbolen, Oberteil aus PP schwarz zwei auswechselbare Laufrollen hinten PP-Bürstenleisten vernickelte Stahlsohle mit zwei auswechselbaren Fadenhebern

Anschluss: Innen-Ø 35 mm



Combination nozzle RD 275

for hand and floor vacuum cleaner

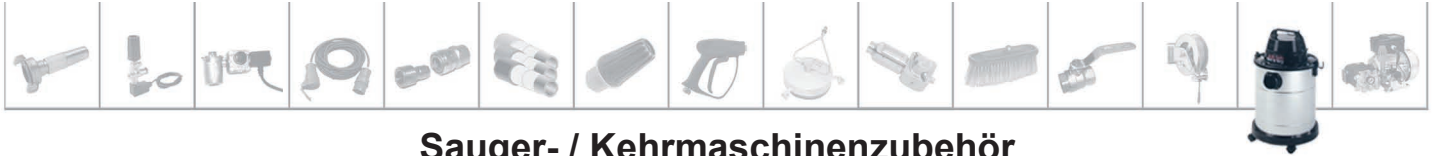
foot operated switch-over for all carpets and hard floors with swivel joint and thread picker replaceable castors

Connection: Inside-Ø 35 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

| | | |
|--------|--|-------------|
| 275 mm | | 345 035 275 |
|--------|--|-------------|



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Bürobodendüse RD 294 für Hand- und Bodenstaubsauger

Umschaltbar, für alle Textil- und Hartbeläge mit Dreh- und Doppelkippgelenk, Oberteil aus PP schwarz; große Laufrollen hinten, vernickelte Stahlsole mit zwei auswechselbaren Fadenhebern; PP-Bürstenleisten, wahlweise PA

Arbeitsbreite: 294 mm
Anschluss: Innen-ø 35 mm



*Office floor nozzle RD 294
for hand and floor vacuum cleaner*

Foot operated switch-over, thread picker, with big rear wheel for everyday use in shops or offices

Width: 294 mm
Connection: Inside-ø 35 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

PA-Bürstenleisten / PA-bristles

345 035 294

PP-Bürstenleisten / PA-bristles

345 036 294

Turbinensaugbürste TK 270 / TT 270

TK 270 für Textil- und Hartbeläge, vier Laufrollen mit Weichbelag; PVC-Lippe
TT 270 für Textilbeläge

mit Drehkippgelenk, Bürstenwalze mit verschleißfester Spezialbesteckung

Reinigungsklappe für Turbinen und Antriebsbereich, selbsttätige Nebenluftklappe flexibel gelagerte Bürstenwalze, Zahnriemenantrieb mit Sinter-antriebsritzel, gekapselt
ABS-Oberteil, ABS-Unterteil mit Gleitblechen aus Edelstahl
Arbeitsbreite: 270 mm
Anschluss: Innen-ø 35 mm



Turbo floor tool TK 270 / TT 270

*TK 270 for carpets and hard floors, four castors, PVC lip
TT 270 for carpets*

*turbine carpet suction brush with brush-and-vacuum function
vacuum-driven
with suction power control and cleaning flap*

Width: 270 mm
Connection: Inside-ø 35 mm

Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

TK 270

345 035 270

TT 270

345 036 270

Saugdüse D15

für Hand- und Bodenstaubsauger

Umschaltbar, für alle Textil- und Hartbeläge, mit Drehkippgelenk

Arbeitsbreite: 270 mm
Anschluss: Innen-ø 36 mm



*Floor nozzle D15
for hand and floor vacuum cleaner*

*foot operated switch-over
for all carpets and hard floors,
with swivel joint*

Width: 270 mm
Connection: Inside-ø 36 mm

NW / ID (Ø)

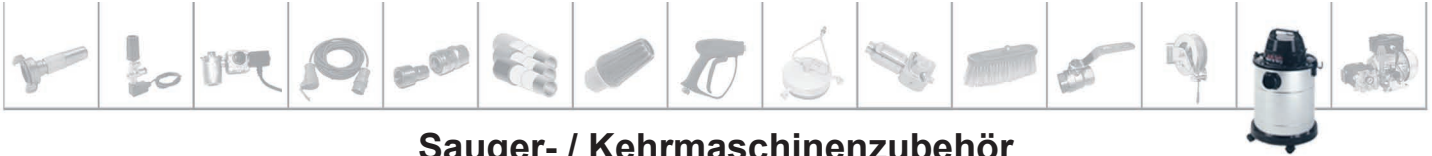
Ausführung / Version

vt-Nr. / vt-no.

36

PA-Bürstenleisten / PA-bristles

345 100 015



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



Turbopolsterdüse PT 160

Turbo upholstery nozzle PT 160

Für textile Wand-, Bodenbeläge und Polsterstoffe mit Drehgelenk, schwenkbarer Saugmund, aufklappbares Gehäuse, Bürstenwalzenantrieb über Zahnriemen gekapselt, ABS-Oberteil schwarz doppel-V-förmige PA-Besteckung

for textile coverings, upholstered furniture etc. turbine hand suction brush with swivel joint, vacuum driven



Width: 160 mm
Connection: Inside-Ø 35 mm

Arbeitsbreite: 160 mm
Anschluss: Innen-Ø 35 mm

Arbeitsbreite / Width

vt-Nr. / vt-no.

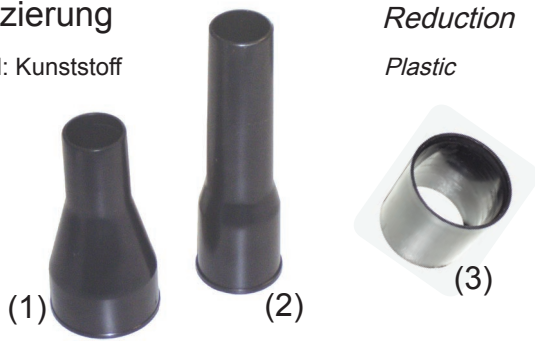
160 mm

345 035 160

Reduzierung

Material: Kunststoff

*Reduction
Plastic*

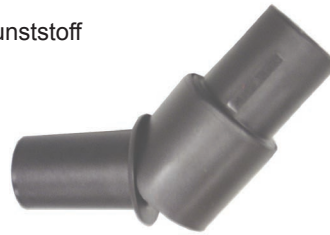


| Innen- / Inside-(Ø) | Außen- / Outside-(Ø) | vt-Nr. / vt-no. |
|---------------------|----------------------|-----------------|
| Ø58 (1) | Ø35/36 | 345 003 658 |
| Ø45 (2) | Ø35/36 | 345 003 645 |
| Ø32 (3) | Ø35/36 | 345 003 235 |

Knick-Gelenk

Material: Kunststoff

*Buckling-joint
Plastic*



| NW (Ø) | Innen-(Ø) Zubehör | vt-Nr. |
|--------|----------------------|-------------|
| 32 | Ø35/36 | 345 000 036 |
| ID (Ø) | Inside-(Ø) tool side | vt-no. |
| 32 | Ø35/36 | 345 000 036 |

Universaladapter

Material: Kunststoff

*Universal adapter
Plastic*



| Innen-(Ø) | Außen-(Ø) | vt-Nr. |
|-----------------|-------------|-------------|
| einstellbar (1) | Ø35/36 (2) | 410 000 100 |
| Inside-(Ø) | Outside-(Ø) | vt-no. |
| adjustable (1) | Ø35/36 (2) | 410 000 100 |

Flachsaugdüse

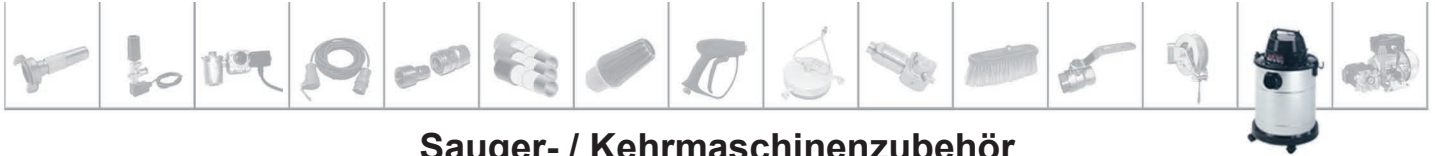
für verwinkelte Stellen
öl- und temperaturbeständig

*Flat vacuum nozzle
for contorted places
oil- and temperature
resistant*



Material: Kunststoff

| Anschluss | Anschluss | vt-Nr. |
|-------------------|-----------------|-------------|
| 35 mm einstellbar | 50 mm (W) starr | 345 100 140 |
| Connection | Connection | vt-no. |
| 35 mm adjustable | 50 mm (W) fixed | 345 100 140 |

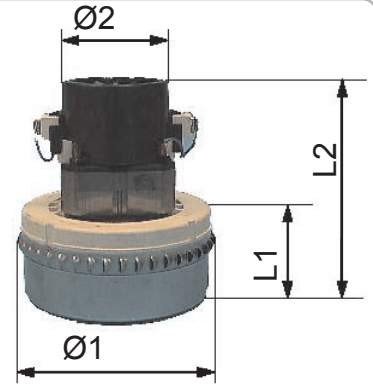


Sauger- / Kehrmaschinenzubehör *Vacuum cleaner accessories*

Saugerturbinen Domel 2-stufig By-Pass

*Vacuum cleaner motor Domel
two stages*

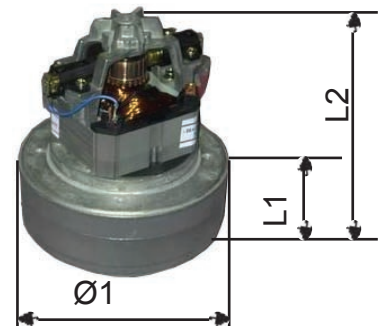
| Leistung / <i>Power</i> | Spannung / <i>Currenty</i> | Ø1 | L1 | Ø2 | L2 | Stufen / <i>Stages</i> | vt-Nr. / <i>vt-no.</i> |
|----------------------------|-------------------------------|-----|----|----|-------|---------------------------|---------------------------|
| 800 W | 230 V ~ | 144 | 72 | 80 | 161 | 2 | 602 300 800 |
| 1.000 W | 230 V ~ | 144 | 72 | 80 | 169 | 2 | 602 301 000 |
| 1.200 W | 230 V ~ | 144 | 72 | 80 | 175 | 2 | 602 301 200 |
| 1.200 W | 230 V ~ | 144 | 72 | | 170,5 | 2 | 602 301 203 |
| 1.400 W | 230 V ~ | 144 | 72 | 80 | 175 | 2 | 602 301 400 |



Saugerturbinen Domel 2-stufig

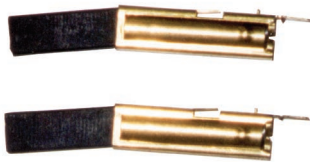
*Vacuum cleaner motor Domel
two stages*

| Leistung / <i>Power</i> | Spannung / <i>Currenty</i> | Ø1 | L1 | L2 | Stufen / <i>Stages</i> | vt-Nr. / <i>vt-no.</i> |
|----------------------------|-------------------------------|-----|----|-----|---------------------------|---------------------------|
| 1.200 W | 230 V ~ | 144 | 69 | 175 | 2 | 602 301 204 |



Kohlebürsten für Domel-Motoren

Carbon brushes for Domel-motors



| Bezeichnung / <i>Version</i> | vt-Nr. / <i>vt-no.</i> |
|-----------------------------------|------------------------|
| Kohlebürste / <i>Carbon brush</i> | 600 000 000 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



Nass-/Trockensauger AS 20 Wet & Dry

Luftmenge: 200 m³/h
 Vakuum: 19 kPa (190 mbar)
 Behälter: Edelstahl 20 l
 max. Leistung: 1.100 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 5 m
 Gewicht: 7,5 kg
 Fahrgestell: mit Lenkrollen



Standardzubehör:

Schlauch 1,5 m; zwei PVC-Verlängerungsrohre; Fugendüse, Dreiecksdüse; Bodendüse (Kombi-Bürste), Bodendüse (Nass/Trocken).

Vacuum cleaner AS 20 Wet & Dry

Air flow rate: 200 m³/h
 Vacuum: 19 kPa (190 mbar)
 Container: Stainless steel 20 l
 max. Power: 1.100 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 5 m
 Weight: 7,5 kg
 Chassis: with castors

Standard accessories:

Hose 1,5 m; two PVC-extension-pipes; crevice tool; triangular nozzle; floor nozzle (combination nozzle); floor nozzle (wet/dry).

AS 20 Wet & Dry

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet, dry vacuum cleaner | 9350 0001 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0001 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0148 00 |

Nass-/Trockensauger AS 30 Wet & Dry

Luftmenge: 200 m³/h
 Vakuum: 19 kPa (190 mbar)
 Behälter: Edelstahl 30 l
 max. Leistung: 1.100 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 5 m
 Gewicht: 8,5 kg
 Fahrgestell: mit Lenkrollen



Standardzubehör:

Schlauch 1,5 m; zwei PVC-Verlängerungsrohre; Fugendüse, Dreiecksdüse; Bodendüse (Kombi-Bürste), Bodendüse (Nass/Trocken).

Vacuum cleaner AS 30 Wet & Dry

Air flow rate: 200 m³/h
 Vacuum: 19 kPa (190 mbar)
 Container: Stainless steel 30 l
 max. Power: 1.100 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 5 m
 Weight: 8,5 kg
 Chassis: with castors

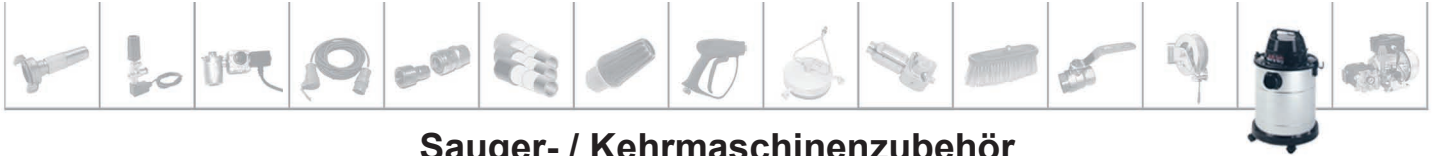
Standard accessories:

Hose 1,5 m; two PVC-extension-pipes; crevice tool; triangular nozzle; floor nozzle (combination nozzle); floor nozzle (wet/dry).

AS 30 Wet & Dry

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet, dry vacuum cleaner | 9350 0002 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0002 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0148 00 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Nass-/Trockensauger AS 50 Pro

Luftmenge: 220 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 50 l
 max. Leistung: 1.350 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 18 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen



Dry & Wet AS 50 Pro

Air flow rate: 220 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 50 l
 max. Power: 1.350 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6m
 Weight: 18 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,0 m mit Drehkupplung, zwei PVC-Verlängerungsröhre; zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück, Fugendüse, Dreiecksdüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass- und Trockensaugbetrieb.

Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler; two PVC-extension-pipes; two chromed pipes (bent); handle grip; crevice tool, triangular nozzle; upholstery nozzle; floor nozzle for wet and dry vacuuming.

AS 50 Pro

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet, dry vacuum cleaner | 9350 0005 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0005 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |

Nass-/Trockensauger AS 50 Pro-B

Luftmenge: 220 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 50 l,
kipppbar
 max. Leistung: 1.350 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 24 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen



Dry & Wet AS 50 Pro-B

Air flow rate: 220 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 50 l
tiltable
 max. Power: 1.350 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6m
 Weight: 24 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,0 m mit Drehkupplung, zwei PVC-Verlängerungsröhre; zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück, Fugendüse, Dreiecksdüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass- und Trockensaugbetrieb.

Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler, two PVC-extension-pipes; two chromed pipes (bent); handle grip; crevice tool; triangular nozzle; upholstery nozzle; floor nozzle for wet and dry vacuuming.

AS 50 Pro-B

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet, dry vacuum cleaner | 9350 0007 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0005 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



Nass-/Trockensauger AS 22 Wet & Dry

Luftmenge: 210 m³/h
 Vakuum: 21 kPa (210 mbar)
 Behälter: Kunststoff 20 l
 max. Leistung: 1.100 W
 Nennweite: 36 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 9 kg
 Fahrgestell: mit Lenkrollen



Wet & dry vacuum cleaner AS 22

Air flow rate: 210 m³/h
 Vacuum: 21 kPa (210 mbar)
 Container: Plastic 20 l
 max. Power: 1.100 W
 Nominal width: 36 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 9 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,5 m; zwei PVC-Verlängerungsrohre;
 Handstück; Fugendüse, Möbeldüse, Pinseldüse;
 Bodendüse (Kombi-Bürste), Bodendüsen (Nass/Trocken).

Standard accessories:

Hose 2,5 m; two PVC-extension-pipes;
 handle grip; crevice tool; upholstery nozzle; dusting
 brush; floor nozzle (combination nozzle);
 floor nozzle (wet/dry).

AS 22 Wet & Dry

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0003 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0001 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0142 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |

Nass-/Trockensauger AS 35 Wet & Dry

Luftmenge: 210 m³/h
 Vakuum: 21 kPa (210 mbar)
 Behälter: Kunststoff 35 l
 max. Leistung: 1.100 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 11 kg
 Fahrgestell: mit Lenkrollen



Wet & dry vacuum cleaner AS 35

Air flow rate: 210 m³/h
 Vacuum: 21 kPa (210 mbar)
 Container: Plastic 35 l
 max. Power: 1.100 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 11 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,5 m; zwei PVC-Verlängerungsrohre;
 Handstück; Fugendüse, Möbeldüse, Pinseldüse;
 Bodendüse (Kombi-Bürste), Bodendüsen (Nass/Trocken).

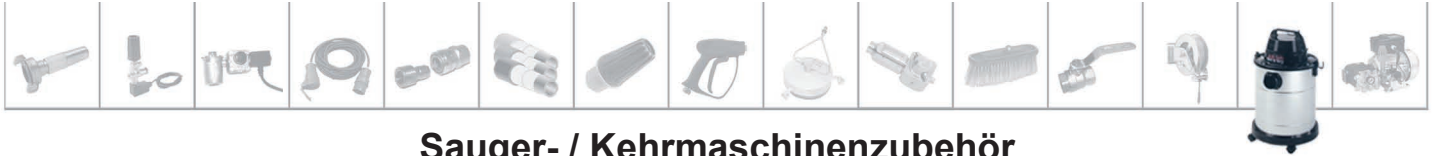
Standard accessories:

Hose 2,5 m; two PVC-extension-pipes;
 handle grip; crevice tool; upholstery nozzle; dusting
 brush; floor nozzle (combination nozzle);
 floor nozzle (wet/dry).

AS 35 Wet & Dry

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0004 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0002 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0142 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Nass-/Trockensauger AS 25 Pro-E

Luftmenge: 210 m³/h
 Vakuum: 21 kPa (210 mbar)
 Behälter: Kunststoff 25 l
 max. Leistung: 1.100 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 12 kg
 Fahrgestell: mit Lenkrollen

Schutzkontaktsteckdose im Saugerkopf mit separater

Schaltung

Standardzubehör:

Schlauch 2,0 m mit Drehkupplung, Schlauch 3 m zum Anschluss an externe Werkzeuge, zwei PVC-Verlängerungsrohre; Handstück, Fugendüse, Bodendüsen mit Einsätzen für Nass- und Trockensaugbetrieb.



Wet & dry vacuum cleaner AS 25 Pro-E

Air flow rate: 210 m³/h
 Vacuum: 21 kPa (210 mbar)
 Container: Plastic 25 l
 max. Power: 1.100 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 12 kg
 Chassis: with castors

Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler; hose 3,0 m for connection with external tools; two PVC-extension-pipes; handle grip; crevice tool; floor nozzle (wet/dry).

AS 25 Pro-E

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|--|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0010 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0005 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |

Nass-/Trockensauger AS 50 Pro-E

Luftmenge: 220 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 50 l
 max. Leistung: 1.350 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 18 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen

Schutzkontaktsteckdose im

Saugerkopf mit separater

Schaltung

Standardzubehör:

Schlauch 2,0 m mit Drehkupplung, Schlauch 3 m zum Anschluss an externe Werkzeuge, zwei PVC-Verlängerungsrohre; zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück, Fugendüse, Dreiecksdüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass- und Trockensaugbetrieb.



Wet & dry vacuum cleaner AS 50 Pro-E

Air flow rate: 220 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 50 l
 max. Power: 1.350 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 18 kg
 Chassis: with castors

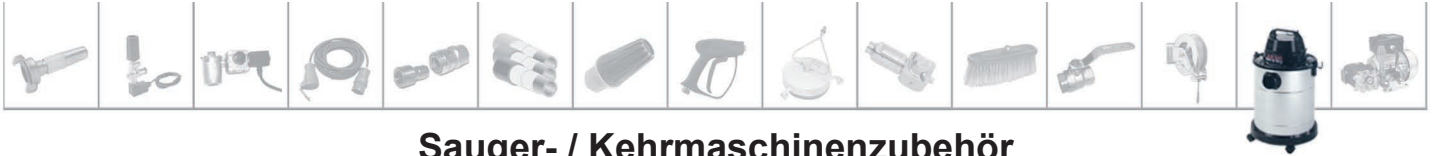
Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler; hose 3,0 m for connection with external tools; two PVC-extension-pipes; two chromed pipes (bent); handle grip; crevice tool; upholstery nozzle; triangular nozzle; floor nozzle (wet/dry).

AS 50 Pro-E

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0006 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0005 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Nass-/Trockensauger AS 70 Pro

Luftmenge: 220 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 70 l
 max. Leistung: 1.350 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 27 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen



Wet & dry vacuum cleaner AS 70 Pro

Air flow rate: 220 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 70 l
 max. Power: 1.350 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 27 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,5 m mit Drehkupplung, zwei PVC-Verlängerungsrohre; zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück, Fugendüse, Dreiecksdüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass und Trockensaugbetrieb.

Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler; two PVC-extension-pipes; two chromed pipes (bent); handle grip; crevice tool; upholstery nozzle; triangular nozzle; floor nozzle (wet/dry).

AS 70 Pro

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0008 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0004 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |

Nass-/Trockensauger AS 70 Pro-B

Luftmenge: 220 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 70 l,
kipubar
 max. Leistung: 1.350 W
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6 m
 Gewicht: 27 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen



Wet & dry vacuum cleaner AS 70 Pro-B

Air flow rate: 220 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 70 l
tiltable
 max. Power: 1.350 W
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6 m
 Weight: 27 kg
 Chassis: with castors

Standardzubehör:

Schlauch 2,5m mit Drehkupplung, zwei PVC-Verlängerungsrohre; zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück, Fugendüse, Dreiecksdüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass und Trockensaugbetrieb.

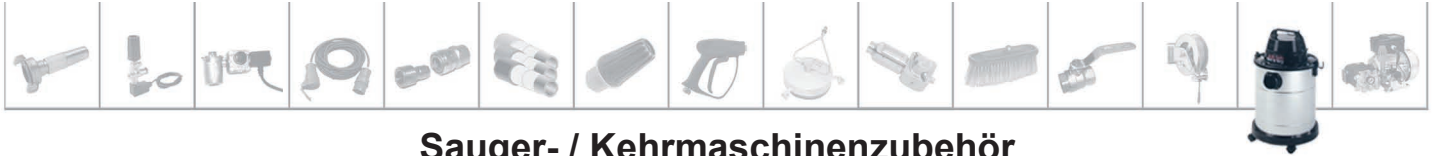
Standard accessories:

Hose 2,0 m with swivel coupler; two PVC-extension-pipes; two chromed pipes (bent); handle grip; crevice tool; upholstery nozzle; triangular nozzle; floor nozzle (wet/dry).

AS 70 Pro-B

vt-Nr. / vt-no.

| | |
|---|--------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0009 00 |
| Filterbeutel (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0004 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0144 00 |
| Schwammfilterkartusche / Sponge filter cartridge | 1002 0141 00 |
| Polypropylen Filtersack / Polypropylen filter bag | 1002 0146 00 |
| Ausgangsluftfilter / Outlet air filter | 1002 0147 00 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Nass-/Trockensauger AS 90 Pro Bi-Power

Luftmenge: 350 m³/h
 Vakuum: 24 kPa (240 mbar)
 Behälter: Edelstahl 90 l,
 max. Leistung: 2x1.200 W, einzeln zuschaltbar
 Nennweite: 40 mm
 Kabellänge: 6,5 m
 Gewicht: 27 kg
 Fahrgestell: mit Fahr- und Lenkrollen



Standardzubehör:

Schlauch 3 m mit drehbarem Griffstück, zwei verchromte Saugrohre gebogen, Handstück regulierbar, Fugendüse, Möbeldüse, Bodendüsen für Nass und Trockensaugbetrieb.

„Hepa“-Luftauslaßfilter

BIA Kategorie „G“ Polyesterfilter

Schutzkontaktsteckdose im Saugerkopf mit separater Schaltung

AS 90 Pro Bi-Power

| | vt-Nr. / vt-no. |
|---|-----------------|
| Nass-Trockensauger / Wet & dry vacuum cleaner | 9350 0012 00 |
| Filtersack (5 Stück) / Filter bags (5 pieces) | 3050 0006 00 |
| Filterkartusche / Filter cartridge | 1002 0153 00 |
| Schwammfilter / Sponge filter cartridge | 1002 0152 00 |
| Polyester Filtersack (BIA) / Polyester filter bag (BIA) | 1002 0154 00 |
| Ausgangsluftfilter (Hepa) / Outlet air filter (Hepa) | 1002 0155 00 |

Wet & dry vacuum cleaner AS 90 Pro Bi-Power

Air flow rate: 350 m³/h
 Vacuum: 24 kPa (240 mbar)
 Container: Stainless steel 90 l
 max. Power: 2x1.200 W, seperate switchable
 Nominal width: 40 mm
 Cable length: 6,5 m
 Weight: 27 kg
 Chassis: with castors

Standard accessories:

Hose 3,0 m with swivel coupler; two chromed pipes (bent); handle grip adjustable; crevice tool; upholstery nozzle; floor nozzle (wet/dry).

„Hepa“-Outlet air filter

BIA Kategorie „G“ Polyester filter



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



| <i>Staubsauger Filterbeutel</i> | | <i>Vacuum cleaner filter bags</i> | | |
|---|---|--|---------------|--------------------|
| Geeignet für Hersteller / fit for fabricator | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
| Advance | 12 XP | Bürst-Sauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Alto | Saltix | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 569 |
| Base | 101 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 300 | 410 123 361 |
| Base | 103 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 427 |
| Base | 105 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 220 | 410 000 444 |
| Black&Decker | Super 18 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Blitz | T 5 | doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 502 |
| Blitz | T 6 | doppellagig, ungebleicht mit Schmutzklappe | 200 | 410 000 562 |
| Blitz | T 9 | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 574 |
| Bosch | SK 2 | Teppichbürstsauger doppellagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Box | | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 220 | 410 000 422 |
| Box | | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 004 221 |
| Cimex | C 55 | Klopfsauger einlagig, ungebleicht, offener Beutel | 450 | 410 000 335 |
| Cleanfix | S 10 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Cleanfix | BS 350/460 | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Cleanfix | Silence 180 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 427 |
| Cleanfix | RS 05 | Rucksacksauger doppellagig, ungebleicht | 320 | 410 000 553 |
| Cleanfix | RS 05 | Rucksacksauger doppellagig, ungebleicht 2 Stk. Motorschutzvlies je 10 Stk. Filterbeutel | 250 | 410 005 531 |
| Cleanfix | S 05 | doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 579 |
| Cleanfix | S 10 plus Hepa | doppellagig, ungebleicht | 250 | 410 000 617 |
| Cleanfix | S 20, SW 20 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht, Sandwich-Papring | 180 | 416 877 127 |
| Columbus | KSM 150 / 156-159 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Columbus | TK 30, 60, RS 35 | Teppichkehrmaschine doppellagig, ungebleicht | 180 | 410 000 012 |
| Columbus | ST 1000, 2000, 3000, M 157, 158, 159 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Columbus | ST 12 (altes Modell) | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Columbus | ST 12, SW 20 (neues Modell) | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 509 |
| Columbus | TK 25, 25e, 26, 36, 36e, 46e, BS 360 / 460 | Universal-Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Columbus | Junior (= Elfo Junior 15 S + 28 SLB) | Kesselsauger einlagig, ungebleicht mit Gummidichtung | 220 | 410 000 422 |
| Columbus | Junior (= Elfo Junior 15 S + 28 SLB) | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 004 221 |
| Columbus | 1400 | Teppichkehrmaschine doppellagig ungebleicht | 350 | 410 000 424 |
| Columbus | SW 30, SW 30 P, SW 30 S, SW 50 P, SW 50 S, SW 52 P, SW 52 S, SW 53 P, SW 53 S | Kesselsauger einlagig ungebleicht | 200 | 410 000 489 |
| Columbus | RS 27 | Rucksacksauger doppellagig, ungebleicht | 320 | 410 000 553 |
| Columbus | RS 27 | Rucksacksauger doppellagig, ungebleicht 2 Stk. Motorschutzvlies je 10 Stk. Filterbeutel | 250 | 410 005 531 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör *Vacuum cleaner accessories*

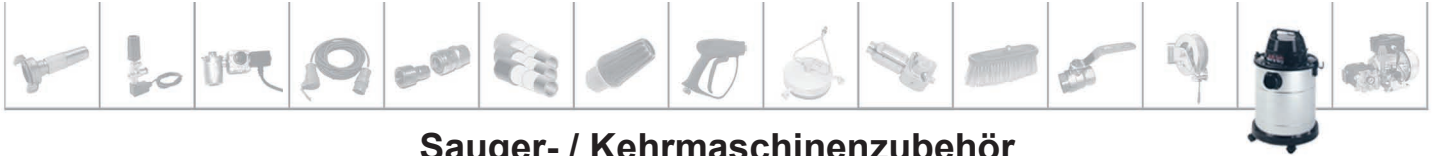
| Staubsauger Filterbeutel | | <i>Vacuum cleaner filter bags</i> | | |
|---|--|--|-----------------------|----------------------------|
| Geeignet für Hersteller / fit for fabricator | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
| Columbus | ST 22 | einlagig, ungebleicht | 200 | 410 000 576 |
| Comac | CA 15, CA 15 P, CA 15 S, CA 15 Silenzio | doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 588 |
| Comac | CA 30, CA 60 | doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 595 |
| Comac | CA 80, CA 100 | doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 596 |
| Daily | KS | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 320 | 410 000 016 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | UZ 860 | Teppichkehrmaschine doppellagig, ungebleicht | 180 | 410 000 012 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | UZ 920, 922, 925, 930, 945, HZ 173, Panther | Copactbodensauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 109 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | L/Z 169-SK 2 | Teppichbürstensauger doppellagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | Z 65, 71, 73, 85, 87, 91, 94, 96, 289, 301, 302, 319, 324 | Klopfsauger einlagig, ungebleicht | 450 | 410 000 335 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | UZ 932 / 934 | Compactbodenstaubsauger doppellagig, ungebleicht | 160 | 410 000 429 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | UZ 964 | Rückensauger | 400 | 410 000 430 |
| Electrolux (s. Nilfisk) | DU 135 | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Elektroma | S 100 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Elektroma | S 120 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht mit Staubverschlussklappe | 240 | 410 000 075 |
| Elektroma | TK 1400 | Teppichkehrmaschine doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 424 |
| Elektroma | S 90 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 426 |
| Europa | Roky I | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 427 |
| Europa | Roky II | doppellagig ungebleicht | 140 | 410 000 497 |
| Fakir | 1107 / 1207 / 1407 | Combisaugbürster, Rucksacksauger 07 doppellagig, ungebleicht mit rundem Motorschutzvlies | 300 | 410 000 113 |
| Fakir | 1117 / 1217 / 1417 | Combisaugbürster doppellagig, ungebleicht mit eckigem Motorschutzvlies | 300 | 410 001 13e |
| Fakir | IC 315 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Fakir | S 17, S18, IC 215, IC 218 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Fakir | 200-250, 300-350, 400, 420, 450 Automatic 500, 520, 530 Automatic SEL 380, 430, 550 Electrobohner 2 S, 3 SE, 3 SF, 3 SL Saugbürstmaschine 171 / 271 / 275 300 RX / 325 RX / 350 RX | Teppichbürstsauger doppellagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Fakir | S 12, S 20, S 20 L, S 20 Super, S22, S 30, S 38, S 120 / el. S 30, GS 1700 | Kesselsauger (Flüstersauger) doppellagig, unge- bleicht | 200 | 410 000 361 |
| Floordress | S 132 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Floordress | S 12 (neue Version) | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

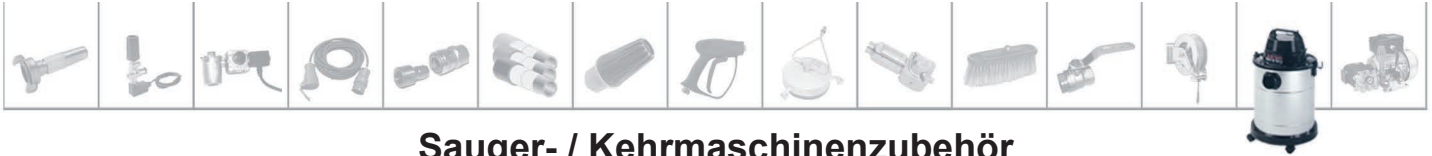


| Staubsauger Filterbeutel | | <i>Vacuum cleaner filter bags</i> | | |
|---|--|---|---------------|--------------------|
| Geeignet für Hersteller / fit for fabricator | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
| Floordress | S 142 / 152, QP 152 S 12, (neue Version), S 22 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 433 |
| Floordress | Floormatic 35 / 46, QSM 35 / 46 | doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 478 |
| Floormatic | BP 100, Henkel-Ecolab | doppelagig, ungebleicht | 500 | 410 000 543 |
| Floormatic | FBV 10, Blue Vac | doppelagig, ungebleicht | 260 | 410 000 555 |
| Floormatic | S 22 | doppelagig, ungebleicht | 180 | 416 877 127 |
| Ghibli | AS 10 P + AS 10, AS 7 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 180 | 411 023 361 |
| Ghibli | AS 5 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 502 |
| Ghibli | AS 6 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht mit Schmutzklappe | 200 | 410 000 562 |
| Ghibli | AS 27 | doppelagig, ungebleicht | 180 | 410 000 573 |
| Hako | Supervac 100 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Hako | Clean 7231 | doppelagig, ungebleicht | 200 | 411 023 361 |
| Hako | 440 | Universalbürstsauger doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Hako | Carpovac | Bürstsauger doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Hako | Supervac 140, 7237 | einlagig, ungebleicht | 200 | 410 000 605 |
| Harema | HV 9 S | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Hitachi | CV 200 P, CV 300 P | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 400 | 410 000 552 |
| Hoover | Junior 652, 938, 6525-26, U 1012-1096, U 1104-1120, U 1134-1158, U 4002, U 4068, H1 | Klopfsauger einlagig, ungebleicht | 450 | 410 000 335 |
| Ivac | Free Vac 2.5 | einlagig, ungebleicht | 350 | 410 000 612 |
| Kärcher | T 140 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Kärcher | NT 301 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Kärcher | TBS 32e, 42e, TBS 25-35 CW 50 / CW 100 | Teppichbürstsauger doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Kärcher | T 101, T 151, Europa T 111 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 250 | 410 000 435 |
| Kärcher | T 201 / T 201 + ESB 24 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 436 |
| Kärcher | T 201 / T 201 + ESB 24 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht 2 Stück Mikrofiltervlies pro 10 Stück | 200 | 410 004 361 |
| Kärcher | 2001, 3011 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 506 |
| Kärcher | 2501, 2501 TE, 2601, 2601 plus, 3001, SE 3001, 3001 hot | doppelagig, ungebleicht | 160 | 410 000 507 |
| Kärcher | 2501, 2501 TE, 2601, 2601 plus, 3001, SE 3001, 3001 hot | doppelagig, ungebleicht 2 Stück Mikrofiltervlies pro 10 Stück | 160 | 410 005 07v |



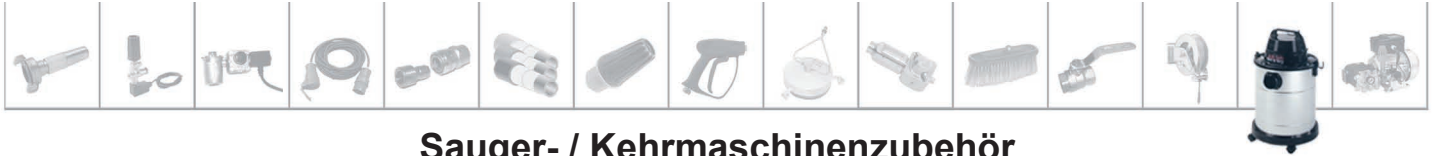
Sauger- / Kehrmaschinenzubehör *Vacuum cleaner accessories*

| Staubsauger Filterbeutel | | <i>Vacuum cleaner filter bags</i> | | |
|---|---|---|-----------------------|----------------------------|
| Geeignet für Hersteller / fit for fabricator | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
| Kärcher | 2101, 2101 TE, 2111, 2301, 2105, 4000 plus, 4000 TE, A 2101, A 2131 pt, A 2111 | doppellagig, ungebleicht | 240 | 410 005 071 |
| Kärcher | A 2003, A 2004, A 2014 CV, A 2024 pt, A 2054 Me, A 2064 pt, A 2074 pt | doppellagig, ungebleicht | 250 | 410 005 072 |
| Kärcher | NT 351 eco, 200 E | doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 519 |
| Kärcher | NT 700 / 702 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 100 | 410 000 522 |
| Kärcher | NT 501 / 551 | doppellagig, ungebleicht | 120 | 410 000 523 |
| Kärcher | T 171 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 360 | 410 000 527 |
| Kärcher | T 191 / T 191 K | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 320 | 410 000 528 |
| Kärcher | NT 561 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 160 | 410 000 532 |
| Kärcher | NT 361 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 220 | 410 000 542 |
| Kärcher | TSC 550 / 555 | doppellagig, ungebleicht | 480 | 410 000 546 |
| Kärcher | T 12/1 | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 578 |
| Kärcher | NT 27/1 | doppellagig, ungebleicht | 120 | 410 000 587 |
| Kärcher | T 7/1, T 10/1 | doppellagig, ungebleicht | 250 | 410 000 590 |
| Kärcher | A 2204, A 2254 Me, A 2234 pt, A 2504, A 2534 pt, A 2554 Me, A 2604, A 2654 Me, 2201 F, A 2201, A 2231 pt, A 2251 Me, 2901 F, 3000 plus, A 3100, K 2150 | doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 598 |
| Kärcher | CV 30/1, CV 35 | doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 603 |
| Kenbo | Silent 25 S plus | doppellagig, ungebleicht | 160 | 410 000 541 |
| Kenbo | Micro S | doppellagig, ungebleicht | 280 | 410 000 577 |
| Kenbo | Eco plus 15 | doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 588 |
| Lindhaus | RX 4, RX 380 | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Lindhaus | Dynamic | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 360 | 410 000 583 |
| Lorito | 250 / 240 | Universal-Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Lorito | UP 350 / 450, BS 35 / 46 | Universal-Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 478 |
| Lorito | UP 350 / BS 36, Sebo 360 / 460 | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht (jeweils eigener Pappanschluss) | 200 | 410 000 515 |
| Lorito | Compacto 6 / 9 | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 544 |
| Lorito | S 1, S 2, S 11 | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 545 |
| Marco | Modell Luxus | doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 505 |
| Mobilo | S 1000 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Mobilo | S 900 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

| Staubsauger Filterbeutel | | <i>Vacuum cleaner filter bags</i> | | |
|--|--|--|---------------|--------------------|
| Geeignet für Hersteller <i>/ fit for fabricator</i> | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
| Nilco | 1107 / 1217 / 1407 | Combisaugbürster Rucksacksauger 07 doppellagig, ungebleicht mit rundem Motorschutzvlies | 300 | 410 000 113 |
| Nilco | 1117 / 1217 / 1417 | Combisaugbürster doppellagig, ungebleicht mit eckigem Motorschutzvlies | 300 | 410 001 13e |
| Nilco | IC 315 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Nilco | IC 215, IC 218, S 17, S 18, S900, S 26 NT | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Nilco | 171 / 271 / 275 | Teppichbürstensauger doppellagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Nilco | S 20, S 20 L, S 20 electronic S 12, S 30, S 38, S 120, GS 1025, GS 1700 | Kesselsauger (Flüstersauger) doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 361 |
| Nilco | S 130, S 25 | Staub- und Wassersauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 440 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | GD 930 | Compactbodensauger doppellagig, ungebleicht | 200 | 410 000 109 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | GS 80, GM 80, GS 90, GM 90, GD 90, GA 70, BRM 545 | Bodenstaubsauger doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 367 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | GU 350 / 450 | Bürstsauger doppellagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | GD 710 / GD 910 / GD 1010 / GSN 1010 / GD 2000 / HDS 2000 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 240 | 410 000 499 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | GD 1000 serie, GD 1005 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 250 | 410 000 508 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | Dorsal Backuum | Rucksacksauger doppellagig, ungebleicht mit Hygienevlies (1 à 5 Stück) | 200 | 410 000 511 |
| Nilfisk (s. Elektrolux) | Viking GD 110, VD 10 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 240 | 410 000 533 |
| Novimex | Picovac | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Numatic | System 12 | Kesselsauger doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000433 |
| Numatic | NVM-1C /2 für NVH 180.2, NVP 180-2, NRV 200-22, NRV 200T-2, Henry HVR 200-22, NVQ 200-22, Henry Xtra HVX 200-22, NQS 250B-2, SSV 250-22, AVQ 250, RSAV 130, RSV 200 | doppellagig, ungebleicht | 300 | 410 000 086 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör *Vacuum cleaner accessories*

Staubsauger Filterbeutel

Vacuum cleaner filter bags

| Geeignet für Hersteller <i>/ fit for fabricator</i> | Typ / <i>Type</i> | Beschreibung / <i>Specifications</i> | VE/ Karton | vt-Nr. / <i>vt-no.</i> |
|--|--|--|---------------|---------------------------|
| Numatic | NVM-3B für NVQ 570-22, NVDQ 570-2, WV 570-2, WVD 570-2, CTD 570-2 | einlagig, ungebleicht | 160 | 410 000 441 |
| Numatic | NVM-4B für WV 900-2, WVD 900-2, WVD 750T-2, CTD 900-2, TPD-930 NVM-2B/2 für | einlagig ungebleicht | 140 | 410 000 442 |
| Numatic | NVP 370-2, NRV 370-22, NVQ 370-22, NVQ 370T-2, MFQ 370-22, NQS 350B-22, WV 370-2, George GVE 370-2 | einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 443 |
| Pool | T 115 | Kesselsauger doppel­lagig, ungebleicht | 200 | 410 000 361 |
| Pool | T 110 | Kesselsauger doppel­lagig, ungebleicht | 220 | 410 000 444 |
| Pool | T 210 | doppel­lagig, ungebleicht | 200 | 410 000 544 |
| Proclean | PC 20 K | Kesselsauger doppel­lagig, ungebleicht | 240 | 410 000 075 |
| Progress | Mercedes KS plus, TK, SB, SB2, SBZ | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Rowenta | ZR 80 Vorace, RU 30-46, RU 520 S, RU 521, BP 61 Allround NT-Modelle (29 ltr. Behälter) | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Rowenta | ZR 81, RU 01-15, RB 50-52 Collecto, 19 ltr. Behälter | Mehrzwecksauger, Teppichwäscher doppel­lagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Rowenta | RK 30 SL, RK 31, RK 40 SLX | Teppichbürstsauger doppel­lagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Sebo | 360 / 460 | Universal-Bürstsauger doppel­lagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Sebo | automatic X1, X2, X3, 370 / 470 | Bürstsauger doppel­lagig, ungebleicht | 400 | 410 000 445 |
| Sebo | 360 / 460 Lorito UP 350 / BS 36 | Bürstsauger doppel­lagig, ungebleicht (jeweils eigener Pappanschluss) | 200 | 410 000 515 |
| Selco | S 132 / 142 (Noiseless) | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |



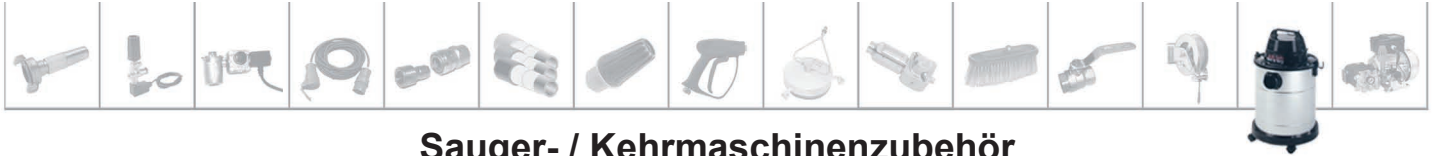
Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories



Staubsauger Filterbeutel

Vacuum cleaner filter bags

| Geeignet für Hersteller / fit for fabricator | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
|---|--|---|---------------|--------------------|
| Siemens | VM 10000 | Teppichbürstensauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Siemens | VU 30 | Teppichbürstensauger doppelagig, ungebleicht | 280 | 410 000 310 |
| Sorma | SM 115, 118 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Sorma | SM 115 (neues Modell), 118, | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Sorma | SM 515 (neues Modell) TM 600 | Kesselsauger einlagig mit Pappiring, ungebleicht | 160 | 410 000 072 |
| Sorma | SM 515, 520, 530, 550 (=Tennant 3800) | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 200 | 410 000 074 |
| Sorma | SM 510 (=Tennant 3410) | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht mit Staubverschlussklappe | 240 | 410 000 075 |
| Sorma | RS 310 / TM 430 / TM 260 | Universalbürstensauger doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 410 |
| Sorma | SM 135 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 160 | 410 000 441 |
| Sorma | SM 110 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 220 | 410 000 444 |
| Sorma | TM 375 / 455 (sebo automatic) | Bürstsauger doppelagig, ungebleicht | 400 | 410 000 445 |
| Sorma | SM 125 | doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 502 |
| Sorma | SM 505 (=Tennant 3400) | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht mit Staubverschlussklappe | 180 | 410 000 512 |
| Sorma | SM 510 (=Tennant 3410) | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 544 |
| Soteco | Nevada 215, 503 R | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Soteco | T 110, Nevada 103 RAD | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Soteco | Yes Play 202 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 220 | 410 000 444 |
| Soteco | Europa 115 / 300 | doppelagig mit Gummi, ungebleicht | 140 | 410 000 497 |
| Soteco | Leo, Leo Eco | einlagig, ungebleicht | 200 | 410 000 576 |
| Speedy | Speedy | Teppichlehrmaschine doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 424 |
| Taski | S 4, S 6, Bora | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 200 | 411 023 001 |
| Taski | Tapitronic, Tapiset 38 | Bürstsauger doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 437 |
| Taski | Bora 12 „S“ | doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 486 |
| Taski | Dorsalino | doppelagig, ungebleicht | 350 | 410 000 495 |
| Taski | Vento 8 | Synthesebeutel | 100 | 410 000 606 |
| Taski | Vento 8 | doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 609 |

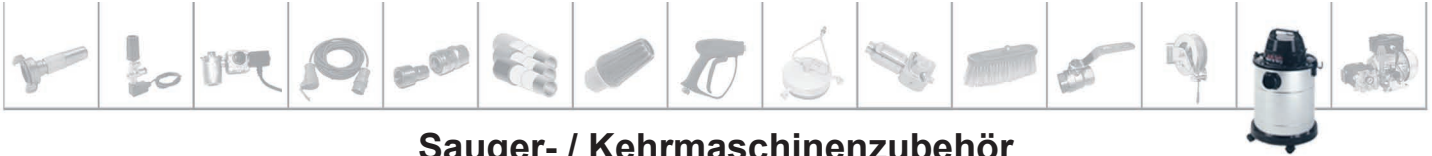


Sauger- / Kehrmaschinenzubehör *Vacuum cleaner accessories*

Staubsauger Filterbeutel

Vacuum cleaner filter bags

| Geeignet für Hersteller <i>/ fit for fabricator</i> | Typ / Type | Beschreibung / Specifications | VE/ Karton | vt-Nr. / vt-no. |
|--|--|--|---------------|--------------------|
| Tennant | 380 (=Sorma SM 515, 520, 530, 550) | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 200 | 410 000 074 |
| Tennant | 3410 (=Sorma SM 510) | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 240 | 410 000 075 |
| Tennant | 916 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 300 | 410 123 361 |
| Tennant | CV 141 | Bürstsauger doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 478 |
| Tennant | 3400 (=Sorma SM 505) | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 180 | 410 000 512 |
| Tennant | 3410 (=Sorma SM 510), V 5 | doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 544 |
| Tennant | V 26 | doppelagig, ungebleicht | 450 | 410 000 611 |
| Tosel | Major 1250 | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 300 | 410 123 361 |
| Tron | Tron | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 220 | 410 000 444 |
| Volta | U 149, U 157, U 165, U 167, U 168, U 173, U 178, U 179, U 196, U 200, U 201, U 203, U 204, U 215, TR 6 / 7 | Schlittensauger einlagig, ungebleicht | 450 | 410 000 335 |
| Vorwerk | VK 130 / 131 | Handstaubsauger dreilagig, ungebleicht | 224 | 410 000 390 |
| Vorwerk | Kobold VK 118 - 122 | Handstaubsauger doppelagig, ungebleicht | 300 | 410 000 392 |
| Vorwerk | VK 240 | Schlittensauger doppelagig, ungebleicht mit Hygienefilter | 350 | 410 000 393 |
| Vorwerk | Tiger VK 250-252 | Schlittensauger doppelagig, ungebleicht mit Hygienefilter | 250 | 410 000 394 |
| Wap | Saltix | doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 569 |
| Wap | SQ 450 (Staubklasse M) | doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 615 |
| Wetrok | Picovac | Kesselsauger einlagig, ungebleicht | 250 | 410 000 001 |
| Wetrok | Karpawel 350 | Combisauger doppelagig, ungebleicht mit rundem Motorschutzvlies | 300 | 410 000 113 |
| Wetrok | Monovac 6, Bantam 6 / 9 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 396 |
| Wetrok | Duovac / Duovac 18 / Bantam 18, Silento 2000 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 397 |
| Wetrok | Monovac 9 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 530 |
| Wirbel | 829 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 120 | 410 000 118 |
| Wirbel | 814 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 150 | 410 000 119 |
| Wirbel | 909 | Kesselsauger doppelagig, ungebleicht | 280 | 410 000 446 |
| Wirbel | 909 Plus, Mikros K12 | doppelagig, ungebleicht | 280 | 410 000 577 |
| Zelmer | Profi 1 | doppelagig, ungebleicht | 200 | 410 000 574 |



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Super-Pads

geeignet für Bodenreinigungsmaschinen mit Umdrehungszahlen von 175 - 400 Umdrehungen / min.
Dicke ca. 23 mm.
VE = 5 Pads.



durchgekörrt => besonders hohe Lebensdauer; waschbar.

Alle unsere Super-Pads bestehen aus einer Mischung von Polyester- und Nylonfasern, die mit einem zähen, sehr elastischen Binder versehen und mit Aluminiumoxid-Schleifpartikeln imprägniert und beschichtet werden.

Die eingesetzten Faser- und Schleifmaterialien sind auf die besonderen Reinigungsanforderungen unterschiedlicher Bodenarten abgestimmt und farblich abgestuft. Die offene Struktur der Pads ermöglicht eine leichtere Schmutzaufnahme und erlaubt schnelles Arbeiten. Alle Pads sind beidseitig mit gleicher Effektivität nutzbar.

| Abmessungen(ø) | Ausführung weiß Anwendung: z. B. Superpolieren für Hochglanz, Einpflegen von Ölen auf Parkett | Ausführung rot Anwendung: z. B. Trocken-, Spray- Reinigung oder leichte Scheuer- reinigung | Ausführung grün Anwendung: z. B. Hochleistungs- nassscheuern | Ausführung schwarz Anwendung: z. B. Agressive Grundreinigung |
|------------------|---|--|--|--|
| Ø 11" (= 280 mm) | 440 000 011 | 440 000 111 | 440 000 211 | 440 000 311 |
| Ø 13" (= 330 mm) | 440 000 013 | 440 000 113 | 440 000 213 | 440 000 313 |
| Ø 14" (= 356 mm) | 440 000 014 | 440 000 114 | 440 000 214 | 440 000 314 |
| Ø 16" (= 406 mm) | 440 000 016 | 440 000 116 | 440 000 216 | 440 000 316 |
| Ø 17" (= 432 mm) | 440 000 017 | 440 000 117 | 440 000 217 | 440 000 317 |
| Ø 18" (= 457 mm) | 440 000 018 | 440 000 118 | 440 000 218 | 440 000 318 |
| Ø 20" (= 508 mm) | 440 000 020 | 440 000 120 | 440 000 220 | 440 000 320 |
| Ø 21" (= 533 mm) | 440 000 021 | 440 000 121 | 440 000 221 | 440 000 321 |

Radier-Pad, weiß

zur Entfernung von Verunreinigungen wie Streifen-
spuren von Schuhsohlen, Rückständen,
Mal- und Bastelflecken
– sogar Flecken von Kugel-
schreibern und Filzstiften

Eraser-pad, white

to remove contaminations
like strips from soles, resi-
dues, paint splotches and
splotches from ball pens /
felt pens.

1 VE = 4 Pads (einges-
schweißt mit Einleger)

1 Package = 4 Pads



Abmessungen / Dimensions

94 x 55 x 30 mm

vt-Nr. / vt-no.

440 000 002

Netzschwamm, gelb

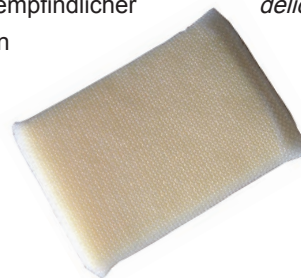
Gelber Schwammkörper mit
weißem Polypropylen-Netz

Mesh-sponge, yellow

Yellow sponge with white
polypropylen mesh

besonders geeignet für die
Reinigung empfindlicher
Oberflächen

particular used for cleaning
delicate surfaces

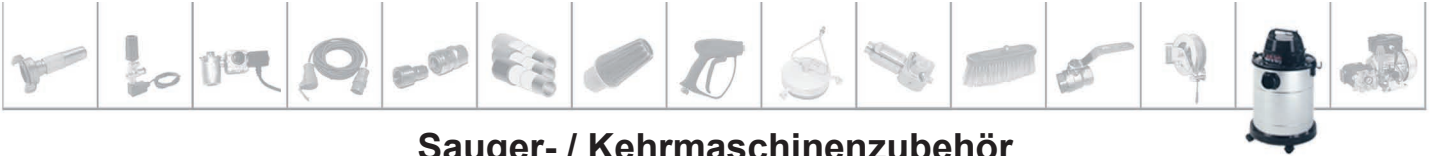


Abmessungen / Dimensions

180 x 100 x 20 mm

vt-Nr. / vt-no.

440 000 001



Sauger- / Kehrmaschinenzubehör Vacuum cleaner accessories

Super-Pads

used for floor cleaning machines with RPM of 175 - 400.
Thickness ca. 23 mm.
Package = 5 Pads.

grained=> high durability; washable.

All our Superpads made up of a mixture of Polyester- und Nylonfibers.

The used fibers and friction materials are especially for the different kinds of floors and differentiated by colours.

The open structure of the pads allows an easy absorption of dirt and fast working.

All pads can be used on both sides by the same effectivity.



| | Version white usage: e. g. Superpolish (mirrorfinish), spread oil on Parkett | Version red usage: e. g. dry-, spray- cleaning or light scrubbing | Version green usage: e. g. high power wet scrubbing | Version black usage: e. g. agressive base cleaning |
|----------------------|---|---|--|---|
| Dimensions(ø) | | | | |
| Ø 11" (= 280 mm) | 440 000 011 | 440 000 111 | 440 000 211 | 440 000 311 |
| Ø 13" (= 330 mm) | 440 000 013 | 440 000 113 | 440 000 213 | 440 000 313 |
| Ø 14" (= 356 mm) | 440 000 014 | 440 000 114 | 440 000 214 | 440 000 314 |
| Ø 16" (= 406 mm) | 440 000 016 | 440 000 116 | 440 000 216 | 440 000 316 |
| Ø 17" (= 432 mm) | 440 000 017 | 440 000 117 | 440 000 217 | 440 000 317 |
| Ø 18" (= 457 mm) | 440 000 018 | 440 000 118 | 440 000 218 | 440 000 318 |
| Ø 20" (= 508 mm) | 440 000 020 | 440 000 120 | 440 000 220 | 440 000 320 |
| Ø 21" (= 533 mm) | 440 000 021 | 440 000 121 | 440 000 221 | 440 000 321 |



Pumpen und Motorpumpen *Pumps and Motor pumps*

Interpump-Pumpen

Interpump pumps



| Druck / Press. bar | Modell / Model | l/ min. | PS | Welle / <i>Solid shaft</i> | | | | ø-Welle / ø-shaft in mm | Hohl-Welle / <i>Hollow-shaft</i> (ohne U/L Ventil) (without U/L Valve) |
|--------------------------|-------------------|---------|------|---|------------------|---|------------------|-------------------------------|--|
| | | | | (mit U/L Ventil) (without U/L Valve) | vt-Nr. vt-no. | (mit U/L Ventil) (without U/L Valve) | vt-Nr. vt-no. | | |
| 1000 U/ min. | | | | | | | | | |
| 150 | W 151 | 15 | 5.5 | 670 00W 151 | | | | 24 | |
| 200 | W 201 | 15 | 7.5 | 670 00W 201 | | | | 24 | |
| 200 | W 203 | 30 | 15.5 | 670 00W 203 | | | | 24 | |
| 1.450 U/ min. | | | | | | | | | |
| 90 | W 91 | 13 | 3.0 | 670 000 W91 | | | | 24 | |
| 100 | W 98 | 11 | 3.0 | 670 000 W98 | | | | 24 | |
| 100 | W 99 | 13 | 3.3 | 670 000 W99 | | | | 24 | |
| 100 | WS 102 | 21 | 5.5 | 670 0WS 102 | | | | 24 | |
| 100 | WS 104 | 30 | 7.5 | 670 0WS 104 | | | | 35 | |
| 100 | W 112 | 12 | 3.0 | 670 00W 112 | 670 10W 112 | | | 24 | 670 20W 112 |
| 120 | WS 132 | 18.7 | 5.5 | 670 0WS 132 | | | | 24 | |
| 120 | WS 137 | 13 | 4.0 | 670 0WS 137 | | | | 24 | |
| 130 | W 130 | 9.5 | 3.0 | 670 00W 130 | | | | 24 | |
| 140 | W 140 | 12 | 4.0 | 670 00W 140 | | | | 24 | 670 20W140 |
| 150 | WS 151 | 15 | 5.5 | 670 0WS 151 | | | | 24 | |
| 150 | W 154 | 14 | 5.5 | 670 00W 154 | 670 10W 154 | | | 24 | 670 20W 154 |
| 160 | WS 162 | 18 | 7.5 | 670 0WS 162 | | | | 24 | |
| 170 | WS 171 | 13 | 5.5 | 670 0WS 171 | | | | 24 | |
| 200 | WS 201 | 15 | 7.5 | 670 0WS 201 | | | | 24 | |
| 200 | WS 202 | 21 | 10.0 | 670 0WS 202 | | | | 24 | |
| 2.800 U/ min. | | | | | | | | | |
| 90 | WW 93 | 11 | 2.5 | 670 00W W93 | | | | 24 | |
| 90 | WW 94 | 13 | 3.0 | 670 00W W94 | | | | 24 | |
| 100 | WW 95 | 9,5 | 2.5 | 670 00W W95 | | | | 24 | |
| 160 | WW 161 | 14 | 5.5 | 670 0W W161 | | | | 24 | |
| 180 | WW 186 | 13 | 5.5 | 670 0WW 186 | | | | 24 | |
| 3.400 U/ min. | | | | | | | | | |
| 55 | WW 907C | 10,6 | 1.5 | 670 WW9 07C | | | | 24 | mit Ventil / with valve 672 WW9 07C |
| 70 | WW 906C | 8 | 1.5 | 670 WW9 06C | | | | 24 | 672 WW9 06C |
| 100 | WW 909C | 13 | 3.5 | 670 WW9 09C | | | | 24 | 672 WW9 09C |
| 172 | WW 960C | 13,2 | 5.5 | 670 WW9 60C | | | | 24 | 672 WW9 60C |
| 172 | WW 961C | 15 | 6.5 | 670 WW9 61C | | | | 24 | 672 WW9 61C |
| 172 | WW962C | 17,4 | 7.5 | 670 WW9 62C | | | | 24 | 672 WW9 62C |



Pumpen und Motorpumpen Pumps and Motor pumps

Repair-Kits für Interpump-Pumpen

Spare-Kits for Interpump

| Modell / Model | Ventile / Valves <small>(6 Stück / pieces)</small> | Dichtungen / Sealings <small>(3 Sets)</small> | Öl-Dichtungen / Oil Sealings <small>(3 Teile / pieces)</small> | Kolben / Pistons <small>(1 Stück / piece)</small> |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1000 U / min. / RPM | | | | |
| W 151 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| W 201 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| W 203 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 24 | B 6747040409 20x50 |
| 1.450 U/ min. / RPM | | | | |
| W 91 | Kit 1 | Kit 19 | Kit 23 | D 6750040409 20x40 |
| W 98 | Kit 1 | Kit 19 | Kit 23 | D 6750040409 20x40 |
| W 99 | Kit 1 | Kit 19 | Kit 23 | D 6750040409 20x40 |
| WS 102 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| WS 104 | Kit 62 | Kit 69 | Kit 37 | B 6747040409 20x50 |
| W 112 | Kit 123 | Kit 127 | Kit 23 | A 6744040109 37mm |
| WS 132 | Kit 1 | Kit 148 | Kit 2 | C 6747040509 22x50 |
| WS 137 | Kit 1 | Kit 19 | Kit 23 | D 6750040409 20x40 |
| 1W 130 | Kit 123 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |
| WS 131 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| W 140 | Kit 123 | Kit 127 | Kit 23 | A 6744040109 37mm |
| WS 149 | Kit 1 | Kit 19 | Kit 23 | D 6750040409 20x40 |
| WS 151 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| W 154 | Kit 123 | Kit 127 | Kit 23 | A 6744040109 37mm |
| WS 162 | Kit 1 | Kit 148 | Kit 2 | C 6747040509 22x50 |
| WS 171 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| WS 201 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| WS 202 | Kit 1 | Kit 69 | Kit 2 | B 6747040409 20x50 |
| 2.800 U/ min. / RPM | | | | |
| WW 93 | Kit 1 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 94 | Kit 1 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 95 | Kit 1 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 161 | Kit 1 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |
| WW 186 | Kit 123 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |
| 3.400 U/ min. / RPM | | | | |
| WW 907C | Kit 1 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 906C | Kit 1 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 909C | Kit 123 | Kit 97 | Kit 83 | E 6751040009 15x25 |
| WW 960C | Kit 123 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |
| WW 961C | Kit 123 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |
| WW962C | Kit 123 | Kit 88 | Kit 23 | F 6752040009 15x37,5 |



Pumpen und Motorpumpen *Pumps and Motor pumps*

Repair-Kits für Interpump-Pumpen

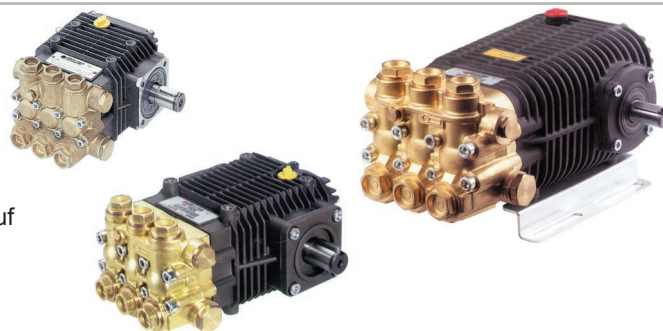
Spare-Kits for Interpump

| Kit-Nr. / <i>Kit-no.</i> | Kit-Nr. / <i>Kit-no.</i> | Kit-Nr. / <i>Kit-no.</i> | Kit-Nr. / <i>Kit-no.</i> |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kit 1 | Kit 38 | Kit 90 | Kit 135 |
| Kit 2 | Kit 39 | Kit 93 | Kit 137 |
| Kit 3 | Kit 43 | Kit 94 | Kit 138 |
| Kit 4 | Kit 44 | Kit 95 | Kit 140 |
| Kit 5 | Kit 54 | Kit 96 | Kit 141 |
| Kit 6 | Kit 58 | Kit 97 | Kit 148 |
| Kit 7 | Kit 59 | Kit 98 | Kit 151 |
| Kit 8 | Kit 60 | Kit 102 | Kit 153 |
| Kit 10 | Kit 61 | Kit 109 | Kit 159 |
| Kit 11 | Kit 62 | Kit 112 | Kit 160 |
| Kit 12 | Kit 69 | Kit 123 | Kit 161 |
| Kit 19 | Kit 70 | Kit 124 | Kit 166 |
| Kit 21 | Kit 71 | Kit 126 | Kit 167 |
| Kit 22 | Kit 79 | Kit 127 | Kit 168 |
| Kit 23 | Kit 80 | Kit 128 | Kit 170 |
| Kit 24 | Kit 83 | Kit 129 | Kit 177 |
| Kit 27 | Kit 84 | Kit 130 | Kit 202 |
| Kit 28 | Kit 86 | Kit 131 | Kit 204 |
| Kit 29 | Kit 88 | Kit 134 | Kit 220 |
| Kit 32 | | | |

Comet-Pumpen

alle Ausführungen mit Messing-Kopf
Standardversion mit Welle rechts;
Welle links ist auf Anfrage lieferbar

Vollwelle ø 24 mm; andere Wellen auf
Anfrage



Comet pumps

*All models supplied with brass head.
Standard version with p.t.o. on right hand side;
left hand side p.t.o. on request.*

Solid shaft 24 mm; other shafts on request.

| Druck/bar <i>Press.</i> | Modell <i>Model</i> | l/ min. <i>l/ min.</i> | kW <i>kW</i> | U/L-Ventil <i>U/L-Valve</i> | Gewicht <i>Weight</i> | Kolben-ø <i>Piston-ø</i> | vt-Nr <i>vt-no.</i> |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1000 U/ min. / RPM | | | | | | | |
| 172 | TWN 6036 S | 26,5 | 8,5 | ohne / without | 20 kg | 25 | 6512 020000 |
| 172 | TWN 8025 S | 30,0 | 9,3 | ohne / without | 20 kg | 25 | 6512 030000 |
| 248 | TWN 6036 S | 22,7 | 10,3 | ohne / without | 20 kg | 22 | 6512 010000 |
| 1450 U/ min. / RPM | | | | | | | |
| 110 | LW 3016 S | 11,2 | 2,2 | ohne / without | 4,8 kg | | 6300 020800 |
| 117 | LW 3517 S | 13,4 | 3,0 | ohne / without | 6,1 kg | | 6300 040300 |
| 138 | LW 2020 S | 8,0 | 2,2 | ohne / without | 6,1 kg | | 6300 050200 |
| 138 | LW 2520 S | 10,0 | 2,7 | ohne / without | 6,1 kg | | 6300 090000 |



Pumpen und Motorpumpen *Pumps and Motor pumps*

| Druck/bar <i>Press.</i> | Modell <i>Model</i> | l/ min. <i>l/ min.</i> | kW <i>kW</i> | U/L-Ventil <i>U/L-Valve</i> | Gewicht <i>Weight</i> | Kolben-ø <i>Piston-ø</i> | vt-Nr <i>vt-no.</i> |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1450 U/ min. / RPM | | | | | | | |
| 152 | FW 4022 S | 15,4 | 4,0 | ohne / without | 8,3 kg | 18 | 6400 060600 |
| 152 | FW 5522 S | 21,0 | 5,5 | ohne / without | 8,8 kg | 20 | 6400 130500 |
| 172 | LW 3025 S | 11,2 | 3,7 | ohne / without | 6,1 kg | | 6300 070800 |
| 172 | LW 35325 S | 13,4 | 4,0 | ohne / without | 6,1 kg | | 6300 080000 |
| 172 | LW-K 3525 S | 13,4 | 4,0 | mit / with | 7,2 kg | | 6300 085000 |
| 172 | TW 10025 S | 35,5 | 12,5 | ohne / without | 20,0 kg | 25 | 6513 100000 |
| 172 | TW 11025 S | 42,5 | 13,7 | ohne / without | 20,0 kg | 25 | 6513 120000 |
| 207 | FW 3530 S | 13,0 | 5,5 | ohne / without | 8,8 kg | 18 | 6400 100200 |
| 207 | FW 4030 S | 15,2 | 5,5 | ohne / without | 8,8 kg | 18 | 6400 110600 |
| 207 | FW 5030 S | 18,8 | 7,5 | ohne / without | 8,8 kg | 20 | 6400 020200 |
| 207 | FW 5530 S | 21,0 | 7,7 | ohne / without | 8,8 kg | 20 | 6400 140000 |
| 207 | TW 8030 S | 32,9 | 12,7 | ohne / without | 20,0 kg | 22 | 6513 140000 |
| 248 | HW 4036 S | 15,1 | 7,5 | ohne / without | 9,8 kg | | 6403 010000 |
| 248 | TW 8036 S | 32,6 | 15,3 | ohne / without | 20,0 kg | 22 | 6513 090000 |
| 276 | HW 3540 S | 13,0 | 7,1 | ohne / without | 9,8 kg | | 6403 050100 |
| 276 | HW 4040 S | 15,0 | 8,2 | ohne / without | 9,8 kg | | 6403 020000 |
| 276 | SW 4040 S | 15,2 | 8,2 | ohne / without | 18,0 kg | 20 | 6515 010000 |
| 276 | HW 4540 S | 16,5 | 9,0 | ohne / without | 9,8 kg | | 6403 040000 |
| 276 | SW 5540 S | 20,8 | 10,8 | ohne / without | 18,0 kg | 20 | 6515 020000 |
| 310 | TW 4545 S | 17,8 | 10,5 | ohne / without | 20,0 kg | 18 | 6513 040000 |
| 345 | TW 5050 S | 17,8 | 13,0 | ohne / without | 20,0 kg | 18 | 6513 130000 |
| 345 | TW 5550 S | 22,0 | 14,2 | ohne / without | 20,0 kg | 18 | 6513 030000 |
| 1750 U/min. / RPM | | | | | | | |
| 138 | LWS-K 3525 S | 16,0 | 4,0 | mit / with | 7,2 kg | | 6301 145000 |
| 172 | LWS-K 4020 S | 13,6 | 4,0 | mit / with | 7,2 kg | | 6301 125000 |
| 207 | FWS 3530 S | 13,7 | 5,5 | mit / with | 8,9 kg | 18 | 6401 070300 |
| 207 | FWS 4030 S | 15,7 | 5,5 | ohne / without | 8,9 kg | 18 | 6401 090700 |
| 207 | FWS 5130 S | 19,1 | 7,5 | ohne / without | 8,9 kg | 20 | 6401 180000 |
| 207 | FWS 5530 S | 21,0 | 7,5 | ohne / without | 8,9 kg | 20 | 6401 120300 |
| 207 | TWS 9030 S | 35,0 | 14,0 | ohne / without | 20,0 kg | 22 | 6514 070000 |
| 172 | TWS 10025 S | 40,5 | 13,2 | ohne / without | 20,0 kg | 25 | 6514 080000 |
| 138 | TWS 13020 S | 50,5 | 13,2 | ohne / without | 20,0 kg | 25 | 6514 090000 |
| 2800 U/min. / RPM | | | | | | | |
| 152 | LWR-K 4022 S | 14,3 | 4,0 | mit / with | 7,2 kg | | 6302 085400 |
| 172 | LWR-K 3025 S | 10,8 | 3,7 | mit / with | 7,2 kg | | 6302 105000 |
| 172 | LWR-K 3525 S | 12,7 | 4,0 | mit / with | 7,2 kg | | 6302 075400 |
| 3400 U/min. / RPM | | | | | | | |
| 103 | LWD 2015 S | 8,2 | 1,5 | ohne / without | 4,7 kg | | 6303 020500 |
| 138 | LWD 2020 S | 7,9 | 2,2 | ohne / without | 4,7 kg | | 6303 010300 |
| 138 | LWD 3020 S | 11,3 | 3,0 | ohne / without | 4,7 kg | | 6303 050700 |



Pumpen und Motorpumpen Pumps and Motor pumps

Comet-Motor-Pumpeneinheit

alle Ausführungen mit Messing-Kopf

alle Ausführungen mit Anbau-Unloader-Ventil und Druckmanometer; Welle links auf Anfrage

Die Motor-Pumpen-Einheiten TS haben 6 m Stromkabel, Schaltkasten und Total Stopp.



Comet motor pumps

All models supplied with brass head.
All models with regulation valve and pressure gauge.

left hand side p.t.o. on request.

The motor pumps „TS“ have Total Stop, electric box with switch and 6 m electric cable.





| Druck/ bar Press. | Modell Model | l/ min. l/ min. | kW kW | Spannung Volt | Gewicht Weight | vt-Nr. vt-no. |
|---------------------------|----------------------|--------------------|----------|---------------------------------|-------------------|------------------|
| 1450 U/ min. / RPM | | | | | | |
| 110 | MTP LW-K 3017 +VA | 10,0 | 2,3 | 230 V Wechselstrom / <i>mnf</i> | 30,5 kg | 7301 017700 |
| 110 | MTP LW-K 3017 TS+VA | 10,0 | 2,3 | 230 V Wechselstrom / <i>mnf</i> | 32,5 kg | 7301 018200 |
| 170 | MTP FW 3528 +VA | 13,0 | 4,2 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 32,0 kg | 7301 017500 |
| 150 | MTP FW 4025 +VA | 15,0 | 4,2 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 32,5 kg | 7301 012400 |
| 150 | MTP FW 4025 TS+VA | 15,0 | 4,2 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 32,5 kg | 7301 012500 |
| 150 | MTP FW 5523 +VA | 21,0 | 5,5 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 44,5 kg | 7301 017600 |
| 150 | MTP FW 5523 TS+VA | 21,0 | 5,5 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 45,0 kg | 7301 012700 |
| 200 | MTP FW 4030 +VA | 15,0 | 5,5 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 45,5 kg | 7301 012200 |
| 200 | MTP FW 4030 TS+VA | 15,0 | 5,5 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 47,0 kg | 7301 012300 |
| 2800 U/ min. / RPM | | | | | | |
| 110 | MTP LWR-K 3017 +VA | 10,0 | 2,3 | 230 V Wechselstrom / <i>mnf</i> | 30,5 kg | 7301 012000 |
| 110 | MTP LWR-K 3017 +VA | 10,0 | 2,3 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 30,5 kg | 7301 017300 |
| 150 | MTP LWR-K 4022 TS+VA | 15,0 | 4,2 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 41,0 kg | 7301 013200 |
| 170 | MTP LWR-K 3525 TS+VA | 13,0 | 4,2 | 400 V Drehstrom / <i>trf</i> | 41,0 kg | 7301 013000 |



Pumpen und Motorpumpen Pumps and Motor pumps

Repair-Kits für Comet-Pumpen

Spare-kits for Comet-pumps

| Pumpe / Pump Ø | Ventile / Valves  | Dichtungen / Sealings  | Öl-Dichtungen / Oil Sealings  | Kolben / Pistons  |
|---------------------------|---|--|---|---|
| | (6 Stück / pieces) | (3 Sets) | (für 1 Pumpe / for 1 pump) | (für 1 Pumpe / for 1 pump) |
| 1000 U/ min. / RPM | | | | |
| TWN 6036 | 5025 0020 00 | 5019 0646 00 | 5019 0644 00 | 2409 0114 00 22 |
| TWN 8025 | 5025 0020 00 | 5019 0647 00 | 5019 0644 00 | 2409 0115 00 25 |
| TWN 6036 | 5025 0020 00 | 5019 0647 00 | 5019 0644 00 | 2409 0115 00 25 |
| 1450 U/ min. / RPM | | | | |
| FW 3530 | 5025 0011 00 | 5019 0038 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| FW 4022 | 5025 0011 00 | 5019 0038 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| FW 4030 | 5025 0011 00 | 5019 0038 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| FW 5030 | 5025 0011 00 | 5019 0039 00 | 5019 0044 00 | 2409 0074 00 20 |
| FW 5522 | 5025 0011 00 | 5019 0039 00 | 5019 0044 00 | 2409 0074 00 20 |
| FW 5530 | 5025 0011 00 | 5019 0039 00 | 5019 0044 00 | 2409 0074 00 20 |
| HW 3540 | 5025 0011 00 | 5019 0631 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| HW 4036 | 5025 0011 00 | 5019 0631 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| HW 4040 | 5025 0011 00 | 5019 0631 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| HW 4540 | 5025 0011 00 | 5019 0631 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| LW 2020 | 5025 0011 00 | 5019 0035 00 | 5019 0040 00 | 2409 0071 00 15 |
| LW 2520 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW 3016 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW 3020 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW 3025 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW 3517 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW 3525 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW-K 3020 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LW-K 3525 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| SW 4040 | 5025 0011 00 | 5019 0648 00 | 5019 0650 00 | 2409 0074 00 20 |
| SW 5540 | 5025 0011 00 | 5019 0648 00 | 5019 0650 00 | 2409 0074 00 20 |
| TW 10025 | 5025 0020 00 | 5019 0647 00 | 5019 0644 00 | 2409 0115 00 25 |
| TW 11025 | 5025 0020 00 | 5019 0647 00 | 5019 0644 00 | 2409 0115 00 25 |
| TW 4545 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| TW 5050 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| TW 5550 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| TW 8030 | 5025 0020 00 | 5019 0646 00 | 5019 0644 00 | 2409 0114 00 22 |
| TW 8036 | 5025 0020 00 | 5019 0646 00 | 5019 0644 00 | 2409 0114 00 22 |
| 1750 U/ min. / RPM | | | | |
| FWS 3530 | 5025 0011 00 | 5019 0038 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| FWS 4030 | 5025 0011 00 | 5019 0038 00 | 5019 0044 00 | 2409 0073 00 18 |
| FWS 5130 | 5025 0011 00 | 5019 0039 00 | 5022 0044 00 | 2409 0074 00 20 |
| FWS 5530 | 5025 0011 00 | 5019 0039 00 | 5022 0044 00 | 2409 0074 00 20 |
| LWS-K 3525 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LWS-K 4020 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| TWS 9030 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| TWS 10025 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| TWS 13020 | 5025 0021 00 | 5019 0645 00 | 5019 0649 00 | 2409 0116 00 18 |
| 2800 U/ min. / RPM | | | | |
| LWR-K 3025 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LWR-K 3525 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| LWR-K 4022 | 5025 0011 00 | 5019 0037 00 | 5019 0040 00 | 2409 0072 00 18 |
| 3400 U/ min. / RPM | | | | |
| LWD 2015 | 5025 0011 00 | 5019 0035 00 | 5019 0040 00 | 2409 0071 00 15 |
| LWD 2020 | 5025 0011 00 | 5019 0035 00 | 5019 0040 00 | 2409 0071 00 15 |
| LWD 3020 | 5025 0011 00 | 5019 0035 00 | 5019 0040 00 | 2409 0071 00 15 |



Pumpen und Motorpumpen Pumps and Motor pumps

Viton-Dichtkit

Viton-sealing-kit



| Pumpentyp / Type of pump | Kolben- \emptyset / Piston \emptyset | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|---|--------------------|
| LW | 18 mm | 5019 0050 00 |
| LW | 15 mm | 5019 0051 00 |
| ZW | 15 mm | 5019 0051 00 |

Heisswasser-Dichtkit

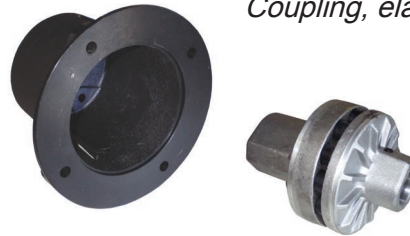
Hot-water-sealing kit



| Pumpentyp / Type of pump | Kolben- \emptyset / Piston \emptyset | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|---|--------------------|
| FW | 18 mm | 5019 0053 00 |
| FW | 20 mm | 5019 0054 00 |
| LW | 15 mm | 5019 0048 00 |
| LW | 18 mm | 5019 0049 00 |
| ZW | 15 mm | 5019 0048 00 |
| HW | 18 mm | 5019 0049 00 |

Kupplung mit elastischer Glocke

Coupling, elastic



| Pumpentyp / Type of pump | vt-Nr. / vt-no. |
|-----------------------------|--------------------|
| LW | 1221 0022 00 |
| FW | 1221 0023 00 |
| HW | 1221 0023 00 |
| SW | 1221 0023 00 |



Pumpen und Motorpumpen Pumps and Motor pumps

Elektromotor

Electric-engine

Anschluss: Hohlwelle ø 24 mm
Spannung: 400 Volt/ 3 x 50 Hz

1500 U/ min.
4 Pole
Klemmkasten oben



Connection: hollow shaft ø 24 mm
Volt: 400 Volt / 3 x 50 Hz

1500 RPM
4 Pole
terminal box on top

| Ausführung Version | kW kW | Schutzklasse protection category | vt-Nr. vt-no. |
|-------------------------|----------|-------------------------------------|------------------|
| Elektromotor Typ 112 | 5,5 kW | S1, Cl. F, IP54 | 604 011 255 |
| Elektromotor Typ 132S | 7,5 kW | S1, Cl. F, IP54 | 604 013 275 |
| Elektromotor Typ H132 L | 11 kW | S1, Cl. F, IP54 | 604 013 211 |

Getriebe für Hochdruck-Pumpen

Gear for high pressure pumps

zum Anschluß an den Zapfwellenantrieb eines Traktors
oder Unimogs

for connection with a p.t.o. shaft drive of a tractor
or an unimog

Anschluss: 1 3/8" (1)
Übertragbare Leistung: 10 kW
Eingangsdrehzahl: 550 U/ min.
Ausgangsdrehzahl: 1.450 U/ min.

Connection: 1 3/8" (1)
transmissible power: 10 kW
inlet speed: 550 RPM
outlet speed: 1.450 RPM



geeignet für /
Practical for

vt-Nr. /
vt-no.

Pumpen FW - HW und SW - TW

5005020200

Anwendungsbeispiel: Example of use:



Gummi-Metall-Puffer

Rubber-metal-cushion



| Ausführung Version | Anschluss Connection | vt-Nr. vt-no. |
|-----------------------|------------------------------|------------------|
| Typ A ø 50 x 20 | M10x28 mm AG beids. / both M | 900 105 020 |
| Typ A ø 50 x 30 | M10x28 mm AG beids. / both M | 900 105 030 |



Werkstatt und Versand Workshop and dispatch accessories

Putzrollen blau

Wiping rolls

1000 Blatt, blau
38x38 cm
20,5 gr./m²



*1000 sheets, blue
38x38 cm
20,5 gr./m²*

Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

3 lagig / 3ply

481 383 810

2 lagig / 2ply

481 383 800

Bodenständer für Putzrollen

Floor dispenser for wiping rolls

Blau lackiert
max. 40 cm



*blue coated
max. 40 cm diameter*

Bezeichnung / Version

vt-Nr. / vt-no.

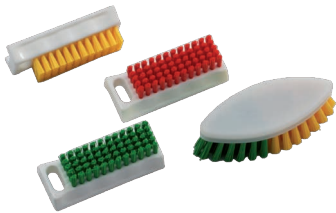
Bodenständer / Floor dispenser

481 330 190

Nagelbürsten

Nail brushes

110 x 45 mm
Polyester
PBT 0,30



*110 x 45 mm
Polyester
PBT 0,30*

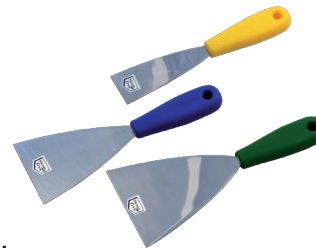
vt-Nr. / vt-no.

480 150 60

Spachteln

Spatula

Kunststoffgriff
Edelstahl Blatt



*plastic handle
stainless steel
blade*

Maße / Dimensions

vt-Nr. / vt-no.

40 x 210 mm

480 880 40

80 x 210 mm

480 880 80

100 x 230 mm

480 881 00

Handwaschpaste

Hand cleansing paste

Sandfrei



Free of sand

Menge / Quantity

vt-Nr. / vt-no.

500 ml

481 200 500

10 L

481 000 010

Pack-Karton Euro-Box

Euro-box

Maße:
486x380x332 mm



*Dimensions:
486x380x332 mm*

vt-Nr. / vt-no.

80

Handabroller

Tape dispenser

D3 mit Bremse



D3 with brake

vt-Nr. / vt-no.

504 002

Packband

Packing tape



Material

vt-Nr. / vt-no.

PVC transparent

100 133

PP transparent

120 288

PP-Acrylat braun / brown

120 289

Weitere Produkte aus diesem Programm „Industrie- und Hygieneartikel“ finden Sie in unserem Hygiene-Katalog „syntecs - hygiene resources 2008/2009“.

You can find further hygiene - products in our second catalogue „syntecs - hygiene resources 2008/2009“.

Allgemeine Informationen

General information

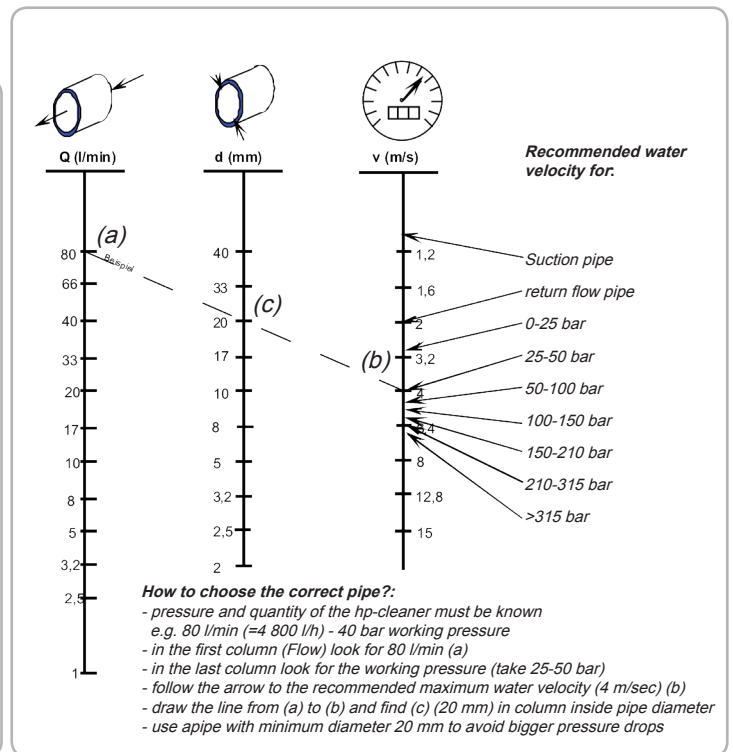
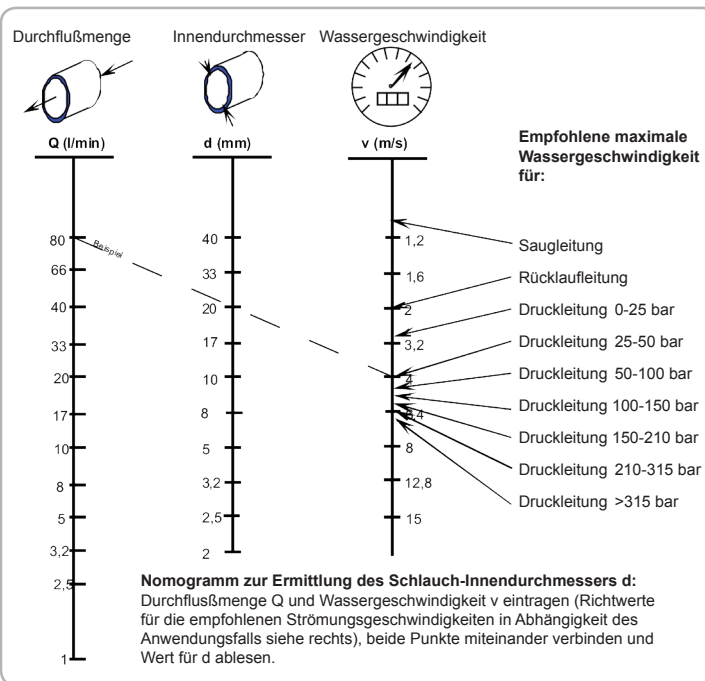
Vergleichstabelle für Rohrgewinde und metrisches Gewinde

Compare table for pipe threads and metric threads

| Rohr-Gewinde / Pipe thread | IG ø (1) (mm) | AG ø (2) (mm) |
|-------------------------------|---------------|---------------|
| 1/8" (5x10) | 8,566 | 9,728 |
| 1/4" (8x13) | 11,445 | 13,157 |
| 3/8" (12x17) | 14,950 | 16,662 |
| 1/2" (15x21) | 18,631 | 20,955 |
| 3/4" (21x27) | 24,117 | 26,441 |
| 1" (26x34) | 30,291 | 33,249 |
| 1 1/4" (33x42) | 38,952 | 41,910 |
| 1 1/2" (40x49) | 44,324 | 47,803 |
| 2" (50x60) | 56,656 | 59,614 |



| Metrisches Gewinde Metric thread | IG ø (1) (mm) | AG ø (2) (mm) |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| M12 | 10,102 | 12 |
| M14 | 11,835 | 14 |
| M16 | 13,835 | 16 |
| M18 | 15,294 | 18 |
| M21 | 18,294 | 21 |
| M22 | 19,294 | 22 |
| M24 | 20,752 | 24 |
| M27 | 23,752 | 27 |
| M30 | 26,211 | 30 |



Hinweis:

Drücke für nahtlose Hochdruckrohre:

| | Rohr | Rohr | Rohr |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| verzinkt: | 12x1,5 mm | 15x1,5 mm | 16x2mm |
| Nennndruck | 305 bar | 250 bar | 305 bar |
| Berstdruck | 1.150 bar | 980 bar | 1.170 bar |
| Edelstahl: | | | |
| Nennndruck | 350 bar | 280 bar | 350 bar |
| Berstdruck | 1.580 bar | 1.140 bar | 1.800 bar |

Tip:

Maximum pressure for seamless pipes:

| | Pipe | Pipe | Pipe |
|----------------|-----------|-----------|-----------|
| zinc plated: | 12x1,5 mm | 15x1,5 mm | 16x2mm |
| Work.-Press. | 305 bar | 250 bar | 305 bar |
| Burst-Press. | 1.150 bar | 980 bar | 1.170 bar |
| stainl. steel: | | | |
| Work.-Press. | 350 bar | 280 bar | 350 bar |
| Burst-Press. | 1.580 bar | 1.140 bar | 1.800 bar |

Düsen-Tabelle

Spray Nozzle chart

Welche Düsengröße bei welcher Druck-/Mengenleistung?
 Performance chart (1 imp. gal. = 4,546 litres; 1 US gal. = 3,78 litres)

| Ø mm | Düsengr. Nozzle | Druck / Pressure in bar | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--------------------|-------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 | 120 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 300 | 400 | 500 |
| 1,09 | .030 | 3,1 | 3,7 | 4,3 | 4,8 | 5,3 | 6,1 | 6,8 | 7,4 | 8,3 | 9,0 | 9,6 | 10,2 | 10,7 | 11,8 | 13,5 | 15,1 |
| 1,19 | .040 | 4,2 | 5,2 | 5,9 | 6,6 | 7,3 | 8,4 | 9,4 | 10,3 | 11,5 | 12,4 | 13,3 | 14,1 | 14,8 | 16,3 | 18,7 | 20,9 |
| 1,27 | .045 | 4,5 | 5,5 | 6,4 | 7,1 | 7,8 | 9,0 | 10,2 | 10,9 | 12,2 | 13,2 | 14,1 | 15,0 | 15,8 | 17,4 | 19,9 | 22,3 |
| 1,35 | .050 | 5,1 | 6,2 | 7,1 | 8,0 | 8,7 | 10,0 | 11,3 | 12,4 | 13,8 | 14,9 | 16,0 | 16,9 | 17,9 | 19,7 | 22,6 | 25,3 |
| 1,40 | .055 | 5,6 | 6,8 | 7,8 | 8,7 | 9,6 | 11,1 | 12,4 | 13,6 | 15,2 | 16,4 | 17,5 | 18,6 | 19,6 | 21,7 | 25,0 | 28,0 |
| 1,47 | .060 | 6,0 | 7,4 | 8,6 | 9,6 | 10,4 | 12,1 | 13,6 | 14,9 | 16,7 | 18,0 | 19,2 | 20,4 | 21,5 | 23,7 | 27,1 | 30,3 |
| 1,52 | .065 | 6,6 | 8,0 | 9,3 | 10,4 | 11,3 | 13,2 | 14,7 | 16,1 | 18,0 | 19,4 | 20,8 | 22,0 | 23,2 | 25,6 | 29,3 | 32,7 |
| 1,60 | .070 | 7,1 | 8,6 | 10,0 | 11,2 | 12,2 | 14,1 | 15,8 | 17,3 | 19,3 | 20,9 | 22,3 | 23,7 | 25,0 | 27,1 | 31,3 | 35,0 |
| 1,65 | .075 | 7,6 | 9,3 | 10,7 | 12,0 | 13,1 | 15,2 | 16,9 | 18,5 | 20,7 | 22,4 | 23,9 | 25,3 | 26,7 | 29,4 | 33,7 | 37,7 |
| 1,70 | .080 | 8,0 | 9,8 | 11,3 | 12,7 | 14,0 | 16,1 | 18,0 | 19,7 | 22,0 | 23,8 | 25,5 | 27,0 | 28,5 | 31,4 | 35,9 | 40,2 |
| 1,75 | .085 | 8,5 | 10,4 | 12,1 | 13,5 | 14,8 | 17,1 | 19,1 | 20,9 | 23,4 | 25,3 | 27,0 | 28,6 | 30,2 | 34,5 | 39,8 | 44,5 |
| 1,80 | .090 | 9,1 | 11,1 | 12,8 | 14,3 | 15,7 | 18,0 | 20,1 | 22,1 | 24,7 | 26,7 | 28,6 | 30,3 | 31,9 | 35,1 | 40,2 | 45,0 |
| 1,90 | .100 | 10,0 | 12,3 | 14,2 | 16,0 | 17,4 | 20,1 | 22,4 | 24,6 | 27,6 | 29,8 | 31,8 | 33,7 | 35,6 | 39,2 | 44,+9 | 50,2 |
| 2,34 | .150 | 15,1 | 18,5 | 21,3 | 23,9 | 26,1 | 30,2 | 33,8 | 36,9 | 41,3 | 44,6 | 47,7 | 50,5 | 53,3 | 58,7 | 67,2 | 75,2 |
| 2,69 | .200 | 20,1 | 24,7 | 28,5 | 31,9 | 34,9 | 40,3 | 45,1 | 49,3 | 55,1 | 59,5 | 63,6 | 67,5 | 71,1 | 78,2 | 89,6 | 100,0 |
| 2,99 | .250 | 25,2 | 30,9 | 35,1 | 39,8 | 43,6 | 50,4 | 56,4 | 61,8 | 69,1 | 74,6 | 79,8 | 84,6 | 89,2 | 96,0 | 110,0 | 125,0 |
| 3,30 | .300 | 30,2 | 37,0 | 42,7 | 47,8 | 52,4 | 60,5 | 67,6 | 74,0 | 82,8 | 89,4 | 95,6 | 101,0 | 107,0 | 118,0 | 149,0 | 151,0 |
| 3,56 | .350 | 35,3 | 43,2 | 50,0 | 55,8 | 61,1 | 70,5 | 78,9 | 86,4 | 96,6 | 104,0 | 111,0 | 118,0 | 125,0 | 130,0 | 162,0 | 175,0 |
| 3,81 | .400 | 40,3 | 49,4 | 57,0 | 63,7 | 69,8 | 80,7 | 90,2 | 98,8 | 110,0 | 119,0 | 127,0 | 135,0 | 143,0 | 157,0 | 198,0 | 202,2 |
| 4,24 | .500 | 50,5 | 61,6 | 71,4 | 79,8 | 87,4 | 100,9 | 112,9 | 124,0 | 138,0 | 149,0 | 160,0 | 169,0 | 178,0 | 200,0 | 225,0 | 249,0 |
| 4,65 | .600 | 60,5 | 74,2 | 85,6 | 95,7 | 104,9 | 121,1 | 135,4 | 148,0 | 166,0 | 179,0 | 191,0 | 203,0 | 214,0 | 235,0 | 260,0 | 302,0 |

Wassermenge / Flow rate in l/min.

Bestimmung der optimalen Düsengröße:

1. Druck und Mengenleistung des Gerätes müssen bekannt sein (z.B. 16 l/min (entspricht 960 l/Std.) - Arbeitsdruck 120 bar)
2. Gehe zur Spalte „120“ unter der Rubrik „Druck in bar“
3. In Spalte „120“ solange nach unten gehen, bis man die Wassermenge findet, die den gesuchten 16 l/min am nächsten kommt.
4. In der Zeile „16,1“ nach links bis zur Spalte „Düsengröße“ gehen (.065).
5. Es wird eine Düse mit der Größe „.065“ benötigt.

How to choose the correct nozzle:

1. Pressure and water quantity of the high pressure cleaner must be known (e.g. . 16 l/min (= 960 l/h) - working pressure 120 bar).
2. In the first line (pressure in bar) look for column „120“.
3. Follow column „120“ down to find l/min: take „16,1“ (nearest to 16).
4. Follow in line „16,1“ to first column to find nozzle type (.065).
5. The size you need is „.065“.
6. Now select on page 35:
 -type of nozzle (1/4“ MEG or 1/8“ MEG or EG)
 - spray angle (0° or 15° or 25° or 40°).
- 7 In line „.065“ you find vt-no. of the nozzle you need.

Umrechnungsfaktoren

| | Einheit / <i>Unit</i> | Kurzbezeichnung / <i>Short term</i> | Umrechnungseinheit / <i>Translation unit</i> | Faktor / <i>Conv. factor.</i> |
|--|--------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------|
| Länge / Length | 1 Inch (Zoll) | in | mm | 25,4 |
| | 1 Millimeter | mm | in | 0,03934 |
| | 1 Foot | ft | m | 0,3048 |
| | 1 Meter | m | ft | 3,28084 |
| Fläche / Surface | 1 Square-Inch | sq in | cm ² | 6,4516 |
| | 1 Quadratzentimeter | cm ² | sq in | 0,1550 |
| Volumen / Volume | 1 Gallone (UK) / <i>gallon</i> | gal | l | 4,54596 |
| | 1 Liter | l | gal (UK) | 0,219976 |
| | 1 Gallone (US) / <i>gallon</i> | gal | l | 3,78533 |
| | 1 Liter | l | gal (US) | 0,264177 |
| Gewicht / Weight | 1 Pound | lb | kg | 0,453592 |
| | 1 Kilogramm / <i>kilogram</i> | kg | lb | 2,204622 |
| Drehmoment / Torque | 1 Pound-Foot | lb * ft | kg * m | 1,488164 |
| | 1 Newton Meter | kg * m | lb * ft | 0,671969 |
| Druck / Pressure | 1 Pound per square-Inch | psi | bar | 0,06895 |
| | 1 Bar | bar | psi | 14,5035 |
| | 1 Pound per square-Inch | psi | MPa | 0,006895 |
| | 1 Mega Pascal | MPa | psi | 145,035 |
| | 1 Kilo Pascal | kPa | bar | 0,01 |
| | 1 Bar | bar | kPa | 100 |
| | 1 Mega Pascal | mPa | bar | 10 |
| | 1 Bar | bar | MPa | 0,1 |
| Geschwin- digkeit / Speed | 1 Foot / s | ft/s | m/s | 0,3048 |
| | 1 m / s | m/s | ft/s | 3,28084 |
| Fördermenge / Flow rate | 1 Gallone / min. (UK) | gal/min. | l/min. | 4,54596 |
| | 1 Liter / min. | l/min. | gal/min. (UK) | 0,219976 |
| | 1 Gallone / min (US) | gal/min. | l/min. | 3,78533 |
| | 1 Liter / min. | l/min. | gal/min. (US) | 0,264178 |
| Temperatur / Temperature | Fahrenheit | °F | °C | 5/9 *(°F-32) |
| | Celsius | °C | °F | °C*(9/5)+32 |

(UK) Einheit aus Großbritannien / *unit from Great Britain*

(US) Einheit aus USA / *unit from USA*